

To: FIDE

Mr. Nigel Freeman Executive Director

09.06.2016

Dear Nigel,

European Chess Union is facing a verious serious dispute with the Bulgarian Chess Federation concerning alleged European official championships organised in Bulgaria connecting with alleged ECU invoices & transactions of high amounts. The matter discussed in the 2015 ECU annual General Assembly and will be an item in the coming ECU General Assembly 2016 in Baku where likely the ECU Board will propose the suspension of the membership of the Bulgarian Chess Federation.

There is strong possibility of an important financial damage to ECU or/and National federations and State authorities. Moreover the issue is connected and with the European Women Championship 2014 which is also a qualidcaion stage of the FIDE World Championships. We ask you to include an item in the FIDE agenda for FIDE Congress as follows" ECU dispute with the Bulgarian Chess Federation about the European official championships and alleged ECU invoices & transactions.

By the conclusion of our Board meeting on 24 and 25 of June 2016 we will forward the decision and the necessary material, which shall be included as Annex.

With kind regards,,

Zurab Azmaiparashvili

ECU President



VIA E-MAIL

To: Bulgarian, Chess Federation

Address: bul. Vasil Levski No. 75, Sofia 1040, Bulgaria

Email: federation@chessbg.com; secretary@chessbg.com

Su: Proposal of Suspension of Bulgarian Chess Federation ECU Membership

Cc: Mr Krasen Kralev, Minister of Youth and Sports of the Republic of Bulgaria□

Cc: FIDE

Cc: FIDE Ethics Commission

Tbilisi, 07 July 2016

NOTICE

Dear Sirs,

By the <u>Press release dated 29 June 2016</u>, European Chess Union ("ECU") Board announced to all National Federations, Board Members, Zone Presidents and Commissions' members the decision of the ECU Board to propose to the Annual ECU General Assembly 2016 the suspension of Bulgarian Chess Federation membership.

By the present Notice, the Board of the European Chess Union, according to Articles 7(a) and 7(b) of the ECU Memorandum and Articles of Association, notifies you of the proposal for the suspension of your membership. The present proposal shall be presented to the Annual General Assembly of ECU, which will be held in Baku, Azerbaijan, on 10th September 2016 (http://www.europechess.org/ecu-general-assembly-2016/).

Please find below the reasons for the decision of the ECU Board on 24 & 25 June 2016 in Prague, Czech Republic:

(2,18)

Factual Background

- Due to a number of press articles and letters received by ECU about chess tournaments allegedly organised under the aegis of ECU and alleged transactions between ECU and Bulgarian Chess Federation during the years 2011-2014, the ECU Annual General Assembly 2015 (hereafter: GA) held in Bar Montenegro made the following decisions.
 - The GA unanimously confirmed that the Open Tournaments organized in 2014 in Albena and Golden Sands, Bulgaria were not official events of the European Chess Union. None of the federations present were aware that such tournaments were allegedly related to the ECU Calendar 2014. The GA noted the absence of representatives of the Bulgarian Chess Federation to support such claim.
 - With 41 votes in favor and 1 abstention, the GA decided to send a letter to the Bulgarian Ministry of Sports and any other authority needed, presenting the official ECU documents related to this matter and asking all the documentation and reports that refer to alleged European Chess Union contracts, invoices and payment mandates. It was also decided to send a letter to all related European Union authorities in Brussels as well, since the ECU is now member of the EU transparency server.

See Exhibit 1: ECU CL5/2015

 The Bulgarian authorities, namely the Public Financial Investigation Agency of Bulgaria, sent a letter dated 6th November 2015 with the request for contribution to the investigation connected with the alleged European Championships organised in 2014 in Bulgaria.

See Exhibit 2: Letter of Bulgarian Investigation Agency

3. European Chess Union answerd to the Public Financial Investigation Agency of Bulgaria by letter dated 14 December 2015.

See Exhibit 3: ECU Letter to Bulgarian Investigation Agency

(8.189)

4. The ECU Board held in Lviv, Ukraine on 2nd and 3rd March 2016 decided the following: "ECU Board decided unanimously to give a final deadline, by a letter to the Bulgarian

Chess Federation to provide to ECU the "alleged" ECU contracts, invoices and bank mandates. If Bulgarian federation shall not provide the requested material or deny that exists then ECU will launch the procedure of suspension of the Bulgarian Chess

- Federation according the ECU Statutes and members' obligations."
- 5. Based on the abovementioned decision of the ECU Board, a letter was sent to the Bulgarian Chess Federation dated 6 April 2016 asking to provide a number of documents pursuant to Article 7(a) of the ECU Memorandum and articles.

See Exhibit 4: ECU Letter to Bulgarian Chess Federation

6. The Bulgarian Chess Federation answered ECU by letter dated 19 April 2016, failing to provide the requested documents except the Bulgarian Chess Federation Statutes in Bulgarian language.

See Exhibit 5: Bulgarian Chess Federation Letter to ECU

7. Interpol invited ECU to testify in the frame of criminal investigation taking place in Bulgaria.

See Exhibit 6: Interpol Invitation to ECU

8. ECU applied to the Bulgarian State Investigation Office to receive official reports which are connected with the alleged European Championships in Bulgaria from 2011 to 2014. ECU received the reports by decision of the Bulgarian State Finance Agency made on 1 May 2016.

See Exhibit 7: Decision of Bulgarian State Finance Agency

See Exhibit 8: Report dated 15 January 2013

See Exhibit 9: Report dated 3 August 2015

See Exhibit 10: Report dated 16 February 2016 (amendment of the report dated 3 **August 2015)**

9. By decision dated 15 June 2016, the FIDE Ethics Commission dismissed the case 5/2015 filed by the Bulgarian Chess Federation against ECU officials for an alleged interference in the internal affairs of the BCF. The FIDE Ethics Commission held that ECU officials "acted with the mandate of the ECU Board and General Assembly and in furtherance of the legitimate interests of the ECU only". It found no evidence that ECU officials were part of any conspiracy to discredit the Bulgarian Chess Federation.

See Exhibit 11: Decision of FIDE Ethics Commission dated 15 June 2016

Based on all above facts:

ECU Board intends to propose to the ECU Annual General Assembly 2016 the suspension of your membership for the following reasons:

- You refused to provide documents based on ECU's legitimate request dated 6 April 2016 (see Exhibit 4), hereby violating Article 7(a) of the Articles of the Association.
- Despite the decision of the General Assembly in Bar Montenegro stating clearly that the
 Open tournaments organised in Albena and Golden Sand in 2014 were not official ECU
 tournaments, you continue to maintain the contrary, thereby ignoring the decision of the
 ECU General Assembly.
- 3. According the official reports of the Bulgarian Financial Investigation Agency, you maintain that you transferred to ECU the following amounts in accordance with different invoices allegedly issued by ECU, namely:
 - a. Alleged invoice No 232/11 dated 3 August 2011;
 - b. Alleged invoice No 271/11 dated 10 October 2011

Both for BGN 113,829.- (i.e. EUR 58,200.-) in connection with the 2011 European Individual Youth Championship in Albena.

- c. Alleged invoice No 292/11 dated 24 October 2011
- d. Alleged invoice No 318/11 dated 15 November 2011

Both for BGN 126,170.- (i.e. EUR 64,510.-) in connection with the 2012 European Individual Open Championship in Plovdiv.

e. Alleged invoice No 364/2013 dated 25 November 2013 for an amount of **EUR 202,000.**- in connection with the 2014 European Individual Women Championship.

(8.185)

f. Alleged invoice No 362/2013 dated 24 November 2013 for an amount of EUR 147,800.- in connection with the tournaments organised in Albena and Golden Sands in June 2014.

In total, the Bulgarian Chess Federation allegedly paid EUR 472,350 to ECU regarding the abovementioned tournaments.

- 4. As you are already fully aware as an ECU member, the abovementioned amounts have never been received by the ECU. They do not appear in the ECU Annual Statements that are communicated to and known by all our Member Federations and reported in detail to the ECU General Assembly. Moreover, the President of the Bulgarian Chess Federation Mr Silvio Danailov was ECU President from September 2010 till August 2014 and he or his administration never reported these amounts to the ECU annual accounts.
- 5. Despite the obvious facts, you still insisted in your submissions to the Bulgarian investigation authorities and today that these huge amounts were indeed paid to ECU.
- 6. You insisted to the Bulgarian authorities that ECU has a valid bank account in Slovenia namely: ABANK Slovenia □IBAN Sl 56051 00801 327 1 144, even though there has never been such account. On the contrary, all transactions prove that this bank account belongs to a company called ECU LLC based in Delaware, United States (see http://www.bizapedia.com/de/EUROPEAN-CHESS-UNION-LLC.html).
- 7. Said company and the related bank account are not mentioned in any minutes, files or accounts of ECU. Mr Almog Burstein, former ECU Treasurer, and Mr Kurt Gretener, ECU Bookkeeper, confirmed in writing that they know nothing about such company and the related bank account in Slovenia (see Exhibits 12 & 13 attached). Ms Sava Stoisavljevic, former ECU Secretary, testified similarly to the FIDE Ethics Commission."
- 8. Without informing ECU, you submitted bank certificates to the Bulgarian authorities allegedly confirming that the bank account in Slovenia belongs to ECU. You also stated that this bank certificate is only to be used in Bulgaria and nowhere else. You further maintain that this bank account was closed on 5 April 2015, without the knowledge of the ECU Board, President and Treasurer.
- You provided a number of invoices to the Bulgarian authorities bearing the address of the company ECU LLC in Delaware, even though said address is not related with European Chess Union. You also submitted contracts, which do not appear in ECU files.

(9.19)

10. You insisted to the Bulgarian authorities that you rented chessboards, pieces, electronical equipment and software and/or devices for jamming mobiles from ECU. You are fully aware that such material is not available to rent from ECU and ECU is not offering such paid services to its members.

See Exhibit 14: ECU Press release dated 22 June 2015

- 11. Your declarations to the Bulgarian authorities, in the press and even to the FIDE Ethics Commission that the present case is part of conspiracy against Bulgarian Chess Federation and its President could constitute defamation.
- Similarly, your allegations against the ECU President and complains about his private life are insulting and could also constitute defamation.
- 13. Finally, through the abovementioned actions, you involved ECU in a criminal investigation as the letter/invitation by Interpol clearly states.

Following the above, the ECU Board considers that your actions are against ECU, are not observing the Objects of the ECU and are not compatible with your membership in ECU. Therefore, during its Meeting held in 24 & 25 June 2016 in Prague, Czech Republic, the ECU Board decided to propose to the ECU General Assembly 2016, which will be held in Baku, Azerbaijan on 10th September 2016 the suspension of your ECU membership.

By the present notice, according to the Article 7(b) of the Articles of the Association, we invite you to present your position by written answer to this Notice, until 28 July 2016. The present Notice, along with your response will be included as attachment to the Agenda of the Meeting of the General Assembly, which will be distributed to all ECU members in due course.

Please note that the forthcoming General Assembly shall hear oral representations on behalf of ECU Board and your federation.

For the European Chess Union

Zurab Azmaiparashvili ECU President

(2.12)



To: All European Federations Associated members. Board members. Commission members. FIDE and FIDE Zone Presidents

22nd October 2015

Circular Letter No. 5/2015

Dear Chess Friends,

The 1st ECU Congress took place from 7th to 11th of October. The Congress was attended by a large number of participants, delegates, representatives of National federations and members of the ECU Commissions. We would like to thank the Montenegro Chess Federation for an excellent organization and hosting of the meetings.

Main information and decisions of the meetings:

The most important decisions of the ECU General Assembly 2015 held on 10th October 2015:

- 1. The new tournament regulations were approved. The new regulations will be valid form 1st January 2016 and will be published & circulated to the National Chess Federations.
- 2. The changes of the statutes were approved. (Annex 1) The new statutes are valid from 11th October 2015.
- 3. The reports by the ECU Educational, Arbiters and Events Commissions were accepted.
- 4. Kosovo Chess Federation was voted to become the 55th member of ECU. Any mention of Kosovo will be followed with an asterisk and the note referring to "UN Resolution 1244, without prejudice of status".
- 5. The budget for the year 2016 was approved. The General Assembly was informed that the income for the year 2015 is increased about 40% in comparison with previous year.
- 6. The GA unanimously expressed its recognition, appreciation and full support to the President of Montenegro Chess Federation Mrs. Angelina Vukovic for her constant efforts to develop chess in the country, fighting in the same time against corruption in sports and chess.
- 7. GA decided not to discharge the Board for the year 2014 because of the ongoing investigation for the period 1 January 2014 – 10 August 2014. GA decided that a letter shall be sent to the previous Treasurer Mr. Almog Burstein and to require an answer in written form to the questions related to the financial matters and his duties according to the article 49 of the ECU Statutes.

EUROPEAN CHESS UNION

Rainweidstrasse 2, CH-6333 Hünenberg See, Switzerland Email: ecuoffice2014@gmail.com www.europechess.org

- 8. GA unanimously confirmed that the Open Tournaments organized on 2014 in Albena and Golden Sands, Bulgaria were not the official events of the European Chess Union. None of the federations present were aware that such tournaments are related to the ECU Calendar 2014. The GA noted the absence of the representatives of Bulgarian Chess Federation to support such claim.
- 9. With 41 votes in favour and 1 abstention, GA decided to send a letter to the Bulgarian Ministry of Sports and any other authority needed, presenting the official ECU documents related to this matter and asking all the documentation and reports that refer to alleged European Chess Union contracts, invoices and payment mandates. The letter will be sent to all related European Union authorities in Brussels as well, since the ECU is now member of the EU transparency server.
- 10. GA unanimously decided to file a report to the US police investigation authorities for possible illegal actions by the company ECU LLC Delaware within the US territory.
- 11. GA voted for the removal of Silvio Danailov from the position of Honorary President, with 40 agreed, 0 against, 2 abstain.

ECU General Assembly awarded the following ECU tournaments:

- European Individual Women's Chess Championship 2016 was awarded to Mamaia, Romania. The Championship will be organized from 26 May to 8 June 2016
- European Youth Chess Championship 2017 was awarded to Mamaia, Romania.
- European Club Cup & Club Cup for Women 2017 was awarded to Manaygat, Turkey.
- European School Chess Championship 2017 was awarded to Budva, Montenegro.
- European School Chess Championship 2018 was awarded to Krakow, Poland.
- European Seniors Chess Championship 2017 was awarded to Barcelona, Spain.
- European Senior Team Chess Championship 2017 was awarded to Novi Sad, Serbia.
- European Youth Team Chess Championship 201 7was awarded to Iwonicz-Zdroj, Poland.
- European Youth Rapid & Blitz Chess Championship 2017 was awarded to Budva, Montenegro.
- European Individual Rapid & Blitz Chess Championship 2017 was given as an option, till 31st January 2016, to Israel Chess Federation to organize it. European Team Rapid & Blitz Chess Championship could be organized also by the Israel Chess Federation as a test event.

All the updates of the ECU Calendar can be found here: http://www.europechess.org/calendar/

ECU Board met on 9th October 2015 and discussed all the necessary items for the preparation of the General Assembly.

The most important decisions of the ECU Board Meeting:

- ECU Board set the annual deadline for the ECU Bidding Procedure on 30th April each year in order to ensure enough time for the inspections and evaluations.
- ECU Board approved the co-operation with the London Chess in Schools Conference.
- ECU Board approved the co-operation with the TV-Show Check-Mate.
- ECU Board approved the budget for ECU Arbiters' Council.
- ECU Board decided to support the European Teams Small Nations Championship 2017 which will be held in Andorra
- ECU Board accepted the proposal of Austrian Chess Federation for the "European Teams Rapid and Blitz Championship" as a test event for 2-3 years.

The European Teams Chess Championship 2015 starts in Reykjavik, Iceland on 12th November 2015 with 36 teams in open section and 30 teams in women section. All the information can be found here: http://etcc2015.com

The European Rapid and Blitz Chess Championship 2015 is scheduled in Minsk, Belarus from 17th to 20th December 2015. Registrations are open till 20th of November 2015.

All the information can be found here: http://champ.openchess.bv/en/

With kind regards,
Theodoros Tsorbatzoglou
ECU Secretary General

Our Reference No 26-5-17 Sofia, 06.11.2015

> FAO MR. ZURAB AZMAIPARASHVILI PRESIDENT EUROPEAN CHESS UNION Rainweidstrasse 2, CH-6333 Hunenberg See, Switzerland

CC: ECU President's Office: 37a M. Kostava Street Chess Palace 0179 Tbilisi, Georgia

DEAR MR AZMAIPARASHVILI,

The Public Financial Inspection Agency (PFIA) under the jurisdiction of the Minister of Finance of the Republic of Bulgaria is currently conducting a financial audit (inspection) on the Bulgarian Chess Federation with head office in Sofia, Bulgaria.

The financial inspection in question is conducted on an order of the Minister of Finance of the

Republic of Bulgaria.

In connection with the conducted financial audit and having examined point 4 of the press release of the European Chess Union (ECU) of 22 June 2015, published on your website, by which the ECU declares that it will cooperate with any official authority and provide any necessary additional information for the purposes of official investigations, we request that you provide certified copies of the following documents from ECU records:

1. Certified copy of the rules governing the organisation of chess tournaments by the ECU, which were

in force in force in 2012 and 2013, and any amnexes thereto;

2. If any rules governing the financial relations between the Bulgarian Chess Federation and the European Chess Union in 2014 are available to the ECU, we would appreciate receiving a copy, along with any annexes thereto;

3. Certified copies of the offers requested from potential organisers (hosts) of the official ECU European tournaments organised in 2014, which have been approved and published on the ECU

website;

4. Certified copy of the offers received by the ECU from the Bulgarian Chess Federation in the capacity as candidate organiser of the official European tournaments in 2014;

5. Certified copy of the document confirming receipt by the ECU of the offer(s) of the Bulgarian Chess Federation (sent by e-mail, fax, personal delivery to the ECU office in a sealed envelope or by post);

6. Certified copies of the reports on the inspections conducted in Plovdiv and the Albena and Golden Sands resorts in connection with the organisation of the 2014 European Individual Women's Chess Championship in Plovdiv and the 2014 European Individual Cup (men and women) Tournament in Albena and Golden Sands;

In case no inspections were carried out on the premises in the resorts Albena and Golden Sands, please state so in your letter.

- 7. Certified copy of the Minutes from the proceedings of the ECU committee that examined the offers received from potential organisers (hosts) of the official ECU tournaments in 2014 for which the Bulgarian Chess Federation provided bids and the outcome of their evaluation;
- **8.** Certified copies of the following ECU documents: decisions of the Board of Directors and any letters by which the Bulgarian Chess Federation was notified of being selected as an organiser of the ECU European championships in 2014;

In case the Board of Directors has not adopted any decisions nor have any letters been sent to the Bulgarian Chess Federation in respect of the organisation of the 2014 European Individual Cup Tournament (men and women) in the resorts Albena and Golden Sands, please state confirm this in your reply.

- 9. Certified copy of Letter ECU No CL1/2014 of 14 March 2014 and Annex 2 thereto;
- 10. Certified copy of the official calendar of ECU tournaments in 2014;
- 11. Certified copy of the contract concluded between the ECU and the Bulgarian Chess Federation in respect of the 2014 European Individual Women Tournament in Plovdiv. In case there are any annexes to the contract, please provide certified copies. If no contracts or annexes are available, please state this in your reply.
- 12. Certified copy of an ECU document by which the Bulgarian Chess Federation was notified of the dates of the 2014 European Individual Women Tournament in Ploydiv and the change of dates from 28 June 2014 until 11 July 2014 to 5 July 2014 until 18 July 2014;
- 13. Certified copy of the ECU documents by which the Bulgarian Chess Federation was notified of the dates of the 2014 European Individual (men and women) Tournaments in Albena (1—9 June 2014) and Golden Sands (10—18 July 2014). If no contracts for the tournaments in the resorts Albena and Golden Sands are available, please state so in your reply.
- 14. Certified copies of the notices published by the Bulgarian Chess Federation c/o the ECU in respect of the 2014 European Individual Women's Tournament in Plovdiv and the 2014 Individual Cup (men and women) Tournaments in the resorts Albena and Golden Sands, respectively;

If no notices in respect of the tournaments in the resorts Albena and Golden Sands are available, please state so in your reply.

- 15. Please provide us with information about any fees payable by the Bulgarian Chess Federation in connection with the organisation of the 2014 European Individual Women Tournament in Plovdiv and the 2014 Individual Cup (men and women) Tournaments in the resorts Albena and Golden Sands, respectively. The information must contain details of the types of fees, the relevant deadlines for their payment by the Bulgarian Chess Federation and the legal grounds on the basis of which the fees are charged by the ECU.
- 16. Please provide us with certified copies of any invoices issued by the ECU to the Bulgarian Chess Federation in respect of the payment of fees relating to the organisation of the 2014 European Individual Women's Tournament in Plovdiv and the 2014 Individual Cup (men and women) Tournaments in the resorts Albena and Golden Sands, respectively;
- If no invoices for the 2014 European Individual Women's Tournament in Ploydiv and the 2014 Individual Cup (men and women) Tournaments in the resorts Albena and Golden Sands, respectively, are available, please state so in your reply.
- 17. Please indicate the ECU official with proper authority to issue invoices to the Bulgarian Chess Federation on behalf of the ECU in respect of the tournaments organised in 2014 and annex any relevant authorisation letters. Was the official in question required to sign and affix the official ECU stamp on the invoices?
- 18. We further request certified copies of any payment documents (bank orders or cash payment receipts) issued to the Bulgarian Chess Federation in connection with the organisation of the 2014

European Individual Women's Tournament in Plovdiv and the 2014 Individual Cup (men and women) Tournaments in the resorts Albena and Golden Sands, respectively;

19. Please, provide certified copies of any documents attesting to the registered address and head office of the ECU for the period 1 January 2011 until 31 December 2014. In case the address of the ECU head

office was not changed during the specified period, please state so in your reply.

20. Please inform as whether the following bank account with Credit Suisse: Postfach 357 CH-6301 Zug; Account: 1835105-42; Holder: European Chess Union; National Bank Code: 4835; BIC: during the was active CH3604835183510542000 **IBAN** Code: CRESCHZZXXX; period 1 January 2010 to 31 January 2014.

21. Please, inform us whether the ECU had opened and was actively using any other bank accounts during the period 1 January 2010 to 31 January 2014 and, if yes, please specify the accounts in

question.

22. According to point 1 of the ECU press release dated 22 June 2015: 'European Chess Union is not a commercial company and does not make contracts for renting or selling chess boards, pieces or clocks or software for jamming mobiles'. According to point 3 of the same press release 'European Chess Union fees paid annually by the National federations are defined by the general tournament regulations and regard (1) participants' entry fees; (2) deposits fees; (3) bid fees; (4) and license fees'.

In connection with the above, in your reply please confirm that the ECU has not conducted negotiations with the Bulgarian Chess Federation and agreed on the rental of any electronic chess equipment and that no travel, subsistence and accommodation costs for the officials attending the 2014 European Individual Women's Tournament in Ploydiv and the 2014 Individual Cup (men and women) Tournaments in the resorts Albena and Golden Sands, respectively, have been agreed.

We are familiar with the press releases and other official statements published on the ECU website but their printouts cannot be used as credible evidence because they do not bear the signature

and stamp of an ECU official.

In order to be able to use them as evidence, we need to receive certified copies, meaning that each page of the documents sent must bear the wording 'Copy true to the original', the signature of an authorised ECU official and the ECU stamp.

Your letter should be addressed to the Bulgarian Public Financial Inspection Agency, PO Box 1040, 2 Lege Street, and must bear an ECU Reference No and an official stamp, containing a

reference to our letter by which we request the above information.

In case ECU documents are sent as annexes to your letter, they must be signed by the official who prepared them and by an ECU President and contain a reference to the records from which the information contained in them was obtained.

All documents sent should be listed in your letter.

In case some of the requested documents are not available in ECU records, please state so in

If additional documents, other than those requested, are available to the ECU in connection with the financial dealings between the ECU and the Bulgarian Chess Federation in the period 2010-2014, please feel free to provide certified copies at your discretion, along with any further clarifications that you may deem necessary.

We need the requested information for the purposes of conducting a financial audit and establishing facts and circumstances relating to the financial transactions between the ECU and the

Bulgarian Chess Federation.

Your urgent reply will greatly facilitate our work and ensure that we are able to complete the financial inspection by objectively establishing all facts and circumstances of import and relevance to the financial dealings between the ECU and the Bulgarian Chess Federation. In conclusion, please accept our gratitude for your assistance and cooperation in the matter.

The letter is accompanied by an official translation of our letter carried out by a licensed translation agency.

HEAD OF THE PFIA:
(Ventsislav Georgiev)



To: 1. Public Financial Inspection Agency of Bulgaria (PFIA)
Head of the PFIA Mr. Ventislav Georgiev
PO BOX 1040, 2 Lege Street, Sofia Bulgaria

Cc: 2. Minister of Youth & Sports in Bulgaria Mr. Krasen Kralev

Tbilisi, Date: 14.12.2015

Dear Sirs,

In response to your letter dated 06.11.2015/No: 26-6-17 we are sending you the following information.

First of all, we would like to inform you that the European Chess Union (hereinafter referred to as "ECU") is an independent association having its registered seat in Hünenberg See, Switzerland (Rainweidstrasse 2, CH - 6333), being subject to the laws of Switzerland. Below we are sending you most of the requested documents (corresponding to your method of numbering) with special reference to the documents or information which are not in ECU possession or knowledge:

- 1. A. ECU Memorandum and Articles valid from 30th March 2011 till 10th October 2015. On 10th October 2015 in ECU General Assembly in Bar, Montenegro voted few amendments that are not included in the attached document (Annex_1)
 - B. ECU Tournament Regulations, which were valid for the period of your investigation. Amendments were made on ECU General Assembly on 6th September 2012 in Istanbul Turkey. Amendments, which were also made in the ECU General Assembly 2015 on 10th October 2015 in Bar, Montenegro, are not included. (Annex_2)
- 2. There are no special rules between European Chess Union and Bulgarian Chess Federation. The regulations are the same for the 55 European Chess Federations members of ECU.

- 3. Certified copy of the Circular Letter No 2/2012 dated 03.05.2012 regarding bids received for the organization of the European Championships 2014/2015 (Annex_3). In the above Circular Letter it is referred that bids for the European Club Cup 2014 were received by the Bulgarian Chess Federation (to be held in Plovdiv, Bulgaria) and by the Spanish Chess Federation (to be held in Bilbao, Spain).
- 4. Certified copy of the offer/bid received from the Bulgarian Chess Federation for the European Club Cup 2014 (Annex_4). The Bulgarian Chess Federation withdrew its above offer, as proven by the ECU Board Meeting Minutes of 23 and 24/01/2013 in Yerevan, Armenia (Annex_5- Abstract of the minutes of the Board meeting on 23rd and 24th January 2013), and therefore the above Tournament was held by Spain in Bilbao.
- 5. To the best of our knowledge there is no document in our files confirming receipt by ECU of the offer of the Bulgarian Chess Federation. The Circular letter No 2/2012 (Annex_3) is a released confirmation for all bids received from National Federations.
- 6. No inspections' reports are known to ECU regarding the 2014 European Individual Women's Chess Championship in Plovdiv and the alleged 2014 European Individual Cup (men and women) Tournament in Albena and Golden Sands. Regarding the European Individual Women's Championship, as referred in the above Annex 3, no bid was received during the official open procedure. Regarding also the alleged Championships in Albena and in Golden Sands, these championships are not included in the official calendar of ECU and therefore no data are known to ECU.
- 7. For the European Club Cup 2014 to the best of our knowledge there are no evaluation reports in ECU files since selected the only valid offer received by the Spanish Chess Federation for the organization of the European Club Cup 2014 for which the Bulgarian Chess Federation also deposited its offer but afterwards withdrew it, as referred above (Annex_5).
- 8. Regarding the European Women Individual Championship 2014 organized on July 2014 in Plovdiv, Bulgaria, the bid procedure was opened twice on 2012. No bids had been received for this European Championship. This information was confirmed during the ECU Board meeting held in Yerevan, on 23rd and 24th January 2013 (Annex_5-Abstract of the minutes of the Board meeting on 23rd and 24th January

2013). There was no other discussion according to the official minutes in the ECU Board meetings held on year 2013. The information that the Tournament would be organized in Plovdiv, Bulgaria, came to the knowledge of the ECU Board at its meeting held in Jerusalem on 11th & 12th February 2014 (Annex_6_Abstract of the minutes of the Board meeting on 11th and 12th February 2014). To the best of our knowledge there was no other bid submitted to the ECU Board or available to the ECU files.

Regarding the International Open Tournaments organized in Albena (01-09 June 2014) and Golden Sands 2014 (10-18 June 2014)" we refer you the following:

- a. They are not placed in the official ECU Calendar
- b. There is no any reference in the minutes of the ECU Board meetings on 2013 and 2014. Consequently there is no and any related decision.
- c. There is no bid procedure for such events, so there is no any bid.
- d. There are no ECU fees for such events. Reference is made to Annex_2 of the ECU Tournament Regulations.
- e. There is no contract or any other document available in ECU files for these events.
- f. There is no transaction between the Bulgarian Chess Federation and ECU which has reported in the ECU Books or has reached the ECU Bank account.
- g. In the recent ECU General Assembly held in Bar Montenegro on 10th October 2015, 42 European National Federations confirmed unanimously that they have no knowledge for such events in the official European Chess Union Calendar. The Bulgarian Chess Federation was not present to support such claim, neither sent any document to the General Assembly.
- 9. Certified copy of the ECU Circular Letter No 1/2014 along with the Annex 2 there to (Annex_7 a' b').
- 10. Certified copy of the ECU Calendar 2014 (Annex_8).
- 11. The agreement dated 27.01.2014 between the former administration of ECU and the Bulgarian Chess Federation (Annex_9) regarding the 2014 European Individual Women Tournament in Plovdiv. To the best of our knowledge no other agreement exists in the files of ECU. Special reference to the above Tournament is made below.
- **12.** All the National European Chess Federations were notified of the date of conducting the 2014 European Individual Women Championship from 05/07 18/07/2014 by the Circular Letter No 1/2014 (see Annex_7a). The same dates are referred also in the agreement dated 27.01.2014 (see Annex_9).

- 13. There is no information as well as no contract in the ECU files regarding the conduct of Tournaments in Albena and Golden Sands. Special reference to the above Tournaments is made above.
- 14. To the best of our knowledge, there is also no notices in ECU files published by the Bulgarian Chess Federation c/o the ECU in respect of the 2014 European Individual Women's Championship in Plovdiv and the 2014 Individual Cup (men and women) Tournaments in Albena and Golden Sands.
- 15. ECU official account card with all payments received by ECU for the 2014 European Individual Women Championship in Plovdiv (Annex_10). The total payments received by ECU amounted to 23.040,00 Euros.

The license fee for the European Chess Union paid by the Bulgarian Chess Federation is 15.000,00 Euros. This is 25 % above the event Prize fund that was 60.000,00 Euros for the European Women Championship organized in Plovdiv, Bulgaria on July 2014.

ECU Tournament Regulations (Annex_2) defines the following:

D. European Individual Championships. Paragraph 4.3. An additional payment, equivalent to 25% of the announced prize fund, shall be made to ECU.

The amount of 15.000,00 Euros was paid by cash, to the best of our knowledge, to Mr. Vladimir Sakotic, former ECU Executive Director. Mr. Vladimir Sacotic delivered this amount as part of the 21.600,00 euros delivered in cash to the new elected Treasurer Martin Huba and Mr. Kurt Gretener on 25 August 2014 during their meeting in the city of Belgrade (Annex_11).

Additionally, the Bulgarian Chess Federation had to pay in total 1.300,00 Euros for thirteen (13) Bulgarian players participated in the event. European Chess Union had to return. to Bulgarian Chess Federation 760,00 Euros as part of fees belonging to the organizing Federation. According the information available to Mr. Kurt Gretener ECU Bookkeeper's files **the amount of 540 euros** (1300 -760) was paid in cash **(Annex_12)** and is included in the amount of 21.600,00 received on 25th of August 2014 (Annex_11).

For the European Individual Women Championship as well for all European Competitions the players' fees are described in the above Annex 2 - ECU Tournament Regulations. The players' fees for the European Individual Women Championship are 65,00 Euros for each titled player and 130,00 Euros for each of the rest players.

The totality of the players' fees was paid to ECU by the European National Federations participated in the event was 8800,00 euros. From the total of **8.800,00 – 760,00 = 8.040,00** euros fees, 6045,00 euros was received, through the ECU Bank account with payments made by the European Federations and 1.995,00 euros (including the fees received from the Bulgarian Chess Federation) was received in cash. The 1995,00 euros in cash received in two parts (1235,00 + 760,00 euros). The amount of 1235,00 euros was part of the amount of 21.600,00 delivered to the new elected Treasurer Martin Huba and Mr. Kurt Gretener on 25 August 2014 during their meeting in the city of Belgrade (see Annex_11). The rest amount of 760,00 euros was received in cash on 15th September by the ECU officer- at that time-Jelena Lukic as final settlement by the Bulgarian Chess Federation. (Annex_13a and Annex13b).

In conclusion, according the official ECU books and accounts, apart from these above amounts 15.540,00 Euros, + 760,00 euros (final settlement) = 16.300,00 euros no other amount was charged to the Bulgarian Chess Federation by the European Chess Union and has been booked in the ECU books or received to the ECU bank accounts or reported to the ECU Income statements.

Following the above, the total income of ECU from the European Individual Women Championship 2014 was 15.000,00 + 8.800,00 - 760,00 = 23.040,00 Euros. (see Annex_10).

16. Annex_11, Annex_12, Annex_13a and Annex_13_b include all the available data for the transactions with the Bulgarian Chess Federation concerning the European Individual Women Championship 2014. Except for the above receipts and settlements there are no other invoices available in the ECU Bookkeeper files. However we confirm the invoice 144/2014 (EICC settlement 760,00 euros) referred to annexes 13a and 13b was issued under the instructions of ECU Treasurer Martin Huba and ECU Bookkeeper Kurt Gretener and the amount of 760,00 euros was received in cash by Ms. Jelena Lukic.

To the best of our knowledge there are no invoices, payments, receipts, concerning between ECU to the Bulgarian Chess Federation regarding Albena 2014 (01-09 June 2014) and Golden Sands 2014 (10-18 June 2014)".

17. According to Articles 49 and 51 of the ECU Memorandum and Articles (see Annex_1), the ECU Treasurer is responsible for the financial control of the Organization and to sign the entire bank Mandates. Additionally, all bank mandates are signed by one additional authorized person.

The authorized person was and still is Mr. Kurt Gretener. Mr. Gretener served as ECU Treasurer from 2008 until September 2010. After the elections of 28th September 2010, Mr. Gretener remained in the Board of Directors as Board Member, appointed also as ECU bookkeeper and responsible for the ECU Bank accounts and payments (Annex_14 - Abstract of the Minutes of the Board meeting on 12 & 13 January 2011, Belgrade Serbia).

For the period from 29th September 2010 until 11th August 2014 Mr. Gretener and Mr. Almog Burstein, former ECU Treasurer, were responsible for the financial control of the Organization, the ECU books and the ECU Bank accounts. Mr. Gretener continues until today his work as ECU bookkeeper and continues to manage the ECU Bank account.

The ECU Secretariat issues invoices according the ECU Regulations and the approval of the ECU Treasuer and Bookkeper. All the invoices sent out are copied to ECU Treasuer and ECU Bookkeeper for their information. ECU Bookkeeper Mr. Kurt Gretener informs ECU Treasurer and Secretariat about the payments received daily through the ECU Bank account.

- 18. Annexes 10, 11, 12, 13a and 13b include all the requested information, available to the ECU files.
- 19. The registered address and the head office of ECU, for the period 30th March 2011 until today is at Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See, Switzerland. The registered address and the head ECU office before March 2011 was in Hanns-Braun-Strasse, Friesenhaus I, D-14053 Berlin, Germany. ECU used also, a secretary office in Belgrade, Serbia, at Masarikova Str. 5/19, 11 000 Belgrade, Serbia for the period from 1st January 2011 until 30th of September 2014.
- 20. We confirm that the bank account referred in your letter in Credit Suisse, and also referred in details below in par. 21, was active during the period from 5th January 2011 till today 14 December 2015 and the only one used for transactions with the European chess Federations.

21. From 3rd January 2011 until today ECU uses only one bank account 18351505 (in Euro currency No. 1835105-42, in Swiss Francs currency No. 1835105-41) in the bank "Credit Suisse" in Switzerland, and this is notified to all its Members through the official website of ECU and all our published regulations for European Championships. The bank account in Euros is used for all payments to ECU.

Bank: Credit Suisse, Postfach 357, CH - 6301 Zug Account: 1835105 - 42 Holder: European Chess Union National Bank Code: 4835 589107261 BIC: CRESCHZZXXXX IBAN Code: CH3604835183510542000

For the period before 3rd January 2011 ECU used the following Bank accounts in Deutche Bank in Germany.

- a) Deutsche Bank Kto. 589107200 (main for transactions)
- b) Deutsche Bank Festzins Kto. 589107261
- c) Deutsche Bank Depot Kto. 589107260.

By unanimous decision of the ECU Board of 12 & 13 January 2011 in Belgrade, the Board decided to close the Bank accounts in Deutsche Bank (see above Annex_14).

Both the former ECU Treasurer (from September 2010 until August 11th 2014) Almog Burstein (ISR) and ECU Bookkeeper Kurt Gretener (SUI) confirmed that the account in Credit Suisse 1835105 is the only one used for the ECU transactions and bookings for the period 5 January 2011 – 11th August 2014.

Specifically, the former ECU Treasurer Mr. Burstein confirmed by letter to ECU on 15th November 2015 (Annex_15) that:

- He is not aware of any ECU Bank account other than No. 1835105 in Credit Suisse, Switzerland.
- He is not aware of the company European Chess Union LLC that established in Delaware, USA on May 2011.
- 22. We are sending you attached the following official documentation:
 - ECU Announcement 21.05.2015 (Annex_16)
 - ECU Announcement 22.06.2015 (Annex_17)
 - ECU Circular Letter 5/2015 22.10.2015 (Annex_18)

By the present it is confirmed that ECU has not in its properties any electronic Chess equipment or special software for jamming mobiles and does not provide such services to the European National Chess Federations. We reconfirm once again our press release of 22nd June 2015 (Annex_17).

23. In various press items and open letters the below referred invoices were reported as connected with alleged transactions between the European Chess Union and the Bulgarian Chess Federation.

We need to inform you that the following invoices do not exist in the ECU books nether the amounts referred thereto have ever been received by the European Chess Union according the ECU Annual Statements that are known to all of our Federations – Members:

a. No 232/11/Dated 03.08.2011

b. No 271/11/Dated 10.10.2011

Both for 113.829,00 BGN/58.200,00 Euros in connection with the European Individual Youth Championship Albena 2011.

c. No 292/11/Dated 24.10.2011

d. No 318/11/Dated 15.11.2011

Both for 126.170,00 BGN/64.510,00 Euros in connection with the European Individual Open Championship Plovdiv 2012.

- e. No 364/2013, 202.000,00 Euros, connected to the European Individual Women Championship 2012.
- f. No 362/2013 for 148.000,00 Euros, connected to the Tournaments organized in Albena and Golden Sands in June 2014.

In **Annex_19** you can find the annual ECU Closing for the year 2014 as published on our site and distributed to our Members - Federations. The total income of the European Chess Union for 2014 was 228.595,00 Euros from all European Championships 2014. In code 7001 the amount of 23.040,00 Euros come from European Individual Women's Championship 2014 organized in Plovdiv, Bulgaria. On code 7000 the amount of 57.000,00 Euros comes from the European Open Individual Championship 2014 organized in Yerevan, Armenia. There is no code or income related to the Tournaments organized on June 2014 in Albena and Golden Sands in Bulgaria. Additionally, you can see the details of the only valid Bank account of the ECU in Credit Suisse in Switzerland with the number 1835105.

Moreover, we would like to inform you that ECU is not charging the European National Federations with annual membership fees but only players' fees for participation in the European Championships as clearly indicated in the above **Annex_2** - European Tournament Regulations. Following all the above, and being at your disposal for any further clarification.

WE KINDLY ASK

- A. For your immediate actions.
- B. To notify us of any related document, which is not to our knowledge, bearing the ECU letterhead.
- C. To inform us about any Bank account allegedly having any relation to the European Chess Union except for these referring to our letter.
- D. To inform us about any payment allegedly made by the Bulgarian Chess federation or Bulgarian public institution to the European Chess Union but is not informed in our books or annual accounts.
- E. To provide us, if available to you, with the alleged ECU Invoices and bank mandates referred to the point 23 of our present letter and below in order to proceed in the necessary actions in co-operation with the Swiss authorities.
 - a. No 232/11/Dated 03.08.2011
 - b. No 271/11/Dated 10.10.2011
 - c. No 292/11/Dated 24.10.2011
 - d. No 318/11/Dated 15.11.2011
 - e. No 364/2013
 - f. No 362/2013

The ECU Secretariat has been instructed to send all the annexes of the present letter to **Public Financial Inspection Agency of Bulgaria (PFIA)**.

Sincerely,

For the European Chess Union

Zurab Azmaiparashvili President European Chess Union



6 April 2016

VIA E-MAIL AND COURIER
Bulgarian Chess Federation
Bul. Vasil Levski 75
P.O box 927
1040 Sofia
Bulgaria

Request for information and documents

Dear Sirs,

By letters dated 8 May and 2 June 2015, we requested a copy of all invoices sent by ECU to the Bulgarian Chess Federation during the years 2011-2014.

On 6 November 2015, the Bulgarian investigation authorities (Bulgarian Public Financial Inspection Agency) sought the cooperation of ECU in the investigation involving the Bulgarian Chess Federation.

In view of the decisions of the ECU General Assembly on 10 October 2015 in Bar, Montenegro as well as the ECU Board decisions on 2 and 3 March 2016, we hereby request that you provide European Chess Union with the following documents and information:

- Please provide any contracts signed between (a) the Bulgarian Chess Federation, its officials, employees or any other person purporting to act on behalf of the Bulgarian Chess Federation and (b) ECU concerning the tournaments in Albena (01-09 June 2014) and Golden Sands 2014 (10-18 June 2014).
- Please provide any contracts signed between (a) the Bulgarian Chess Federation, its officials, employees or any other person purporting to act on behalf of the Bulgarian Chess Federation and (b) ECU concerning the 2014 European Chess Championships.
- 3. Please provide any contracts from 1 January 2011 to 31 December 2014 between (a) the Bulgarian Chess Federation, its officials, employees or any other person purporting to act on behalf of the Bulgarian Chess Federation and (b) ECU whereby ECU leases chess material and/or jamming devices against payment.
- 4. Please provide any invoices paid by the Bulgarian Chess Federation to ECU with regards to the European Youth Chess Championship 2011 in Albena, in particular the following invoices:
 - Invoice Nr. 232/11 dated 03 August 2011
 - Invoice Nr. 271/11 dated 10 October 2011

- 5. Please provide any invoices paid by the Bulgarian Chess Federation to ECU with regards to the European Individual Open Championship 2012 in Plovdiv, in particular the following invoices:
 - Invoice Nr. 292/11 dated 24 October 2011
 - Invoice Nr. 318/11 dated 15 November 2011
- 6. Please provide any invoices paid by the Bulgarian Chess Federation to ECU with regards to the European Individual Women Championship 2014 in Plovdiv, in particular the following invoice:
 - Invoice Nr. 364/2013 dated 25 November 2013
- 7. Please provide any invoices paid by the Bulgarian Chess Federation to ECU with regards to the tournaments in Albena (01-09 June 2014) and Golden Sands 2014 (10-18 June 2014), in particular the following invoice:
 - Invoice Nr. 362/2013 dated 24 November 2013
- 8. Please provide the list of all payments made by the Bulgarian Chess Federation to ECU from 1 January 2011 to 31 December 2014.
- Please indicate whether the Bulgarian Chess Federation paid or transferred money, from 1 January 2011 to 31 December 2014, to a bank account other than the official ECU account in Credit Suisse.

Bank:

Credit Suisse

Postfach 357 CH - 6301 Zug

Account: Holder:

1835105 - 42

National Bank Code: 4835

BIC:

CRESCHZZXXXX

IBAN Code:

CH3604835183510542000

10. If yes, please indicate the bank details of the alternative account(s) used.

European Chess Union

 Please indicate whether money was paid or transferred to the following bank account in Slovenia which belongs to another company named ECU Delaware Ltd

ABANK Slovenia IBAN SI 56051008013271144

- 12. Please indicate who instructed to pay or transfer money to this/ese alternative account(s).
- 13. Please provide the list(s) with the Board members and Directors of the Bulgarian Chess Federation from 1 January 2011 until today.
- 14. Please provide a copy in English of the Bulgarian Chess Federation's Statutes.

We request that the abovementioned information and documents be provided within 10 business days to the following address:

European Chess Union Rainweidstrasse 2 CH – 6333 Hunenberg See Switzerland

Said request is based on Article 7a of ECU Statutes, which provides that "All Members or Associate Members shall cooperate with the ECU and provide all necessary information and documentation regarding (or referring to) the relation between the ECU and the Member on administration and accounting matters". Failing any answer within the abovementioned deadline, ECU reserves its right to initiate disciplinary proceedings before ECU and/or FIDE. In addition, ECU reserves its right to suspend the membership of the Bulgarian Chess Federation and to request its exclusion from FIDE.

Notwithstanding the current investigation by the Bulgarian authorities, which have ECU's full support, ECU undertakes to look very closely into this matter and to make every effort to shed light on the present situation. The person(s) involved will be prosecuted and will be subject to disciplinary and possibly criminal sanctions.

Sincerely,

ECU President Zurab Azmaiparashvili

Cc:

Mr Krasen Kralev, Minister of Youth and Sports of the Republic of Bulgaria Mr Vladislav Goranov, Minister of Finance of the Republic of Bulgaria Mr Tibor Navracsics, European Commissioner for Education, Culture, Youth and Sport FIDE FIDE Ethics Commission

Law Office SYLVIA HRISTOVA

Attorney-at-law

1164, Sofia, Lozenets

23, Tsanko Tserkovski Str. tel. /fax: +359 2 963 55 17 mobile: +359 88 8495689

To: European Chess Federation ecuoffice2014@gmail.com

Dear Mr. Azmaiparashvili,

With reference to your letter from April 6, 2016, and within the given term I have been authorized by the President of Bulgarian Chess Federation (BCF) to give you the following information:

- The documents you require have been provided to several Bulgarian auditing authorities. As you are aware they were seized by a group of Bulgarian chess players and are currently auditing the same circumstances and documents you are interested in. We believe that these Bulgarian chess players work closely with you personally, so you have probably already been informed about the existence of these audits. You also have all the documents and bank transactions, which you are a party to, and which concern you directly.
- · BCF want to cooperate with the ECU regarding administrative and other matters, therefore we deem the explicit amendment to the ECU Statutes (new Article 7a) an intentional one. We continue to insist on compliance with Article 4(e) and 6(a) of the Memorandum of Association, part of the ECU Statutes, which we have already written to you in a letter dated 22 May 2015 and congratulate the fact that they have not been revoked.
- The BCF complies with the law of the Republic of Bulgaria because this is the country where it is registered and operates. The BCF strictly complies with the statutes of ECU and FIDE where we are members of. Also, the BCF is trying to improve the public renown of chess in Bulgaria and always protects its rights and legal interests, if they are infringed, as well as the interests of our members. This is precisely the reason – and you are aware of that – that we deem unethical your cooperation with the group of Bulgarian chess players who do their best to undermine the prestige of the Federation.
- In view of Ethics Commission case 5/2015 on the one hand, and the current audits by the Bulgarian authorities on the other, the BCF would like to ask you to wait until they are over and there is a final decision pronounced, in order to receive the requested documents and information. We hope you will show understanding and patience.
- As regards the Statutes and the list of members of the Board of the BCF, I would like to inform you that they are published on the website of the Federation: http://chessbg.com. Please note that Bulgarian is an official EU language. I enclose the Statutes too.

Enclosures: Statutes and Power of Attorney.

19/04/2016 Sofia

Sincerely:

Attorney at Law

BKP/14206/2040194/Lew

Einsatzzentrale fedpol <ez.fedpol@ch.igcs.int>

Mi 23.03.2016 08:58

An:_Einsatzleitzentrale KAPO ZG <g39448@polmail.ch>;

Wichtigkeit: Niedrig

Neue Angelegenheit Unsere Ref. BKP/14206/2040194/Lew

Betrifft: European Chess Union (ECU), 6333 Hünenberg See - Verdacht der Veruntreuung

Interpol Sofia teilt folgendes mit und ersucht:

Please be advised that our competent authorities are conducting an investigation for misappropriation of another's property by official crime foreseen at art.201, par.1 according to Bulgarian penal code.

In this regard we kindly request you to contact with European Chess Union (ECU), address Rainweidstrasse 2, CH-6333 Hunenberg See, Switzerland and provide us with the following:

- Certified copies of General Assembly Decisions of European Chess Union took on 10.10.2015 in Bar, Montenegro;
- ECU's opinion on chess tournament run in Albena resort and Zlatni pyasatsi resort in Bulgaria in period 01.06.-18.06.2014; have ECU been informed about the tournament; did ECU participate of preparation about the tournament; what kind of financial support did ECU transfer to Bulgarian chess federation; who has informed ECU for "unusual deals"?
- Any available information will be highly appreciated!

ZUSATZ IP BERN:

Ein formelles Rechtshilfeersuchen liegt uns nicht vor.

Besten Dank für Ihre geschätzte Mitarbeit. Mit freundlichen Grüssen

Diese Nachricht ist ausschliesslich für den bezeichneten Adressaten zum

vorgeschriebenen Zweck oder für den polizeilichen oder justiziellen Gebrauch bestimmt. Daten dürfen nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Versenders an Dritte wie private oder öffentliche Stellen weitergegeben





"ИВОРА" ЕООЛ

Преводаческа агенция

"IVORA" LTD
Translation company

София 1000, ул. Лавеле № 32, ет.1, офис 4 Тел./факс: 986 07 38, моб. 0889 553 272 1000 Sofia, 32 Lavele str. floor 1, office 4 tel/fax: +3592 986 07 38; gsm: +359 889 553 272

Translation from Bulgarian

MINISTRY OF FINANCE

AGENCY FOR STATE FINANCIAL INSPECTION

Entr. No. ZI-01-17 Sofia, 11.05.2016

To

Mrs. VILIANA MIHAYLOVA STOYANOVA

Lawyer at the Sofia Bar and proxy of ZURAB AZMAIPARASHVILI – president of the European Chess Union, correspondence address: Sofia, 17 Alabin str., fl. 2

Dear Mrs. Stoyanova,

In connection with a filed in the Agency for state financial inspection on 09.05.2016 request by you for access to public information with reg. No. ZI-01-17/09.05.2016, under the procedures within the Law for Access of Public Information, containing a request for presenting in the the form of: "paper copies" and "electronic copies" from Report No. DP1SF-0001/15.01.2013, Report No. DI1SF-45/03.08.2015 and Report No. DI1SF-18/16.02.2016, prepared after conducted financial inspections on Association "Bulgarian Chess Federation" by the Agency for state financial inspection, we would like to inform you of the following:

You are allowed access to the requested by you public information, in the form of "paper copies" and "electronic copies" from Report No. DP1SF-0001/15.01.2013, Report No. DI1SF-45/03.08.2015 and Report No. DI1SF-18/16.02.2016

The information that you are allowed to obtain consists of total of 114 /one hundred and fourteen/ pages – copies on paper /19 pages of Report No. DP1SF-0001/15.01.2013, 27 pages of Report No. DI1SF-45/03.08.2015 and 68 pages of Report No. DI1SF-18/16.02.2016, together with a conclusion of the financial

inspector who prepared the Report/. The public information you receive access to, will be presented by you in the form, pointed by you in Request reg. No. ZI-01-17/09.05.2016, according to art. 26, para 1, p.3 of the Law for Access of Public Information, namely "paper copies" and "electronic copies" of the aforementioned official documents.

With a view of the above and on the grounds of art. 34, para. 1, p. 2 of the LAPI, in connection with para. 4 of the same, a term of 45 calendar days from the receiving of the present decision for allowing access to public information, you should appear in Department "Law provision of the inspection activity" of ASFI, with address: "Sofia, 2 Lege str., fl. 5, room No. 182, contact person of the administrative proceedings: Andrey Hadjiyski, tel: 02/0859-51-65.

The expenses for allowing the access to public information, that should be paid by you, on the grounds of art. 20, para. 2 of LAPI and Order No. ZMF-1472/29.11.2011 of the Minister of Finance are at the amount of: copy per page in format A4 — 0.09 BGN /in total amount of 114 pages: 10.26 BGN/. The expenses for allowing an access to Report No. DP1SF-0001/15.01.2013, Report No. DI1SF-45/03.08.2015 and Report No. DI1SF-18/16.02.2016 in the form of "electronic copies" amount to: 1.50 BGN for 3/three/ CD's. The expenses are paid in the cash desk of ASFI, address: Sofia, 2 Lege str., fl. 4, room No. 164 and cashless under a transit bank account of the Agency: BNB — Central Management, IBAN BG94 BNBG 9661 3100 1006 01, BIC BNBGBGSD.

On the grounds of art. 35, para. 1 of the LAPI, the access will be provided to you after the payment of the defined expenses and presenting of payment order. For the execution of art. 35, para. 2 of LAPI, for the granted access should be signed a bilateral protocol. The information can be obtained also by a person authorized by you.

You should have in mind that if you do not appear within the deadline, defined above or if you do not pay the defined expenses, on the grounds of art. 36 of the LAPI and Order No. ZMF-1472/29.11.2011 of the Minister of Finance, you should be considered to have made a refusal of the granted access to information.

The present Administrative Act can be appealed before the Administrative court – Sofia City under Chapter Ten of the Administrative – proceedings Code in 14 days of its announcing, on the grounds of art. 40, para 1 of the LAPI, in



connection with art. 145, in connection with art. 147, para. 1 and art. 149, para 1 of the Administrative –proceedings Code.

Director: signature illegible /Ventsislav Georgiev/

Round seal of the Agency of State Financial Inspection

The undersigned Asya Todorova Kraycheva, certify the fidelity of the translation made by me from Bulgarian to English language of the applied document – Decision. The translation consists of 3 pages.

Translator:

МИНИСТЪР НА ФИНАНСИТЕ



АГЕНЦИЯ ЗА ДЪРЖАВНА ФИНАНСОВА ИНСПЕКЦИЯ

изх. № 3*И-04-17* София, *М.05.*....2016 г.

ДО
Г-ЖА ВИЛИАНА МИХАЙЛОВА СТОЯНОВА
АДВОКАТ ОТ СОФИЙСКА АДВОКАТСКА КОЛЕГИЯ И
ПЪЛНОМОЩНИК НА ЗУРАБ АЗМАЙПАРАШВИЛИ ПРЕЗИДЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИ ШАХМАТЕН СЪЮЗ,
АДРЕС ЗА КОРЕСПОНДЕНЦИЯ: ГРАД СОФИЯ,
УЛ. "АЛАБИН" № 17, ЕТАЖ ВТОРИ

УВАЖАЕМА ГОСПОЖО СТОЯНОВА,

Във връзка с постъпило в Агенцията за държавна финансова инспекция /АДФИ/ на: 09.05.2016 година. Ваше Заявление за достъп до обществена информация с рег. № 3И-01-17/09.05.2016г. по реда, регламентиран в Закона за достъп до обществена информация /ЗДОИ/, съдържащо искане за предоставяне във формата на: "копия на хартиен носител" и "копия на технически носител" от Доклад № ДП1СФ-0001/15.01.2013г., Доклад № ДИ1СФ-45/03.08.2015г. и Доклад № ДИ1СФ-18/16.02.2016г, изготвени в резултат на извършени от органите на АДФИ финансови инспекции на Сдружение "Българска федерация по шахмат", Ви уведомяваме за следното:

Предоставя Ви се достъп до заявената от Вас обществена информация, съдържаща се във формата на "копия на хартиен носител" и "копия на технически носител", съответно до Доклад № ДП1СФ-0001/15.01.2013г., Доклад № ДИ1СФ-45/03.08.2015г. и Доклад № ДИ1СФ-18/16.02.2016г.

Информацията, до която получавате достъп се състои общо от 114 /СТО И ЧЕТИРИНАДЕСЕТ/ броя страници - копия на хартиен носител / 19 броя страници от Доклад № ДП1СФ-0001/15.01.2013г. и заключение на финансовия инспектор към доклада, 27 броя страници от Доклад № ДИ1СФ-45/03.08.2015г. и заключение на финансовият инспектор към доклада и 68 броя страници от Доклад № ДИ1СФ-18/16.02.2016г., ведно със заключение на финансовия инспектор изготвил доклада /. Обществената информация, до която получавате достъп, ще Ви бъде предоставена във формите, посочени от Вас в Заявление рег. № 3И-01-17/09.05.2016г., съгласно чл. 26, ал. 1, т.3 от ЗДОИ, а именно: "копия на хартиен носител" и ..копия на технически носител" от горецитираните официални документи.

Предвид гореизложеното и на основание чл. 34, ал. 1, т. 2 от ЗДОИ, във връзка с ал.4 от същия, е необходимо в срок от 45 календарни дни от получаване на настоящото решение за предоставяне на достъп до обществена информация, да се явите в дирекция "Правно осигуряване на инспекционната дейност" на АДФИ, адрес: град София, ул. "Леге" № 2, етаж 5, стая № 182, лице за контакт по административното производство: Андрей Хаджийски, тел: 02/9859-51-65.

Разходите за предоставяне на достъпа до обществена информация, които следва да заплатите, на основание чл. 20, ал. 2 от ЗДОИ и Заповед № ЗМФ-1472/29.11.2011г. на министъра на финансите, са в размер на: ксерокопие от една страница, във формат А4 – 0,09 лв / в общ размер за 114 броя страници: 10.26 лева /. Разходите за предоставяне на достъп до Доклад №

София - 1040 ул. "Леге" №2

Тел. 02/ 9859 5101 Факс: 02/ 981 50 42

ДП1СФ-0001/15.01.2013г., Доклад № ДИ1СФ-45/03.08.2015г. и Доклад № ДИ1СФ-18/16.02.2016г., във формата на "копия на технически носител", възлизат съответно на: 1.50 лева за 3/ТРИ/ броя СD. Разходите се заплащат на касата на АДФИ, адрес: град София, ул. "Леге" № 2, етаж 4, стая № 164 или безкасово по транзитна сметка на агенцията, БНБ-Централно управление, IBAN BG94 BNBG 9661 3100 1006 01, BIC BNBGBGSD.

На основание чл. 35, ал. 1 от ЗДОИ, достъпът ще Ви бъде осигурен след заплащане от Ваша страна на определените разходи и представяне на платежен документ. В изпълнение на чл. 35, ал. 2 от ЗДОИ, за предоставения достьп се подписва двустранен приемателнопредавателен протокол. Информацията може да бъде получена и от писмено упълномощено от Вас лице.

Следва да имате предвид, че ако не се явите до изтичане на срока, определен по-горе или не заплатите определените разходи, на основание чл. 36 от ЗДОИ и Заповед № 1472/29.11.2011г. на министъра на финансите, ще се счита, че от Ваша страна е налице отказ от предоставения Ви достьп до исканата обществена информация.

Настоящият административен акт, може да бъде обжалван пред Административен съд -София-град по реда на Глава десета от Административнопроцесуалния кодекс / АПК / в 14дневен срок от съобщаването му, на основание чл. 40, ал. 1 от ЗДОИ, във връзка с чл. 145, във връзка с чл. 147, ал. 1 и чл. 149, ал. 1 от АПК.

Tonyow hurses.

all Ruman Huxarines Grane G. 12.05.20161.

ДИРЕКТОР:

/ ВЕНЦИСЛ

Стр. 2

ФИНАНСОВ



"ИВОРА" ЕООД

Преводаческа агенция

INOSV

"IVORA" LTD Translation company

София 1000, ул. Лавеле № 32, ет.1, офис 4 Тел./факс: 986 07 38, моб. 0889 553 272

1000 Sofia, 32 Lavele str. floor 1, office 4 tel/fax: +3592 986 07 38; gsm: + 359 889 553 272

Translation from Bulgarian

MINISTER OF FINANCE

Agency for State Financial Inspection

Bulgarian chess Federation No. 1-077-0041/18.01.13

REPORT

DP No 1 SF - 0001 / 15.01.2013

FOR COMPLETED FINANCIAL INSPECTION

OF ASSOCIATION "BULGARIAN CHESS FEDERATION"
City of SOFIA



I. INTRODUCTION

· •

In pursuance of order № FC-10-1275 / 12.11.2012 of the Director of the Agency for State Financial Inspection, as amended by orders FK- № 10-1407 / 06.12.2012, and the FC-№ 10-1468 / 19:12. 2012, Dimitar Lyubenov Grahovski - chief financial inspector of the First Department of the Directorate "Scheduled inspection activity in the field of public procurement", executed financial inspection of the Association "Bulgarian Chess Federation" / BULGARIAN CHESS FEDERATION / Sofia.

Financial inspection is awarded pursuant to Art. 10, para. 1, 3 and art. 5 para. 2 of the Law on Public Financial Inspection in connection with the approved annual plan for 2012.

Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" Sofia is covered by the scope of the State Financial Inspection, as an entity, financed with funds from the state budget under Art. 4 pt. 7 of the Law on Public Financial Inspection.

Pursuant to Art. 496 of the CPC, in conjunction with Art. 134 of the Law on persons and family with Case from 09.30.1991 of the Sofia City Court under lot № 39, Volume I, p. V, p. 117 was entered in the register of legal non-profit organization - "Bulgarian Chess Federation."

By Decision № 13 of 04.03.2008, the Sofia City Court entered in the register of non-profit organizations in the account of the association with the name "Bulgarian Chess Federation," the following changes:

- Enters a new Board Chairman Stefan Asparuhov Sergiev.
- The Association is represented by the Chairman of the Board Stefan Asparuhov Sergiev and the Executive Director - Nikolay Hristov Velchev, together and separately.

By Decision № 15 of 03.06.2011, the Sofia City Court entered in the register of non-profit organizations in the account of the association with the name "Bulgarian Chess Federation," the following changes:

- Enters new Management Board
- Enters as President of the association and the Board Silvio Danailov Boyadzhiev.
- Enter as CEO of the BULGARIAN CHESS FEDERATION Nikolay Hristov Velchev
- The Association is represented in accordance with Art. 3, para. 1 of the Statute of its President, Silvio Danailov Boyadzhiev and the Executive Director Nikolay Hristov Velchev, together and severally.
- Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" is a legal non-profit entity, which determined itself as a voluntary public organization which unites chess clubs in Bulgaria and has its headquarters in Sofia, bul. "Vasil Levski" № 75, UIC 121331360.

For the audited period from 01.01.2011 to 30.09. 2012, the overall operating activities of the federation was implemented by the Executive Director - Nikolay Hristov Velchev, under the guidance of the Governing Council of the Federation in accordance with Art. 4 of the Statute.



The Material scope of the Public Financial Inspection has the following tasks:

- 1. Verification of the legality in relation to regulatory compliance in the field of public procurement for the costs carried out in 2011.
- 2. Verification of the legality in relation to the compliance with the legislation in the field of public procurement for the costs carried out in 2011.

The financial inspection was carried out for 33 days starting on 11.13.2012 and finished on 15.01.2013.

The findings cover all the tasks set in the order for the assignment and report objectively established facts and circumstances.

II. FINDINGS

1. Verification of legality in relation to regulatory compliance in the field of public procurement for the expenses carried out in 2011.

Applicable law for the period:

- 1. Public Procurement Act / PPA /, (ed. SG, issue 43 / 07.06.2011year);
- 2. Regulation for awarding small contracts / RASC / (edited by SG. 86 of November 2, 2010).

Upon the carried out inspection it was found that during the period from 01.01.2010 - 31.12.2010 Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" Sofia, has reported income for the total amount of 5 501 793.85 BGN, of which 3 863 708.00 BGN are provided for targeted funding by the Ministry of Physical Education and Sports / MPES / or 70.23% of the total revenues are received from MPES.

The Minister of Physical Education and Sports is the assignor in accordance with Art. 7 pt. 1 of the PPA, as the central body of the executive power within the

meaning Art. 19, item of the Administration par. 2, 4 Given the above, Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" Sofia is the Assignor for public procurements in 2011 pursuant to Art. 7 pt. 3 of the PPA, which met the requirements of Paragraph 1, item 21 of the Additional Provisions of the Public Procurement Act - as a legal entity created to satisfy public interest and for which the following condition is met: a) more than half of its revenue for the preceding financial year shall be financed from the state budget, from the budgets of state social insurance or the National Health Insurance Fund of the municipal budgets or entities under Art. 7, item 1 or 3 under the Law on Public Procurement."

ŋ.,

According to Art. 8, para. 2 PPA first offer, entities or persons authorized by them, organize and carry out the procedures for procurement and contracts to them. By letter №1-077-02- / 12.12.2012 it was requested Nikolay Hristov Velchev - Executive Director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" to submit written information on the completed procedures for awarding public contracts in the BULGARIAN CHESS FEDERATION for the period 01.01.2012 - 30.09.2012.

By letter ref. №1-077-558 / 13.12.2012, addressed to the financial inspection, the Executive Director of the BULGARIAN CHESS FEDERATION certifies in writing that during the period from 01.01.2011 - 30.09.2012 the association has not carried out procedures for procurement under the LPP and RSPP. According to 1. 4 of the Statute of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", the overall operating activities of the federation is carried out by the Executive Director, under the guidance of the Board of the Federation.

Evidenced by the statutory powers under Art. 4 of the Statute of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", the Executive Director Nikolay Hristov Velchev is an authorized person within the meaning of Art. 8, para. 3 PPA. In that



capacity, for him there is a legal obligation to carry out procedures for procurement under the LPP and RSPP.

In 2011, the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has incurred expenses for supplies and services totaling to 2 458 045.80 BGN with VAT included, accounted for in the annual financial statements for 2011, reflected in the accounts as follows:

- Account 601 "Delivery" 117 686.36 BGN;
- Account 602 "Expenses for external services" 1342 557.05 BGN .;
- Account 609 "Other expenses" 997 802.39 BGN

From the total amount of the reported other expenses in the amount of 997 802.39 BGN in 2011, expenses for the total amount of 818 817.75 BGN are spent on: fees and membership fees to the International Chess Federation, the European Chess Union and other chess unions at the amount of 717 255.85 BGN, for business trips abroad and in the country at the amount of 97 897.89 BGN, aid and donations at the amount of 3 000 BGN and notary other fees amounting to 664.00 BGN. Expenditure on membership fees, trips, gifts, notary and other fees are not subject to public procurement within the meaning of Art. 3 of the Public Procurement Act.

In 2011 from the account of the association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", to the account of thirty-five sports chess clubs was transferred the amount of 63 900 BGN. That represents target funds for sports development of sports clubs affiliated to the federation provided by MPES according to Contract №SD 36-00-284 / 04.04.2011 and Addendum of 24.06.2011. The Expenditure of 63,900 BGN were recorded under the account 609 "Other expenses".



Upon the carried out inspection of the legality associated with the regulatory compliance in the field of public procurement expenditure in 2011 by the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", it was established:

1.1 In 2011, under account 602 "Expenditure on external services", are reported expenses for the organization of the European Individual Championship for juniors in 2011, for the total amount of 941 634.24 BGN with VAT included or 811 542.47 BGN without VAT included.

Under bidding to host a competition of the European Chess Union / signed on 30.06.2009 on behalf of Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" by Dr. Stefan Asparuhov Sergiev - Chairman of the Board of the Association, "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has applied to host the 2011 European Youth Championships. For the organization of the championship the offer indicates resort "Albena" and the period from 10.09.2011 to 21.09.2011.

Evidenced by Circular №10 / 2009 from 04.11. 2009 of the General Assembly of the European Chess Union / ECU / it was decided to hold the European Youth Championship for children and young people from 8 to 18 years in the resort of "Albena" Bulgaria in 2011.

On 05.05.2010 an Agreement is concluded between the European Chess Union and the Association "Bulgarian Chess Federation," with which the federation is granted the organization of the European Individual Championship for juniors in 2001 in the resort "Albena" from 10.09.2011 to 02.09.2011.

In connection with the organization of the European Individual Chess Championship for juniors in 2011 in the resort "Albena", two contracts were concluded between the "Bulgarian Chess Federation", represented by Nikolay Velchev and "Albena Tour" EAD - resort Albena represented by Krasimir Stanev. The subject of one of the contracts is accommodation and food to the participants



and the official guests of the European youth chess championship. The contract does not fix total value of the services in it, and Appendix №1, an integral part of the contract contains a single value of the services on it.

The subject of the other contract, concluded on 15.07.2011 is defined as follows:

- Provision of premises for the European Chess Championship for boys and girls under 18 in 2011, at the amount of 252 000 BGN with VAT included.
- Provision of the necessary technical equipment in each premise for the smooth run of the Competition at the amount of 72 000 BGN with VAT included.
- Provision of the necessary technical equipment and installation which value amounts to 89 000 BGN with VAT included.
- Providing security services in the amount of 92 000 BGN with VAT included.
- Providing medical services, amounting to 80 000 BGN with VAT included. Evidenced by the contents of the two contracts concluded on 15.07.2011 between the "BULGARIAN CHESS FEDERATION" and "Albena Tour" EAD − resort of Albena, they serve for assigning the implementation of services that are individualized as the object of procurement in Categories №№ 17, 20, 23 of Annex №3 to art. 5 para . 1 pt. 2 of PPA. The contracts are with identical object within the meaning of Art. 3, para. 1, item 2 of the Public Procurement Act the provision of services.

The applicability of the regime established in the Public Procurement Act, is determined by the cumulative availability of object, subject and value of the contract.

For the implementation of the service contracts concluded on 15.07.2011, the contractor has paid a total amount of 811 542.47 BGN without VAT. They fall in the values under art. 14, para. 1, item 3 of the PPA. Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", given the origin and amount of revenue in 2010, is the main contractor of public works in 2011, according to Art. 7 pt. 3 of the PPA as a



public organization within the hypothesis of item. 2, letter "a" § 1 of the PPA. The quality of an Assignor of the BULGARIAN CHESS FEDERATION is certified by Reference with ref. № 1-077-535 / 27.11.2012 regarding the amount of revenue for 2010.

Therefore, in the period under examination, in relation to Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", the statutory prerequisites for conducting the procedure under the **PPA** are present. The place of performance of the services, constituting the benefits under the contracts with "Albena Tour" EAD - resort Albena of 15.07.2011, is determined in accordance with the Agreement of 05.05.2010 between the European Chess Union and the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", namely resort Albena.

With the conclusion of two contracts for the Assignor of 15.07.2011 having the same object: performing of services at the amount of 811 542.47 BGN with VAT included, for organizing and conducting the following procedure of negotiation without a notice, Nikolay Hristov Velchev in his capacity of executive director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has violated Art. 84 pt. 4 in conjunction with Art. 5 para. 1, item 2, in conjunction with Art. 14, para. 1 pt. 3 of the Public Procurement Act / order. SG No 43 / 07.06.2011 /.

For the proved violation of art. 84 pt. 4 in conjunction with Art. 5 para. 1, item 2, in conjunction with Art. 14, para. 1 pt. 3 of the PPA Nikolay Hristov Velchev - Executive Director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" was fined for the establishment of administrative violation No 11012008 / 12.19.2012 on the basis of Art. 127, para. 1 of PPL.

For the proved violation of art. 84 pt. 4 in conjunction with Art. 5 para. 1, item 2, in conjunction with Art. 14, para. 1 pt. 3 of the Public Procurement Act, legal



entity Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", represented by the Executive Director Nikolay Hristov Velchev, was fined for establishment of administrative violation № 11012009/12.19.2012 on the basis of Art. 127, para. 1 of PPA.

1.2. On 03.10.2011 between the "BULGARIAN CHESS FEDERATION", represented by the Executive Director - Nikolay Hristov Velchev as Assignor and "ADEPT CONSULT" Ltd., Sofia as an Assignee was concluded a contract to organize the opening and closing of the European Chess Championship for Men - 2012 in Plovdiv. The cost of the services specified in the contract is 70 000 BGN without VAT included (84 000.00 BGN with VAT included).

With two payment orders from 15.11.2011 and 22.11.2011 under issued invoice №5 / 15.11.2011, the Assignee "ADEPT CONSULT" Ltd. received the total amount of EUR 84 000.00 BGN with VAT included.

The obligation to implement the procedure for the award of a public contract under the RSPP, is determined by the simultaneous presence of subject, object and value of the contract.

Association "Bulgarian Chess Federation" is the Assignor of public procurements under art. 7, item 3 of the PPA.

The organizing of the opening and closing of the European Chess Championship for Men - 2012 in Plovdiv, constitutes object of procurement / Annex №3 to art. 5 para. 1, item 2, in conjunction with Art. 3, para. 1 pt. 2 of the PPA / and the value of the above services is at the amount of 70 000.00 BGN with VAT included and falls within the threshold set out in Art. 1, para. 2 item 3 of the RSPP.

According to Art. 3, para. 2 of RSPP, the Public procurers conduct procedure of open competition, unless there are conditions for negotiating with invitation. As of 03.10.2011 in respect of Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", there is an obligation to conduct an open tender procedure, determined by the value

of outsourced services for organizing the opening and closing of the European Chess Championship for Men - 2012 in Plovdiv for the total amount of 70 000.00 BGN without VAT.

With the conclusion of the contract for services at the amount of 70 000.00 BGN without VAT on 03.0.2011, for the Assignee, without organizing and carrying out the following procedure of an open competition, Nikolay Hristov Velchev as executive director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" violated Art. 3, para. 2 in conjunction with Art. 1, para. 2 item 3 of the RSPP as amended by SG. 86 of November 2, 2010 /.

For the proved violation of art. 3, para. 2 in conjunction with Art. 1, para. 2 item 3 of the RSPP, Nikolay Hristov Velchev - Executive Director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" was fined for establishment of administrative violation № 11012010 / 12.19.2012 on the basis of Art. 66, para. 1 of RSPP, in conjunction with Art. 3, para. 1 of LAOP.

1.3. In 2011 under account 602 "Expenses on external services", are reported costs for organizing the National Chess Championship on 02-08.06.2012, for the total amount of 40 023.30 BGN with VAT or 39 939.97 BGN without VAT. On 04.05.2011, in resort Albena was concluded a contract between the "BULGARIAN CHESS FEDERATION", represented by the Executive Director Nikolay Hristov Velchev as Assignor and "Albena Tour" EAD - resort Albena, for accommodation and meals of the participants in the National Chess Championship 02-08.06.2012. The contract has no fixed total value of the services covered by the same, and Appendix №1, an integral part of the contract contains a single value of the services thereon. Evidenced by the contents of the contract signed on 04.05.2011, between the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" and "Albena Tour" EAD, the implementation of services that are individualized as the object of procurement Categories №№ 17 and 23 of Appendix № 3 to Art. 5 para.



1, item 2 of the Public Procurement Act, in conjunction with Art. 3, para 1 pt. 2 of PPA was assigned.

Under contract from 04.05.2011, the federation has paid to "Albena Tour" EAD – resort Albena, the sum for the total amount of 39 939.97 BGN without VAT under 4 pcs. compiled supporting documents / invoices /. The total value of the service under the contract, amounts to 39 939.97 BGN without VAT falls within the values established in Art. 2 para. 1, item 2 of the RSPP.

The provision of Art. 2 para. 1, item 2 of the RSPP contains legal possibility for entities which can carry out procedures for the award of a public contract, but prescribes the obligation to collect not less than 3 offers for choice of contractor for a public order that contain a technical and financial proposal, unless it is objectively impossible, when orders for supplies or services have value without VAT from 15 000 to 50 000 BGN, and when the contract is with place of from 50 000 100 000 execution outside the country to From the above facts and circumstances, it is apparent that up to 04.05.2011 for Nikolay Hristov Velchev - Executive Director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" there was a valid obligation to collect not less than three bids for selection of a contractor pursuant to Art. 2 para. 1, item 2 of the RSPP, which is conditioned by the fact that the activities accommodation and catering of the participants in the National Chess Championship 02-08.06.2012 constitute object of procurement of the type - services within the meaning of Art. 3, para. 1 pt. 2 of PPA.

The Executive Director of the Association "Bulgarian Chess Federation" - Nikolay Hristov Velchev, has concluded a contract on 04.05.2011, with "Albena Tour" EAD - resort Albena for assigning procurement to perform services with the subject: "Accommodation and catering of the participants in the National Chess

Championship 02-08.06.2012" without having collected not less than three bids containing technical and financial proposal, despite the statutory grounds for compliance with the simplified procedure under Art. 2 para. 1 of RSPP.

With the foregoing act Nikolay Hristov Velchev – CEO of Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has violated the provisions of Art. 2 para. 1 pt. 2 of the RSPP / SG version. 86 02.11.2010 /

For the violation of art. 2 para. 1 pt. 2 of the RSPP Nikolay Hristov Velchev – CEO of Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", was fined for establishment of administrative violation №11012011 / 19.12.2012 on the basis of Art. 66, para 1 of the RSPP, in conjunction with Art. 3, para 1 of LAOP.

1.4. During the audit of the expenses reported in association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", it was found that during the period from 21.02.2011 - 27.12.2011 in the accounts 602 "External services" and 609 "Other expenses" are reported costs for purchased plane tickets from various commercial companies at the amount of 29 805.02 without VAT.

The total amount of costs incurred for plane transport of passengers in the period from 21.02.2011 to 27.12.2011 by Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", amounted to 29 805.02 excluding VAT and falls in the values set out in Art. 2, paragraph 1, of the RSPP, pursuant to which the Assignors are obliged to collect at least three offers that contain a technical and financial proposal, when the orders have values without VAT, for services – from 15 000 to 50 000 BGN.



From the above facts and circumstances, it is evident that in the period from 21.02.2011 - 27.12.2011 for Nikolay Hristov Velchev - Executive Director of "Association BULGARIAN CHESS FEDERATION" there was a valid obligation to collect not less than 3 offers selection of a contractor pursuant to Art. 2 para. 1, item 2 of the RSPP, which is conditioned by the fact that the cost of air transport of passengers constitute object of a contract of types - services within the meaning of Art. 3, para. 1 pt. 2 and Annex № 2 to art. 5. Para. 1 pt. 1 of the PPA. In the period from 21.02.2011 - 27.12.2011, Nikolay Hristov Velchev, in his capacity as executive director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" and person under art. 8, para. 3 of the Public Procurement Act, made expenses totaling to 29 805.02 BGN, VAT excluded, for the procurement of air transportation services to passengers without collected not less than three quotations containing technical and financial proposal, despite statutory grounds for it, thus violating the provisions of art. 2 para. 1 pt. 2 of the RSPP / SG version. 86 of 02.11.2010

For the violation of art. 2 para. 1 pt. 2 of the RSPP Nikolay Hristov Velchev - CEO of Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", was fined for establishment of administrative violation №11010006 / 08.01.2013 on the basis of Art. 66, para 1 of the RSPP in conjunction with Art. 3, para 1 of LAOP. 1.5. In the period 14.01.2011 - 15.2.2011 on account 602 "External services" and 609 "Other expenses" by Association" BULGARIAN CHESS FEDERATION " are recognized expenses for services on printing materials totaling to 69 727.07 BGN without VAT to the following contractors:

- ET "Zvezdi - Zvezdomira Petrova" Sofia - 24 848.00 BGN with no VAT



included, for the prepress and printing of magazine "Chess Thought", books, stationery and badges;

- ET "AD HOC Hristo Yovev" Sofia 19 502.00 BGN with no VAT included, for the prepress and printing of magazine "Chess Thought", books, stationery, paper bags and calendars;
- "CHESS GAME" EOOD,. Sofia 940.00 BGN without VAT included, for the printing of magazine "Chess in School";
- "AA and CO" EOOD Sofia 3 902.50 BGN with no VAT included, for the printing of promotional materials;
- "G Point" Sofia 2 228.00 without VAT included for printing of sporting flags;
- "Center for development of chess", Belgrade, Serbia 18 306.57 BGN, VAT excluded, for the printing of educational manual for chess training.

The applicability of the legal regime on small procurement under Article 1, para. 2 pt. 1-3 of the RSPP, is determined by the cumulative presence of the object, subject and value of the procurement contract.

Association "Bulgarian Chess Federation" is the Assignor of public works under art. 7 pt. 3 of the PPA.

The printing of materials, constitutes the object of procurement / and Appendix № 2 to art. 5. Para. 1 pt. 1 in connection with art. 3, para. 1 pt. 2 of the PPA / and the value of the above services amounted to 69 727.07 with no VAT included and falls



within the threshold set out in Art. 1, para. 2 pt. 3 of the RSPP, under which the services of a value less than or equal to 110,000 BGN with no VAT included is mandatory for the awarding of a contract under the RSPP. In view of the above there are three prerequisites for the conduct of public procurement - a value, an object and subject of the contract.

With spending on services, printing materials, totaling to 69 727.07 without VAT falling in the value threshold of art. 1, para. 2, p. 3 of RSPP without conducted procedure for the awarding of a public contract through open competition under the RSPP for determining of the contractor, Nikolay Hristov Velchev - Executive Director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" and person under art. 8, para. 3 PPA has violated Art. 3, para. 2 in conjunction with Art. 1, para. 2 pt. 3 of the RSPP.

For the violation of art. 3, para. 2 in conjunction with Art. 1, para. 2 pt. 3 of the RSPP Nikolay Hristov Velchev - CEO Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", was fined for establishment of administrative violation №11010005 / 08.01.2013 on the basis of Art. 66, para 1 of the RSPP, in conjunction with Art. 3, para 1 of LAOP.

- 1.6. During the documentary check it was established that in 2011 under accounting item "Cost of materials", expenses were accounted for purchased electronic chess clocks / DGT-XL /, chess sets and connecting serial boards without time kits / DGT / totaling to 59 197.90 BGN with VAT included / € 267.41 30 /, from two suppliers as follows:
- For the delivery of electronic chess clocks / DGT-XL / by Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" are paid 34 022.03 BGN /17 395.19 €/ to



two different companies: to "DGT Projects BV" (Netherlands), under invoice № 20090490 / 18.08.2011 are paid 8596.24 BGN with VAT included / € 4395.19 / and to "Kaisa Commerce", the Republic of Serbia are paid 25 425.79 BGN with 13,000/ VAT /€ E04 under invoice /11from 18.07. 2011 - For the delivery of chess sets for connection and serial boards without time kits /DGT/, to "DGT Projects BV" (Netherlands) under invoice No20090490 / 18.08.2011, were paid 25 175.87 BGN with VAT included /12 872.22 EUR/. To clarify the facts in relation to the amounts spent to purchase of product DGT, a written statement was required by the Executive Director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" - Nikolay Velchev.

In the presented to the financial inspector statement and the supporting documents /Agreement on the organization of the European Individual Youth Championship in 2011 from 05.05.2010 to 12.01.2011; Annex to the Agreement, Circular №10 / 2009 from 04.11.2009 of the General Assembly of the European Chess Union and confirmation "Kaisa Commerce", the Republic of Serbia, Mr. Velchev states the following:

- The Federation has purchased products by "DGT Projects BV" (Netherlands) in implementation of partnership agreements between the International Chess Federation and the European Chess Union and the manufacturer "DGT Projects BV" (Netherlands).
- "DGT Projects BV" (Netherlands), a manufacturer of electronic chess supplies with a brand "Digital Game Technology" (DGT), is the only company whose sports equipment chess is licensed by the European Chess Union (ECU) and the International Chess Federation (FIDE) and is imposed for use in the European and world competitions in chess by the organizers of the championships.



- For the proper implementation of the European Individual Chess Youth Championship in 2011 were purchased electronic chess clocks / DGT-XL / and chess sets for connecting and serial boards with no time sets /DGT/ by the producer "DGT Projects BV "(Netherlands), and chess clocks /DGT-XL/ were purchased by" Kaisa Commerce ", the Republic of Serbia - the exclusive representative of "DGT Projects BV" for Serbia, Montenegro, Macedonia and Bulgaria for 2011.

By the presented during the financial inspection documents and their verification it was found that:

- Apparent from Circular №10 / 2009 from 04.11.2009, the European Chess Union notifies all the European federations, including Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" that as of 01.01.2010 there is a new cooperation launched between the European Chess Union and "Digital Game Technology" (DGT), clocks and their use in the ECU competitions. to chess relating - According to pt. 5 of the concluded on 05.05.2010 between the European Chess Union and the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" Agreement on the organization of the European Individual Chess Youth Championship in 2011, the European Chess Union recommended the use of electronic chess clocks type DGT. According to pt. 19 of the Agreement, Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" undertakes to guarantee the live streaming in the Internet of at least 60 parties.
- Evident from signed on 12.01.2011 Annex to the Agreement of 05.05.2010, Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" as organizer is obliged to fulfill the following condition: "renting and providing of DGT e-boards and buying



all the necessary items for chess supplies with the standards set under the tournament regulations of the European Chess Union."

- In a letter dated 12.17.2012, "Kaisa Commerce", Serbia confirms that for 2011 the company is the exclusive representative of "DGT Projects BV" for Serbia, Montenegro, Macedonia and Bulgaria. Given the above facts and circumstances contained in the provided evidence, the financial inspection made the following conclusions:
- "DGT Projects BV" (Holland) is the only manufacturer whose sports chess equipment is licensed by the European Chess Union (ECU) and the International Chess Federation (FIDE) and imposed for use in European and world competitions in chess be the organizers of the championships.
- The expenditure for the supply of electronic chess accessories with the brand of DGT, are in consequence by an imposed by the European Chess Union requirement to use products manufactured by "DGT Projects BV", under an agreement concluded on the organization of the championship concluded by Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", and the European Chess Union on 05.05.2010 and Annex of 12.01.2011 to the Agreement
- For the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" it was impossible to carry out deliveries of electronic chess accessories with the brand DGT, from another supplier except for the manufacturer "DGT Projects BV" and "Kaisa Commerce", Serbia exclusive manufacturer's representative for Bulgaria.
- 1.7. In 2011 Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" paid to the European Chess Union, a total amount of 239 999.89 BGN or / 122,710 EUR/



representing a rental for jamming equipment, electronic chess clocks, electronic chess sets / boards and figures /. The above technique is rented in connection with the implementation of the European Individual Youth Championship in 2011 and implementation of the European Individual Chess Championship for men in 2012. The expenditure for rent in the amount of 239 999.89 BGN are accounted under Account 609 "Other expenses".

The documentary check revealed the following:

In connection with organization of the European Individual Youth Championship in 2011, the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has paid to the European Chess Union for the use of electronic chess sets, electronic chess clocks and electronic chess equipment with the brand DGT, a total amount of 113 829.30 BGN. / 58,200 EUR /. For the supply the European Chess Union has issued 2 invoices № 232/11 / from 03.08.2011 and № 271/11 / from 10.10.2011 paid by Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" on 08.08.2011 and 11.10.2011 with 2 payment orders.

In connection with the organization of the European Individual Chess Championship 2012 in Plovdiv the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has paid to the European Chess Union for the use of specific sports equipment / Jamming equipment /, electronic chess sets and electronic chess clocks with the brand DGT, for the total amount of 126 170.59 BGN. /€ 64,510/. For the supply the European Chess Union has issued 2 invoices № 292/11 / from 24.10.2011 and № 318/11 / from 15.11.2011, paid by the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" on 24.10.2011 and 17.11.2011 with 2 payment orders.

To clarify the facts in relation to the amounts spent for renting jamming equipment



and chess products of DGT, a written explanation was required from the Executive Director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" - Nikolay Velchev.

In the presented to the financial inspector statement and the supporting documents documents / / Agreement on the organization of the European Individual Youth Championship in 2011 from 05.05.2010 to 12.01.2011; Annex to the Agreement, Circular №10 / 2009 from 04.11.2009 of the General Assembly of the European Chess Union/, Mr. Velchev stated the following:

- According to the tournament rules of the European Chess Union (ECU), in the conducting of the individual competitions for adults there is a requirement to use the jamming equipment for chess competitions, which is provided by the ECU. By signing the agreement, and annexes to the agreement with the European Chess Union (ECU) for the organization of the European Individual Chess Championship for men in 2012, the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" undertakes to respect and implement the standards for tournaments of the European Chess Union.
- "DGT Projects BV" (Netherlands), a manufacturer of electronic chess supplies (electronic chess sets (pieces), electronic chess boards and electronic chess clocks) with the brand "Digital Game Technology" (DGT) is the only company at this stage whose sports -technical equipment for chess is licensed by the European Chess Union (ECU) and the International Chess Federation (FIDE) and imposed for use in European and world competitions in chess be the organizers of the championships.
- According to the concluded Partnership Agreements of the International Chess Federation (FIDE) and the European Chess Union (ECU) with the manufacturer



"DGT Projects BV" (Netherlands), the national chess federations in organizing European and / or world championships of Chess undertake to use the electronic chess supplies branded "DGT", buying them and / or hiring them from FIDE or ECU.

- Due to a shortage of electronic chess supplies branded "DGT" for the conducting of the European Individual Youth Championship in 2011 and the European Individual Chess Championship for men in 2012, the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" rented electronic chess supplies, electronic chess sets (Figures and boards) and electronic chess clocks with the brand "DGT" by the European Chess Union (ECU), which only provides electronic chess supplies branded "DGT" for renting.

By the presented to the financial inspection documents and their verification it was found that:

- According to item 5 of the concluded on 05.05.2010 between the European Chess Union and the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" Agreement on the organization of the European Individual Youth Championship in 2011, the European Chess Union recommended the use of electronic chess clocks type DGT. According to pt. 19 of the Agreement Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" undertakes to guarantee the live streaming in the Internet of at least 60 parties.
- Evident from signed on 12.01.2011 Annex to the Agreement of 05.05.2010, Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" as organizer is obliged to fulfill the following condition: "renting and and providing of DGT e-boards and



buying all the necessary items for chess supplies with the standards set under the tournament regulations of the European Chess Union".

- According to item 5 of the concluded on 06.11.2011, between the European Chess Union and the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" Agreement on the organization of the European Individual Chess Championship for men in 2012, the European Chess Union recommended the use of electronic chess clocks DGT type. Moreover, in pt. 15 of the Agreement, the European Chess Union recommends the live broadcast over the Internet of as much parties as possible.
- According to the signed on 08.12.2011 Annex to the Agreement of 06.11.2011, the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" as organizer is obliged to fulfill the following condition: "to hire and provide DGT electronic boards and to purchase all the necessary chess equipment (chess, boards, clocks), to allow the competition to take place according to the standards set by the tournament rules of the European Chess Union."
- According to pt. 3 "Hall for playing and chess materials" by the standards for tournament rules of the European Chess Union, in conducting the individual competitions for adults a jamming equipment is required for chess competitions, which are provided by the European Chess Union. In standard it is stipulated as follows: "For tournaments for adults, the live internet broadcasting should provide broadcast of a minimum of 50 parties."

From the above, and from the provided to the financial inspection evidence, it is evident that the choice of supplier of frequency jamming technique is not an



obligation of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" as the supply of the same is a prerogative of the European Chess Union.

The committed obligations of Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" for organizing and material support of both international forums, namely: the European Individual Youth Championship in 2011 in the resort of Albena and the European Individual Chess Championship for men in 2012 in Plovdiv, in accordance with the standards for tournament rules of the European Chess Union, required hiring of electronic chess supplies with the brand DGT by the European Chess Union, which has the resources to deliver them.

Given the above facts and evidence in connection with the submitted Tournament rules of the European Chess Union and the concluded agreements on the organization of the European Individual Youth Championship in 2011 and the European Individual Chess Championship for men in 2012, Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" was not objectively able to make a choice of supplier for hiring frequency jamming equipment, electronic chess sets (figures and displays) and electronic chess clocks with the brand DGT.

1.8. On the basis of a contract of 02.04.2011, with payment order of 11.05.2011, Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has paid to "Balance - M" Sofia, the amount of 5 400.00 BGN with VAT included / 4 500.00 BGN without VAT included/ for independent financial audit of the annual financial statements of the Federation for 2010. The expenditure is accounted under account 602 "Expenses for external services".

The value of the reported expenses falls within the limits of Art. 2 para. 2 pt. 2 of



the RSPP, under which for services up to 15,000 BGN with no VAT included the Assignor may not collect three offers.

1.9. During the documentary check of the submitted supporting documents, it was established that in 2011 are accounted expenses for deliveries totaling to 43 647.07 BGN with VAT, including: for fuel supply - 2 086.99 BGN; for the supply of stationery materials-10 098.86 BGN; for the supply of drugs - 3 060.84 BGN.; for the supply of medals and cups - 3 554.40 BGN; For the supply of chess figures and chess boards - 15 451.12 BGN; for the supply of video cameras - 5 774.48 BGN; for the supply of office furniture are paid - 972.99 BGN; for the supply of other materials, coffee, soft drinks, business cards and promotional materials - 2 647.39 BGN.

The amounts of the accounted expenses under accounting item 601 "Expenses for materials" in types of materials fall within the limits of Art. 2 para. 2 pt. 2 of the RSPP, under which for supplies up to 15 000 BGN with no VAT included, the Assignor may not collect three offers. The expenditure was not made under contracts and they are supported by primary payment documents as required by Art. 2 para. 3 of RSPP.

1.10. During the documentary check of the submitted supporting documents, it was established that in 2011, are reported expenditure for various services totaling to 61 893.56 BGN with VAT. incl.: for telephone Services - 2 443 211 BGN.; for postal services - 312.25 BGN.; for rental of premises - 8 972.04 BGN.; for road transport - 5 991.74 BGN, for Internet services - 3 374.25 BGN.; for hotel and restaurant services - 16 137.24 BGN.; for insurance services - 218.61 BGN.; for purchasing of public transport cards - 2 800.00 BGN.; for Visa services - 601.59 BGN.; for security services - 7 278.05 BGN.; for rental of a server - 5 145.60

BGN .; and other services / organizing of a trip and organizing of a concert / - 8 618.98 BGN. Expenditure for services amounted to 61 893.47 BGN are accounted under accounting item 602 "Expenses for external services."

The amounts of the accounted expenses under accounting item 601 "Expenses for materials" in types of materials fall within the limits of Art. 2 para. 2 pt. 2 of the RSPP, under which for supplies up to 15 000 BGN with no VAT included, the Assignor may not collect three offers. The expenditure was not made under contracts and they are supported by primary payment documents as required by Art. 2 para. 3 of RSPP.

Applications №1 to №93 incl. from №107 to №112 inclusively and №126 and № 127

2. Verification of legality in relation to regulatory compliance in the field of public procurement for the carried out on 30.09.2012 expenses.

Applicable legislation for the period:

Public Procurement Act / PPA order SG issue 38 / 18.05.2012 /

Upon the inspection it was found that in the period from 01.01.2012 - 30.09.2012 the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", has accounted income totaling to 1179 096.75 BGN, from which under contracts for funding from the Ministry of Physical Education and Sport /MPES/ received earmarked funds in the amount of 840 33.00 BGN or 71.27% of the total revenues of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" are financed by the Ministry of Physical Education and Sport.

Therefore, in the audited period of 2012, the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" is the Assignor in accordance with Art. 7 pt. 3 of the PPA, for which the conditions of Paragraph 1, p. 21, letter "a" of the Additional Provisions of the same, namely: legal entity created to meet the public interest /Art. 1 and Art. 37, para. 2 of the Articles of Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION"/ and is financed for more than 50 percent by the state budget, by the budgets of state social insurance or the National Health Insurance Fund of the municipal budgets or entities under Art. 7, item 1 or 3 under the Law on Public Procurement. The Minister of Physical Education and Sport is the Assignor in accordance with Art. 7 pt. 1 of the PPA, as a central body of executive power within the meaning of Art. 19, para. 2 pt. 4 of the Administration Act.

According to Art. 8, para. 2 PPA first proposal, entities or persons authorized by them shall organize and carry out the procedures for procurement and contracts to them.

In the period from 01.01.2012 - 30.09.2012, Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has incurred expenses for supplies and services totaling to 874 626.90 BGN with VAT included, recorded in the accounts as follows:

- Accounts item 601 "Delivery" 35 783.88 BGN .;
- Accounts item 602 "Expenses for external services" 337 160.24 BGN .;
- Accounts item 609 "Other expenses" 501 682.78 BGN

In the audited period of 2012, Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has made other expenses totaling to EUR 501 682.78 BGN, of

which 413 422.19 BGN are paid for fees and dues of the International Chess Federation, the European Chess Union and other Chess Union and 88 260.59 BGN are paid for trips abroad and in the country, which are not subject to public procurement under art. 3 of the Public Procurement Act.

Upon the verification of the legality associated with regulatory compliance in the field of public procurement in expenditure during the review period of 2012, in Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" it was established: 2.1. During the reviewed period of 2012, under accounting item 602 "Costs for external services" are accounted costs for provided hotel and restaurant services of different companies at the amount of 42 331.45 BGN with VAT included or 39 355.35 BGN with no VAT included as follows:

2.1.1. In the period from 30.03.2012 - 09.25.2012, Nikolay Hristov Velchev - Executive Director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", makes, on the basis of supporting documents, expenses for hotel and restaurant services, which value amounts to 30 795.75 BGN without VAT included.

The total amount of the expenses incurred by the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", amounts to 30 795.75 BGN with no VAT included, for provided hotel and restaurant services, falls within the values set out in Art. 14, para. 4 of PPA under which the Assignor are not obliged to carry out the procedures under the Act, but are required to observe the terms and conditions of Chapter Eight "a" in procurements with object under art. 3, para. 1 for supplies and services amounting from 20 000 to 66 000 BGN excluding VAT.



From the above it is evident that for Nikolay Hristov Velchev - Executive Director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION, there is a valid obligation to comply with the rules of the public procurement, namely the collection of offers by publishing a public call / ground Art. 101 "and" para. 2 of PPA /, which is conditioned by the fact that the cost of available hotel and restaurant services, constitute the object of a contract of types - services, within the meaning of Art. 3, para. 1 pt. 2 and Annex № 3 pt. 17 to Art. 5 para. 1 pt. 2 of the PPA.

With spending on expenses for procurement of hotel and restaurant services totaling to 30 795.75 BGN without VAT included, without collecting bids by publication of an open call, at the presence of legal grounds for this, Nikolay Hristov Velchev - a person under art . 8, para. 3 PPA has violated Art. 101 "and" para. 2 in conjunction with Art. 14, par. 4 pt. 2 of the Public Procurement Act / PPA order. SG issue 38 / 18.05.2012 /.

For the violation of art. 101 "and" para. 2 in conjunction with Art. 101 "a", para. 1 in conjunction with Art. 14, para. 4 pt. 2 of the Public Procurement Act, Nikolay Hristov Velchev - Executive Director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" was fined for establishment of administrative violation № 11010003 / 01.08.2013 on the basis of Art. 127, para. 1 of PPA.

For the violation of art. 101 "and" para. 2 in conjunction with Art. 101 "a", para. 1 in conjunction with Art. 14, para. 4 pt. 2 of the Public Procurement Act the legal entity Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", represented by the Executive Director Nikolay Hristov Velchev, was fined for



establishment of administrative violation N_2 11010004 / 01.08.2013 on the basis of Art. 127, para. 1 of PPA.

2.1.2 For provided hotel services in connection with the implementation of the European Individual Championship in 2012 by Association "BULGARIAN" CHESS FEDERATION" represented by Kristian Petrov Laskarov - managing director at Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" are paid 9 329.94 BGN with VAT included/ 8 559.61 BGN with noVAT included/ of two contractors, respectively: "Tenko Invest " Ltd., Plovdiv and "Dimana Build "Ltd., Plovdiv. For the services, the providers have issued 2 invoices paid by the association with Cash disbursements №№ 80 / 30.03.2012 and 85 / 31.03.2012. They are reported in the accounts item 602 "Expenses for external services." The amounts of the reported expenses for hotel services at the amount of 8 559.61 BGN with no VAT, within the limits of Art. 14, para. 5 pt. 2 of the PPA under which for services up to 20 000 without VAT, the Assignors need not apply the procedures of the law and the terms and conditions of Chapter Eight "a" in procurements, with the object of art. 3, para 1 of the PPA. The expenditure was not under contracts and they are supported by primary payment documents as required by Art. 14, para. 6 PPA.

2.2 During the audit of the expenses reported in association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" it was established that in the period from 05.01.2012 to 10.08.2012, in the accounts item 602 "Expenses for external services", expenses are accounted for air transport from different companies which value is estimated at 22 974.15 BGN without VAT.

The total amount of costs incurred for air transport by Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" is at the amount of 22 974.15 BGN with no VAT

included, which falls in the values set out in Art. 14, para. 4 of PPA under which the Assignors are not obliged to carry out the procedures under the Act, but are required to observe the terms and conditions of Chapter Eight "a" in procurement object under art. 3, para. 1 for amounts for supplies or services from 20 000 to 66 000 BGN with no VAT included.

From the foregoing it is clear that for Nikolay Hristov Velchev - Executive Director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION, there is valid obligation to comply with the rules of the public procurement, namely the collection of offers by publishing a public call / ground Art. 101 "and" para. 2 of PPA /, which is conditioned by the fact that the cost of air transportation services to passengers, constitute the object of a contract of types - services, within the meaning of Art. 3, para. 1 pt. 2 and Annex № 2 pt. 3 of Art. 5 para. 1 pt. 1 of the PPA.

With spending on procurement of service for air transport totaling to 22 974.15 BGN with no VAT included, without collecting bids by publication of an open call in case of legal grounds for this, Nikolay Hristov Velchev - person under Art. 8, para. 3 PPL has violated Art. 101 "and" para. 2 in conjunction with Art. 101 "a" para. 1 in connection with Article 14, para. 4 pt. 2 of the Public Procurement Act / PPA order. SG issue 38 / 18.05.2012 /.

For the violation of art. 101 "and" para. 2 in conjunction with Art. 10 "A", para. 1 in conjunction with Art. 14, para. 4 pt. 2 of the Public Procurement Act, Nikolay Hristov Velchev - Executive Director of the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" was fined for establishment of administrative violation № 11010016 / 01.10.2013 on the basis of Art. 127, para. 1 of PPA.

For the violation of art. 101 "and" para. 2 in conjunction with Art. 101 "A", para. 1 in conjunction with Art. 14, para. 4 pt. 2 of the Public Procurement Act, legal entity Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", represented by the Executive Director Nikolay Hristov Velchev, was fined for establishment of administrative violation № 11010017 / 01.10.2013 on the basis of Art. 127, para. 1 of PPA.

2.3. During the review period of 2012, under accounting item 602 "Expenses on external services", are reported expenses for the organization of the European Individual Championship in 2012, totaling to 222 159.54 BGN with VAT included or 198 248.81 BGN without VAT included.

Upon inspection of the documents, the following was established: Under Offer / bidding to host the competition of ECU signed on 30.06.2010 for the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" by Dr. Stefan Sergiev Asparuhov - Chairman of the Management Board of the association, the federation has applied to host the thirteenth European Individual Championship in 2012. For hosting the championship in the offer indicated "Novotel Plovdiv", Plovdiv and period from 20.03.2012 to 01.04.2012.

The financial inspection was provided with Circular № 9/2009 of 04.11.2009 which showed that the General Assembly of the European Chess Union / ECU / decided to hold European Individual Championship in 2012 in Plovdiv, Bulgaria.

On 06.11.2011, an Agreement is concluded between the European Chess Union and the Association "Bulgarian Chess Federation," by which "BULGARIAN



CHESS FEDERATION" provides the organization of the European Individual Championship in 2012, the agreement commits the federation to hold the sporting event in Ploydiv from 19.03.2012 to 01.04.2012.

On 08.12.2011 Annex was signed to the Agreement of 06.11.2011, which regulates the payment of fees and rentals of electronic boards and chess clocks brand DGT by the Association "Bulgarian Chess Federation" to the European Chess Union. In connection with the organization of the European Individual Championship in 2012, on 05.01.2012 in the city of Plovdiv, a contract was concluded between the Association "Bulgarian Chess Federation" and "Synergon Hotels" AD city of Plovdiv, represented by Veselin Tanev. According to the same, to Synergon Hotels "AD- Plovdiv is assigned the accommodation, care and catering of the participants and guests of the championship. The contract contains a fixed total value solely for the provision of services in health care, security and rental of the halls, at the amount of 33 847.52 EUR or 66 200.00 BGN. Appendix № 1, an integral part of the contract contains unit value of accommodation services and catering.

For the implementation of the contract, with 3 payment orders from 09.03.2012, 30.03.2012 and 05.06.2012, the contractor paid a total amount of 222 159.54 BGN with VAT included /198 248.81 BGN without VAT/.

The contractor of hotel and restaurant services and medical service, security and rent of halls - Synergon Hotels "SA-city of Plovdiv, in connection with the organization of the European Individual Championship in 2012, is selected without a public procurement under the PPA.

During the financial inspection, Nikolay Velchev - Executive Director of the



Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION", was requested to deliver a written explanation on the adopted and implemented by the Assignor criteria for the selection of a contractor to perform the above services in connection with the implementation of European Individual Championship in 2012 in Plovdiv. In a written statement, Mr Velchev said that according to the model of the bid to host the competition of the European Chess Union / ECU /, Bulgarian Chess Federation (BULGARIAN CHESS FEDERATION), with the submission of the tender bid to award the hosting of the European Individual Championship for men in 2012, explicitly stated the location thereof - namely Hotel "Novotel Plovdiv", which was subsequently inspected by the European Chess Union and approved by Circular № 9 / 14.09.2010 of the European Chess Union.

From the above, and from the provided evidence to the financial inspection / bidding to host the ECU competition, Circular № 9 /14.09.2010 of the European Chess Union and the Agreement between the European Chess Union and the Association "Bulgarian Chess Federation," for the organization of the European Individual Championship in 2012 /, it is apparent that the choice of contractor for hotel and restaurant services and medical care, security and rental of the halls - "Synergon Hotels" SA-. Plovdiv, owner of the hotel "Novotel Plovdiv", is due to concluded international Agreement between the European Chess Union and Association "Bulgarian Chess Federation", which provides the organization of the European Individual Championship in 2012 to the BULGARIAN CHESS FEDERATION.

Having in mind the above, the spending on hotel and restaurant services and medical care, security and rental of the rooms under contract with "Synergon Hotels" SA-. Plovdiv from 05.01.2012, for the amount of 198 248.81 without VAT without a call for public procurement, under the PPA, in accordance with the

exhaustive statutory conditions / exclusions from the scope / in Article 12 of the Public Procurement Act and in particular, in the case of Art. 2 para. 1, p. 15 of the same, according to which: for objects of art. 3, para. 1 of the PPA, the law does not apply to contracts awarded by specific procedural rules of an international organization.

- 2.4. For transport services during the period 01.01.2012 to 30.09.2012 Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" paid 18 442.00 BGN with VAT included or 16 779.67 BGN with no VAT included to four different companies as follows; For passenger transport from Sofia airport to the city of Plovdiv and back to "Rolita 97 P" EOOD Sofia under invoices № 1000001021 / 14.03.2012, № 1000001047 from 28.03.2012 and №1000001071 from 04.04 .2012 is paid a total of 8 472.00 BGN, based on a concluded contract from 16.03.2012; For the transport of passengers on the route Sofia Cetinje (Montenegro) Sofia to "Rolita 97 P" EOOD Sofia under invoice № 1000001135 / 09.05.2012 are paid 581.00 BGN, based on a contract from 26.04.2012;
- For the transport of passengers on the route Sofia Budapest Prague Belgrade Sofia to "Planet Tours" EOOD, Sofia under invoices № 2333 / 24.07.2012, and № 2369 / 09.08.2012 was paid total of 7 887.00 BGN, based on a contract № 0184 of 24.07.2012
- for a transport service invoice № 10000012547 / 30.06.2012 to "Albena Tour" EAD resort Albena are paid 1442.00 BGN .;
- for a transport service invoice № 919 / 10.07.2012, to SD "Trans ExpressS-IE" are paid 60.00 BGN

The expenditure on transport services were recorded in accounts item 602 "Expenses for external services."

The amount of the accounted expenses for transportation services at the amount of 16 779.67 BGN with no VAT included, fall within the limits of Art. 14, para. 5 pt. 2 of the PPA under which for services up to 20 000 BGN with no VAT included, assignors do not need to apply the procedures of the law and the terms and conditions of Chapter Eight "a" with orders, object of art. 3, para 1 of the PPA.

2.5. When checking the supporting documents, it was established that in the period 01.01.2012 to 30.09.2012 Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" reported amounts of expenditure on printing services of materials totaling to 13 626.06 BGN with VAT included /12 675.22 BGN without VAT/. Out of them - 8 133.06 BGN with VAT are accounted under accounting item 601 "Cost of materials" and 5 493.00 BGN with VAT are accounted under accounting item 602 "Expenses for external services." They are paid to six companies as follows: ET "Zvezdi - Zvezdomir Petrova" Sofia, ET "AD Hoc - Hristo Yovchev" Sofia, "Chess game" EOOD, Sofia, "Alana design" OOD, Sofia, "Email Design" OOD Sofia and "Delta star AG" EOOD.

The amounts for the made expenses for printing of materials at the amount of 12 675.22 BGN with no VAT, fall within the limits of Art. 14, para. 5 pt. 2 of the PPA under which services for supplies and services up to 20 000 BGN with no VAT, the assignors do not need to apply the procedures of the law and the terms and conditions of Chapter Eight "a" under orders of art. 3, para 1 of the PPA. The expenditure was not under contracts and they are supported by primary payment documents as required by Art. 14, para. 6 PPA.

2.6. Based on a contract from 11.07.2012, with 2 payment orders on 20.08.2012 and 04.09.2012, the Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has paid

to "Balance - M" Sofia a total of 5 400.00 BGN with VAT / 4 500.00 without VAT / for independent financial audit of the annual financial statements of the Federation for 2011. The expenditure is reported in the accounting item 602 "Expenses for external services."

The amounts of the reported expenses of 4 500.00 BGN with no VAT fall within the thresholds of art. 14, para. 5 pt. 2 of the PPA under which for services up to 20 000 BGN with no VAT, the assignors do not need to apply the procedures of the law and the terms and conditions of Chapter Eight "a" under orders of art. 3, para 1 of the PPA.

2.7. During the documentary check of the submitted supporting documents it was established that during the investigation period of 2012, are reported costs for deliveries of total amount of 27 650.82 BGN with VAT incl.: for fuel expenses - 1 289.28 BGN.; for stationery - 2 915.28 BGN.; for medals and cups - 2 42.76lv.; for chess pieces and chess boards - 7 476.00 BGN.; for promotional materials - 3 169.22 BGN.; for formal clothes - 2 065.50 BGN.; for sports clothing - 7 490.00 BGN; for coffee, soft drinks, supplies, awards and flowers - 823.78 BGN. The amounts of the reported costs under accounting item 601 "Costs for materials" by types of materials fall within the limits of Art. 14, para. 5, item 2 of the Public Procurement Act, under which for supplies up to 20 000 BGN with no VAT, the assignors do not need not apply the procedures of the law and the terms and conditions of Chapter Eight "a" with orders object of art. 3, para 1 of the PPA. The expenditure was not under contracts and they are supported by primary payment documents as required by Art. 14, para. 6 PPA.

2.8. During the documentary check of the submitted supporting documents it was

established that during the investigation period of 2012, are reported expenses for various services totaling to 20 360.10 BGN with VAT incl.: for Phone Services - 1 403.50 BGN .; for postal services - 40.60 BGN. .; for rental of premises - 4 601.13 BGN .; for Internet services - 2 704.40 BGN .; for insurance services - 456.36 BGN .; for purchasing cards for the public transport - 2 210.00 BGN .; for repair services -1 500.00 BGN .; for legal services - 680.00 BGN .; for Subscription for newspapers - 319.66 BGN and other services / referee, representative, update of software . / - 6 074.45 BGN. The expenses are for services amounted to 20 360.0 BGN and are reported in the accounts item 602 "Expenses for external services." The amount of the reported costs under accounting item 602 "Expenses on external services" for the above services within the limits of Art. 14, para. 5, item 2 of the Public Procurement Act, under which for supplies up to 20 000 BGN with no VAT, the assignors do not need not apply the procedures of the law and the terms and conditions of Chapter Eight "a" wits orders object of art. 3, para 1 of the PPA. The expenses ware not under contracts and they are supported by primary payment documents as required by Art. 14, para. 6 PPA.

Applications №1 to № 9 incl. and from № 94 to № 127 incl.

This report is made in two copies, one of which for the Association "Bulgarian Chess Federation" Sofia and one for the Agency for State Financial Inspection.

Financial inspector: signature illegible

/ D. Grahovski /



CONCLUSION

under report № 1 DP SF-001 / 15.01.2013, prepared under the financial inspection

of the Association "Bulgarian Chess Federation" Sofia from Dimitar Lyubenov

Grahovski - chief financial inspector in the First Division, "Scheduled inspection

activities in the field of public procurement" of the Agency for State Financial

Inspection.

The Report is submitted to the Executive Director of the Association "Bulgarian

Chess Federation" Sofia with Protocol for filing a report under № 1- 077-044 /

18.01.2013 in the registry of the Federation.

After handing the report in the period specified in Art. 17 para. 2 of the Law on

Public Financial Inspection, were received written comments on the report.

In consequence, the inspector confirms the findings in the report. The findings

remain unchanged, as reflected in the report.

Date 05/02/2013, Financial Inspector: Signature illegible

/ D. Grahovski /

The undersigned Asya Todorova Kraycheva, certify the fidelity of the translation made by me from

Bulgarian to English language of the applied document – Report. The translation consists of 39 pages.

Translator:



МИНИСТЪР НА ФИНАНСИТЕ

АГЕНЦИЯ ЗА ДЪРЖАВНА ФИНАНСОВА ИНСПЕКЦИЯ

ЫЛГАРСКА ФЕЦЕРАЦИЯ ШАХМА № 1-077-004/18-07-13

ДОКЛАД

№ ДП 1 СФ – 0001 / 15.01.2013 г.
ЗА ИЗВЪРШЕНА ФИНАНСОВА ИНСПЕКЦИЯ
НА СДРУЖЕНИЕ "БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО
ШАХМАТ", ГР. СОФИЯ

София - 1040 ул. "Леге" №2

Тел. 02/ 9859 5101 Факс: 02/ 981 50 42

www.adfi.minfin.bg adfi@adfi.minfin.bg

І. ВЪВЕДЕНИЕ

В изпълнение на заповед № ФК-10-1275/12.11.2012 г. на Директора на Агенцията за държавна финансова инспекция, изменена със заповеди № ФК-10-1407/06.12.2012 г. и № ФК-10-1468/19.12.2012 г. Димитър Любенов Граховски – главен финансов инспектор, от Първи отдел на дирекция "Планова инспекционна дейност в областта на обществените поръчки", извърших финансова инспекция на Сдружение "Българска федерация по шахмат" /БФШ/, гр. София.

Финансовата инспекция е възложена на основание чл. 10, ал. 1, т. 3 и чл. 5, ал. 2 от Закона за държавната финансова инспекция, във връзка с утвърден годишен план за 2012 година.

Сдружение "БФШ", гр. София попада в обхвата на държавната финансова инспекция, като лице, финансирано със средства от държавния бюджет по чл.4, т.7 от Закона за държавната финансова инспекция.

На основание чл. 496 от ГПК, във връзка с чл. 134 от ЗЛС, с Решение от 30.09.1991 г. на Софийски градски съд под партиден № 39, том I, р. V, стр.117 е вписано в регистъра за юридическите лица с нестопанска цел сдружение с нестопанска цел - "Българска федерация по шахмат".

С Решение № 13 от 04.03.2008 г., Софийски градски съд вписва в регистъра на юридическите лица с нестопанска цел по партидата на сдружение с наименование "Българска федерация по шахмат", следните промени:

- Вписва нов Управителен съвет с Председател Стефан Аспарухов Сергиев .
- Сдружението се представлява от Председателя на УС Стефан Аспарухов Сергиев и изпълнителния директор Николай Христов Велчев, заедно и поотделно.

С Решение № 15 от 03.06.2011 г., Софийски градски съд вписва в регистъра на юридическите лица с нестопанска цел по партидата на сдружение с наименование "Българска федерация по шахмат", следните промени:

- Вписва нов Управителен съвет.
- Вписва като Президент на сдружението и на УС Силвио Данаилов Бояджиев.
- Вписва като изпълнителен директор на БФШ Николай Христов Велчев.
- Сдружението се представлява съгласно чл.3, ал.1 от Устава от Президента му, Силвио Данаилов Бояджиев и изпълнителния директор Николай Христов Велчев, заедно и поотделно.

Сдружение "БФШ" е юридическо лице с нестопанска цел, самоопределило се като доброволна, обществена организация, която обединява шахматните клубове в България и е със седалище гр. София, бул. "Васил Левски" № 75, с ЕИК: 121331360.

За проверявания период от 01.01.2011 г. до 30.09.2012 г., цялостната оперативна дейност на федерацията се осъществява от изпълнителния директор - Николай Христов Велчев, под ръководството на Управителния съвет на федерацията съгласно чл. 4 от Устава.

Предметният обхват на държавната финансова инспекция е със следните задачи:

- 1. Проверка за законосъобразност във връзка със спазване на нормативната уредба в областта на обществените поръчки на извършените през 2011 г. разходи.
- 2. Проверка за законосъобразност във връзка със спазване на нормативната уредба в областта на обществените поръчки на извършените към 30.09.2012 г. разходи.

Финансовата инспекция се извърши за 33 работни дни, с начална дата 13.11.2012 г. и крайна дата 15.01.2013 г.

Направените констатации обхващат всички задачи, поставени в заповедта за възлагане и отразяват обективно установените факти и обстоятелства.

II. КОНСТАТАЦИИ

1. Проверка за законосъобразност във връзка със спазване на нормативната уредба в областта на обществените поръчки на извършените през 2011 г. разходи.

Приложимо законодателство за периода:

- 1. Закона за обществените поръчки /ЗОП/, (ред. ДВ, брой 43/07.06.2011r.);
- 2. Наредба за възлагане на малки обществени поръчки /НВМОП/, (редакция от ДВ бр. 86 от 2 ноември 2010 г.)

При извършената проверка се установи, че през периода от 01.01.2010 г. - 31.12.2010 г. Сдружение "БФШ", гр. София, е отчело приходи в общ размер 5 501 793.85 лв., от които 3 863 708.00 лв. са предоставени целеви финансови средства от Министерство на физическото възпитание и спорта /МФВС/ или 70.23 % от общите приходи са получени от МФВС.

Министърът на физическото възпитание и спорта е възложител на обществени поръчки съгласно чл. 7, т. 1 от ЗОП, като централен орган на изпълнителната власт по смисъла на чл. 19, ал. 2, т. 4 от Закона за администрацията.

Предвид гореизложеното, Сдружение "БФШ", гр. София, е възложител на обществени поръчки през 2011 г. съгласно чл. 7, т. 3 от ЗОП, за който са изпълнени изискванията на Параграф 1, т. 21 от Допълнителните разпоредби на ЗОП - като юридическо лице, създадено с цел задоволяване на обществени интереси и за което е изпълнено условието: "а) повече от половината от приходите му за предходната бюджетна година се финансират от държавния бюджет, от бюджетите на държавното обществено осигуряване или на Националната здравноосигурителна каса, от общинските бюджети или от възложители по чл. 7, т. 1 или 3 на Закона за обществените поръчки".

Съгласно чл. 8, ал. 2 от ЗОП, предложение първо, възложителите или упълномощени от тях длъжностни лица, организират и провеждат процедурите за възлагане на обществени поръчки и сключват договорите за тях.

С писмо вх.№1-077-021/12.12.2012 г. е изискано от Николай Христов Велчев – изпълнителен директор на Сдружение "БФШ", да представи писмени сведения относно проведени процедури за възлагане на обществени поръчки в БФШ за периода 01.01.2011 г. – 30.09.2012 г.

С писмо изх.№1-077-558/13.12.2012 г., адресирано до финансовата инспекция, изпълнителният директор на БФШ писмено удостовери, че през периода от 01.01.2011 г. — 30.09.2012г. сдружението не е провеждало процедури за възлагане на обществени поръчки по реда на ЗОП и НВМОП.

Съгласно чл. 4 на Устава на Сдружение "БФШ", цялостната оперативна дейност на федерацията се осъществява от изпълнителен директор, под ръководството на Управителния съвет на федерацията.

Видно от регламентираните правомощия в чл. 4 от Устава на Сдружение "БФШ", изпълнителният директор - Николай Христов Велчев, е упълномощено лице по смисъла на чл. 8, ал.3 от ЗОП. В това му качество, за него е налице законоустановено задължение да провежда процедури за възлагане на обществени поръчки по реда на ЗОП и НВМОП.

През 2011 год., Сдружение "БФШ" е извършило разходи за доставки и услуги в общ размер на 2 458 045.80 лв. с ДДС, отчетени по Годишния финансов отчет за 2011 г., отразени по счетоводни сметки, както следва :

- Счетоводна сметка 601 "Доставки" 117 686.36 лв.;
- Счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги" 1 342 557.05 лв.;

Счетоводна сметка 609 "Други разходи" – 997 802.39 лв.

От общата сума на отчетените други разходи в размер на 997 802.39 лв. през 2011 г., разходи на обща стойност 818 817.75 лв. са изразходени за: такси и членски внос на Международната федерация по шахмат, Европейския шахматен съюз и други шахматни съюзи в размер на 717 255.86 лв., за командировки в чужбина и страната в размер на 97 897.89 лв., помощи и дарения в размер на 3000 лв. и нотариални и други такси в размер на 664.00 лв. Извършените разходи за членски внос, командировки, дарения, нотариални и други такси не са обект на обществени поръчки по смисъла на чл.3 от Закона за обществените поръчки.

През 2011 г. от сдружение "БФШ", по сметка на тридесет и пет спортни клуба по шахмат, е преведена сумата от 63 900 лв. Същата представлява целеви финансови средства за спортно развитие на спортните клубове, членуващи във федерацията, предоставени от МФВС, съгласно Договор №СД 36-00-284/04.04.2011 г. и Допълнително споразумение от 24.06.2011 г. Извършените разходи от 63 900 лв. са отчетени по счетоводна сметка 609 "Други разходи".

При извършената проверка за законосъобразност, свързана със спазване на нормативната уредба в областта на обществените поръчки на извършените разходи през 2011 г. от Сдружение "БФШ" се установи:

1.1. През 2011 г., по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги", са отчетени разходи за организацията на Европейско индивидуално първенство за юноши и девойки през 2011г., на обща стойност 941 634.24 лв. с ДДС или 811 542.47 лв. без ДДС.

Съгласно Оферта /наддаване за домакинство на ЕСU състезание/, подписана на 30.06.2009 г. за Сдружение "БФШ" от д-р Стефан Аспарухов Сергиев – Председател на Управителния съвет на сдружението, "БФШ" е кандидатствала за домакинство на Европейско младежко първенство 2011 г. За провеждане на първенството, в офертата е посочен курортен комплекс Албена и срок на провеждане от 10.09.2011 г. до 21.09.2011 г.

Видно от Циркулярно писмо №10/2009 от 04.11.2009 г., на Общо събрание, Европейският шахматен съюз / ЕСU/ е взел решение да се проведе Европейско младежко първенство за деца и младежи от 8 до 18 години в курортен комплекс "Албена", Р.България през 2011 г.

На 05.05.2010 г. се сключва Споразумение между Европейския шахматен съюз и Сдружение "Българска федерация по шахмат", с което на федерацията се предоставя организацията на Европейското индивидуално първенство за юноши и девойки през 2011г. в к.к. "Албена" от 10.09.2011г. до 21.09.2011г.

Във връзка с организацията на Европейското индивидуално първенство по шахмат за юноши и девойки през 2011г., на 15.07.2011г., в к.к. "Албена", са сключени два договора между Сдружение "Българска федерация по шахмат", представлявана от Николай Велчев и "Албена Тур" ЕАД — к.к. Албена, представлявано от Красимир Станев. Предметът на единия от договорите е настаняване и изхранване на участниците и официални гости на ЕП по шахмат за младежи. В договора не е фиксирана обща стойност на услугите по него, а в Приложение № 1, неразделна част от договора, се съдържат единична стойност на услугите по него.

Предметът на другия договор от 15.07.2011г. е определен, както следва:

-Осигуряване на зали за провеждане на ЕП по шахмат за юноши и девойки до 18 г. през 2011г., на стойност 252 000 лева с ДДС.

-Осигуряване на нужния инвентар във всяка зала за нормалното протичане на състезанието, в размер на 72 000 лева с ДДС.

- Осигуряване на необходимото техническо оборудване и монтаж, чиято стойност е: 89 000 лева с ДДС.

-Осигуряване на охрана – услуги, в размер на 92 000 лева с ДДС.

-Осигуряване на медицинско обслужване, на стойност 80 000 лева с ДДС.

Видно от съдържанието на двата договора, сключени на 15.07.2011г. между Сдружение "БФШ" и "Албена Тур" ЕАД — к.к. Албена, с тях се възлага осъществяването на услуги, които са индивидуализирани като обект на обществени поръчки в Категории с № № 17, 20, 23 от Приложение № 3 към чл.5, ал.1, т.2, на ЗОП. Договорите са с идентичен обект по смисъла на чл.3, ал.1, т.2 от ЗОП — предоставяне на услуги.

Приложимостта на режима, установен в Закона за обществените поръчки, е обусловена от кумулативната наличност на обект, субект и стойност на обществената поръчка.

За изпълнението на договорите за услуги, сключени на 15.07.2011г., на изпълнителя по тях са изплатени средства в общ размер на 811 542.47 лева без ДДС. Същите попадат в стойностите по чл.14, ал.1, т.3 на ЗОП. Сдружение "БФШ", предвид произхода и размера на приходите през 2010г., се явява възложител на обществени поръчки за 2011 г., съгласно чл.7, т.3 от ЗОП като публичноправна организация, за която е налице хипотезата на т.21, буква "а" § 1 от ДР на ЗОП. Качеството възложител на БФШ, се удостоверява от Справка изх. № 1-077-535/27.11.2012 г., относно размера на приходите за 2010г.

Следователно в проверявания период, по отношение Сдружение "БФШ", са налице законоустановените предпоставки за провеждане на процедура по реда на ЗОП.

Мястото на изпълнение на услугите, съставляващи престации по договорите с "Албена Тур" ЕАД – к.к. Албена от 15.07.2011г., е определено съгласно Споразумението от 05.05.2010г., между Европейския шахматен съюз и Сдружение "БФШ", а именно к.к.,,Албена".

Със сключването на два договора за възложителя на 15.07.2011 г., имащи един и същ обект: извършване на услуги на стойност 811 542.47 лева без ДДС, без да е организирал и провел следващата се процедура на договаряне с обявление, Николай Христов Велчев, в качеството си на изпълнителен директор на Сдружение, БФШ', е нарушил чл.84, т.4, във връзка с чл.5, ал.1, т.2, във връзка с чл.14, ал.1, т.3 на Закона за обществените поръчки / ред. ДВ брой 43/07.06.2011г./

За установеното нарушение на чл.84, т.4, във връзка с чл.5, ал.1, т.2, във връзка с чл.14, ал.1, т.3 на ЗОП срещу Николай Христов Велчев - изпълнителен директор на Сдружение "БФШ" бе съставен акт за установяване на административно нарушение N_2 11012008 / 19.12.2012 г. на основание чл.127, ал.1 от ЗОП.

За установеното нарушение на чл.84, т.4, във връзка с чл.5, ал.1, т.2, във връзка с чл.14, ал.1, т.3 на ЗОП, срещу юридическото лице Сдружение "БФШ", представлявано от изпълнителния директор- Николай Христов Велчев, бе съставен акт за установяване на административно нарушение № 11012009 / 19.12.2012 г. на основание чл.127, ал.1 от ЗОП.

1.2. На 03.10.2011 г. между Сдружение "БФШ", представлявано от изпълнителният директор - Николай Христов Велчев, като възложител и "АДЕПТ КОНСУЛТ" ЕООД, гр.София, като изпълнител, е сключен договор за организирането на откриване и закриване на Европейското първенство по шах за мъже – 2012 г. в гр.Пловдив. Стойността на услугата, определена в договора, е 70 000.00 лв. без ДДС (84 000.00 лв. с ДДС).

С два броя платежни нареждания от 15.11.2011 г. и 22.11.2011 г. по издадена фактура № 5/15.11.2011 г., на изпълнителя "АДЕПТ КОНСУЛТ" ЕООД са преведени средства общо в размер на 84 000.00 лв. с ДДС.

Задължението да бъде проведена процедура за възлагане на малка обществена поръчка по реда на НВМОП, се обуславя от едновременното наличие на субект, обект и стойност на обществената поръчка.

Сдружение "Българска федерация по шахмат" е възложител на обществени поръчки по чл.7, т.3 от ЗОП.

Организирането на откриване и закриване на Европейското първенство по щах за мъже – 2012 г. в гр.Пловдив, съставлява обект на обществени поръчки / Приложение № 3 към чл.5, ал.1, т.2, във връзка с чл.3, ал.1, т.2 на ЗОП /, а стойността на горепосочените услуги е в размер на 70 000.00 лв. без ДДС и попада в прага, установен в чл.1, ал.2, т.3 от НВМОП.

Съгласно чл. 3, ал.2 от НВМОП, Възложителите на обществени поръчки провеждат процедура на открит конкурс, освен ако не са налице условията за договаряне с покана. Към 03.10.2011г., по отношение на Сдружение "БФШ", е налице задължение да проведе процедура на открит конкурс, обусловено от стойността на възложените услуги за организирането на откриване и закриване на Европейското първенство по шах за мъже — 2012 г. в гр.Пловдив в размер на 70 000.00 лв. без ДДС.

Със сключването на 03.10.2011г. на договора за извършване на услуга на стойност 70 000.00 без ДДС, за възложителя, без да е организирал и провел следващата се процедура на открит конкурс, Николай Христов Велчев, в качеството си изпълнителен директор на Сдружение "БФШ", е нарушил чл.3, ал.2, във връзка с чл. 1, ал. 2, т. 3 от НВМОП / в редакцията от ДВ бр. 86 от 02 Ноември 2010 г./.

За установеното нарушение на чл.3, ал.2, във връзка с чл.1, ал.2, т.3 от НВМОП срещу Николай Христов Велчев - изпълнителен директор на Сдружение "БФШ", бе съставен акт за установяване на административно нарушение № 11012010/ 19.12.2012 г. на основание чл.66, ал.1 от НВМОП, във връзка с чл.3, ал.1 на ЗАНН.

1.3. През 2011 г. по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги", са отчетени разходи за организацията на Държавно първенство по шахмат 02-08.06.2012 г., на обща стойност 40 023.30 лв. с ДДС или 39 939.97 лв. без ДДС.

На 04.05.2011 г., в курортен комплекс Албена, е сключен договор между Сдружение "БФШ", представлявано от изпълнителният директор - Николай Христов Велчев, като възложител и "Албена Тур" ЕАД — к.к. Албена, за настаняване и изхранване на участниците в Държавно първенство по шахмат 02-08.06.2012 г. В договора не е фиксирана обща стойност на услугите предмет на същия, а в Приложение № 1, неразделна част от договора, се съдържа единична стойност на услугите по него.

Видно от съдържанието на договора, сключен на 04.05.2011 г. между Сдружение "БФШ" и "Албена Тур" ЕАД, се възлага осъществяването на услуги, които са индивидуализирани като обект на обществени поръчки в Категории с № № 17 и 23 от Приложение № 3 към чл.5, ал.1, т.2, на ЗОП, във връзка с чл.3, ал.1, т.2 на ЗОП.

По договор от 04.05.2011 г., федерацията е заплатила на "Албена Тур" ЕАД — к.к. Албена, сумата общо в размер на 39 939.97 лв. без ДДС, съгласно 4 бр. съставени разходооправдателни документи/фактури/. Общата стойност на услугата по договора, възлизаща на 39 939.97 лв. без ДДС, попада в стойностите, установени в чл. 2, ал. 1, т.2 от НВМОП.

Нормата на чл.2, ал.1, т.2 от НВМОП, съдържа правна възможност за Възложителите, които могат да не провеждат процедура за възлагане на малка обществена поръчка, но предписва задължение да се съберат не по-малко от 3 оферти за избор на изпълнител на малка обществена поръчка, които съдържат техническо и финансово предложение, освен ако това е обективно невъзможно, когато поръчките за доставки или услуги имат стойности без данък върху добавената стойност от 15 000 до 50 000 лв., а когато поръчката е с място на изпълнение извън страната - от 50 000 до 100 000 лв.

От гореизложените факти и обстоятелства е видно, че към 04.05.2011 г. за Николай Христов Велчев - изпълнителен директор на Сдружение "БФШ", е налице валидно задължение да събере не по-малко от 3 оферти за избор на изпълнител по реда на чл. 2, ал. 1, т.2 от НВМОП, което се обуславя от обстоятелствата, че дейностите по настаняване и изхранване на участниците в Държавно първенство по шахмат 02-08.06.2012 г.,

съставляват обект на обществена поръчка от вида – услуги по смисъла на чл.3, ал.1, т.2 на ЗОП.

Изпълнителният директор на Сдружение "Българска федерация по шахмат" - Николай Христов Велчев, е сключил договор на 04.05.2011 г. с "Албена Тур" ЕАД — к.к. Албена за възлагане на обществена поръчка за извършване на услуга с предмет: "Настаняване и изхранване на участниците в Държавно първенство по шахмат 02-08.06.2012 г.", без да е събрал не по-малко от три ценови оферти, съдържащи техническо и финансово предложение, въпреки наличието на нормативноустановените основания за спазване на опростения ред по чл.2, ал.1 от НВМОП.

С гореустановеното деяние Николай Христов Велчев - изпълнителен директор на Сдружение "БФШ", е нарушил разпоредбата на чл.2, ал.1, т.2 от НВМОП/ редакция ДВ бр. 86 от 02.11.2010~г./.

За установеното нарушение на чл.2, ал.1, т.2 от НВМОП срещу Николай Христов Велчев - изпълнителен директор на Сдружение "БФШ", бе съставен акт за установяване на административно нарушение № 11012011/19.12.2012 г. на основание чл.66, ал.1 от НВМОП, във връзка с чл.3, ал.1 на ЗАНН.

1.4. При извършената проверка на отчетените разходи в Сдружение "БФШ", се установи, че през периода от 21.02.2011 г. - 27.12.2011 г. по счетоводни сметки 602 "Разходи за външни услуги" и 609 "Други разходи" са отчетени разходи за закупени самолетни билети от различни търговски дружества на стойност 29 805.02 лв. без ДДС.

Общата стойност, на извършените разходи за услуги по въздушен превоз на пътници в периода от 21.02.2011 г. до 27.12.2011 г. от Сдружение "БФШ", е в размер на 29 805.02 лв. без ДДС и попада в стойностите установени в чл. 2, ал. 1, т.2 от НВМОП, по силата, на която възложител на обществени поръчки е длъжен да събере не по-малко от три оферти, които съдържат техническо и финансово предложение, когато поръчките имат стойности без данък върху добавената стойност: за услуги - от 15 000 до 50 000 лв.

От гореизложените факти и обстоятелства е видно, че в периода от 21.02.2011 г. - 27.12.2011 г. за Николай Христов Велчев - изпълнителен директор на Сдружение "БФШ", е налице валидно задължение да събере не по-малко от 3 оферти за избор на изпълнител по реда на чл. 2, ал. 1, т.2 от НВМОП, което се обуславя от обстоятелствата, че разходите за услуги по въздушен превоз на пътници съставляват обект на обществена поръчка от вида – услуги, по смисъла на чл.3, ал.1, т.2 и Приложение № 2, т.3 към чл.5, ал.1, т.1, от 3ОП.

В периода от 21.02.2011 г. - 27.12.2011 г., Николай Христов Велчев, в качеството си изпълнителен директор на Сдружение "БФШ" и лице по чл.8 ал.3 на Закона за обществените поръчки, извършва разходи в общ размер на 29 805.02 лв. без ДДС, за възлагане на обществена поръчка за услуга по въздушен превоз на пътници, без да е събрал не по-малко от три ценови оферти, съдържащи техническо и финансово предложение, въпреки наличието на нормативноустановените основания за това, с което е нарушил разпоредбата на чл.2, ал.1, т.2 от НВМОП/ редакция ДВ бр. 86 от 02.11.2010 г./.

За установеното нарушение на чл.2, ал.1, т.2 от НВМОП срещу Николай Христов Велчев - изпълнителен директор на Сдружение "БФШ", бе съставен акт за установяване на административно нарушение № 11010006/ 08.01.2013 г. на основание чл.66, ал.1 от НВМОП, във връзка с чл.3, ал.1 на ЗАНН.

- **1.5.** В периода 14.01.2011 г. 15.12.2011 г., по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги и 609 "Други разходи" от Сдружение "БФШ", са отчетени разходи за извършени услуги по отпечатване на материали на обща стойност 69 727.07 лв. без ДДС, на следните изпълнители:
 - ET "Звезди Звездомира Петрова" гр.София 24 848.00 лв. без ДДС, за предпечатна подготовка и отпечатване на списание "Шахматна мисъл", книги, бланки и баджове;

- ET "АД ХОК – Христо Йовчев" гр.София – 19 502.00 лв. без ДДС, за предпечатна подготовка и отпечатване на списание "Шахматна мисъл", книги, бланки, хартиени торбички и календари;

"ЧЕС-ГЕЙМ" ЕООД, гр. София - 940.00 пв. без ДДС, за отпечатване на списание "Шах в училище;

- "АА и КО", ЕООД, гр.София 3 902.50 лв. без ДДС, за отпечатване на рекламни материали;
- "Джи пойнт" гр.София 2 228.00 лв. без ДДС, за отпечатване на спортни знамена;
- "Център за развитие на шаха", Белград, Република Сърбия 18 306.57 лв. без ДДС, за отпечатване на учебно тренировъчно ръководство по шахмат.

Приложимостта на правния режим, относно малките обществени поръчки по чл.1, ал.2 т.1-3 на НВМОП, се обуславя от кумулативното наличие на обект, субект и стойност на обществената поръчка.

Сдружение "Българска федерация по шахмат" е възложител на обществени поръчки по чл.7, т.3 от ЗОП.

Отпечатването на материали, съставлява обект на обществени поръчки /Приложение № 2 към чл.5, ал.1, т.1, във връзка с чл.3, ал.1, т.2 на ЗОП /, а стойността на горепосочените услуги е в размер на 69 727.07 лв. без ДДС и попада в прага, установен в чл.1, ал.2, т.3 от НВМОП, съгласно който за услуги на стойност по-малка или равна на 110 000 лв. без ДДС е задължително възлагането на обществена поръчка по реда на НВМОП.

С оглед горното са налице трите предпоставки за провеждане на обществена поръчка – стойност, обект и субект на обществената поръчка.

С извършването на разходи за услуги по отпечатване на материали, в общ размер на 69 727.07 без ДДС, попадащи в стойностния праг на чл. 1, ал. 2, т.3 от НВМОП, без да е провел процедура за възлагане на малка обществена поръчка, чрез открит конкурс по реда на НВМОП за определяне на изпълнителя, Николай Христов Велчев - изпълнителен директор на Сдружение "БФШ" и лице по чл.8 ал.3 на ЗОП, е нарушил чл.3, ал.2, във връзка с чл.1, ал.2, т.3 от НВМОП.

За установеното нарушение на чл.3, ал.2, във връзка с чл.1, ал.2, т.3 от НВМОП срещу Николай Христов Велчев - изпълнителен директор на Сдружение "БФШ", бе съставен акт за установяване на административно нарушение № 11010005 / 08.01.2013 г. на основание чл.66, ал.1 от НВМОП, във връзка с чл.3, ал.1 на ЗАНН.

- 1.6. При извършената документална проверка се установи, че през 2011 г. по счетоводна сметка 601 "Разходи за материали" са отчетени разходи за закупени електронни шахматни часовници /DGT-XL/, шахматни комплекти за свързване и серийни дъски без времеви комплекти / DGT / на обща стойност 59 197.90 лв. с ДДС или /30 267.41 евро/, от двама доставчици, както следва:
- за доставка на електронни шахматни часовници /DGT-XL/, от Сдружение "БФШ", са изплатени общо 34 022.03 лв. /17 395.19 евро/ на две различни фирми: на "DGT Projects В.V" (Холандия), по фактура №20090490/18.08.2011 г. са платени 8596.24 лв. с ДДС /4 395.19 евро/ и на "Каиса Комерс", Република Сърбия са платени 25 425.79 лв. с ДДС /13 000 евро/ по фактура Е04/11 от 18.07.2011г.
- за доставка на шахматни комплекти за свързване и серийни дъски без времеви комплекти /DGT/, на "DGT Projects B.V" (Холандия) по фактура №20090490/18.08.2011 г. са плтени 25 175.87 лв. с ДДС /12 872.22 евро/.

За изясняване на фактическите обстоятелства във връзка с изразходените суми за закупуване на продукти DGT се изиска писмено становище от изпълнителния директор на Сдружение "БФШ" – Николай Велчев.

В представеното до финансовият инспектор становище и ангажираните към него документи /Споразумение относно организацията на Европейското индивидуално първенство по шахмат за деца, юноши и девойки през 2011г. от 05.05.2010 г., Анекс от 12.01.2011г. към споразумението, Циркулярно писмо №10/2009 от 04.11.2009 г. от Общо събрание на Европейския шахматен съюз и Потвърждение от "Каиса Комерс", Република Сърбия/, г-н Велчев заявява следното:

- Федерацията е закупила продукти на "DGT Projects B.V" (Холандия) в изпълнение на сключени договори за партньорство между Международната федерация по шахмат и Европейския шахматен съюз с производителя "DGT Projects B.V" (Холандия).
- "DGT Projects B.V" (Холандия), производител на електронни шахматни пособия с марка "Digital Game Technology" (DGT), е единствената компания, чието спортно техническо оборудване по шахмат е лицензирано от Европейския шахматен съюз (ECU) и Международната федерация по шахмат (FIDE) и наложено за използване в Европейските и световни състезания по шахмат от организаторите на първенствата.
- За нормалното провеждане на Европейското индивидуално първенство по шахмат за деца, юноши и девойки през 2011г. са закупени електронни шахматни часовници /DGT-XL/ и шахматни комплекти за свързване и серийни дъски без времеви комплекти / DGT / от производителя "DGT Projects B.V" (Холандия), а шахматни часовници /DGT-XL/ са закупени от "Каиса Комерс", Република Сърбия изключителен представител на "DGT Projects B.V" за Сърбия, Черна гора, Македония и България за 2011 г.

От предоставените на финансовата инспекция документи и проверка на същите се установи:

- Видно от Циркулярно писмо №10/2009 от 04.11.2009 г., Европейският шахматен съюз уведомява всички Европейски федерации, в т.ч. Сдружение "БФШ", че считано от 01.01.2010 г. стартира ново сътрудничество между Европейския шахматен съюз и "Digital Game Technology" (DGT), отнасящо се до шахматни часовници и ползването им в ЕСU състезания.
- Съгласно т.5 от сключеното на 05.05.2010 г. между Европейския шахматен съюз и Сдружение "БФШ", Споразумение относно организацията на Европейското индивидуално първенство по шахмат за деца, юноши и девойки през 2011г., Европейският шахматен съюз препоръчва използването на електронни шахматни часовници тип DGT. Съгласно т.19 от споразумението, Сдружение "БФШ" се задължава, да обезпечи предаването по интернет на минимум 60 партии.
- Видно от подписаният на 12.01.2011 г. Анекс към споразумение от 05.05.2010 г., Сдружение "БФШі", като организатор е длъжен да изпълни следното условие: "наемане и осигуряване на DGT електронни дъски и закупуване на всички необходими неща за шахматни пособия (комплекти, табла, часовници), с оглед състезанието да се проведе в съответствие със стандартите, определени от турнирните регламенти на Европейския шахматен съюз".
- В писмо от 17.12.2012 г., "Каиса Комерс", Република Сърбия потвърждава, че за 2011 г. фирмата е изключителен представител на "DGT Projects B.V" за Сърбия, Черна гора, Македония и България.

Предвид на гореизложените факти и обстоятелства, съдържащи се в предоставените на финансовата инспекция доказателства, се правят следните изводи:

- "DGT Projects B.V" (Холандия), е единственият производител, чийто спортно – техническо оборудване по шахмат е лицензирано от Европейския шахматен съюз (ЕСU) и Международната федерация по шахмат (FIDE) и наложено за използване в Европейските и световни състезания по шахмат от организаторите на първенствата.

- Извършените разходи за доставка на електронни шахматни принадлежности с марка DGT, са в следствие на наложено от Европейският шахматен съюз, изискване за използване на продукти произведени от "DGT Projects B.V", съгласно сключено Споразумение относно организацията на първенството сключено между Сдружение "БФШ" и Европейският шахматен съюз на 05.05.2010 г. и Анекс от 12.01.2011г. към споразумението.
- За Сдружение "БФШ", е било невъзможно да извърши доставки на електронни шахматни принадлежности с марка DGT, от друг доставчик, освен от производителят "DGT Projects B.V" и от "Каиса Комерс", Република Сърбия изключителен представител на производителя за Република България.
- 1.7. През 2011 г., Сдружение "БФШ", е изплатило на Европейския шахматен съюз, сума в общ размер на 239 999.89 лв. или /122 710 евро/, представляваща наем на заглушаваща честотите техника, електронни шахматни часовници, електронни шахматни комплекти /дъски и фигури/. Горепосочената техника е наета във връзка с провеждането на Европейското индивидуално първенство по шахмат за деца, юноши и девойки през 2011г. и провеждането на Европейското индивидуално първенство по шахмат за мъже през 2012 г. Извършените разходи за наем в размер на 239 999.89 лв. са отчетени по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги " и по счетоводна сметка 609 "Други разходи".

От извършената документална проверка, се установи следното:

Във връзка с провеждането на Европейското индивидуално първенство по шахмат за деца, юноши и девойки през 2011г., Сдружение "БФШ" е заплатило за предоставени за ползване от Европейския шахматен съюз, електронни шахматни комплекти, електронни шахматни часовници и ел.оборудване с марка DGT, в общ размер на 113 829.30 лв. /58 200 евро/. За доставката, Европейският шахматен съюз е издал 2 бр. фактури с №№232/11/03.08.2011 г. и 271/11/10.10.2011 г., платени от Сдружение "БФШ" на 08.08.2011 г. и 11.10.2011 г. с 2 бр. платежни нареждания.

Във връзка с провеждането на Европейското индивидуално първенство по шахмат 2012 г. в град Пловдив, Сдружение "БФШ" е заплатило за предоставени за ползване от Европейския шахматен съюз, специфично спортно оборудване /заглушаваща честотите техника/, електронни шахматни комплекти и електронни шахматни часовници с марка DGT, общо в размер на 126 170.59 лв. /64 510 евро/. За доставката, Европейският шахматен съюз е издал 2 бр. фактури с №№292/11/24.10.2011 г. и 318/11/15.11.2011 г., платени от Сдружение "БФШ" на 24.10.2011 г. и 17.11.2011 г. с 2 бр. платежни нареждания.

За изясняване на фактическите обстоятелства във връзка с изразходените суми за наемане на заглушителна техника и шахматни продукти на DGT се изиска писмено становище от изпълнителния директор на Сдружение "БФШ" – Николай Велчев.

В представеното до финансовият инспектор становище и ангажираните към него документи /Споразумение относно организацията на Европейското индивидуално първенство по шахмат за деца, юноши и девойки през 2011г. от 05.05.2010 г., Анекс от 12.01.2011г. към споразумението, Циркулярно писмо №10/2009 от 04.11.2009 г. от Общо събрание на Европейския шахматен съюз, Стандарти за турнири на Европейския шахматен съюз, Споразумение относно организацията на Европейското индивидуално първенство по шахмат за мъже през 2012 г. от 06.11.2011г., Анекс от 08.12.2011 г. към споразумението и Циркулярно писмо № 10 / 04.11.2009 година на Европейски шахматен съюз/, г-н Велчев заявява следното:

- Съгласно Турнирните правила на Европейския шахматен съюз (ЕСU), при провеждане на индивидуалните състезания за възрастни се изисква използването на заглушаваща честотите техника за шахматни състезания, която се осигурява от ЕСU. С подписването на споразумението и анекса към споразумението с Европейския шахматен

съюз (ECU) за организацията на Европейското индивидуално първенство по шахмат за мъже през 2012 година, Сдружение "БФШ" се задължава да спази и приложи стандартите за турнир на Европейския шахматен съюз.

- "DGT Projects B.V" (Холандия), производител на електронни шахматни пособия (електронни шахматни комплекти (фигури), електронни шахматни табла и електронни шахматни часовници) с марка "Digital Game Technology" (DGT) е единствената компания на този етап, чийто спортно техническо оборудване по шахмат е лицензирано от Европейския шахматен съюз (ECU) и Международната федерация по шахмат (FIDE) и наложено за използване в Европейските и световни състезания по шахмат от организаторите на първенствата.
- Съгласно сключените договори за партньорство на Международната федерация по шахмат (FIDE) и Европейския шахматен съюз (ECU) с производителя "DGT Projects B.V" (Холандия), националните шахматни федерации, при организирането на Европейски и/или световни първенства по шахмат се задължават да използват електронни шахматни пособия с марка "DGT", закупувайки ги и/или наемайки ги от FIDE или ECU.
- Поради недостиг на електронни шахматни пособия с марка "DGT" за провеждането на Европейското индивидуално първенство по шахмат за деца, юноши и девойки през 2011г. и Европейското индивидуално първенство по шахмат за мъже през 2012 г., Сдружение "БФШ" е наело електронни шахматни пособия електронни шахматни комплекти (фигури табла) и електронни шахматни часовници с марка "DGT" от Европейския шахматен съюз (ECU), който единствено предоставя електронни шахматни пособия с марка "DGT" под наем.

От предоставените на финансовата инспекция документи и проверка на същите се установи:

- Съгласно т.5 от сключеното на 05.05.2010 г. между Европейския шахматен съюз и Сдружение "БФШ", Споразумение относно организацията на Европейското индивидуално първенство по шахмат за деца, юноши и девойки през 2011г., Европейският шахматен съюз препоръчва използването на електронни шахматни часовници тип DGT. Съгласно т.19 от споразумението, Сдружение "БФШ" се задължава, да обезпечи предаването по интернет на минимум 60 партии.
- Видно от подписаният на 12.01.2011 г. Анекс към споразумение от 05.05.2010 г., Сдружение "БФШ", като организатор е длъжен да изпълни следното условие: "наемане и осигуряване на DGT електронни дъски и закупуване на всички необходими неща за шахматни пособия (комплекти, табла, часовници), с оглед състезанието да се проведе в съответствие със стандартите, определени от турнирните регламенти на Европейския шахматен съюз".
- Съгласно т.5 от сключеното на 06.11.2011 г. между Европейския шахматен съюз и Сдружение "БФШі", Споразумение относно организацията на Европейското индивидуално първенство по шахмат за мъже през 2012 г., Европейският шахматен съюз препоръчва използването на електронни шахматни часовници тип DGT. Освен това, с т.15 от споразумението, Европейският шахматен съюз препоръчва предаването на живо на колкото е възможно повече партии по интернет.
- Съгласно подписаният на 08.12.2011 г. Анекс към споразумение от 06.11.2011 г., Сдружение "БФШ", като организатор е длъжен да изпълни следното условие: "наеме и осигури DGT електронни дъски и да закупи всички необходими шахматни пособия (шахове, дъски, часовници), за да може състезанието да се проведе според стандартите, описани от турнирните правила на Европейския шахматен съюз".
- Съгласно т.3 "Зала за игра и шахматни материали" от Стандартите за турнирни правила на Европейския шахматен съюз, при провеждане на индивидуални състезания за възрастни се изисква заглушаваща честотите техника за шахматни състезания, която се осигурява от Европейския шахматен съюз. В стандартите е разписано, следното: "За

турнирите за възрастни, живото предаване по интернет трябва да предвижда излъчването на минимум 50 партии".

От гореизложеното и предоставените на финансовата инспекция доказателства е видно, че изборът на доставчик на заглушаващата честотите техника не е задължение на сдружение "БФШ", тъй като доставката на същото е в прерогативите на Европейския шахматен съюз.

Поетите задължения от Сдружение "БФШ", за организирането и материалното обезпечаването на двата международни форума, а именно: Европейското индивидуално първенство по шахмат за деца, юноши и девойки през 2011 г. в к.к. Албена и Европейското индивидуално първенство по шахмат за мъже през 2012 г. в гр.Пловдив, в съответствие със Стандартите за турнирни правила на Европейския шахматен съюз и съгласно клаузите на сключените за това споразумения с Европейския шахматен съюз, е било необходимо наемането на електронни шахматни пособия с марка DGT от Европейския шахматен съюз, който има ресурса да ги предостави.

Предвид на гореизложените факти и обстоятелства и във връзка с предоставените Турнирни правила на Европейския шахматен съюз и сключените Споразумения, относно организацията на Европейското индивидуално първенство по шахмат за деца, юноши и девойки през 2011г. и на Европейското индивидуално първенство по шахмат за мъже през 2012 г., за сдружение "БФШ" е било обективно невъзможно да извърши избор на доставчик за наемане на заглушаващата честотите техника, електронни шахматни комплекти (фигури и табла) и електронни шахматни часовници с марка DGT.

1.8. На основание сключен договор от 02.04.2011г., с платежно нареждане от 11.05.2011г., Сдружение "БФШ" е заплатило на "Баланс — М", гр.София, сума в размер на 5 400.00 лв. с ДДС /4 500.00 лв. без ДДС/ за извършване на независим финансов одит на годишния финансов отчет на Федерацията за 2010 г. Извършените разходи са отчетени по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги".

Стойността на отчетения разход попада в праговете по чл. 2, ал.2, т.2 от НВМОП, съгласно който за услуги до $15\,000$ лв. без ДДС възложителите могат да не събират три оферти.

1.9. При извършената документална проверка на предоставените разходооправдателни документи се установи, че през 2011 г., са отчетени разходи за извършени доставки на обща стойност 43 647.07 лв. с ДДС, в т.ч.: за доставка на горива — 2 086.99 лв.; за доставка на канцеларски материали — 10 098.86 лв.; за доставка на медикаменти — 3 060.84 лв.; за доставка на медали и купи — 3 554.40 лв.; за доставка на шахматни фигури и шахматни дъски — 15 451.12 лв.; за доставка на видеокамери — 5 774.48лв.; за доставка на офис обзавеждане са изплатени — 972.99 лв.; за доставка на други материали, кафе, безалкохолни, визитки и рекламни материали— 2 647.39 лв.

Стойностите на отчетените разходи по счетоводна сметка 601 "Разходи за материали", по видове материали, попадат в праговете по чл. 2, ал.2, т.2 от НВМОП, съгласно който за доставки до 15 000 лв. без ДДС възложителите могат да не събират три оферти. За извършените разходи не са сключвани договори, като същите са доказани с първични платежни документи, съгласно изискванията на чл.2, ал.3 от НВМОП.

1.10. При извършената документална проверка на предоставените разходооправдателни документи се установи, че през 2011 г., са отчетени разходи за извършени различни услуги на обща стойност 61 893.56 лв. с ДДС, в т.ч.: за телефонни услуги – 2 443.21 лв.; за пощенски услуги – 312.25 лв.; за наем на помещения – 8 972.04 лв.; за сухопътен транспорт – 5 991.74 лв., за интернет услуги – 3 374.25 лв.; за хотелиерски и ресторантьорски услуги – 16 137.24 лв.; за застрахователни услуги – 218.61 лв.; за закупуване на карта за градски транспорт – 2 800.00 лв.; за визови услуги - 601.59 лв.; за

охрана — 7 278.05 лв.; за наем на сървър — 5 145.60 лв. и други услуги / организиране на екскурзия и организиране на концерт/ — 8 618.98 лв. Извършените разходи за услуги в размер на 61 893.47 лв. са осчетоводени по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги".

Стойностите на отчетените разходи, по видове услуги, попадат в праговете по чл. 2, ал.2, т.2 от НВМОП, съгласно който за услуги до 15 000 лв. без ДДС възложителите могат да не събират три оферти. За извършените разходи не са сключвани договори, като същите са доказани с първични платежни документи, съгласно изискванията на чл.2, ал.3 от НВМОП.

Приложения от № 1 до № 93 вкл., от № 107 до №112 вкл. и №№126 и 127

2. Проверка за законосъобразност във връзка със спазване на нормативната уредба в областта на обществените поръчки на извършените към 30.09.2012 г. разходи.

Приложимо законодателство за периода:

Закон за обществените поръчки /ЗОП, ред. ДВ брой 38/18.05.2012г./

При извършената проверка се установи, че в периода от 01.01.2012 г. — 30.09.2012 г. Сдружение "БФШ", е отчело приходи в общ размер на 1 179 096.75 лв., от които по договори за финансиране от Министерство на физическото възпитание и спорта /МФВС/ са постъпили целеви средства, в размер на 840 313.00 лв. или 71.27 % от общите приходи на Сдружение "БФШ" се финансират от МФВС.

Следователно в проверявания период на 2012г., Сдружение "БФШ" е възложител на обществени поръчки съгласно чл.7, т.3 на ЗОП, за който са изпълнени условията на Параграф 1, т.21, буква "а" от Допълнителните разпоредби на същия, а именно: юридическо лице, създадено с цел задоволяване на обществени интереси / чл.1 и чл.37, ал.2 от Устава на Сдружение "БФШ" / и е финансирано с повече от 50 на сто от държавния бюджет, от бюджетите на държавното обществено осигуряване или на Националната здравноосигурителна каса, от общинските бюджети или от възложители по чл. 7, т. 1 или 3 на ЗОП.

Министърът на физическото възпитание и спорта е възложител на обществени поръчки съгласно чл. 7, т. 1 от ЗОП, като централен орган на изпълнителната власт по смисъла на чл.19, ал. 2, т. 4 от Закона за администрацията.

Съгласно чл. 8, ал. 2 от ЗОП, предложение първо, възложителите или упълномощени от тях длъжностни лица организират и провеждат процедурите за възлагане на обществени поръчки и сключват договорите за тях.

В периода от 01.01.2012 г. – 30.09.2012 г., Сдружение "БФШ" е извършило разходи за доставки и услуги в общ размер на 874 626.90 лв. с ДДС, отчетени по счетоводни сметки, както следва :

- Счетоводна сметка 601 "Доставки" 35 783.88 лв.;
- Счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги" 337 160.24 лв.;
- Счетоводна сметка 609 "Други разходи" 501 682.78 пв.

В проверявания период на 2012г., от Сдружение "БФШ" са извършени други разходи в общ размер на 501 682.78 лв., от които 413 422.19 лв. са изплатени суми за такси и членски внос на Международната федерация по шахмат, Европейския шахматен съюз и други шахматни съюзи и 88 260.59 лв. са изплатени суми за командировки в чужбина и

страната, които не са обект на обществени поръчки по смисъла на чл.3 от Закона за обществените поръчки.

- При извършената проверка за законосъобразност, свързана със спазване на нормативната уредба в областта на обществените поръчки при извършените разходи през проверявания период на 2012 г., в Сдружение "БФШ" се установи:
- **2.1.** През проверявания период на 2012 г. по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги са отчетени разходи за предоставени хотелиерски и ресторантьорски услуги от различни търговски дружества на стойност 42 331.45 лв. с ДДС или 39 355.35 лв. без ДДС, както следва:
- **2.1.1.** В периода от 30.03.2012 г. 25.09.2012 г., Николай Христов Велчев изпълнителен директор на Сдружение "БФШ", извършва въз основа на разходооправдателни документи разходи за хотелиерски и ресторантьорски услуги, чиято стойност възлиза на 30 795.75 лв. без ДДС.

Общата стойност на извършените разходи от Сдружение "БФШ", в размер на 30 795.75 лв. без ДДС за предоставени хотелиерски и ресторантьорски услуги, попада в стойностите установени в чл. 14, ал. 4 от ЗОП, съгласно който възложителите могат да не провеждат процедурите по закона, но са длъжни да прилагат условията и реда на глава осма "а" при обществени поръчки с обект по чл. 3, ал. 1 на стойност, без ДДС за доставки или услуги от 20 000 до 66 000 лв.

От гореизложеното е видно, че за Николай Христов Велчев - изпълнителен директор на Сдружение "БФШ", е налице валидно задължение да спази правилата за възлагане на обществени поръчки, а именно събиране на оферти чрез публикуване на публична покана / правно основание чл.101,,а", ал.2 от ЗОП /, което се обуславя от обстоятелствата, че разходите за хотелиерски и ресторантьорски услуги, съставляват обект на обществена поръчка от вида — услуги, по смисъла на чл.3, ал.1, т.2 и Приложение № 3, т.17 към чл.5, ал.1, т.2, от ЗОП.

С извършването на разходи за възлагане на обществена поръчка за хотелиерски и ресторантьорски услуги в общ размер на 30 795.75 лв. без ДДС, без да събере оферти, посредством публикуване на публична покана, при наличие на законовите основания за това, Николай Христов Велчев - лице по чл.8, ал.3 от ЗОП, е нарушил чл.101,,а", ал.2, във връзка с чл.14, ал. 4, т.2 от Закона за обществените поръчки /ЗОП, ред. ДВ брой 38/18.05. 2012 г./.

За установеното нарушение на чл.101,,а", ал.2, във връзка с чл.101,,а", ал.1, във връзка с чл.14, ал. 4, т.2 на ЗОП срещу Николай Христов Велчев - изпълнителен директор на Сдружение "БФШ", бе съставен акт за установяване на административно нарушение № 11010003 / 08.01.2013 г. на основание чл.127, ал.1 от ЗОП.

За установеното нарушение чл.101,,а", ал.2, във връзка с чл.101,,а", ал.1, във връзка с чл.14, ал. 4, т.2 на ЗОП, срещу юридическото лице Сдружение "БФШ", представлявано от изпълнителния директор- Николай Христов Велчев, бе съставен акт за установяване на административно нарушение № 11010004 / 08.01.2013 г. на основание чл.127, ал.1 от ЗОП.

2.1.2. За предоставени хотелиерски услуги, във връзка с провеждането на Европейското индивидуално първенство за мъже през 2012 г., от Сдружение "БФШ", чрез Кристиан Петров Ласкаров – организационен директор в Сдружение "БФШ" са платени 9 329.94 лв. с ДДС /8 559.61 лв. без ДДС/ на двама изпълнители, съответно: "ТЕНК ИНВЕСТ"ЕОО, гр.Пловдив и "Димана Билд" ООД, гр.Пловдив. За услугите изпълнителите са издали 2 бр. фактури, платени от сдружението с Разходни касови ордери №№80/30.03.2012г. и 85/31.03.2012г. Същите са отчетени по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги".

Стойностите на отчетените разходи за хотелиерски услуги в размер на 8 559.61 лв. без ДДС, попадат в праговете по чл. 14, ал.5, т.2 от ЗОП, съгласно който за услуги до 20 000 лв. без ДДС възложителите могат да не прилагат процедурите по закона и условията и реда на глава осма "а" при поръчки, с обект по чл. 3, ал. 1 на ЗОП. За извършените разходи не са сключвани договори, като същите са доказани с първични платежни документи, съгласно изискванията на чл.14, ал.6 от ЗОП.

2.2. При извършената проверка на отчетените разходи в Сдружение "БФШ" се установи, че в периода от 05.01.2012 г. - 10.08.2012 г., по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги" са отчетени разходи за услуги по въздушен превоз на пътници от различни търговски дружества, чиято стойност възлиза на: 22 974.15 лв. без ДДС.

Общата стойност на извършените разходи за услуги по въздушен превоз на пътници от Сдружение "БФШ" в размер на 22 974.15 лв. без ДДС попада в стойностите установени в чл. 14, ал. 4 от ЗОП, съгласно която възложителите могат да не провеждат процедурите по закона, но са длъжни да прилагат условията и реда на глава осма "а" при обществени поръчки с обект по чл. 3, ал. 1 на стойност, без ДДС за доставки или услуги от 20 000 до 66 000 лв.

От гореизложеното е видно, че за Николай Христов Велчев - изпълнителен директор на Сдружение "БФШ", е налице валидно задължение да спази правилата за възлагане на обществени поръчки, а именно събиране на оферти, чрез публикуване на публична покана / правно основание чл.101,,а", ал.2 от ЗОП /, което се обуславя от обстоятелствата, че разходите за услуги по въздушен превоз на пътници, съставляват обект на обществена поръчка от вида — услуги, по смисъла на чл.3, ал.1, т.2 и Приложение № 2, т.3 към чл.5, ал.1, т.1, от ЗОП.

С извършването на разходи за възлагане на обществена поръчка за услуга по въздушен превоз на пътници в общ размер на 22 974.15 лв. без ДДС, без да събере оферти, посредством публикуване на публична покана, при наличие на законовите основания за това, Николай Христов Велчев - лице по чл.8, ал.3 от ЗОП, е нарушил чл.101,,а", ал.2, във връзка с чл.101,,а", ал.1, във връзка с чл.14, ал. 4, т.2 от Закона за обществените поръчки /ЗОП, ред. ДВ брой 38/18.05. 2012 г./.

За установеното нарушение на чл. 101,, а", ал. 2, във връзка с чл. 101,, а", ал. 1, във връзка с чл. 14, ал. 4, т. 2 на 30Π срещу Николай Христов Велчев - изпълнителен директор на Сдружение "БФШ", бе съставен акт за установяване на административно нарушение M 11010016/10.01.2013 г. на основание чл. 127, ал. 1 от 30Π .

За установеното нарушение чл. 101,, а", ал. 2, във връзка с чл. 101,, а", ал. 1, във връзка с чл. 14, ал. 4, т. 2 на 30Π , срещу юридическото лице Сдружение "БФШІ", представлявано от изпълнителния директор- Николай Христов Велчев, бе съставен акт за установяване на административно нарушение № 11010017 / 10.01.2013 г. на основание чл. 127, ал. 1 от 30Π .

2.3. През проверявания период на 2012 г. по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги", са отчетени разходи за организацията на Европейското индивидуално първенство за мъже през 2012г., на обща стойност 222 159.54 лв. с ДДС или 198 248.81 лв. без ДДС.

При извършената проверка на документите се установи следното:

Съгласно Оферта /наддаване за домакинство на ЕСU състезание, подписана на 30.06.2010 г. за Сдружение "БФШ" от д-р Стефан Аспарухов Сергиев – Председател на Управителния съвет на сдружението, федерацията е кандидатствала за домакинство на Тринадесетото Европейско индивидуално първенство за мъже през 2012г. За провеждане на първенството, в офертата е посочен хотел "Новотел Пловдив", гр.Пловдив и срок на провеждане от 20.03.2012 г. до 01.04.2012 г.

На финансовата инспекция се представи Циркулярно писмо № 9/2009 от 04.11.2009 г., видно от което, на Общо събрание на Европейския шахматен съюз / ECU/ е взето решение да се проведе Европейско индивидуално първенство за мъже през 2012г. в град Пловдив, Република България.

(a) (a)

На 06.11.2011 г. се сключва Споразумение между Европейския шахматен съюз и Сдружение "Българска федерация по шахмат", с което на "БФШ" се предоставя организацията на Европейско индивидуално първенство за мъже през 2012г., като в споразумението федерацията се задължава да проведе спортното мероприятие в град Пловдив от 19.03.2012г. до 01.04.2012 г.

На 08.12.2011 г. е сключен Анекс към Споразумение от 06.11.2011 г., чрез който са регламентирани плащания на такси и наем на електронни шахматни дъски и часовници с марка DGT от страна на Сдружение "Българска федерация по шахмат" към Европейския шахматен съюз.

Във връзка с организацията на Европейско индивидуално първенство за мъже през 2012г., на 05.01.2012г., в гр.Пловдив, е сключен договор между Сдружение "Българска федерация по шахмат", представлявано от Николай Велчев и "Синергон хотели" АД, гр. Пловдив, представлявано от Веско Танев. Съгласно същият на "Синергон хотели" АД, гр. Пловдив се възлага осъществяването на настаняване, обслужване и хранене на участниците и гостите на първенството. В договора е фиксирана обща стойност единствено за предоставянето на услуги по медицинско обслужване, охраната и наема на зали, в размер на 33 847.52 евро или 66 200.00 лв. В Приложение № 1, неразделна част от договора, се съдържат единична стойност на услугите по настаняване и хранене.

За изпълнението на договора, с 3 броя платежни нареждания от 09.03.2012 г., 30.03.2012 г. и 05.06.2012 г. на изпълнителя са изплатени средства в общ размер на 222 159.54 лв. с ДДС /198 248.81 лева без ДДС/.

Изпълнителят на хотелиерски и ресторантьорски услуги и услуги за медицинско обслужване, охраната и наема на зали - "Синергон хотели" АД, гр.Пловдив, във връзка с организирането на Европейско индивидуално първенство за мъже през 2012г., е избран без да е проведена обществена поръчка по реда на ЗОП.

По време на финансовата инспекция от Николай Велчев – изпълнителен директор на сдружение "БФШ", бе изискано писмено обяснение, относно възприетият и приложен от възложителя критерии за избор на изпълнител за извършване на горепосочените услуги, във връзка с провеждането на Европейското индивидуално първенство за мъже през 2012г. в град Пловдив.

В свое писмено обяснение, г-н Велчев заявява, че съгласно образеца на офертата за домакинство на състезание на Европейския шахматен съюз (ЕСU), Българската федерация по шахмат (БФШ), с подаването на офертата си за възлагане на домакинство на Европейското индивидуално първенство по шахмат за мъже през 2012 година, изрично е посочила мястото на провеждането му, а именно - хотел "Новотел Пловдив", който в носледствие е инспектиран от Европейския шахматен съюз и утвърден с Циркулярно писмо N 9 / 14.09.2010 г. на Европейския шахматен съюз.

От гореизложеното и предоставените на финансовата инспекция доказателства / Оферта /наддаване за домакинство на ЕСU състезание, Циркулярно писмо N 9 / 14.09.2010 г. на Европейския шахматен съюз и Споразумение между Европейския шахматен съюз и Сдружение "Българска федерация по шахмат", относно организирането на Европейско индивидуално първенство за мъже през 2012 г./ е видно, че изборът на изпълнител на хотелиерски и ресторантьорски услуги и услуги за медицинско обслужване, охрана и наема на зали - "Синергон хотели" АД, гр.Пловдив, собственик на хотел "Новотел Пловдив", е в следствие на сключено международно Споразумение, между Европейския шахматен съюз и Сдружение "Българска федерация по шахмат", с което се предоставя организацията на Европейско индивидуално първенство за мъже през 2012г. на БФШ.

Предвид на гореизложеното, извършването на разходи за хотелиерски и ресторантьорски услуги и услуги за медицинско обслужване, охрана и наем на зали, съгласно договор със "Синергон хотели" АД, гр.Пловдив от 05.01.2012 г., в размер на 198 248.81 лв. без ДДС, без да е проведена процедура за възлагане на обществена поръчка, по реда на ЗОП, е в съответствие с лимитативно регламентираните условия /изключения от приложното поле/ в чл.12 на ЗОП и по-конкретно, в хипотезата на чл.12, ал.1, т.15 на същия, съгласно който: за обекти по чл.3, ал.1 на ЗОП, законът не се прилага при договори, възлагани по специфични процедурни правила на международна организация.

- **2.4.** За извършване на транспортни услуги през периода 01.01.2012 г. до 30.09.2012 г. от Сдружение "БФШ" са изплатени общо 18 442.00 лв. с ДДС или 16 779.67 лв. без ДДС, на четири различни фирми, както следва:
- за превоз на пътници от аерогара София до гр.Пловдив и обратно на "Ролита 97 П" ЕООД, гр.София, по фактури с №№ 1000001021/14.03.2012 г., 1000001047/28.03.2012 г. и 1000001071/04.04.2012 г., е платено общо в размер на 8 472.00 лв., на основание сключен договор от 16.03.2012 г.;
- за превоз на пътници по маршрут София Цетине (Черна гора) София на "Ролита 97 П" ЕООД, гр.София, по фактура с № 1000001135/09.05.2012 г. са платени 581.00 лв., на основание сключен договор от 26.04.2012 г.;
- за превоз на пътници по маршрут София Будапеща Прага Белград София на "Планет Турс" ЕООД, гр.София, по фактури с №№ 2333/24.07.2012 г. и 2369/09.08.2012 г. е платено общо в размер на 7 887.00 лв., на основание сключен договор № 0184/24.07.2012 г.;
- за извършена транспортна услуга, по фактура №10000012547/30.06.2012 г. на "Албена Тур"ЕАД, к.к. Албена, са платени 1442.00 лв.;
- за извършена транспортна услуга по фактура №919/10.07.2012 г. на СД,,Транс експрес С-ИЕ", са платени 60.00 лв.

Извършените разходи за транспортни услуги са отчетени по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги"

Стойностите на отчетените разходи за транспортни услуги в размер на 16 779.67 лв. без ДДС, попадат в праговете по чл. 14, ал.5, т.2 от ЗОП, съгласно който за услуги до 20 000 лв. без ДДС възложителите могат да не прилагат процедурите по закона и условията и реда на глава осма "а" при поръчки, обект по чл. 3, ал. 1 на ЗОП.

2.5. При проверка на разходооправдателните документи се установи, че в периода 01.01.2012 г. до 30.09.2012 г. от Сдружение "БФШ" са отчетени суми за извършени разходи за услуги по отпечатване на материали на обща стойност 13 626.06 лв. с ДДС /12 675.22 лв. без ДДС/. От тях 8 133.06 лв. с ДДС са отчетени по счетоводна сметка 601 "Разходи за материали" и 5 493.00 лв. с ДДС са отчетени по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги в размер на. Същите са изплатени на шест фирми, както следва : ЕТ "Звезди – Звездомира Петрова" гр.София, ЕТ "АД ХОК – Христо Йовчев" гр.София, "ЧЕС ГЕЙМ" ЕООД, гр.София, "Алана дизайн", ООД, гр.София, "Имейл дизайн" ООД гр.София и "Делта стар АГ" ЕООД.

Стойностите на извършените разходи за отпечатване на материали в размер на 12 675.22 лв. без ДДС, понадат в праговете по чл. 14, ал.5, т.2 от ЗОП, съгласно който за доставки и услуги до 20 000 лв. без ДДС възложителите могат да не прилагат процедурите по закона и условията и реда на глава осма "а" при поръчки по чл. 3, ал. 1 на ЗОП. За извършените разходи не са сключвани договори, като същите са доказани с първични платежни документи, съгласно изискванията на чл.14, ал.6 от ЗОП.

2.6. На основание сключен договор от 11.07.2012г., с 2 броя платежни нареждания от 20.08.2012 г. и 04.09.2012 г. Сдружение "БФШ", е заплатило на "Баланс — М", гр.София

общо 5 400.00 лв. с ДДС /4 500.00 лв. без ДДС/ за извършване на независим финансов одит на годишния финансов отчет на федерацията за 2011 г. Извършените разходи са отчетени по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги".

Стойностите на отчетените разходи в размер на 4 500.00 лв. без ДДС попадат в праговете по чл. 14, ал.5, т.2 от ЗОП, съгласно който за услуги до 20 000 лв. без ДДС възложителите могат да не прилагат процедурите по закона и условията и реда на глава осма "а" при поръчки, с обект по чл. 3, ал. 1 на ЗОП.

2.7. При извършената документална проверка на предоставените разходооправдателни документи се установи, че през проверявания период на 2012 г., са отчетени разходи за извършени доставки на обща стойност 27 650.82 лв. с ДДС, в т.ч.: на гориво – 1 289.28 лв.; на канцеларски материали – 2 915.28 лв.; на медали и купи – 2 421.76 лв.; на шахматни фигури и шахматни дъски- 7 476.00 лв.; на рекламни материали- 3 169.22 лв.; на официално облекло- 2 065.50 лв.; на спортни екипи са изплатени - 7 490.00 лв.; на кафе, безалкохолни, консумативи, награди и цветя - 823.78 лв.

Стойностите на отчетените разходи по счетоводна сметка 601 "Разходи за материали", по видове материали, попадат в праговете по чл. 14, ал.5, т.2 от ЗОП, съгласно който за доставки до 20 000 лв. без ДДС възложителите могат да не прилагат процедурите по закона и условията и реда на глава осма "а" при поръчки, с обект по чл. 3, ал. 1 на ЗОП. За извършените разходи не са сключвани договори, като същите са доказани с първични платежни документи, съгласно изискванията на чл.14, ал.6 от ЗОП.

2.8. При извършената документална проверка на предоставените разходооправдателни документи се установи, че през проверявания период на 2012 г., са отчетени разходи за извършени различни услуги на обща стойност 20 360.10 лв. с ДДС, в т.ч.: за телефонни услуги -1 $\hat{4}03.50$ лв.; за пощенски услуги -410.60 лв.; за наем на помещения – 4 601.13 лв. за интернет услуги – 2 704.40 лв.; за застрахователни услуги – 456.36 лв.; за закупуване на карта за градски транспорт – 2 210.00 лв.; за ремонтни услуги - $1\,500.00$ лв.; за адвокатски услуги — 680.00 лв.; за абонамент за преса — 319.66 лв. и други услуги /съдийски, представителни, актуализация на програмни продукти и др./ - 6 074.45 лв. Извършените разходи за услуги в размер на 20 360.10 лв. са осчетоводени по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги".

Стойностите на отчетените разходи по счетоводна сметка 602 "Разходи за външни услуги" за гореизложените услуги, попадат в праговете по чл. 14, ал.5, т.2 от ЗОП, съгласно който за услуги до 20 000 пв. без ДДС възложителите могат да не прилагат процедурите по закона и условията и реда на глава осма "а" при поръчки, с обект по чл. 3, ал. 1 на ЗОП. За извършените разходи не са сключвани договори, като същите са доказани с първични платежни документи, съгласно изискванията на чл. 14, ал. 6 от ЗОП.

Приложения от № 1 до №9 вкл. и от № 94 до № 127 вкл.

Настоящият доклад се състави в два еднообразни екземпляра, от които един за Сдружение "Българска федерация по шахмат" гр. София и един за Агенцията за държавна финансова инспекция.

Финансов инспектор:

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

по доклад № ДП 1 СФ-0001 / 15.01.2013 година, съставен при извършената финансова инспекция на Сдружение "Българска федерация по шахмат", гр.София, от Димитър Любенов Граховски – на длъжност главен финансов инспектор в отдел Първи, дирекция "Планова инспекционна дейност в областта на обществените поръчки" на Агенцията за държавна финансова инспекция.

Докладът е връчен на изпълнителния директор на Сдружение "Българска федерация по шахмат", гр.София с протокол за завеждане на доклада под №1-077-004 / 18.01.2013 година в деловодството на федерацията.

След връчването на доклада, в срокът определен по реда на чл.17, ал.2 от Закона за държавната финансова инспекция, не постъпиха писмени становища по доклада.

В резултат на това финансовият инспектор потвърждава констатациите си в доклада. Констатациите остават непроменени, както са отразени в доклада.

Дата 05.02.2013 г.

Финансов инспектор:

/Д.Граховски/

София - 1040 ул. "Леге" №2

Тел. 02/ 9859 5101 Факс: 02/ 981 50 42 www.adfi.minfin.bg adfi@adfi.minfin.bg





"ИВОРА" ЕООД Преводаческа агенция

"IVORA" LTD
Translation company

София 1000, ул. Лавеле № 32, ет.1, офис 4 Тел./факс: 986 07 38, моб. 0889 553 272

1000 Sofia, 32 Lavele str. floor 1, office 4 tel/fax: +3592 986 07 38; gsm: +359 889 553 272

Translation from Bulgarian

MINISTRY OF FINANCE AGENCY FOR STATE FINANCIAL INSPECTION REPORT

№ DI1SF - 45 / 03.08.2015.

for

Completed financial INSPECTION of "BULGARIAN CHESS FEDERATION" city of SOFIA 1040

Blvd. "VASIL LEVSKI" № 75 SOFIA MUNICIPALITY



1. INTRODUCTION

In fulfillment of orders No - FC-10-604 / 01.06.2015, No-FC-10-787 / 13.07.2015r, No-FK- 10-816 / 22.07.2015r. and No FC-861 / 03.08.2015 the director of the Agency for State Financial Inspection / ASFI / Slavcho Grigorov Naydenov - Chief Financial inspector in the First Division, Department "Unscheduled inspection activities" to ASFI completed Financial Inspection of Association "Bulgarian Chess Federation" Sofia, Sofia municipality, Sofia District.

The order to award the financial inspection is issued pursuant to Article 10 Paragraph 1, 3 and 5, paragraph .1.pt.1 of the Public Financial Inspection Act /PFIA/, received in connection with ASFI letters № 91-00-2 from 04.02.2015., .№ 91-00-2 from 04.03.2015, № 50-03-20 from 20.03.2015. and Decision No 59 IID / 05.03.2015 of the Standing Committee under Article 5, paragraph 1 of "Implementing Regulations of the Law on Public Financial Inspection"

On the basis of Art. 496 of the CODE OF CIVIL PROCEDURE-CCP/, in conjunction with Article 134 of the IFA by Decision № 1 of 09.30.1991 of the Sofia City Court / SCC / batch under № 39, Volume I, p. , p.117 a non-profit association with the name "Bulgarian Chess Federation" is entered in Register for legal non-profit entities / NGO /.

Association., "Bulgarian Chess Federation" falls within the scope of state financial inspection as a legal entity under the non-profit legal entity Act under Article 4, paragraph 7 of the Law on Public Financial Inspection.

Association, "Bulgarian Chess Federation" herein after referred to Bulgarian Chess Federation "BULGARIAN CHESS FEDERATION" is a voluntary public

organization which unites chess clubs in the country. The activity of BULGARIAN CHESS FEDERATION is coordinating the development, practice and administration of the sport of chess on the territory of the Republic of Bulgaria and representation of the clubs before the state and international sports chess organizations. On the grounds of Article 45, paragraph 3 of the Department of Justice issued Certificate No.19 from 16.03.2004 ", which certifies the registration of BULGARIAN CHESS FEDERATION in the Central Register of EAP for community service under No. 20040316019.

"BULGARIAN CHESS FEDERATION" has the status: "sports federation" for carrying sports activities for the sport: "Chess" by issued by the Ministry of Physical Education and Sport / MPES / LICENCE № 000045. The same is renewed on 05.06.2013 and is valid until 05.06.2013 respectively.

By Decision № 15 of 03.06.2011, the Sofia City Court entered in the register of non-profit organizations in the account of the association with the name "Bulgarian Chess Federation," the following changes:

- Enters new Management Board
- Enters as President of the association and the Board Silvio Danailov Boyadzhiev.
- Enter as CEO of BULGARIAN CHESS FEDERATION Nikolay Hristov Velchev
- The Association is represented in accordance with Art. 3, para. 1 of the Statute of its President, Silvio Danailov Boyadzhiev and the Executive Director Nikolay Hristov Velchev, together and severally.

By Decision № 61 / 23.01.2013 Sofia City Court has registered changes in the goals and means of association as follows: organizing and conducting competitions

of the state sport calendar, the formation of national teams, ensuring the preparation and participation in representative international competitions and the development of chess among children, students, disabled people and all citizens of the Republic of Bulgaria. The sources for achieving the Association's objectives are: promoting chess in Bulgaria, publication and dissemination of chess information, assisting in education and training, selection and training of chess arbiters, chess sports-pedagogical staff, strengthening and development of international relations, close cooperation with the International Chess Federation / FIDE / European Chess Union / ECU / and Balkan Chess Federation / BACF / raising the mastery of the chess players and other raising the prestige of Bulgaria by organizing prestigious international events.

Evidenced by reference ref. № 230 / 20.07.2015., Ref № 232 / 21.07.2015 and Ref № 234 of 22.07.2015, between 01 .01.2014. – 31.12.2014 "BULGARIAN CHESS FEDERATION" realized and reported revenues totaling to 1.363.543.21 BGN, including those coming from targeted funding in the amount of 997,780.00 BGN under Ordinance No H-1 from 08.02.2017 for the terms and conditions for financial assistance from the Ministry of Physical Education and Sport of sports activities.

The size of the financing target in 2014 reporting is 73.18% of total revenue, given that "BULGARIAN CHESS FEDERATION" is an Assignor under Article/7/, item 3 of the Public Procurement Act / PPA /, as a public legal organization within the meaning of §1, item 21 b. "a" of the PPA / that during the budget year 2014 is financed for more than 50 percent by the Ministry of Youth and Sports / MYS / as a public authority and an Assignor of Public procurement under art. 7, item 1 of the PPA. — "Public Procurement Act"

For the examined period, from 01.01.2014 to 31. 12 2014, according to Article 4 of the Statute, the overall operations of BULGARIAN CHESS FEDERATION is

implemented by the Executive Director under the supervision of the Management Board consisting of 13 /Thirteen / members elected by the General Assembly. The Association "Bulgarian Chess Federation" has office in Sofia. Sofia - p.c.1040, bul. "Vasil Levski" № 75, Sofia Region, Sofia and company number: 121 331 360.

Material scope of the Public Financial Inspection has the following tasks:

1. Checking the legality of spending of funds allocated for "Bulgarian Chess
Federation" from the state budget and funds provided under Article 59B, paragraph
2 by the Law on Physical Education and Sports for the period 01.01.2014 to
31.12.2014, documentary support of the expenses and their accounting.

The financial inspection was performed for 34 / thirty-four / working days, starting
on 02.06.2015, and ended on 03.08.2015.

The findings cover the assignment given in the order for assignment and report objectively the established facts and circumstances.

II. FINDINGS

Checking the legality of the spending of the funds allocated to the "Bulgarian Chess Federation" from the state budget and funds provided under Article 59 B, paragraph 2 of the Law on Physical Education and Sports for the period from 01.01.2014 to 31.12. 2014, the documentary support of the expenses and their accounting.

Pursuant to Article 14, Paragraph 1 of the Law on Physical Education and Sport /PESA / the sports federations are voluntary associations of sports clubs, for one or similar kinds of sports, which coordinate the development, practice and administration of the sport at national level on the territory of the country and represent them before the state and international sports organizations..

Under article 59b, paragraph 1 of "Physical Education and Sport ACT" /PESA/ amended in SG .No./.15 of 2013., Effective as of 01/01/2014/, the allocated means from the incomes of state entity "Bulgarian Sports Totalizator" under Art. 14, para 3 of the Gambling Act are kept an account of external funds and are spent through the budget of the Ministry of Youth and Sports under the Act on public finances. The funds under paragraph 1 shall be provided for certain purposes referred to in article .59b § 2. incl 1.) activities of licensed sports organizations and sports clubs, members of licensed sports organizations 2.) organizing internal championships and international competitions in the country included in the public and international sports calendar / Article .59, Paragraph 2, Item . 1 and 2 of PESA /. Within the meaning of § 1, p. 11 of the Additional /PESA, "International sports calendar" is a system of expediently arranged in time sport events, approved by an international sports federation.

In 2014 Bulgarian Chess Federation has organized European Individual Championship for Women held from July 5 to July 18, 2014 in Plovdiv, supported by the Ministry of Youth and Sports /MYS / at the amount of 476.000.00 BGN. Individual European cups for men and women are also organized, held from 01 to 09 June, 2014 in Albena " and from 10 to 18 June 2014 in Golden Sands ", supported by MYS with the amount of 447.870.00 BGN. The total amount that MYS granted to BULGARIAN CHESS FEDERATION for organizing of the above competitions is 923.870.00 BGN. The amounts are then allocated after presented by BULGARIAN CHESS FEDERATION projects and proposals of the expert committee to the Minister of Youth and Sports, at the time – professor Mariana Georgieva . The organized and held competitions are included in the international sports calendar of the European Chess Union.

The requirements of the Physical Education and Sports Ordinance № H-1 from

08.02.2007 are met for the terms and conditions for financial assistance from the Ministry of Physical and Sports for sporting activities / State Gazette No. 101 of 12.18.2012 issued pursuant to Art. 63, para. 1 and Art. 64 in conjunction with Art. 4.t. 6, 9 and 1 and Article 2. 8, para. 3 pt. 7 PESA/.

Within the meaning of § 1, item 3 of the SG of Ordinance No H-1 from 08.02.2007. "Other international competitions" are the global and European Cups of the international sports federations and the participation of national teams in the world leagues after an invitation of an international sports federation.

The financial support to the BULGARIAN CHESS FEDERATION for the competitions is awarded on the basis of contracts and the funds should be spent in a lawful and appropriate way for the activities defined by the Ordinance № H -1 − payment of fee to the International Sports Chess Federation; fees for international arbiters, hiring of sports equipment; purchase of sports equipment. Under the concluded contracts, the Ministry of Youth and Sports requires the federations to submit reports with financial statements and explanatory part. In this regard, "BULGARIAN CHESS FEDERATION" submitted to MYS financial and explanatory reports, as well as copies of primary financial documents for the held competitions.

The financial support is implemented through contracts for granting of targeted funding totaling to 923 870.00 BGN as follows:

- 1. Contracts N 36-00- 14 / 21.01.2014. between the Ministry of Youth and Sport "BULGARIAN CHESS FEDERATION" for the organization of European Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv for the amount of 476.000.00 BGN and
- 2.Contract № 36-00-381 /08.05.2014 between the Ministry of Youth and Sports and "BULGARIAN CHESS FEDERATION" for organizing the European individual cups in Albena / Golden Sands in 2014 at the amount of 447 870.00

BGN.

The Contracts for financial assistance were concluded after conducted according to the rules of the European Chess Union procedures for the selection of hosting found on 06/30/2013 by submitting Offers / bidding to host the ECU competitions listed below, by "BULGARIAN CHESS FEDERATION" before the European Chess Union / ECU /.

The established tournament rules of ECU 2012 include Standards for tournaments of ECU, which define the basic conditions for official tournaments of ECU, namely accommodation, travel connections and services for transferring and play room and chess materials.

Annex 1 of the Tournament Rules of ECU contain the specific procedural criteria for assessing the bid for hosting a competition.

Evidenced by the established Rules for tournaments in 2013 of the European Chess Union, Section K, the European Grand Prix consists of at least twenty preliminary events and a final tournament.

The procedures for selecting the host, include checking of the implementation of the organizational conditions of the candidates to host the ECU, of the results of which in this case are composed the **Reports for conducted inspections** by the **European Chess Union** on the proposed organizational conditions of "BULGARIAN CHESS FEDERATION" in Tenders (bidding to host the ECU competitions listed below for compliance for tournaments of ECU defined in the approved tournament rules of ECU.

The Submitted bids / bidding to host the ECU competitions of "BULGARIAN CHESS FEDERATION" before ECU contain specific basic conditions for official tournaments of ECU.

As a result of the procedures, the **Board of the European Chess Union** has adopted decisions:



- 1. European Individual Chess Championship for women in 2014, to be held in Bulgaria, City of Plovdiv / June 28-July 11 /; and
- 2. European individual cups for men and women in 2014, to be held in Bulgaria, Albena (June 1 to 9) and Golden Sands (June 10 to 18)

The Decisions of the Board of ECU are documented by formal letters №429 / 2013 from 07.11.2013, and № 431/2013 from 11.06.2013 of the executive director of the ECU to "BULGARIAN CHESS FEDERATION", which define a deadline of 11.29.2013, for BULGARIAN CHESS FEDERATION to confirm the host. Before being notified in writing for the decisions of the Board of ECU for being approved to conduct the aforementioned international sporting events with a formal letter ref. № 1-077-445 /05.11.2013, the "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has asked the Ministry of Youth and Sports / MYS / for permission to apply for host of the above international sports events. By letter ref. № 09-00-4486 (1) of 08.11.2013, the MYS has supported the candidacy of "BULGARIAN CHESS FEDERATION" for the organization of the host for those competitions in 2014 on the territory of Bulgaria without assuming any financial commitments to the organizers of the event.

"BULGARIAN CHESS FEDERATION" as the organizer of these international events should fulfill certain organizational conditions to ECU. The calculation of the amounts of payments for them is the exclusive competence of the ECU. In order to justify in the projects for application of the "BULGARIAN CHESS FEDERATION" the required financial means for payment for financial support for activities related to the fees for obtaining of hosting, fees for international arbiters, rentals of sports facilities and the purchase of sports equipment, ECU has issued two invoices totaling 350 000.00 euro, including for:

1. European Individual Championship for Women 2014 - invoice - № 364/2013, for the amount of 202 000.00 €, which was sent on 11.25.2013 to the

"BULGARIAN CHESS FEDERATION";

2. European individual cups in 2014 – pro-forma invoice - №362 / 13 for 147 800.00 euro, which was sent on 11.24.2013 to "BULGARIAN CHESS FEDERATION":

Due to shortage of funds "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has exercised its right to apply with projects for their financial support / № 09-00-1017 /28.11.2013, and the № 09-00-5199 /09.12.2013 on / under Ordinance № H-1 of 08.02.2007 on the terms and conditions for financial assistance from the Ministry of Physical Education and Sport / MPES / for sports activities.

Under Article 24 of Decree № H-1 of 08.02.2007, MPES grants only earmarked funds for financial support for these issues related to 1. The payment of the fee due to the international sports federation / ISF / for receiving of the host; 2. conducting of doping control, medical services and security; 3. Payment of fees of international arbitres; 4. hiring of sports facilities for the days of holding the championship; 5. purchase of sports equipment, necessary for the conducting of the championship.

In the forms of applications for financial support for the conducting of European, world and other international championships in the Republic of Bulgaria, "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has justified the amount of the requested funding for activities under Art. 24 of Ordinance H-1 of 08.02.2007 and amount of the provided own funds, which should be at least 20% of the total budget for the conduct of each of the championships.

The forms of project application were accompanied by a certified copy in Bulgarian language of the documents, with which ECU has commissioned the host to "BULGARIAN CHESS FEDERATION", the pro-forma invoice for fees to ECU, calculation of the fees of the arbitres of ECU, the offers for rent halls and for cups and medals.

On 01/17/2014, between the parties European Chess Union represented by Vladimir Sakotich - CEO and "BULGARIAN CHESS FEDERATION", represented by Nikolay Velchev - executive director, contracts have been concluded for organizing the championships. With annexed of the same date to the contracts "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has undertaken to execute by paying to ECU specific organizational conditions, as the calculation of amounts to be paid is within the exclusive competence of the ECU will be sent to the "BF Chess" not later than a determined date. In this case, the calculation precede the conclusion of the contract and is committed so that "BULGARIAN CHESS FEDERATION" according to Art. 25 of Regulation H-1 from 08.02.2007 can have reasoning before the MYS for the funds requested for financial support. After conducted in the Ministry of Youth and Sports procedure as required by ordinance H-1 of 08.02.2007, contracts are concluded for granting targeted funding totaling to 923 870.00 BGN as mentioned above.

1.1 Contracts between the European Chess Union and "BULGARIAN CHESS FEDERATION"

The inspection found that on 30.06.2013 Association "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has submitted to the European Chess Union Offers / bids to host the competitions of ECU as follows:

- European Individual Chess Championship for women in 2014;
- European Individual cups 2014

Both offers are standard and contain comprehensive and individualized minimum mandatory requisites, including as follows:

The offer for the European Individual Chess Championship for women in 2014.;

(Probable city) - Plovdiv;

Name of the playing hall and its distance from the place of accommodation -

Plovdiv Hall (0 m)

Transfer from airport / railway station - 90 EURO round trip;
Accommodation and meals of the participants and accompanying persons Novotel Plovdiv. Package 14 nights half / full board.

- Additional agreements - prize € 60,000 in total;

The offer for European individual cups in 2014.;

- (Probable city) Albena; Golden Sands;
- Name of the playing hall and its distance from the place of accommodation hall Albena (250-500 meters); Mimosa Hall (0 m);
- Transfer from airport / railway station 25 euro round trip;
- Accommodation and catering of participants and accompanying persons Albena hotels: Package 8 nights half / full board; Hotel Mimosa: Package 8 nights half / full board;
- Additional agreements prize € 70,000 in total;

By letter 429/2013, from November 7, 2013 the Executive Director of ECU Vladimir Sakotich informed the management of BULGARIAN CHESS FEDERATION that after a meeting of the board of ECU, a decision has been taken that the European Individual Championship for women in 2014 will be conducted Bulgaria, Plovdiv (June 28th - July 11th) and within 11/29/2013, the "BULGARIAN CHESS FEDERATION" should confirm the hosting.

By letter 421/2013, from November 6, 2013 the Executive Director of ECU Vladimir Sakotich informed the management of BULGARIAN CHESS FEDERATION that after a held

meeting of the board of ECU, it was decided the European individual chess cups for men and women in 2014 will be held in Bulgaria, Albena / June 1 to 9 / and Golden Sands / June 10 to 18 / and within 11/29/2013, the "BULGARIAN CHESS FEDERATION" should confirm the host.



In order to justify the projects for the application of the "BULGARIAN CHESS FEDERATION" of the required financial means to pay for financial support for activities related to fees for obtaining the host fees of international arbiters, rentals of sports facilities and the purchase of sports equipment, ECU issued two invoices totaling to € 350,000, including for organizing of hosts for :

- 1. European Individual Championship for Women 2014 № 364/13 at the amount of 202.000.00 EURO which was sent on 11.25.2013 to the "BULGARIAN CHESS FEDERATION":
- 2. European individual cups in 2014 № 362/13, at the amount of 147 800.00 EUR, which was sent dated 11.24.2013 to the "BULGARIAN CHESS FEDERATION";

Both invoices were signed by Vladimir Sakotich in his capacity as CEO of ECU. The inspection found that on 01/17/2014 between the parties, the European Chess Union represented by Vladimir Sakotich - CEO and "BULGARIAN CHESS FEDERATION" represented by Nikolay Velchev - executive director, contracts have been concluded for organizing of championships and annexes thereto, as follows:

Contract for the organization of the European Individual Championship for women in 2014, according to which, the European Chess Union / ECU / assigns the right to "BULGARIAN CHESS FEDERATION" to organize the European Individual Championship for Women 2014, which will take place in Plovdiv, Hall Plovdiv, from 5 July (start) to 18 July (end) 2014. In Article 2 of the Annex to the contract on the same date "BULGARIAN CHESS FEDERATION" in its capacity as organizer, has undertaken to perform the following organizational conditions / payments to ECU / in accordance with the financial regulations of the ECU:

- Payment of fees for winning the bid;



- Payment of fees for participants;
- Payment of rent of chess electronic equipment;
- Payment of the costs of accommodation and travel expenses for the officials of the ECU.

The parties agreed, that the calculation of the amounts referred to in Article 2 of this annex to the contract, will be performed by the office of the ECU, which can be sent to the office of "BULGARIAN CHESS FEDERATION" not later than November 25, 2013, as payment will be made from "BULGARIAN CHESS" FEDERATION" not later than March 5, 2014 / art. 3 of the Annex / In the event that the obligations referred to in Article 3 of this Annex to the Contract are not met, ECU has the right to terminate the organization of the European Individual Championship for Women 2014 /article 4 the Annex /. In pursuance of Article 3 of the Annex to this Contract, ECU / European Chess Union / has issued a currency pro-forma invoice № 364/13 of 11.25.2013, for the total amount of 202 000.00 euro. The invoice is signed by Vladimir Sakotich as CEO of ECU. In Article 3 of the Annex to this contract, ECU has confirmed documentary under a contract the issued by him invoice in order to serve in the preliminary stage of "BULGARIAN CHESS FEDERATION" in applying to the Ministry of Youth and Sports with a project for financial support Implementation of the European Individual Chess Championship for Women 2014 in Plovdiv (Bulgaria), or in this case - for payment of fees to the European Chess Union. To the contract for the organization of European Individual Championship for Women 2014 is attached the International sports calendar within the meaning of & 1, p. 11 of the Additional articles of PESA named as "ECU calendar 2014", which shows that the conduct of the championship is agreed to be held from 28.06.2014 until 07.11.2014 in Ploydiv.

The contract for the organization of the European Individual Championship for

women in 2014 and the ECU calendar 2014 are signed by the Executive Director of ECU Vladimir Sakotich and respectively bear the seal of the ECU.

By letter ref. № 063/2014 of 01/31/2014, the Executive Director of ECU Vladimir Sakotich informed "BULGARIAN CHESS FEDERATION" that, in connection with a request by the World Chess Federation on the late announcement by the host country of the dates for FIDE Grand Prix for women (18 of June - 2 July 2014, Georgia, Lapota) it is necessary to change the dates of the European Individual Championship for women with one week (July 5 to 18 2014) with a view to involving more players in both leagues. In the same connection, he believes that this small change in the start date of the tournament will not prevent the federation to organize this tournament on excellent level as the previous tournaments held in Bulgaria in the last five years.

The letter signed by the Executive Director of ECU Vladimir Sakotich and respectively bear the seal of the ECU.

Contract for the organization of the European Individual cups in 2014, according to which, the European Chess Union / ECU / assigned the right to "BULGARIAN CHESS FEDERATION" to organize the European Individual cups (men and women) in 2014, which championship will be held in the resort of Albena, Albena hall from 1 June (start) to June 9 (end) and in the resort of Golden Sands, Hotel Mimosa, Mimosa Hall from June 10 (start) to June 18 (end) 2014. With Art 2 of an Annex 2 to the Contract of the same date, "BULGARIAN CHESS FEDERATION" in its capacity as organizer, has undertaken to implement the following organizational conditions / payments to ECU / in accordance with the financial regulations of the ECU:

- Payment of fees for the winning bid;
- Payment of fees for participants;
- Payment of costs for accommodation and travel expenses for officials of the ECU

annex to the contract, to be performed by the office of the ECU, which can be sent to the office of "BULGARIAN CHESS FEDERATION" no later than November 24, 2013, as the payment will be made from "BULGARIAN CHESS FEDERATION" no later than March 4, 2014 / art. 3 of the Annex /. In the event that the obligations referred to in Article 3 of this Annex to the Contract are not met, ECU has the right to terminate the organization of European Individual cups (men and women) in 2014 /article 4 the Annex /. In pursuance of Article 3 of the Annex to this Contract, ECU / European Chess Union / has issued pro-forma invoice № 362/13 of 11.24.2013, for the total amount of 147 870.00 euro. The invoice is signed by Vladimir Sakotich as CEO of ECU. In Article 3 of the Annex to this contract, ECU has confirmed documentary under a contract, the issued invoice in order to serve in the preliminary stage in applying with a project for financial support conduct of "BULGARIAN CHESS FEDERATION" to the Ministry of Youth and Sports European Individual Chess cups for men and women in 2014 in Albena - Golden Sands (Bulgaria), or in this case - for payment of fees to the European Chess Union.

The parties agreed, the calculation of the amounts referred to in Article 2 of this

International sports calendar within the meaning of & 1, p. 11 of the Additional conditions of "PESA" named as "ECU calendar 2014", which shows that the implementation of the championship is agreed to be held from 01.06.2014 until 09:06. 2014 in Albena and from 06.10.2014 until 18.06.2014 in Golden Sands The contract for the organization of the European Individual cups in 2014 and ECU calendar 2014 are signed by the Executive Director of ECU Vladimir Sakotich, respectively bear the stamp of the ECU.

Both pro-forma invoices № 364/13 of 11.25.2013 and № 362/13 of 11.24.2013 point that the money under them shall be transferred to a bank account:



Bank: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia

Account: 05100-8013271144, European Chess Union, 16192 Coastal Highway

Holder: Lewes Delaware

BIC: ABANSI2X

IBAN Code: SI56051008013271144

The Finding in point 1.1 of the report is compiled on the basis of the presented to the financial inspector written documents, certified copies of documents, written statements, reports and other documents that are relevant to the financial inspection. Under the current Bulgarian legislation, the responsibility for the accuracy of the documents should be borne by the appropriate officials who have presented and signed the documents.

1.2. Legality and execution of concluded contracts for financial support with the Ministry of Youth and Sports and BULGARIAN CHESS FEDERATION in connection with contracts of the Federation with the European Chess Union for organizing the European Individual Championship for Women in 2014 and the contract for the organization of the European Individual cups / male and female / 2014.

By letter ref. № 1-077-445 /05.11.2013, the Executive Director of BULGARIAN CHESS FEDERATION asked professor Maria Georgieva - minister of Youth and Sports for permit for application for organizing European individual cups / male and female / 1 to 18 June, 2014 in Albena and Golden Sands and European Individual Championship for Women 1 to 12 July, 2014 in Plovdiv.

By letter ref. № 09-0-486 (1) of 08.11.2013 of the Ministry of Youth and Sports, the CEO of BULGARIAN CHESS FEDERATION was notified that MYS supports the candidacy of BULGARIAN CHESS FEDERATION to host the

aforementioned competitions in 2014 on the territory of Bulgaria. According to MYS, BULGARIAN CHESS FEDERATION is an excellent organizer of sports events of highest ranking and the conduct of the championships is an excellent opportunity for the participation of Bulgarian players and raise the international prestige of Bulgarian sport. The letter explicitly stated that the **general support** from MYS cannot be regarded as financial commitments from the ministry to the organizers of the events.

In connection with the above, the inspection found that in the period from 21.01.2014 until 05.08.2014, between the Ministry of Youth and Sports / MYC / and BULGARIAN CHESS FEDERATION are concluded two contracts for the financial support of the federation totaling to 923 870.00 BGN, including Contract № 36-00-14 /21.01.2014 at the amount of 476 000.00 BGN; and Contract № 36-00-381 / 08.05.2014 at the amount of 447 870.00 BGN
The contracts contain customized information and basic parameters / clauses / as subject and duration of the contract, obligations of the parties and other conditions, namely:

On 01.21.2014 in the city of Sofia between the Ministry of Youth and Sport / MYS / UIC 175 745 920 represented by Mariana Georgieva - Minister and Silvana Perozova - Director of "Finance", hereinafter referred to as "first party" and Bulgarian Chess Federation / BULGARIAN CHESS FEDERATION / UIC 121331360, represented by Nikolay Hristov Velchev - CEO, hereinafter referred to as "second party" was concluded Contract № 36-00-14 /21.01.2014, on the legal basis Art. 58, para. 1 item 9 of the Law on Physical Education and Sports, Art. 24, art. 28, item 1, art. 30, art. 31 and Art. 33 of Ordinance № H-1 of 08.02.2007 on the terms and conditions for financial assistance from MPES for sporting activities. Order № 09-17 / 01.21.2014 of the Minister of Youth and Sports and project № 09-00-5017 /28.11.2013, from BULGARIAN CHESS FEDERATION

Subject of the contract /art.1/ The first party provides the second party with earmarked funds in the amount of 447 000.00 BGN for conducting European individual chess cups for men and women in Albena / Golden Sands 01.06-09.06.2014 /10.06-18.06.2014 as the payment of funds will be made through the bank account of the second party: Bank: FiBANK, IBAN:

BG91FINV9150BGNODEFI, BIC: FINVBGSF.

The person with rights of disposal over it is Nikolay Velchev. The Second Party shall expend funds provided by purpose, namely: fee for international sports federation - 289 071.00 BGN fees of international judges - 35 596.00 BGN; rental of sports facilities - 121 870.00 BGN and the purchase of sports equipment - 1 333.00 BGN

Term of the contract /art.2/: up to 08.31.2014

Primary obligation of the first party is to provide funds in the amount specified in Article 1, and of the second part is to report the spending and to present in MYS financial report with certified copies of supporting documents and content report for organizing a European cups individual chess men and women in Albena / Golden Sands 01.06--09.06.2014 / 10.06-18.06.2014, the period referred to in Art. 2

Both contracts contain common / identical / clauses such as:

The first party may recognize the expense - supporting documentation of the second party for lawful and appropriate costs incurred before signing the contract, if the costs are related to operations under this Contract / Art. 5 /

Any change in its governing bodies does not release the second part as a party to this contract. The new officials enter into the rights and obligations of the old ones, as the responsibility for the implementation of the contract is transferred to them /article.6/

Other conditions /art.7 - Art.11 / The contract shall be terminated in the

Subject of the contract /article .1/ The first party provide to the second party earmarked funds in the amount of 476 000.00 BGN for conducting European Individual Championship for Women in Plovdiv, 28.06 - 07.11.2014, the payment of such funds will be made through the bank account of the second party: Bank: FiBANK, IBAN: BG91FINV9150BGNODEFI, BIC: FINVBGSF.

The person with rights of disposal over it is Nikolay Velchev. The Second Party shall expend funds provided by purpose, namely: fee for international sports federation - 395 468.00 BGN; Fees for international judges - 31 488.00 BGN; rental of sports facilities - 48 000.00 BGN and the purchase of sports equipment - 1 044.00 BGN

Term of the contract /article.2/: up to 08.31.2014

Primary obligation of the first party is to provide funds in the amount specified in Article 1, and of the second part is to report the spending and to present in MYS financial report with certified copies of supporting documents and content report for organizing a European Individual Championship for Women in Plovdiv, 28.06 - 07.11.2014, the period referred to in Article. 2

On 05.08.2014 in Sofia between the Ministry of Youth and Sports / MYS / UIC 175 745 920 represented by Mariana Georgieva - Minister and Silvana Perozova - Director of "Finance", hereinafter referred to as "first party" and Bulgarian Chess Federation / BULGARIAN CHESS FEDERATION / UIC 121331360, represented by Nikolay Hristov Velchev - CEO, hereinafter referred to as "second party" was concluded Contract № 36-00-381 /08.05.2014, on the legal basis Art. 58, para. 1 item 9 of the Law on Physical Education and Sports, Art. 24, art. 28, item 1, art. 30, art. 31 and Art. 33 of Ordinance № H-1 of 08.02.2007 on the terms and conditions for financial assistance from MPES of sporting activities, Order № 09-204 / 05.07.2014 of the Minister of Youth and Sports and project ent. № 09-00-5099 /09.12.2013, from BULGARIAN CHESS FEDERATION.



following cases: 1. Its execution; 2. by mutual consent of the parties expressed in writing /article.7/

The second hand shall return the funds provided under the Agreement that are unused or used unlawfully or in inappropriate manner, together with statutory interest from the date of the receipt. In the event that the inspection carried out by officials of the first Party finds that the second party has submitted documents that are false or do not comply with the Law of accounting, first party may not recognize the expenses reported in these documents and they are recoverable by the second party, together with statutory interest from the date of receipt. If the second party does not fulfill its obligations under Art. 4 it shall return the amounts received under the Contract, together with statutory interest from the date of receipt /article 8/.

Any disputes which may arise in the course of performance of the contract shall be settled through negotiations and in failing to reach an agreement - by the competent court /art.9/. Amendments to the Contract can be made only by a supplementary agreement, signed and stamped by the parties /art.10/. The Second Party shall expend funds received in compliance with the provisions of Bulgarian legislation. /art.11/

Implementation of contract 36-00-14 of 01.21.2014

Evidenced by the regulation **right to participate** in the 15th European Individual Chess Championship for women in 2014 held in Plovdiv in the period 05.07 - 07.18.2014, had all the players representing chess federations covered by the European Chess Union (FIDE zones 1.1 to 1.10), regardless of their rank or rating. There is also no limit on the number of participants from one Federation, but applications should only be sent by the national federations.

By letter ref. № 063/2014 of 01/31/2014, the Executive Director of ECU



Vladimir Sakotich informed "BULGARIAN CHESS FEDERATION" that, in connection with a request by the World Chess Federation on the late announcement of the host country on the dates the FIDE Grand Prix for women (18 June - 2 July 2014, Georgia, Lapo) it is necessary to change the dates of the European Individual Championship for women with one week (July 5 to 18 2014) with a view to involving more players in both leagues. Furthermore, the letter explicitly says that ECU knows the organizational capabilities of the "BULGARIAN CHESS FEDERATION" and believes that this small change in the start date of the tournament would not prevent the federation to organize this tournament in an excellent was as the previous tournaments held in Bulgaria in the last five years.

The inspection found that in the period from 07.05.2014 until 07.18.2014, at Novotel "Plovdiv" Plovdiv was held the 15th European Individual Chess Championship for women, in which participated 116 chess players from 26 countries. The largest was the group of Russia - 24, followed by Bulgarians - 15. In addition to the title and medals, chess players competed for 14 quotas for the upcoming World Cup.

Russian chess player Valentina Gunilla / RUS, ELO - 2501 / convincingly won the first place with 9 points from 11 parties and for the second time after 2012 has proven to be the strongest among the representatives of the old continent.

The content statements of "BULGARIAN CHESS FEDERATION" under Contract №36-00-14 /21.01.2014 contains 4 /four/ sections: general information, quantitative indicators, reporting on project implementation and results, comments and suggestions.

The report contains the following quantitative indicators: number of foreign participants - 101; number of Bulgarian participants - 15; number of participating countries in the discipline / category / class - 26; Main Arbiter Jury / Arbiters -



6/18: technical staff - 4; Secretariat - 4 and organizers 4.

Chief Arbiter of the competition was Sava Stoisavlyevich and a Tournament Director - Nikolay Velchev. The average ELO of the competitions was 2233. Information for the race competition is published in the magazine "Chess Thought" 4/2014 and Bulletin 165/18 July 2014 of the European Chess Union magazine." Chief editor of "Chess Thought" was Dr. Stefan Sergiev who posted information about the competition.

In pursuance of Article 1, paragraph 1 and 2 and Art . 3 of the agreement, the Ministry of Youth and Sports made the transfer on 01.23.2014 for the entire amount of the contract or total amount of 476 000.00 BGN, which is received on the current account of BULGARIAN CHESS FEDERATION in /BGN/ at FiBank. The received amount of 476 000.00 BGN under the contract is accounted for under the accounting standards defined in Accounting Standard / AS / 20 "Accounting for Government Grants and Disclosure of Government Assistance" / Annex to the Decree № 46 of 21.03.2005; amended - SG. 30 of 07.04.2005, effective from 01.01.2005 .; amend. and supplemented N 86 of 2007, in force from 01.01.2008 / In accordance with item 3.1 of the AS 20 - debit account group 50 Cash and Credit account 714 Proceeds from government grants are taken into account.

Under the contract on the basis of invoices accounted for committed and billable supplies and services "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has paid a total amount of 444 513.83 BGN, including for the following suppliers:

- European Chess Union under 8 invoices the amount of € 202,200 EURO is paid totaling to 395 468.83 BGN without VAT
- "Synergon hotels AD " Novotel "Plovdiv" one invoice for the amount of 48 000.00 BGN / or 40 000.00 BGN, without VAT and 8000 BGN VAT /
- "K & K Sports" Ltd. for one invoice for the value of 1 045.00 with VAT included / 870.83 BGN or without VAT and 174.17 BGN VAT /



The transfers of "BULGARIAN CHESS FEDERATION" to the European Chess Union have been made to the bank account and for the amount specified in the proforma invoice № 364/13 from 11.25.2013, of ECU.

The transfers were made with bank payment documents - payment orders for transfer credit in foreign currency, which sets out mandatory requisites, incl.: the name and address of the recipient: European Chess Union, 16192 Coastal Highway, Lewes Delaware; account of the recipient № S156051008013271144, bank of the recipient – name and address: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50, Ljubljana, Slovenia, SWIFT / BIC code of the beneficiary's bank: ABANSI2X, type of currency EUR, amount and the legal basis for the transfer: invoice №.

The date for the invoices, credit transfers in foreign currency / document № and reference №/, as well as the daily statements of Fibank s are described in the Reference - 2014 regarding the payments made on receipt of invoices for supplies and services under contract №36-00-14 0.2014, from 21.01.2014 /outgoing № 1-077-200 / 29.07.2015/.

By type of expenditure to suppliers, payments were made as follows:

- 1. European Chess Union a total of 395 468.83 BGN with no VAT included.
- * fee Host BULGARIAN CHESS FEDERATION (advance and an final payment) 2 invoices for a total of 40,000 EURO with a total value of 78 233.20 BGN without VAT
- * rent of electronic chess set (for 15 days) 1 invoice for 45,000 euro at the amount of 88 012.35 BGN, VAT excluded;
- * organizational fee 1 invoice for 25 000.00 euro, at the amount of 48 895.75 BGN without VAT
- * Rent of jamming equipment for chess competitions (15 days) 1 invoice for 19 500.00 EURO at the amount of 38 138.69 BGN without VAT included.

- * players with ranks GM / M / FM / (advance and final payment) 2 invoices for 54 600.00 EURO totaling to 106 788.22 BGN, without VAT included;
- * players without titles 1 invoice for the total amount of 18 100.00 euro or 35 400.52 BGN without VAT.

The due payments at the amount of 202 200.00 EURO to ECU are made by BULGARIAN CHESS FEDERATION in the period from 22.01.2014 until 08.04.2014, with failing to meet the deadline on 3.5.2014, according to Art. 3 of the Annex to the agreement of 01.17.2014 on the organization of the European Individual Championship for Women in 2014 concluded between ECU and BULGARIAN CHESS FEDERATION. Payments to ECU committed 100%. The Tournament rules of the European Chess Union 2012 contain standards for

tournaments of ECU, which define the basic conditions for official tournaments of ECU: 1. accommodation; 2. travel links and services for transfers; 3. playroom and chess materials.

According to the requirements of the standards under item 3 "Playing hall and chess materials", the minimum size of the playing hall must provide three square meters for each board and an additional 40% space for the players and spectators areas, 25% of youth tournaments. The distance between the chessboards and viewers should not be less than one meter. The organizers should provide the best conditions for a game to avoid any disturbance by noise or lights, in particular:

- Blinding or dimming by sun or artificial sources, air conditioning systems without any sound or irritating cold air streams;
- Doors should be able to be opened and closed without any noise;
- No interference from moving the chairs on the floor or from walking of players and spectators.

The standards for electronic chess boards, pieces and watches should be observed. The final decision on the implementation of these standards are taken by the Chief

Arbiter.

For tournaments for adults, the live internet broadcasting should provide broadcast of at least 50 games; for the youth tournaments at least 35 parties are to be transmitted.

For individual competitions for adults the frequencies jamming equipment for chess competitions is required, which is provided by the ECU, for the youth individual competitions a security system should be provided by the organizers. For the team competitions - clear indications of the composition of teams and the results should be available.

The forms for recording the results should be of a maximum size A5, the number of moves that need to be recorded on the page should be 40 or 60.

The distance to the toilets should not exceed two minutes of walking in one direction. All the entrances to the playing hall, the players' zone, the room for analysis and other rooms or areas available to the competitors should be adequately controlled by the organizers.

During the rounds the competitors and the officials should be provided with coffee, tea and water. These drinks, however, should be placed in the playing area in a way not to create any disturbing noises.

The main arbiter must be provided with easy Internet access during their rounds in the playing hall or his office.

The organizers should provide room for analysis - outside the playing hall. The minimum number of chess sets should be 10% of the number of competitors, 5% for youth competitions.

Pursuant to Art . 15, paragraph 1, item 3 in conjunction with Art. 13 item 6 of the Law on Public Financial Inspection / LPFI/ with letter entr. № 1-077-045 / 2 of 07.16.2015, /p.3/ were requested written explanations by Nikolay Velchev - Executive Director of "BULGARIAN CHESS FEDERATION" why 15 days for

renting of rooms are paid, provided that the duration of the European Individual Championship for women in 2014 was 14 days.

In his written explanations in item 3 from letter ref. № 1-077-233 / 2 of 07.22.2015 of the "BULGARIAN CHESS FEDERATION" to the financial inspection, Nikolay Velchev - Executive Director of the Federation notified the financial inspection that before the start of each race of the European Chess Union / ECU / respectively sporting and technical checks are carried out on the readiness of the rooms, facilities and exploitation of chess equipment for compliance with the standards and requirements set in the tournament rules of ECU, at least one day before the start of the tournament. These inspections involved representatives of the ECU, representatives of the arbiters, the appeal committee, the host and the coorganizer of the competition, in this case -"BULGARIAN CHESS FEDERATION" and "Novotel" Plovdiv.

Apparent from p.3 of the above explanations in writing, with the view of complying with the requirements of the Standards of tournaments of ECU in respect of facilities for playing chess and materials, in this case, besides the competition's 14 days, ECU has provided 1 /one/ day for their preparation and approval by the chief judge of the competition, which requires this preparatory day to be included in the total rental price to be paid by the organizer of the competition - "BULGARIAN CHESS FEDERATION".

With a written statement from 07.14.2015 №1 it was found that the assets of the "BULGARIAN CHESS FEDERATION" do not include registered jamming technique for chess competitions and electronic chess complexes.

- 2. "Sinegorn Hotels" AD Novotel Plovdiv" a total of 48 000.00 BGN with VAT included.
- rental of rooms for the Championship for Women 2014 1 invoice at the amount of 48 000.00 BGN with VAT included / or 40 000.00 BGN without VAT included



and 8 000.00 BGN VAT;

- Production of 3 luxury cups - 1 invoice at the amount of 1 045.00 BGN with VAT included /or 870.83 BGN without VAT and 174.17 BGN VAT/. The total amount of 444 513.83 BGN of the accounted invoices for supplies and services are accounted for according to the requirements of Art. 17 of the Accounting Act according to which the expenses are qualified and presented in the financial statements under the conditions specified in the applicable accounting standards.

For the reporting of the expenses by economic elements, are used accounts from group 60 Expenses by economic elements under the Indicative national chart. In connection with the requirement for separate accounting of economic activity of non-profit NGO each account group 60 is led separately for both activities of the entity under Art. 1, para 2 of BAA.

In this case, all of the above costs in the total amount of 444 513.83 BGN are accounted for as non-profit activities in group 60 - Expenses by economic elements, as follows:

Account 601 Cost of materials - 1 045.00 BGN;

Account 602 Expenses for external services - 48 000.00 BGN with VAT included; Expense 609 Other expenses - 395 468.83 BGN without VAT.

The above data are derived from the accounted invoices, bank documents and reports - daily statements /Reference with outgoing № 1-077-201 from 29.06.2015, and № 1-077-200 from 29.06.2015 /. The primary accounting documents and references are attached to the report.

The inspection found that the cost of the external services are paid based on a signed on 06.26.2014 in Plovdiv contract between "Synergon Hotels AD; UIC 115010649, VAT No.: BG 115010649, represented by the Executive Director Vasko Tanev, hereinafter referred to as "Co-organizer" and BULGARIAN CHESS

FEDERATION, UIC 121331360, represented by the Executive Director Nikolay Velchev hereinafter referred to as the "Federation".

Object of the contract: The Federation, in its capacity as official organizer of the European Chess Championship for Women, which will be held in Plovdiv from 05.07 to 18.07-2014, assigned to the co-organizer, the functions and obligations of co-organizer for the issues related to the accommodation and servicing of the participants and guests of the above event, as shall promptly carry out marketing activities. The Federation will pay to the co-organizer for the services provided under the contract. The obligations of the co-organizers of the contract are limited to the implementation of accommodation and meals of the participants and guests of the championship, called in the contract "end customers", under the conditions listed below and specified in the contract between the parties subsequently. Under this contract the accommodation of "end users" includes the use of their own and third party's beds and the accompanying tourism services, according to the Law on tourism. The scope of the contract includes organizing and conducting of entertainment and sightseeing events, and other services demanded by clients.

Under Chapter II. Obligation on the parties, item 2 of this contract, the federation has undertaken to pay the co-organizers the requested services as follows:

- * 72 000.00 BGN up to 11.06.2014 on rental of halls for the conducted Championships
- * 21 000.00 BGN up to 11.6.2014 for accommodation

In annex N. 1 are set the pricing conditions under Chapter III Payment, item 1 of the contract where prices are per person per day and include VAT and tourist taxes. The incurred expenses for external services amounted to 48 000.00 BGN with VAT included/ or 40 000 BGN, without VAT and 8000 BGN - VAT/ are a result of choice for service providers as a result of an international agreement /contract/

between the European Chess Union and the Association "Bulgarian Chess Federation", which granted the federation with the right to organize European Individual Championship for Women 2014 held in Plovdiv, Novotel Plovdiv, Plovdiv Hall from July 5 / beginning / to 18th July / end / found in a point № 1.1 of the report.

In the inspection report drawn up by the Executive Director of ECU Vladimir Sakotich on the technical opportunity "BF Chess" to organize the European Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv, the Executive Director has established without objections that "BF Chess" is ready to organize the championship. In his report, the same has used information from inspections of ECU on Hotel "Novotel Plovdiv" for the European Individual Championship for men in 2013, according to which the city of Plovdiv is the city with the largest number of international chess tournament held in Bulgaria with rich history, traditions and culture, which is extremely popular among the chess players. In terms of hotel accommodation, of the tournament hall and other organizational conditions, the Executive Director of the ECU has found as follows:

a) Hotel - Hotel "Novotel" until now has hosted numerous competitions in chess, including those of the highest rank, considered by many players as their "other home". The hotel is part of the famous "Accor Group" and according to their standards meets all the conditions. The rooms are very spacious with comfortable beds, high-speed Internet connection, all the necessary equipment and very affordable mini-bars. The number of available rooms is more than enough for this competition.

The organizer does not require participants to stay in "Hotel Novotel". So there is a wide range of cheaper hotels and private apartments at their disposal. The hotel provides full-board service with a variety of quality food.

b) Hall of the Tournament - The hotel has great facilities and a congress hall,

halls "Moscow" and "Paris", which can accommodate large number of participants. As approximately 150 participants are expected, the Executive Director of the ECU considers that only one hall will be sufficient. The halls have excellent lighting.

c) Miscellaneous - BF Chess will provide through renting all the necessary requisites for this competition. The participants will enjoy free coffee, tea and water at the hall of the tournament. Through its own agency, the hotel is able to arrange transfer to and from the airport, the cost is included in the fee.

Given the above, the cost for external services for the total of EUR 40 000.00 BGN with noVAT without a call for public procurement under the PPA under Art. 12, paragraph 1, item 15 of PPL amended in SG 33 of 2012, under which, in objects of art. 3, para 1 of the law does not apply to contracts awarded by specific procedural rules of international organizations.

The **European Chess Union** (in short ECU) is an international independent non-profit association whose main purpose is to promote and protect the development of chess in Europe. The association is headquartered in Huneberg See / Switzerland / and is subject to its national law. Members are the national chess federations, having fundamental power over the chess activities in their own countries and that have been at any time in the World Chess Federation / FIDE / as member federations. ECU consists of those national federations - members listed in Annex №1 and the additional Federations - members pointed by FIDE after March 13, 2010 and admitted to membership by the General Assembly of the ECU / "Members" /.

Under the Contract with MYS are paid in cash by the cashier of BF Chess under 24 civil contracts for the total amount of € 16,100 with a total value of 28 159.56 BGN as from the total accumulated amount of 31 488.86 BGN the total deductions for expense of the corresponding persons / international arbiters / are deducted.



They received the amounts under the Accounts for paid amounts as follows:

- 1. Mandatory contributions a total of 1 156.71 BGN incl.:
- Fund "Pensions" of the State Social Security / SSI / 610.22 BGN;
- Additional mandatory pension in universal pension fund for those born after 31.12.1959 166.20 BGN
- Health insurance 380.21 BGN
- 2. deduction of withholding tax / 10% of the amount subject to taxation in advance / 2 172.65 BGN

The amounts paid are documented with Civil procurement contracts concluded under Art. 280 of the Law on Obligations and Contracts / LOC /Remuneration and Cash disbursements /RCA/.

The deductions are transferred on purpose in the budget.

The above data is derived from the primary accounting primary documents / Cash documents / in the financial accounting system of BULGARIAN CHESS FEDERATION / reference ref. № 1-077-197 / 29.06.2015. The primary accounting documents and reports are attached to the report.

In value terms, the overall payment of the funds provided for use with VAT under Contract № 36-00-14 / 21.01.2014 was as follows:

Indicators	Funding under	Paid factual	Balance
	the contract by	expenses	
	MYC		
Fee to international sports	395 468.00	395 468.83	0.83
federation			
Fees for international	31 488.00	31 488.86	0.86



arbiters			
Rental of sports facilities and equipment	48 000.00	48 000.00	
Purchase of sports equipment	1 044.00	1 045.00	1.00
Total	476 000.00	476 002.69	2.69

The reported balance of 2.69 BGN is at the expense of BULGARIAN CHESS FEDERATION

Execution of Contract 36-00-381 from 05.08.2014

Evidenced by the ECU Tournament Rules of 2013 and the regulations, a right to participate in the European tournaments for individual cup "Grand Cup Europe - Albena Bulgaria, 01 - 06.09.2014 and Grand Europe Cup - Golden Sands, on 10-18.06.2014 "had all competitors representing chess federations regardless of their ranks and ratings, but valid for individual European Cup are only players from chess federations covered by the European Chess Union (FIDE zones 1.1 to 1.10). There is no limit on the number of participants from a Federation.

According to the Tournament rules in 2013 the European Chess Union, Section K. European Grand Prix consists of at least twelve preliminary events and a final tournament. The system should be used for transmission on Internet in all cases.

- 1. Participants: 1.1 Only players belonging to one of the federations of the European Chess Union / ECU / are taken into consideration for the European Grand Prix.
- 2. Preliminary tournaments: All the events and results of the players will have to be valid for the titles of FIDE. 2.1. European individual championship; 2.2. European

team championship; 2.3 European Club Cup; 2.4. Open European tournaments determined by the board of the ECU, on the basis of the following recommendations: 2.41. The tournament should have at least 100 participants; 2.4.2. Minimum 10 GMs should be in the final list of ranking; 2.4.3. The average rating of the top 20 players should be above 2400.

- 3. Obligations of the players: In order to be considered for the final ranking, the following conditions should be observed: 3.1. The players should use a system as a method for recording the game on the marked for this boards; 3.2. Games with technical failure and non-participation do not count; 3.3 The player is not allowed to stop playing before the last round of the tournament.
- 4. Ranking of the players 4.1. For the final ranking, the performance in the preliminary tournaments counts if it is 2,451 or more; 4.1.1. But the maximum number of points added to the average rating of the opponents is 350; 4.2. to be included in the final standings of the preliminary tournaments, are added the three highest ratings of the performance of the player; 4.3. The top ten players in the final standings of the preliminary tournaments have the right to participate in the final Grand Prix of Europe; 4.3.1. In case of a tie, the highest percentage of race points gained in the tournament is counted; 4.3.2. In the event of a subsequent leveling of the score the better ranking in the individual championship is taken into account.
- 5. Final tournament: 5.1. The final tournament should be organized in the period 15 October 15 December 5.2. The final tournament is a tournament under the circuit system with no more than one competition per day; 5.3. The initial numbers are determined by lot; 5.4. For the final ranking the number of points from the games are taken into account; s tie will be avoided by counting the points under "Sonneborn Berger" and further, by the largest number of victories: 5.5 In case of equal number of points from the competitions, prize money will be shared equally.

The inspection found that the Bulgarian grandmaster Ivan Cheparinov (ELO 2682) won the race Grand Europe Cup Albena 2014, which was held in Albena resort in the period from 06.01.2014 until 06.09.2014, with final result of a 7.5 points from played 11 parties.

The tournament was played under the Swiss system in nine rounds, the share of the game 90 minutes for 40 moves, then 30 minutes for the rest of add-on game + 30 seconds per move starting from move one.

Grandmaster Peter Drenchev / ELO 2487 / from Bulgaria and GM Susanto Megaranto / ELO 2540 / Indonesia were with equal positions at second place and thanks to a better time / tiebreaker / Drenchev won a silver medal.

Final standings after nine rounds - the first 15 positions are published on the first page of the newsletter № 160/1 / June 2014 of ECU.

Content statements of BULGARIAN CHESS FEDERATION № 36-00-381 / 08.05.2014, contains four sections: general information; quantitative indicators; report on project implementation and results, comments and suggestions.

For the competition held in Albena, the report shall contain the following quantitative indicators: Number of foreign participants - 154; number of Bulgarian participants - 58; number of participating countries by discipline class - 31; main Superior Jury / Arbiters - 6/11; technical staff - 4; Secretariat - 4 and organizers - 4. The inspection found that GM Axel Bachmann (ELO 2619) of Paraguay has won Golden Sands Grand Cup 2014 which was held from 06.10.2014 until 06.18.2014, at the resort "Golden Sands". The eight participating players were leveled for first place with seven points, but Bachmann had the best time / tiebreaker / and therefore won the title. Second place went to the Armenian GM Tigran Petrosian (ELO 2624) and in third place to gm Dragan Solak (ELO 2627) from Turkey.

The best ranking in women's tournament was of WGM Irine Kharisma Sukandar (ELO 2357) of Indonesia, which received 6 points and ended 26th. Final standings after nine rounds - the first 10 positions were published on page 6 of Bulletin № 162/26 June of ECU.

Data for the competition in the Golden Sands resort are published in the magazine "Chess Thought" 1/2014 and Bulletin 162/26 July 2014 the European Chess Union.

Editor of the magazine 'Chess Thought' has been Dr. Stefan Sergiev who posted information about the competition.

For a competition in Golden Sands, the report contains the following quantitative indicators: Number of foreign participants - 174; number of Bulgarian participants - 35; number of participating countries by disciplines class - 34; main Superior Jury / Judges - 6/11; technical staff - 4; Secretariat - 4 and organizers - 4. In pursuance of Art. 1.al.1 and 2 and Art. 3 of the contract, the Ministry of Youth and Sports on 05.10.2014 made a transfer for the entire amount of the contract for a total amount of 447 870.00 BGN, which is received on the current account in BGN at FIBank: BG91FINV915010BGN0DEFI of the BFC.

The recieved amount of 447 870.00 BGN under the contract is accounted for under the accounting standards defined in Accounting Standard 20 "Accounting for Government Grants and Disclosure of Government Assistance" / Annex to the Decree № 46 of 21.03.2005; amended - SG. 30 of 07.04.2005, effective from 01.01.2005 .; amend. and supplemented N 86 of 2007, in force from 01.01.2008 / In accordance with item 3.1 of the AS 20 - debit account group 50 Cash and Credit account 714 Proceeds from government grants are taken into account.

Under the contract on the basis of invoices accounted for committed and billable supplies and services "BULGARIAN CHESS FEDERATION" has paid a total amount of 412 321.71 BGN including for the following suppliers:

- * European Chess Union under 5 invoices is paid a total of 147,800 EURO totaling to 289 071.71 BGN, without VAT included;
- * Albena 10 invoices for the value of 72 889.00 BGN /or 60 740.85 BGN without VAT and 12 148.15 BGN VAT /
- * "Sunshine Holidays" EAD 4 invoices at the amount of 48 981.00 BGN with VAT / or 40 817.51 BGN excluding VAT and 8 163.49 BGN VAT
- * "K & K Sports" OOD one invoice for the amount of 1 380.00 BGN including VAT / or 1 150.00 without VAT and 230.00 BGN VAT /

The transfers of "BULGARIAN CHESS FEDERATION" to the European Chess Union have been made to the bank account and for the amount specified in the proforma invoice № 362/13 from 11.24.2013, of ECU

The transfers were made with bank payment documents - payment orders for transfer credit in foreign currency, which sets out mandatory requisites, incl.: the name and address of the recipient: European Chess Union, 16192 Coastal Highway, Lewes Delaware; account of the recipient № S156051008013271144, bank of the recipient – name and address: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50, Ljubljana, Slovenia, SWIFT / BIC code of the beneficiary's bank: ABANSI2X, type of currency EUR, amount and the legal basis for the transfer: invoice №.

The date for the invoices, credit transfers in foreign currency / document № and reference №/, as well as the daily statements of Fibank s are described in the Reference - 2014 regarding the payments made on receipt of invoices for supplies and services under contract № 36-00-381 from 08.05 0.2014, outgoing № 1-077-199 of 29.07.2015.

By type of expenditure to suppliers, payments were made as follows:

1. To the European Chess Union - a total of 289 071.71 BGN without VAT invluded

- Fee Host BFC (advance and an final payment) 2 invoices for a total of 60,000 EURO with a total value of 117 349.82 BGN VAT excluded;
- Organizational fee 1 invoice for 30 000.00 EURO at the amount of 58 674.91 BGN, VAT excluded;
- Players with ranks GM / M / FM (advance and an final payment) 2 invoices for a total of 31 790.00 EURO or113 046.98 BGN VAT excluded; The due payments at the amount of 147 800.00 EURO to ECU are transferred by "BULGARIAN CHESS FEDERATION" in the period from 13.05.2014 until 11.06.2014, inclusively, with failing to meet the **deadline on** 01.03.2014, according to Article 3 of annex to the contract of 01.17.2014 on the organization of the European Individual Championship for Women in 2014 concluded between ECU and BULGARIAN CHESS FEDERATION. Payments to ECU are made 100%.
- 2. Albena AD total of 72 889.00 BGN with VAT included.
- Rental of halls 10 invoices at the amount of 72 889.00 BGN / or 60 740.85 BGN without VAT and 12 148.15 BGN VAT /
- 3. "Sunshine Holidays" EAD a total of 48 981.00 BGN without VAT
- Rental of rooms and equipment 4 invoices at the amount of 48 981.00 BGN with VAT / or 40 817.51 BGN excluding VAT and 8 163.49 BGN VAT /
- 4. "K & K Sports" EOOD 1 380.00 BGN with VAT
- Production of 6 luxurious cups 1 invoice for the amount of 1 380.00 BGN including VAT / or 1 150.00 BGN without VA T and 230.00 BGN VAT / The total amount of 412 321.71 BGN under the accounted invoices for supplies and services are accounted for according to the requirements of Art. 17 of the Accounting Act, under which the costs are classified and presented in the financial statements under the conditions specified in the applicable accounting standards.



For the reporting of the expenses by economic elements, are used accounts from group 60 Expenses by economic elements under the Indicative national chart. In connection with the requirement for separate accounting of economic activity of non-profit NGO each account group 60 is led separately for both activities of the entity under Art. 1, para 2 of BAA.

In this case, all of the above costs in the total amount of 412 321.71 BGN are accounted for as non-profit activities in group 60 - Expenses by economic elements, as follows:

Account 601 Cost of materials - 1 380.00 BGN

Account 602 Expenses for external services - 121 870.00 BGN VAT;

Expense 609 Other expenses - 289 781.71BGN without VAT.

The above data are derived from the accounted invoices, bank documents and reports - daily statements /Reference with outgoing № 1-077-201 from 29.06.2015, and № 1-077-200 from 29.06.2015 /. The primary accounting documents and references are attached to the report.

The inspection found that the cost of external services are paid on the basis of contracts concluded as follows:

- 1. Contract with Albena AD;
- 2. Contract with "Sunshine Holidays" EAD

On 12.05.2014 in Albena, Central Management between Albena AD, with BULSTAT: 834 025 872 represented by Krasimir Stanev - Executive Director and BF Chess represented by Nikolay Velchev - Executive Director was concluded a contract with subject "Accommodation, catering and additional services for the participants and official guests of the International chess tournament "Grand Europe Cup Albena" 2014. Appendix № 1 to the contract set prices for accommodation of participants and guests, as provided prices are net, in euro, per

person, per day, per Bed and breakfast and dinner with included VAT, insurance and resort fee and pricing of additional services. Appendix № 2 to the contract sets prices for rental halls and offices for the needs and the prices with VAT included. On 01.10.2014 in the town of Sofia between "Sunshine Holidays" EAD, with UIC 131428110 represented by Dimitar Buchkov - Executive Director, hereinafter referred to as "Hotel" and BULGARIAN CHESS FEDERATION represented by Nikolay Velchev – CEO, hereinafter "the Federation" was concluded qa contract with subject: Conducting European individual chess cup for men and women from 10 to 18 June 2014 in hotel "Mimosa", located in the resort "Golden Sands" under the terms of this contract.

The expenses incurred for external services at the amount of 121 870.00 BGN VAT / or 101 558.33 BGN without VAT and 20311.67 BGN VAT / are the result of the selection of contractors services according to the international agreement / contract/ between the European Chess Union and the Association "Bulgarian Chess Federation", with which the federation is granted the right to organize the European individual cups for men and women from 1 to June 18, 2014 in Albena and Golden Sands found reported in point № 1.1 of the report.

In the inspection reports drawn up by the Executive Director of the European Chess Union / ECU / Vladimir Sakotich on the technical possibility

BULGARIAN CHESS FEDERATION to organize tournaments in 2014:

"Grand European Cup" from the Grand Prix series of the ECU in Albena, Vladimir Shakotrich has found without objection that "BULGARIAN CHESS"

FEDERATION" is ready to organize the championships. In his reports, the Executive director of ECU used information from the inspections of the ECU for the European Individual Chess Championship for boys and girls up to 18 years in 2011, according to which:

1. Golden Sands is one of the most popular summer resort of Bulgaria, situated 25

km from Varna. The resort has numerous places and facilities for accommodation and food, and through its facilities, it guarantees a wonderful time to its visitors. In terms of hotel accommodation, event halls and other organizational conditions the Executive director of ECU is found out as follows:

- a) Hotels the basic hotel for accommodation is hotel "Mimosa" 4 * / four stars /. The organizer is planning 60% of participants to be located in this hotel. The rooms are very spacious with comfortable beds. The number of available rooms is more than enough for this competitions. It provides service to half board with a variety of quality food, as for minimum price the participants are allowed to pay for inclusive status, which allows them to enjoy full pension and free drinks in hotel bars, cafes and restaurants, and around the pool. The facilities of the hotel include a complex of pools, exceptional daily program of entertainment for children, etc. Very similar regarding the facilities are the 3 * / three star / hotels "Varnenchik" and "Tintiava" and the 5 / five star / hotel / Admiral / also chosen for accommodation by the organizer.
- b) Tournament hall the main hall for the tournament is the hall of the hotel "Mimoza". The first part of the tournament is scheduled to take place there. The second part of the tournament is scheduled to take place in the "European chess house" where tournament took place twice already. The hall is made entirely out of wood, but with many additional improvements in furniture, it is completely adapted to host chess events and is loved by the chess players. The hotel and the halls for the tournament are within five minute walk from each other.
- c) **Miscellaneous** BULGARIAN CHESS FEDERATION will provide through renting all the necessary requisites for this competition. The offer of the organizer also includes transfers to and from Varna Airport at affordable prices.
- 2. Albena is a famous Bulgarian summer resort located approximately 30 km from Varna, which is a secluded complex of about 40 hotels and various ancillary



facilities, with excellent beaches and swimming pools.

- a) Hotels the main hotels are "Calliope" 3 * "Dobrudzha" 3 * "Boryana" 3 * "Slavuna" 3 * "Flamingo" 4 *, "Gergana" 4 * "Kaliakra" 4 * " Malibu "4 * and" Flamingo "5 *. The rooms are very spacious with comfortable beds. The number of available rooms is more than enough for this competition. The hotels provide the service of full board with a variety of quality food. The hotel amenities also include swimming pools, exclusive daily program of entertainment for children, etc. The hotels have high speed internet.
- b) Hall for the tournament the tournament is scheduled to take place in the Sports Hall Albena which can easily accommodate up to 600 participants. In this hall several open tournaments took place, including the European Youth Championship in 2011 with 1043 participants from 48 countries. The hotels and the hall for the tournament are at a five minute walk from each other.
- c) Miscellaneous BULGARIAN CHESS FEDERATION will provide though renting all the necessary requisites for this competition. The offer of the organizer also includes transfers to and from Varna Airport at affordable prices.

 Given the cost of external services in the total amount of 101 558.33 BGN with no VAT included, without a call for public procurement under the PPA under Art. 12, paragraph 1, item 15 of the Public Procurement Act in force at the SG 33 of 2012 according to which, at sites under Article 3, paragraph 1, the law does not apply to contracts awarded by specific procedural rules of international organizations.

 The European Chess Union (in short ECU) is an international independent non-profit association whose main purpose is to promote and protect the development of chess in Europe. The association is headquartered in Huneberg See / Switzerland / and is subject to its national law. Members are the national chess federations, having fundamental power over the chess activities in their own countries and that have been at any time in the World Chess Federation / FIDE / as

member federations. ECU consists of those national federations - members listed in Annex №1 and the additional Federations - members pointed by FIDE after March 13, 2010 and admitted to membership by the General Assembly of the ECU / "Members" /.

Under the Contract with MYS are paid in cash by the cashier of BF Chess under 24 civil contracts for the total amount of € 18,200 with a total value of 31 729.07 BGN as from the total accumulated amount of 35 396.11 BGN the total deductions for expense of the corresponding persons / international arbiters / are deducted. They received the amounts under the Accounts for paid amounts as follows:

- 1. Mandatory contributions a total of 1 330.38 BGN incl.:
- Fund "Pensions" of the State Social Security / SSI / 687.90 BGN;
- Additional mandatory pension in universal pension fund for those born after 31.12.1959 235.49 BGN
- Health insurance 406.92 BGN
- 2. deduction of withholding tax / 10% of the amount subject to taxation in advance / 2 538.66 BGN

The amounts paid are documented with Civil procurement contracts concluded under Art. 280 of the Law on Obligations and Contracts / LOC /Remuneration and Cash disbursements /RCA/.

The deductions are transferred on purpose in the budget.

The above data is derived from the primary accounting primary documents / Cash documents / in the financial accounting system of BULGARIAN CHESS FEDERATION / reference ref. № 1-077-196 / 29.06.2015. The primary accounting documents and reports are attached to the report.

In value terms, the overall payment of the funds provided for use with VAT under

Contract № 36-00-381 / 08.05.2014 was as follows:

Indicators	Funding under	Paid factual	Balance
	the contract by	expenses	
	MYC		1
Fee to international sports	289 071.00	289 071.7	0.71
federation			
Fees for international	35 596.00	35 596.11	0.11
arbiters			
Rental of sports facilities and	121 870.00	121 870.00	
equipment			
Purchase of sports	1 333.00	1 380.00	47.00
equipment			
Total	447 870.00	447 917.82	47.82

The reported balance of 47.82 BGN is at the expense of BULGARIAN CHESS FEDERATION

The inspection found that the accounting is done in compliance with the statutory requirements of the Accounting Act, on the basis of a civil contract concluded on 01.01.2014 in the city of Sofia with Yordanka Varbanova Abadzhieva. In her capacity as preparer of financial statements, she has compiled the annual report on the activities of non-profit entity in 2014 which is presented to the relevant authorities according to the regulatory requirements, as follows:

Ministry of Youth and Sports - entr. № 09-00-5269 / 38 of 03.09.2015 Ministry of Justice - entr. № 05-00-1080 from 03.23.2015 National statistics - sent electronically.

According to a Diploma and Series SA 2005 for higher education educational qualification degree "Master" in the second major "Accounting and Control" with professional qualification "Master of economics" of the Academy of Economics" Dimitar Tzenov "- Svishtov, the preparor of the financial statements meet the requirements of Art. 35, paragraph 1, item 1, letter "a" of the Law on accounting. The execution of the contracts with MYS under point №1.2 are reflected in the accounts of BULGARIAN CHESS FEDERATION and comply with the applicable accounting legislation, as presented to the financial inspection primary accounting documents for expenses incurred in connection with the execution of contracts are supported by documents within the meaning of the Accountacy Act. During the execution of contracts concluded with MYC, in the content of the concluded Civic procurement contracts, for the paid fees of the international arbiters, the parties to the contract have not provided the compiling of a document certifying the performance of the primary obligation of the client to accept the execution of the contract - the trustee to hand a written report to the principal pursuant to art. 284 of the OCL / Obligations and Contracts Law/ The procurement contract combines three transactions: principal - the principal assigns to the trustee to perform certain actions; Executive - the trustee shall exercise the assigned actions and Reporting, and in the case of indirect representation – also a transfer transaction. In order to exercise its right to withdraw the order at any time - art. 287 of the OCL, to change directions or to give new instructions, the principal should be informed by the trustee for the development of legal actions. In this regard, the law obliges the trustee to deliver to the principal at any time, the necessary information, and after the implementation of the procurement - to give him a report - Art. 284 of the OCL, as well as to hand the received during the performance of the contract items / documents, materials,

etc. /.

The performance of some services leads to tangible results, while other services such material result does not occur - for example - educational services / training / medical and veterinary services and others.

The fulfillment of the obligation of the international arbiter does not always imply materialization of the final result. Even a result of them is materialized, for example in a written report / statement /, the report, as an item, is not is the purpose of the service, but the contained in it knowledge and information.

The bill for paid amounts and official notice is issued pursuant to art. 45, para 4 of the Law on Income Tax of Individuals / LITI / as their main purpose is to certify the amount of paid taxable income and the tax withheld by businesses and self-employed persons - payers of: income from another business liable under Art. 29 of the Personal Income Tax Act, which is due to advance tax on the basis of Art. 43 of the same law: income from rent or other transfer of the rights of use or property subject to taxation under Art. 31 of the Personal Income Tax Act, which is due to advance tax pursuant to Art. 44 of the Act. That does not certify the fulfillment service assigned by BULGARIAN CHESS FEDERATION by service quality and value under the civil contracts.

The inspection found that the BULGARIAN CHESS FEDERATION accounted spent earmarked funds and provided to MYS Financial Statements - Appendix № 2 with certified copies of the cost - supporting documents in the Content reports - Application № 1 for organizing two international sports events under the requirements of Art. 4 Contract № 36-00-14 / 21.01.2014, and the Contract № 36-00-381 /08.05.2014 without remarks by the MYS.

With the view of the above, the content Statements - Appendix №1, presented to the Ministry of Youth and Sport contain an attached list of participants and participating countries and reports of the competitions that are certified with the

signature and stamp of BF Chess, and other related materials connected to the conduct of the championships; on the basis of Article 7, Paragraph 3 of the Law on Accountancy there is documentary reasonableness for paid fees to the international arbitres.

Pursuant to Art. 13 p.4-6, item 8 and Article 15 of the Law on Public Financial Inspection, for clarifying the facts and circumstances related to the financial inspection in a letter ent. № 1-077-045 / 16.07.2015, were required documents, certified copies of documents, information and written explanations on facts and circumstances which by letter ref. № 1-077-233 / 22.07.2015 are presented to the financial inspector:

Under item 1 of letter of the financial inspector are presented documents for certified inspections by representatives of the European Chess Union / ECU / on the technical organization of the pointed by you chess events in Plovdiv and in the resorts of Albena and Golden Sands. In his written explanations under item 1, Silvio Danailov in his capacity as president of BF Chess explicit states to the financial inspection that, according to settled practice of the ECU (in order to save money and human resources), when an inspection of conditions for host of a competition is carried out, no repeated inspection on spot after the competition is required, as it is found that it met the requirements of the organization. In relation to the clarification it should be borne in mind that for the European Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv is used information from inspections of ECU for Hotel "Novotel Plovdiv" for the European Individual Championship for men in 2013 and for the European Individual Chess Cups for men and women in 2014 in Albena - Golden Sands is used the information from the inspections of the ECU for the European individual championships for boys and girls up to 18 years in 2011

In this regard, the financial inspection is provided with a certified copy of a

document entitled "Inspection reports for Plovdiv, Albena and Golden Sands" signed, dated 09/20/2013, from Vladimir Sakotich as CEO of ECU and bearing the stamp of the union.

The presented document contains the following data on the possible organization of tournaments in 2014, as follows:

- 1) Golden Sands "Grand European Cup" Grand Prix series tournaments of ECU
- 2) Albena "Grand European Cup" Grand Prix series tournaments of ECU;
- 3) Plovdiv European Individual Chess Championship for women in 2014

 The same claims to have visited all these places on several occasions (in Golden Sands he was the arbiter of two tournaments, in Albena during the European Junior Championship in 2011, and in Plovdiv he was the chief arbiter of the European Individual Championship Chess for seniors). For this reason, it was not needed the same need to visit those destinations again, and for this purpose and reports are written as a summary of his previous knowledge and experience.

In Rules for holding tournaments of the European Chess Union (Chapter B "bidding procedure," Art. 2.7 the follows is stated:

"In the event that there is no valid bid after the extended deadline, the ECU President or other person authorized by the Board of ECU, has the right to directly negotiate with the organizers, but only if it is allowed by the national laws of that country. The president of ECU will inform the national federation on the negotiations."

Due to the fact that those were the only bids arrived after two unsuccessfully conducted bidding procedures, Vladimir Sakotich claims that he did not considered necessary to evaluate these offers but made conclusions only on the basis of the description.

Later the document briefly describes the offered by BULGARIAN CHESS FEDERATION organizational conditions for the implementation of hosting of the

above international sports events, and concluded that "all destinations, without objection, are ready to host the event, proposed by the Bulgarian Chess Federation. **Point 2 of the letter of the financial inspector presents** Annex **1 to the tournament rules of ECU**, which stipulate the specific procedural criteria for evaluation of bids for the bidding of hosting the competition - Organization (Category 1), with points from 20 to -50, hotels (category 2) with points from 20 to -50, costs per night in one room compared to other offers (category 3), with points from 10 to -20, transport connections and costs for transportation from the airport to the hotel (Category 4) with points 3 to -2, press (category 5), with points from 0 to 10, maintenance (Category 6) with points from 0 to 4 and everything else (category 7), with points 10 to -2.

Under Point 3 of the letter of the financial inspector, Silvio Danailov as President of ECU claims that according to item K of tournament rules of ECU the participation of competitors from Chess Federations who are not members of the ECU is not prohibited, as in paragraph 1.1. it is explicitly stated that only players from member federations of ECU are taken into account in determining the winners, paying attention to the financial inspection that in other European competitions of ECU participated competitors from other continents outside the standings.

Under point 4 of the letter of the financial inspector, Silvio Danailov in his capacity as President of ECU claims that he strictly observed the statutes of the Union and assures the financial inspection that the organization of the work is carried out according to the powers of governing bodies, laid out in it. The Treasurer and the Executive Director of the Union were those specifically responsible for carrying out banking payments and organizing the financial affairs. In this regard a Certificate № 051008013271144 from 20.07.2015 issued by ABANKA VIPA d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, T 01 30 01 500, F 01 23

02 640, SWIFT: ABANSI2X, www.abanka.si.

Evidenced by the contents of the certificate, the Bank certifies that the account with IBAN No. SI56 0510 0810 3271 144 was opened in the bank on 11 May 2011 and was closed on April 2, 2015. The account has been opened on the basis of the Contract, submitted by the European Chess Union with headquarters in Switzerland (Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See) and office in Serbia (Masarikova 5/XIX, 11000 Belgrade). The contract dates from June 1, 2011 and is valid for three years and the same should be kept at the bank.

"Art. 4 of the Contract specifies that the holder of that account "may charge certain amounts by the national chess federations, sponsors and business partners. The fees should relate directly to the activities of the European Chess Union". Upon expiry of the contract there are no transactions on this account until the final closure of the account at the Bank.

This certificate is confidential and its copying, dissemination, or publication is not allowed without the prior consent of the Client, for whose purposes it was issued. The bank guarantees the validity of all the information referred to in this certificate".

Under point 4 of the letter of financial inspector, Silvio Danailov as President of ECU notifies the financial inspection, that according to the statutes of the ECU and the World Chess Federation (FIDE), any interference in the internal affairs of federations - members is strictly judgmental and ECU is obliged to take care of their authority. In this connection, the same regards that with the aid of people from Bulgaria, the present leadership of the union wishes to harm BULGARIAN CHESS FEDERATION for political and personal reasons. It has no jurisdiction and is not competent to deny conducted competitions by the previous management, or to comment on their financial or other type of activity. Up to 31.12.2014 under the accounting data, BULGARIAN CHESS



FEDERATION has no obligations to the European Chess Union and the Ministry of Youth and Sports.

According to a Certificate of presence or absence of obligations ref. № 220201500000 /06.01.2015, issued by the NRA, TD Sofia, as of the date of the issuance of the certificate, the Association "Bulgarian Chess Federation" has no obligations.

The finding under point №1.2 of the report is compiled on the basis of the presented to the financial inspector written documents, certified copies of documents, written statements, reports and other documents that are relevant for the financial inspection. According to the current Bulgarian legislation, the appropriate officials who have presented and signed documents are responsible for the accuracy of the documents.

BULGARIAN CHESS FEDERATION has carried out activities in fulfillment of contracts with the Ministry of Youth and Sport, and has spent the means as intended and submitted reports on the implementation of the approved activities and spending of funds received pursuant to Art. 33, para 1 of Ordinance № H-1 of 08.02.2007 of contracts with MYS reflected in point № 1.2 of the report.

Applications from № 1 to № 310

The present report is drawn up in duplicate, one of which for the Agency for Financial Inspection and one for the BULGARIAN CHESS FEDERATION.

Financial inspector S. Naydenov – signature illegible



CONCLUSION

Under report № DI1SF - 45 / 03.08.2015, composed upon carried out
Financial Inspection of Association "Bulgarian Chess Federation, Sofia, Sofia
municipality, Sofia region, BULSTAT 121331360, by Slavcho Naydenov
Grigorov - with position of "Chief Financial inspector" at the department "First" to
Directorate "Unscheduled Inspection activity" at the Agency for State Financial
Inspection

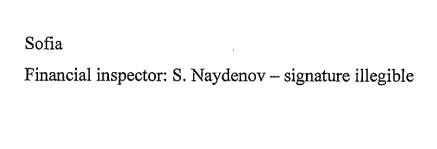
The Report is submitted to Nikolay Hristov Velchev - Executive Director of the Association "Bulgarian Chess Federation" Sofia, Sofia municipality, Sofia under № 1-077-53 / 04.08.2015, through an entry in the registry of the Federation in accordance with Article 20, Paragraph 2, first proposal of the Implementing Regulations of the Law on Public Financial Inspection in conjunction with Art. 17, para 2 of PFIA.

After the date of delivery of the report within the deadline stipulated under Art. 17, Paragraph 2 of the Law on Public Financial Inspection / PFIA / a letter is received to the report with ent. № DI1 SF-45 of 12.08.2015 by Nikolay Hristov Velchev - CEO of the BULGARIAN CHESS FEDERATION Sofia, Sofia region, in which he informs that he has no objections to the report of PFIA and he considers it fully objective.

Given the above, the findings are confirmed in the form in which they are composed and recorded in the report.

Date, 14, 08, 2015





The undersigned Asya Todorova Kraycheva, certify the fidelity of the translation made by me from Bulgarian to English language of the applied document – Report. The translation consists of 53 pages.

Translator:



МИНИСТЪР НА ФИНАНСИТЕ АГЕНЦИЯ ЗА ДЪРЖАВНА ФИНАНСОВА ИНСПЕКЦИЯ

ДОКЛАД

№ ДИ1СФ – 45 / 03.08.2015г.

ЗА ИЗВЪРШЕНА ФИНАНСОВА ИНСПЕКЦИЯ
НА "БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО ШАХМАТ",
ГР. СОФИЯ – ПК 1040,
БУЛ. "ВАСИЛ ЛЕВСКИ" № 75,
СТОЛИЧНА ОБЩИНА

І. ВЪВЕДЕНИЕ

В изпълнение на заповеди № ФК-10-604 / 01:06:2015г., № ФК-10-787 / 13.07.2015г., № ФК-10-816 / 22.07.2015г. и № ФК-861 / 03.08.2015г. на директора на Агенция за държавна финансова инспекция /АДФИ/, Славчо Григоров Найденов - главен финансов инспектор в отдел Първи, дирекция "Извънпланова инспекционна дейности" към АДФИ, извърших финансова инспекция на Сдружение "Българска федерация по шахмат", гр.София, община Столична, област София.

Заповедта за възлагане на финансовата инспекция е издадена на основание чл.10, ал.1, т.3 и чл.5, ал.1, т.1 от Закона за държавната финансова инспекция /ЗДФИ/, във връзка с постъпили в АДФИ писма вх.№ 91-00-2 от 04.02.2015г., вх.№ 91-00-2 от 04.03.2015г., вх.№ 50-03-20 от 20.03.2015г. и Решение № 59-ИИД1/05.03.2015г. на постоянната комисия по чл.5, ал.1 от ППЗДФИ.

На основание чл. 496 от ГПК, във връзка с чл. 134 от ЗЛС, с Решение № 1 от 30.09.1991г. на Софийски градски съд /СГС/ под партиден № 39, том I, р. V, стр.117 е вписано в Регистъра за юридическите лица с нестопанска цел /ЮЛНЦ/ сдружение с нестопанска цел и с наименование "Българска федерация по шахмат",

Сдружение "Българска федерация по шахмат" попада в обхвата на държавната финансова инспекция като юридическо лице по Закона за юридическите лица с нестопанска цел /ЗЮЛНЦ/ по чл.4, т.7 от Закона за държавната финансова инспекция.

Сдружение "Българска федерация по шахмат" наричано за краткост по-долу в доклада "БФ по Шахмат" е доброволна, обществена организация, която обединява шахматните клубове в страната. Предмет на дейността на БФ по Шахмат е координиране на развитието, практикуването и администрирането на спорта шахмат на национално ниво на територията на Република България и представянето на клубовете пред държавата и международните шахматни спортни организации.

На основание чл.45, ал.3 от ЗЮЛНЦ, Министерството на правосъдието е издало Удостоверение № 019 от 16.03.2004г., с което удостоверява вписването на БФ по Шахмат в Централния регистър на ЮЛНЦ за осъществяване на обществено полезна дейност под № 20040316019.

"БФ по Шахмат" е със статут: "спортна федерация" за извършване на спортна дейност за спорта: "шахмат" по силата на издадена от Министерство на физическото възпитание и спорта /МФВС/ ЛИЦЕНЗИЯ № 000045. Същата е подновена на 05.06.2013 г. и е валидна, съответно до: до 05.06.2017 година.

С Решение № 15 от 03.06.2011 г., СГС вписва в Регистъра на ЮЛНЦ по партидата на сдружението следните промени:

- Вписва нов Управителен съвет;
- Вписва като Президент на сдружението и на УС Силвио Данаилов Бояджиев;
- Вписва като изпълнителен директор на БФШ Николай Христов Велчев;
- Сдружението се представлява съгласно чл.З, ал.1 от Устава от Президента му, Силвио Данаилов Бояджиев и изпълнителният директор Николай Христов Велчев, заедно и поотделно.

С Решение № 16 / 23.01.2013г., СГС е вписал изменения в целите и средствата на сдружението, както следва: организиране и провеждане на състезанията от държавния спортен календар, сформиране на национални отбори, обезпечаване на подготовката им и участието им в представителни международни състезания и развитието на шахмата сред децата, учащите се, хората с увреждания и всички граждани на Република България. Средствата, с които сдружението ще постига своите цели са: популяризиране на шахмата в България, издаване и разпространяване на шахматна информация, оказване помощ в областта на учебно-тренировъчния процес, подбор и подготовка на шахматни съдии, шахматни спортно-педагогически кадри, укрепване и развитие на международните връзки, тясно сътрудничество с Международната

федерация по шахмат /ФИДЕ/, Европейския шахматен съюз /ЕШС/ и Балканска шахматна федерация /БАЛК/, повишаване майсторството на шахматистите и други. Издигане на авторитета на България чрез организиране на престижни международни прояви.

Видно от справки изх.№ 230 / 20.07.2015г., изх.№ 232 / 21.07.2015г. и изх.№ 234 от 22.07.2015г., в периода: 01.01.2014г. — 31.12.2014г., "БФ по шахмат" реализира и отчита приходи в общ размер на 1 363 543.21 лева, в т.ч. приходи от целево финансиране в размер на 997 780.00 лева по реда на Наредба № Н-1 от 08.02.2017г. за условията и реда за финансово подпомагане от Министерството на физическото възпитание и спорта на спортни дейности.

Размера на целевото финансиране през отчетната 2014г. е 73.18 % от общия размер на приходите, предвид на което "БФ по Шахмат" е възложител на обществени поръчки съгласно чл.7, т.3 от Закона за обществените поръчки /ЗОП/ като публичноправна организация по смисъл на $\S1$, т.21, б."а" от ДР на ЗОП /, която през бюджетната 2014г. е финансирана с повече от 50 на сто от Министерство на младежта и спорта /ММС/, като орган на държавната власт и възложител на ОП по чл.7, т.1 от ЗОП.

За проверявания период от 01.01.2014г. до 31.12.2014г., съгласно чл.4 от Устава, цялостната оперативна дейност на БФ по Шахмат се осъществява от изпълнителния директор - Николай Христов Велчев, под ръководството на Управителния съвет, състоящ се от 13 /тринадесет/ члена, избрани от Общото събрание.

Сдружение "Българската федерация по шахмат" е с адрес на управление гр. София, – п.к. 1040, бул. "Васил Левски" № 75, област София, община Столична и ЕИК по БУЛСТАТ: 121331360.

Предметният обхват на държавната финансова инспекция е със следната задача:

1. Проверка за законосъобразност при разходване на средствата, отпуснати на "Българска Федерация по Шахмат" от държавния бюджет и предоставените средства по реда на чл. 59Б, ал. 2 от Закона за физическото възпитание и спорта за периода от 01.01.2014 г. до 31.12.2014 г., документална обоснованост на разходите и счетоводното им отчитане.

Финансовата инспекция се извърши за 34 /тридесет и четири/ работни дни, като започна на 02.06.2015 г. и приключи на 03.08.2015 година.

Направените констатации обхващат задачата, поставена в заповедта за възлагане и отразяват обективно установените факти и обстоятелства.

II. КОНСТАТАЦИИ

1.Проверка за законосъобразност при разходване на средствата, отпуснати на "Българска Федерация по Шахмат" от държавния бюджет и предоставените средства по реда на чл.59Б, ал.2 от Закона за физическото възпитание и спорта за периода от 01.01.2014 г. до 31.12.2014 г., документална обоснованост на разходите и счетоводното им отчитане.

Съгласно разпоредбата на чл. 14, ал.1 от Закона за физическото възпитание и спорта /ЗФВС/, спортните федерации са доброволни сдружения на спортни клубове по един или сходни видове спорт, които координират развитието, практикуването и администрирането на съответния вид спорт на национално ниво на територията на страната и ги представляват пред държавата и международните спортни организации.

Съгласно чл.596, ал.1 от 3ФВС /в редакция на ДВ, бр.15 от 2013г., в сила от 01.01.2014г./, разпределените средства от постъпленията на Държавно предприятие "Български спортен тотализатор" по чл.14, ал.3 от Закона за хазарта се съхраняват по



сметка за чужди средства и се разходват чрез бюджета на Министерството на младежта и спорта по реда на Закона за публичните финанси.

Средствата по ал. 1 се предоставят за определени цели визирани в чл.596, ал.2. в т.ч. за: 1.) дейности на лицензирани спортни организации спортни клубове, членове на лицензирани спортни организации и 2.)организиране на вътрешни първенства и международни състезания на територията на страната, включени в държавния и международния спортен календар /чл.59, ал.2, т.1 и т.2 от 3ВФС/.

По смисъла на § 1, т. 11 от ДР на ЗФВС, "Международен спортен календар" е система от целесъобразно подредени във времето спортни състезания, утвърдени от международна спортна федерация.

През 2014 г. Българската федерация по шахмат е организирала Европейско индивидуално първенство за жени, проведено от 05 юли до 18 юли 2014г. в град Пловдив, подпомогнато от Министерство на младежта и спорта /ММС/ със сумата от 476 000.00 лева. Организирани са и Европейски индивидуални купи за мъже и жени, проведени от 1 до 9 юни 2014г. в КК "Албена" и от 10 до 18 юни 2014г. в КК "Златни пясъци", подпомогнати от ММС със сумата от 447 870.00 лева. Общата сума, с която ММС е подпомогнала БФ по Шахмат за организиране на горепосочените състезания е 923 870.00 лева. Сумите са отпуснати след представени от страна на БФ по Шахмат проекти и предложения от експертна комисия до министъра на младежта и спорта, по това време - проф. Мариана Георгиева. Организираните и проведени състезания са включени в международния спортен календар на Европейския шахматен съюз.

Спазени са изискванията на Закона за физическото възпитание и спорта и Наредба № Н-1 от 08.02.2007г. за условията и реда за финансово подпомагане от Министерство на физическото възпитание и спорта на спортни дейности /в редакция към ДВ, бр.101 от 18.12.2012г./ издадена на основание чл. 63, ал. 1 и чл. 64 във връзка с чл. 4, т. 6, 9 и 12 и чл. 8, ал. 3, т. 7 от 3ФВС.

По смисъла на § 1, т.3 от ДР на Наредба № Н-1 от 08.02.2007г., "Други международни състезания" са световните и европейските купи на международните спортни федерации, както и участието на националните отбори в световни лиги по покана на международна спортна федерация.

Финансовото подпомагане към БФ по Шахмат за състезанието е отпуснато на основание договори, като средствата следва да се изразходват законосъобразно и целесъобразно за дейностите, определени от Наредба № Н-1 - заплащане на такса към Международната спортна федерация по шахмат; хонорари на международни съдии; наем на спортни обекти, съоръжения; закупуване на спортно оборудване. По силата на сключените договори, Министерството на младежта и спорта изисква от федерациите да представят отчети с финансова и съдържателна част. В тази връзка "БФ по Шахмат" е представила в ММС съдържателните и финансовите отчети, както и копия на първичните финансови документи от проведените състезания.

Финансовото подпомагане е реализирано чрез сключване на договори за отпускане на целево финансиране на обща стойност 923 870.00 лева, както следва:

1.Договор № 36-00-14 / 21.01.2014г. между Министерство на младежта и спорта и "БФ по шахмат" за организирането на Европейско индивидуално първенство за жени 2014г. в гр.Пловдив на стойност 476 000.00 лева; и

2.Договор № 36-00-381 / 08.05.2014г. между Министерство на младежта и спорта и "БФ по шахмат" за организирането на Европейски индивидуални купи 2014г. в к.к.Албена / к.к.Златни пясъци на стойност 447 870.00 лева.

Договорите за финансовото подпомагане са сключени след проведени съобразно правилата на Европейския шахматен съюз процедури за избор на домакинство открити на 30.06.2013г. чрез подаване на Оферти / наддаване за домакинства на ЕСU състезания, изброени по-долу, от страна на "БФ по Шахмат" пред Европейския шахматен съюз /ЕШС/.

Утвърдените Турнирни правила на ЕШС 2012, включват Стандарти за турнири на ЕСU, в които са дефинирани основните условия за официален турнир на ЕСU, а именно: настаняване; връзки за пътуване и услуги за трансфери и зала за игра и шахматни материали.

В Анекс 1 към турнирните правила на ЕСU са разписани специфичните процедурни критерии за оценка на оферта за наддаване на домакинство на състезание.

Видно от утвърдените Правила за турнира през 2013г. на Европейския шахматен съюз, раздел К., Голямата награда на Европа се състои от най-малко двадесет предварителни турнира и един финален турнир.

Процедурите за избор на домакинство включват извършване на проверки за изпълнението на организационните условия, на кандидатите за домакинства на ЕСU, за резултатите от които в конкретния случай са съставени Доклади за извършени инспекции от страна на Европейския шахматен съюз относно предложените организационни условия от "БФ по шахмат" в Оферти / наддаване за домакинства на ЕСU състезания, изброени по-долу за съответствие със Стандарти за турнири на ЕСU дефинирани в утвърдените турнирни правила на ЕШС.

Подадените Оферти / наддаване за домакинства на ЕСU състезания на "БФ по Шахмат" пред ЕШС съдържат конкретни основни условия за официални турнири на ЕСU.

В резултат на проведените процедури, Борда на Европейския шахматен съюз е взел решения:

- 1. Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени през 2014г. да **бъде проведено** в България, гр.Пловдив /28 юни 11 юли/; и
- 2. Европейските индивидуални купи за мъже и жени през 2014г. да бъдат проведени в България, к.к.Албена /1 9 юни/ и к.к.Златни пясъци /10 18 юни/.

Решенията на Борда на ЕШС са документирани чрез официални писма № 429 / 2013г. от 07.11.2013г. и № 421 / 2013г. от 06.11.2013г. на изпълнителния директор на ЕШС до "БФ по Шахмат", в които е даден краен срок до 29.11.2013г. същата да потвърди домакинствата.

Преди да бъде писмено уведомена за решенията на Борда на ЕШС, че е одобрена нейната кандидатура за провеждането на посочените по-горе международни спортни прояви, с официално писмо изх.№ 1-077- 445 / 05.11.2015г. "БФ по Шахмат" е поискала от Министерство на младежта и спорта /ММС/ разрешение за кандидатстване за получаване на домакинствата на посочените по-горе международни спортни прояви.

С писмо изх.№ 09-00-4486 (1) от 08.11.2013г., ММС е подкрепила кандидатурата на "БФ по Шахмат" за организиране на домакинствата на горепосочените състезания през 2014г. на територията на България без да поема финансови ангажименти към организаторите на проявата.

"Б Φ по Шахмат" като организатор на тези международни прояви, следва да изпълни определени организационни условия към ЕШС. Изчисляването на сумите за плащанията за тях е от изключителната компетентност на ЕШС.

С цел да се обосноват в проектите за кандидатстване на "БФ по Шахмат" на исканите финансови средства за заплащане за финансово подпомагане на дейностите свързани с таксите за получаване на домакинствата, хонорарите на международните съдии, наемите на спортни обекти и съоръжения и закупуване на спортно оборудване, ЕШС е издал две проформи инвойс фактури на обща стойност 350 000.00 евро, в т.ч. за:

1. Европейското индивидуално първенство за жени 2014г. — проформа инвойс фактура № 364 / 213г., за 202 000.00 евро, като е изпратена с дата 25.11.2013г. на "БФ по Шахмат";

2. Европейските индивидуални купи 2014г. – проформа инвойс фактура № 362 / 13 за 147 800.00 евро, като е изпратена с дата 24.11.2013г. на "БФ по Шахмат";

Поради недостиг на финансови средства, "БФ по Шахмат" е упражнила правото си да кандидатства с проекти за тяхното финансово подпомагане /№ 09-00-1017 / 28.11.2013г. и № 09-00-5199 / 09.12.2013г./ по реда на Наредба № Н-1 от 08.02.2007г за условията и реда за финансово подпомагане от Министерството на физическото възпитание и спорта /МФВС/ на спортни дейности.

Съгласно чл.24 от Наредба № Н-1 от 08.02.2007г., МФВС предоставя само целеви средства за финансово подпомагане на следните дейности, свързани със: *1*. заплащане на дължимата такса към международната спортна федерация /МСФ/ за получаване на домакинство; *2*. провеждане на допинговия контрол, медицинско обслужване и охрана; *3*. заплащане хонорари на международните съдии; *4*. наем на спортни обекти и съоръжения за дните на провеждане на първенството; *5*. закупуване на спортно оборудване, необходимо за провеждане на първенството.

Във Формулярите на проектите за кандидатстване за финансово подпомагане провеждането на европейски, световни и други международни първенства на територията на Република България, "БФ по Шахмат" е обосновала размера на исканите финансови средства за дейностите по чл.24 от Наредба № Н-1 от 08.02.2007г. и размера на предвидените собствени средства, които следва да бъдат минимум 20 % от общия бюджет за провеждане на всяко едно от първенството.

Към формулярите на проектите за кандидатстване "БФ по Шахмат" е приложила заверени копия на български език от документите, с които ЕШС е възложил провеждането на домакинство, спортните календари на ЕШС, регламентите за провеждането на домакинствата на "БФ по Шахмат", проформа фактурата за такси към ЕШС, калкулация за хонорарите на съдиите от ЕШС, офертите за наем зали и за купи и медали.

На 17.01.2014г. между страните Европейския шахматен съюз представлявана от Владимир Сакотич — изпълнителен директор и "БФ по Шахмат", представлявана от Николай Велчев — изпълнителен директор са били сключени договори за организиране на първенства. С Анекси от същата дата към договорите, "БФ по Шахмат" се е задължила да изпълни чрез заплащане към ЕШС конкретни организационни условия, като изчисляването на сумите за плащане е от изключителна компетентност от офиса на ЕШС и ще бъде изпратено до офиса на "БФ по Шахмат" не по-късно от определена дата. В конкретния случай, изчисляването предхожда сключването на договора и е извършено с цел "БФ по Шахмат" съгласно чл.25 от Наредба № Н-1 от 08.02.2007г. да обоснове пред ММС исканите средства за финансово подпомагане.

След проведена от Министерство на младежта и спорта процедура съгласно изискванията на на Наредба № H-1 от 08.02.2007г. са сключени договори за отпускане на целево финансиране на обща стойност 923 870.00 лева посочени по-горе.

1.1 Договори между Европейския шахматен съюз и БФ по Шахмат

При проверката се установи, че на 30.06.2013г., Сдружение "БФ по Шахмат" е подала до Европейския шахматен съюз две Оферти / наддаване за домакинства на ЕСU състезание, както следва:

- Европейското индивидуално първенство за жени 2014г.;
- Европейски индивидуални купи 2014r.

И двете офертите са типови и съдържат общи и индивидуализирани на брой минимално задължителни реквизити, в т.ч., както следва:

Офертата за Европейското индивидуално първенство за жени 2014г.:

- (Вероятен град) град Пловдив;
- Име на залата за игра и разстоянието й от мястото на настаняване зала Пловдив (0 метра);
- Трансфер от летище/ ж.п.гара 90 евро отиване и връщане;
- Настаняване и хранене на участниците и придружаващите лица Новотел Пловдив. Пакет за 14 нощувки на полу / пълен пансион;

- Допълнителен споразумения — награден фонд 60 000.00 евро общо; Офертата за Европейски индивидуални купи 2014г.:

- (Вероятен град), - к.к. Албена; к.к. Златни пясъци;

- Име на залата за игра и разстоянието й от мястото на настаняване – зала Албена (250 – 500 метра); зала Мимоза (0 метра);

- Трансфер от летище/ ж.п.гара – 25 евро отиване и връщане;

- Настаняване и хранене на участниците и придружаващите лица — Албена хотели: Пакет за 8 нощувки на полу / пълен пансион; Хотел Мимоза: Пакет за 8 нощувки на полу / пълен пансион;

- Допълнителен споразумения – награден фонд 70 000.00 евро общо;

С писмо 429 / 2013г. от 7 ноември 2013г., изпълнителният директор на ЕШС Владимир Сакотич е уведомил ръководството на "БФ по Шахмат", че след проведено заседание на борда на ЕШС, е било взето решение Европейското индивидуално първенство за жени през 2014г. да бъде проведено в България, гр.Пловдив (28 юни – 11 юли) и в срок до 29.11.2013г. "БФ по Шахмат" следва да потвърди домакинството.

С писмо 421 / 2013г. от 6 ноември 2013г., изпълнителният директор на ЕШС Владимир Сакотич е уведомил ръководството на БФ по Шахмат, че след проведено заседание на борда на ЕШС, е било взето решение Европейски индивидуални купи по шахмат за мъже и жени през 2014г. да бъдат проведени в България, к.к.Албена / 01 – 09 юни/ и к.к.Златни пясъци /10 – 18 юни/ и в срок до 29.11.2013г. "БФ по Шахмат" следва да потвърди домакинството.

С цел да се обосноват в проектите за кандидатстване на "БФ по Шахмат" на исканите финансови средства за заплащане за финансово подпомагане на дейностите свързани с таксите за получаване на домакинствата, хонорарите на международните съдии, наемите на спортни обекти и съоръжения и закупуване на спортно оборудване, ЕШС е издал две проформи инвойс фактури на обща стойност 350 000.00 евро, в т.ч. за организирането на домакинствата на:

1. Европейското индивидуално първенство за жени 2014г. – № 364 / 213г., за 202 000.00 евро, която е изпратена с дата 25.11.2013г. на "БФ по Шахмат";

2. Европейските индивидуални купи 2014г. - № 362 / 13 за 147 800.00 евро, която е изпратена с дата 24.11.2013г. на "БФ по Шахмат";

И двете фактури са подписани от Владимир Сакотич в качеството му на изпълнителен директор на ЕШС.

При проверката се установи, че на 17.01.2014г. между страните Европейския шахматен съюз представлявана от Владимир Сакотич – изпълнителен директор и "БФ по Шахмат", представлявана от Николай Велчев – изпълнителен директор са били сключени договори за организиране на първенства и анекси към тях, както следва:

Договор за организирането на Европейското индивидуално първенство за жени 2014 година, съгласно който, Европейския шахматен съюз /ЕШС/ е предоставил право на "БФ по Шахмат" да организира Европейското индивидуално първенство за жени 2014г., което да се състои в гр.Пловдив, Новотел Пловдив, зала Пловдив, от 5-и юли (начало) до 18-и юли (край) 2014г. /т.1/. С чл.2 от Анекс към договора от същата дата, "БФ по Шахмат" в качеството си на организатор, се е задължила да изпълни следните организационни условия /плащания към ЕШС/ съгласно финансовите наредби на ЕШС:

- Плащане на таксите за спечелване на офертата;
- Плащане на таксите за участниците;
- Плащане на наема на шахматното електронно оборудване;
- Плащане на разходите за настаняване и пътните разходи на длъжностните лица на ЕШС.

Страните са се договорили, изчисляването на сумите, упоменати в Член 2 от този Анекс към Договора, да се извърши от офиса на ЕШС, което ще бъде изпратено до офиса

на "Б Φ по Шахмат" не по-късно от 25-и ноември 2013 г., като плащането ще се извърши от Б Φ по Шахмат не по-късно от 5-и март 2014 година /чл.3 от Анекса/

В случай, че задълженията, посочени в Член 3 от този Анекс към Договора не бъдат спазени, ЕШС има правото да прекрати Договора за организирането на Европейското индивидуално първенство за жени 2014г. /чл.4 от Анекса/.

В изпълнение на чл.3 от този Анекс към Договора, ЕШС /European Chess Union/ е издал проформа чуждестранна фактура /proforma invoice/ № 364 / 13 от 25.11.2013г. на обща стойност 202 200.00 евро. Фактурата е подписана от Владимир Сакотич като изпълнителен директор на ЕШС. С чл. 3 от анекса към този договор, ЕШС е потвърдил документално по силата на договор издадената от него проформа — фактура с цел да послужи в предварителен етап на "БФ по шахмат" пред Министерство на младежта и спорта при кандидатстването й с проект за финансово подпомагане на провеждането на Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени през 2014 година в гр. Пловдив (България) или в случая — за заплащане на таксите към Европейския шахматен съюз.

Към договора за организирането на Европейското индивидуално първенство за жени 2014г. е приложен Международен спортен календар по смисъла на § 1, т. 11 от ДР на ЗФВС наименован като "ECU calendar 2014", от който е видно, че провеждането на това първенство е договорено да се проведе от 28.06.2014г. до 11.07.2014г. в гр.Пловдив.

Върху Договора за организирането на Европейското индивидуално първенство за жени 2014г. и ECU calendar 2014 е положен подписът на изпълнителния директор на ЕШС Владимир Сакотич, съответно е нанесен и печат на ЕШС.

С писмо изх.№ 063 / 2014 от 31.01.2014г., изпълнителния директор на ЕШС Владимир Сакотич е уведомил "БФ по Шахмат", че във връзка с молба от Световната федерация по шахмат относно късното обявяване от страната домакин на датите на FIDE Гран При за жени (18 юни - 2 юли 2014, Грузия, Лопота) се налага промяна на датите на Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени с една седмица (5-18 юли 2014) с оглед участието на повече състезателки и в двете първенства. В тази връзка, същия смята че тази малка промяна в началната дата на първенството не би попречила на федерацията да организира този турнир на отлично ниво, както предишните турнири, проведени в Република България през последните 5 години.

Върху писмото е положен подписът на изпълнителния директор на ЕШС Владимир Сакотич и е поставен печат на ЕШС.

Договор за организирането на Европейските индивидуални купи 2014 година, съгласно който, Европейския шахматен съюз /ЕШС/ е предоставил право на "БФ по Шахмат" да организира Европейските индивидуални купи (Мъже и Жени) 2014г., което първенство да се състои в курортен комплекс /к.к./ Албена, зала Албена, от 1-и юни (начало) до 9-и юни (край) и в курортен комплекс /к.к./ Златни Пясъци, хотел Мимоза, зала Мимоза, от 10-и юни (начало) до 18-и юни (край) 2014г. /т.1/. С чл.2 от Анекс към договора от същата дата, "БФ по Шахмат" в качеството си на организатор, се е задължила да изпълни следните организационни условия /плащания към ЕШС/ съгласно финансовите наредби на ЕШС:

- Плащане на таксите за спечелване на офертата;
- Плащане на таксите за участниците;
- Плащане на разходите за настаняване и пътните разходи на длъжностните лица на ЕШС.

Страните са се договорили, изчисляването на сумите, упоменати в Член 2 от този Анекс към Договора, да се извърши от офиса на ЕШС, което ще бъде изпратено до офиса на БФ по Шахмат не по-късно от 24-и ноември 2013г., като плащането ще се извърши от БФ по Шахмат не по-късно от 1-и март 2014 година /чл.3 от Анекса/

В случай, че задълженията, посочени в Член 3 от този Анекс към Договора не бъдат спазени, ЕШС има правото да прекрати Договора за организирането на Европейските индивидуални купи /Мъже и Жени/ 2014г. /чл. 4 от Анекса/.

В изпълнение на чл.3 от този Анекс към Договора, ЕШС /European Chess Union/ е издал проформа чуждестранна фактура /proforma invoice/ № 362 / 13 от 24.11.2013 г. на обща стойност 147 800.00 евро. Фактурата е подписана от Владимир Сакотич като изпълнителен директор на ЕШС. С чл. 3 от анекса към този договор, ЕШС е потвърдил документално по силата на договор издадената от него проформа — фактура с цел да послужи в предварителен етап на "БФ по шахмат" пред Министерство на младежта и спорта при кандидатстването й с проект за финансово подпомагане на провеждането на Европейските индивидуални купи по шахмат за мъже и жени през 2014 г. в к.к. Албена — Златни Пясъци (България) или в случая — за заплащане на таксите към Европейския шахматен съюз.

Към договора за организирането на Европейските индивидуални купи 2014г. е приложен Международен спортен календар по смисъла на § 1, т. 11 от ДР на ЗФВС наименован като "ECU calendar 2014", от който е видно, че провеждането на това първенство е договорено да се проведе от 01.06.2014г. до 09.06.2014г. в к.к.Албена и от 10.06.2014г. до 18.06.2014г. в к.к.Златни пясъци.

Върху Договорът за организирането на Европейските индивидуални купи 2014 г. и ECU calendar 2014 е положен подписът на изпълнителния директор на ЕШС Владимир Сакотич, съответно е поставен печат на ЕШС.

И на двете проформи чуждестранни фактури № 364 / 13 от 25.11.2013 г. и № 362 / 13 от 24.11.2013 г. е вписано сумите да се преведат по банкова сметка:

Bank:	A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia
Account:	05100-8013271144, European Chess Union, 16192 Coastal Highway
Holder:	Lewes Delaware
BIC:	ABANSI2X
IBANCode:	SI56051008013271144

Констатацията по пункт № 1.1. от доклада, е съставена въз основа на представени на финансовия инспектор писмени документи, заверени копия на документи, писмени обяснения, справки и други документи, които имат значение за извършваната финансова инспекция. Съгласно действащото българско законодателство, за достоверността на представените документи, отговорност следва да носят, съответните длъжностни лица, които са представили и подписали документите.

1.2 Законосъобразност и изпълнение на сключени с Министерство на младежта и спорта Договори за финансово подпомагане на БФ по Шахмат във връзка със сключени договори на федерацията с Европейския шахматен съюз за организиране на Европейското индивидуално първенство за жени през 2014 година и Договор за организирането на Европейските индивидуални купи /мъже и жени/ през 2014 година

С писмо изх. № 1-077-445 / 05.11.2013г., изпълнителният директор на "БФ по Шахмат" е поискал от проф.Мариана Георгиева — министър на младежта и спорта разрешение за кандидатстване за организиране и провеждане на Европейски индивидуални купи за мъже и жени от 1 до 18 юни 2014г. в к.к. Албена и к.к. Златни пясъци и Европейско индивидуално първенство за жени от 1 до 12 юли 2014г. в гр.Пловдив.

С писмо изх.№ 09-0-486 (1) от 08.11.2013г. на Министерство на младежта и спорта, изпълнителният директор на "БФ по Шахмат е уведомен, че ММС подкрепя

кандидатурата на БФ по Шахмат за домакинство на горепосочените състезания през 2014г. на територията на България. Според ММС, "БФ по Шахмат" е отличен организатор на спортни прояви от висок ранг и провеждането на първенствата е отлична възможност за изява на българските шахматисти и за повишаване международния авторитет на българския спорт. В писмото изрично е записано, че принципната подкрепа от ММС не може да се разглежда, като поемане на финансови ангажименти от министерството страна към организаторите на проявата.

Във връзка с гореизложеното, при проверката се установи, че в периода 21.01.2014г. до 08.05.2014г., между Министерството на младежта и спорта /ММС/ и БФ по Шахмат са сключени два броя договори за финансово подпомагане на федерацията на обща стойност 923 870.00 лева, в т.ч.:

- Договор № 36-00-14 / 21.01.2014r. на стойност 476 000.00 лева; и
- Договор № 36-00-381 / 08.05.2014г. на стойност 447 870.00 лева.

Договорите съдържат индивидуализираща информация и основни параметри /клаузи/, като предмет и срок на договора, задължения на страните и други условия, а именно:

На 21.01.2014г., в гр.София, между Министерството на младежта и спорта /ММС/ с ЕИК 175745920 представлявано от Мариана Георгиева - Министър и Силвана Перозова - Директор на Дирекция "Финанси", наричано за краткост "Първата страна" и Българската федерация по шахмат /БФ по Шахмат/ с ЕИК: 121331360, представлявана от Николай Христов Велчев - изпълнителен директор, наричана за краткост "Втората страна" е сключен Договор № 36-00-14 / 21.01.2014г. с правно основание чл.58, ал.1, т.9 от Закона за физическото възпитание и спорта, чл. 24, чл.28, т.1, чл. 30, чл. 31 и чл.33 от Наредба № Н-1 от 08.02.2007 г. за условията и реда за финансово подпомагане от МФВС на спортни дейности, Заповед № РД-09-17 / 21.01.2014г. на Министъра на младежта и спорта и проект с вх. № 09-00-5017/28.11.2013г. от БФ по Шахмат.

Предмет на договора /чл.1/: Първата страна предоставя на Втората страна целеви финансови средства в размер на 476 000.00 лева предназначени за провеждане Европейско индивидуално първенство за жени в гр. Пловдив, 28.06 - 11.07.2014г., като плащането на средствата ще се извърши, чрез превод по банкова сметка на Втората страна: БАНКА: ПИБ – София, IBAN: BG91FINV915010BGNODEFI, BIC:FINVBGSF. Лицето с разпоредителни права върху нея е Николай Велчев. Втората страна се задължава да разходва предоставените средства по предназначение, а именно за: такса към Международната спортна федерация - 395 468.00 лева, хонорари на международни съдии – 3! 488.00 лева, наем на спортни обекти и съоръжения – 48 000.00 лева и закупуване на спортно оборудване – 1 044.00 лева.

Срок на договора /чл.2/: до 31.08.2014г.

Основно задължение на първата страна е да предостави финансовите средства в размера посочен в чл.1, съответно на втората страна е да отчете изразходваните средства, като представи в ММС финансов отчет със заверени копия от разходно-оправдателни документи и съдържателен отчет за организирането и провеждането на Европейско индивидуално първенство за жени в гр. Пловдив, 28.06 - 11.07.2014г., в срок посочен в чл.2.

На 08.05.2014г., в гр.София, между Министерството на младежта и спорта /ММС/ с ЕИК 175745920 представлявано от Мариана Георгиева - Министър и Силвана Перозова - Директор на Дирекция "Финанси", наричано за краткост "Първата страна" и Българската федерация по шахмат /БФ по Шахмат/ с ЕИК: 121331360, представлявана от Николай Христов Велчев - изпълнителен директор, наричана за краткост "Втората страна" е сключен Договор № 36-00-381 / 08.05.2014г. с правно основание чл.58, ал.1, т.9 и чл.596, ал.2, т.1 и 2 от Закона за физическото възпитание и спорта, чл. 24, чл.28, т.1, чл. 30, чл. 31 и чл.33 от Наредба № Н-1 от 08.02.2007 г. за условията и реда за финансово подпомагане от МФВС на спортни дейности; Заповед № РД-09-204 /

07.05.2014г. на Министъра на младежта и спорта и проект с вх. № 09-00-5099 / 09.12.2013г. от БФ по Шахмат.

Предмет на договора /чл.1/: Първата страна предоставя на Втората страна целеви финансови средства в размер на 447 000.00 лева за провеждане Европейски индивидуални купи по шахмат за мъже и жени в к.к.Албена / Златни пясъци, 01.06 - 09.06.2014г. / 10.06. — 18.06.2014г., като плащането на средствата ще се извърши, чрез превод по банкова сметка на Втората страна: БАНКА: ПИБ — София, IBAN: BG91FINV915010BGNODEFI, BIC:FINVBGSF. Лицето с разпоредителни права върху нея е Николай Велчев. Втората страна се задължава да разходва предоставените средства по предназначение, а именно за: такса към Международната спортна федерация - 289 071.00 лева, хонорари на международни съдии — 35 596.00 лева, наем на спортни обекти и съоръжения — 121 870.00 лева и закупуване на спортно оборудване — 1 333.00 лева.

Срок на договора /чл.2/: до 31.08.2014г.

Основно задължение на първата страна е да предостави финансовите средства в размера посочен в чл.1, съответно на втората страна е да отчете изразходваните средства, като представи в ММС финансов отчет със заверени копия от разходно-оправдателни документи и съдържателен отчет за организирането и провеждането на Европейски индивидуални купи по шахмат за мъже и жени к.к Албена/Златни пясъци 01.06.-09.06.2014г. / 10.06-18.06.2014г., в срок посочен в чл.2.

И двата договора съдържат общи /идентични/ клаузи като:

Първата страна може да признае разходно - оправдателни документи на Втората страна за законосъобразно и целесъобразно извършени разходи преди сключване на Договора, в случай че разходите са свързани с дейности по настоящия Договор /чл.5/.

Евентуална промяна в ръководните й органи не освобождава Втората страна като страна по този Договор. Новите длъжностни лица встъпват в правата и задълженията на сменените, като върху тях се прехвърля отговорността за изпълнението на Договора /чл.6/.

Други условия /чл.7-чл.11/: Договор се прекратява в следните случаи: 1. с изпълнението му; 2. по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма /чл.7/;

Втората страна дължи връщане на предоставените по Договора средства, които са неусвоени или изразходвани от нея незаконосъобразно или нецелесъобразно, заедно със законоустановената лихва, считано от датата на получаването им. В случай, че при проверка, извършена от длъжностни лица на Първата страна се констатира, че Втората страна е представила документи, които са с невярно съдържание или не съответстват на Закона за счетоводството, Първата страна има право да не признае отчетените с тези документи разходи и последните подлежат на възстановяване от Втората страна, заедно със законоустановената лихва, считано от датата на получаването им. В случай, че Втората страна не изпълни задължението си по чл.4, тя дължи възстановяване на получените по Договора средства, заедно със законоустановената лихва, считано от датата на получаването им /чл.8/;

Споровете, които могат да възникнат в хода на изпълнение на договора се решават чрез преговори, а при невъзможност за постигане на споразумение - от компетентния съд /чл.9/; Изменения и допълнения в Договора могат да се правят само с допълнително споразумение, подписано и подпечатано от страните /чл.10/; Втората страна се задължава да разходва получените финансови средства при спазване разпоредбите на българското законодателство /чл.11/.

Изпълнение на Договор 36-00-14 от 21.01.2014г.

Видно от регламента право на участие в 15-тото Европейско индивидуално първенство по шахмат за жени 2014г. проведено в гр.Пловдив в периода от 05.07.2014г., до 18.07.2014г. са имали всички състезатели, представляващи шахматни федерации, обхванати от Европейския шахматен съюз (FIDE зони 1.1 до 1.10), независимо от

техните звания или рейтинги. Също така няма лимит в броя на участниците от федерация, но заявките следва да бъдат изпращани единствено от националните федерации.

С писмо изх.№ 063 / 2014 от 31.01.2014г., изпълнителния директор на ЕШС Владимир Сакотич е уведомил "БФ по Шахмат", че във връзка с молба от Световната федерация по шахмат относно късното обявяване от страната домакин на датите на FIDE Гран При за жени /18 юни – 2 юли 2014г., Грузия, Лопота/ се налага промяна на датите на Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени с една седмица /5 – 18 юли/ с оглед участието на повече състезателки и в двете първенства. Освен това, в писмото изрично се твърди, че ЕШС познава отлично организационните възможности на "БФ по Шахмат" и смята, че тази малка промяна в началната дата на първенството не би попречила на федерацията да организира този турнир на отлично ниво, както предишни турнири, проведени в Република България през последните 5 /пет/ години.

При проверката се установи, че в периода от 05.07.2014г., до 18.07.2014г. в Новотел "Пловдив" гр.Пловдив е било проведено 15-ото европейско индивидуално първенство по шахмат за жени, в което са участвали 116 шахматистки от 26 страни. Наймногобройна е била групата на рускините — 24, следвана от българките — 15.

Освен за титлата и медалите шахматистките са се състезавали за 14 квоти за предстоящото световно първенство.

Руската шахматистка Валентина Гунина /RUS, ELO — 2501/ е спечелила убедително първото място с 9 т. от 11 партии и за втори път, след 2012г. е доказала, че е най-силна сред представителките на стария континент.

Съдържателния отчет на "БФ по Шахмат" по Договор № 36-00-14 / 21.01.2014г. съдържа 4 /четири/ раздела: обща информация; количествени показатели; отчет за изпълнението на проекта и резултати, мнения и предложения.

Отчета съдържа следните количествени показатели: брой чуждестранни участници – 101; брой български участници – 15; брой участващи държави по дисциплина /категория/ клас – 26; главно съдийско ръководство / съдии – 6 / 18; технически персонал – 4; секретариат – 4 и организатори – 4.

Главен съдия на състезанието е бил Сава Стоисавлйевич, а директор на турнира – Николай Велчев. Средната ЕЛО на състезанието е била 2233.

Данни за проведеното състезание са публикувани в списание "Шахматна мисъл" 4/2014 и Бюлетин 165 /18 юли 2014г. на Европейски шахматен съюз. Главен редактор на списание "Шахматна смисъл" е бил д-р Стефан Сергиев, който е публикувал информация за проведеното състезание.

В изпълнение на чл.1, ал.1 и ал.2 и чл.3 от договора, Министерство на младежта е спорта на 23.01.2014г. е извършило превод на цялата сума на договора общо в размер на 476 000.00 лева, която е постъпила по разплащателната сметка в лева /BGN/ при ПИБ Fibank: BG91FINV915010BGN0DEFI на БФ по Шахмат.

Получената сума в размер на 476 000.00 лева по договора е осчетоводена по реда за счетоводното отчитане определен в Счетоводен стандарт /СС/ 20 Отчитане на правителствени дарения и оповестяване на правителствена помощ /Приложение към ПМС № 46 от 21.03.2005г.; обн. - ДВ, бр. 30 от 07.04.2005г., в сила от 01.01.2005г.; изм. и доп., бр. 86 от 2007г. , в сила от 01.01.2008г./. В съответствие с т.3.1 от СС 20 е взето счетоводно записване Дебит сметка група 50 Парични средства и Кредит сметка 714 Приходи от правителствени дарения.

По договора въз основа на осчетоводени фактури за извършени и подлежащи на заплащане доставки и услуги "БФ по Шахмат" е изплатила общо сума в размер на 444 513.83 лева, в т.ч. по доставчици:

- "Европейски шахматен съюз" за 8 броя invoice са платени общо **202 200 евро** на обща стойност 395 468.83 лева без ДДС:
- "Синергон хотели АД" Новотел Пловдив за 1 брой фактура на стойност 48 000.00 лева /или 40 000.00 лева без ДДС и 8 000.00 лева ДДС/;

- "К и К спорт" ЕООД – за 1 брой фактура на стойност 1 045.00 лева с ДДС /или 870.83 лева без ДДС и 174.17 лева ДДС/.

Преводите на "БФ по Шахмат" към "Европейски шахматен съюз" са извършени по банковата сметка и до размера посочен в проформа чуждестранна фактура /proforma invoice/ № 364 / 13 от 25.11.2013г. на ЕШС.

Преводите са извършени с платежни банкови документи - платежни нареждания за кредитен превод в чуждестранна валута, в които са посочени задължителни реквизити, в т.ч.: името и адреса на получателя: European Chess Union, 16192 Coastal Highway, Lewes Delaware; сметка на получателя №: SI56051008013271144; банка на получателя — име и адрес: А BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; SWIFT/BIC код на банката на получателя: ABANSI2X; вид валута: EUR; сумата и правното основание за превода: инвойс фактура №.

Данните за инвойс фактури, кредитни преводи в чуждестранна валути /документ № и референция № /, както и дневни извлечения от FIbank са описани в Справка - 2014 относно извършените плащания по осчетоводените фактури за доставки и услуги по договор № 36-00-14 от 21.01.2014г. /изх.№ 1-077-200 / 29.07.2015г./.

По видове разходи към доставчици са извършени плащания, както следва:

- 1. "Европейски шахматен съюз" общо 395 468.83 лева без ДДС.
- такса домакин БФ по Шахмат (аванс и доплащане) 2 броя фактури общо за 40 000 евро с обща стойност 78 233.20 лева без ДДС;
- наем електронен шахматен комплекс (15 дни) 1 брой фактура за 45 000.00 евро на стойност 88 012.35 лева без ДДС;
- организационна такса 1 брой фактура за 25 000.00 евро на стойност 48 895.75 лева без ДДС;
- наем заглушаваща техника за шахматни състезания (15 дни) 1 брой фактура за 19 500.00 евро на стойност 38 138.69 лева без ДДС;
- състезатели със звания GM/M/FM (аванс и доплащане) 2 броя фактури общо за $54~600.00~{\rm espo}$ с обща стойност 106~788.32 лева без ДДС;
- състезатели без звания 1 брой фактура за 18 100.00 евро на стойност 35 400.52 лева без ДДС.

Дължимите плащания в размер на 202 200.00 евро към ЕШС са извършени от "БФ по Шахмат" в периода от 22.01.2014г., до 08.04.2014г. включително, като не е спазен крайният срок 05.03.2014г. съгласно чл.3 на Анекс към Договор от 17.01.2014г. за организирането на Европейското индивидуално първенство за жени 2014г. сключен между ЕШС и "БФ по Шахмат". Плащанията към ЕШС са извършени 100 %.

Турнирните правила на Европейски шахматен съюз 2012 /турнирни правила/ съдържат Стандарти за турнири на ЕШС, в които са дефинирани основните условия за официален турнир на ЕШС: 1)настаняване; 2)връзки за пътуване и услуги за трансфери; 3)зала за игра и шахматни материали.

Според изискванията на стандартите по т.3 "Зала за игра и шахматни материали", минималният размер на залата за игра трябва да предвижда 3 м² на дъска и допълнително 40% пространство за играчите и зоните за зрителите, 25% за младежките турнири. Разстоянието между шахматните дъски и зрителите не трябва да е по-малко от един метър. Организаторите трябва да осигурят най-добрите условия за игра, които да избягват всякакво обезпокояване от шум или светлини и в частност:

- заслепяване или затъмняване от слънце или изкуствени източници, климатични системи без всякакъв звук или дразнещи студени въздушни потоци;
 - вратите трябва да се отварят и затварят без всякакъв шум;
- никакво смущение от преместването на столове по пода или при разхождането на състезатели и зрители.

Трябва да се следват стандартите за електронните шахматни дъски, фигури и часовници. Крайното решение за изпълнението на тези стандарти се взема от Главния съдия.

За турнирите за възрастни живото предаване по интернет трябва да предвижда излъчването на минимум 50 партии, за младежките турнири минимум 25 партии трябва да се предават.

За индивидуалните състезания за възрастни се изисква заглушаваща честотите техника за шахматни състезания, която се осигурява от ECU, за младежките индивидуални състезания трябва да се осигури охранителна система от организатора.

За отборните състезания трябва да има на разположение ясни означения за състава на отборите и резултатите.

Бланките за записване на резултати трябва да е с минимален размер от А5, броят на ходовете, които трябва да се записват на страницата трябва да са 40 или 60.

Разстоянието до тоалетните трябва да бъде максимум 2 минути пеша в посока. Всички входове на залата за игра, зоната за играчите, стаята за анализи и други стаи или зони достъпни за състезателите трябва да бъдат адекватно контролирани от организаторите.

По време на кръговете за състезателите и официалните лица трябва да се осигурят кафе. чай и вода. Тези напитки обаче трябва да бъдат поставени в зоната за игра по такъв начин, че да не създават никакви смущаващи звуци.

За Главния съдия трябва да се осигури лесен интернет достъп по време на кръговете в залата за игра или в неговия офис.

Организаторите трябва да осигурят стая за анализи-извън зоната за игра. Минималният брой на шахматните комплекти трябва да бъде 10 % от броя на състезателите, 5 % за младежките състезания.

На основание чл.15, ал.1, т.3 във връзка с чл.13, т.6 от Закона за държавната финансова инспекция /ЗДФИ/, с писмо вх.№ 1-077-045/2 от 16.07.2015г. /т.3/ са поискани писмени обяснения от Николай Велчев - изпълнителен директор на "БФ по шахмат" защо са платени 15 дни за наем зали при положение, че времетраенето на Европейското индивидуално първенство за жени 2014г. е 14 дни.

В писмените си обяснения обективирани в т.3 на писмо изх.№ 1-077-233/2 от 22.07.2015г. на "БФ по шахмат" до финансовата инспекция, Николай Велчев - изпълнителен директор на федерацията, уведомява финансовата инспекция, че преди началото на всяко състезание на Европейския шахматен съюз /ЕСU/ се извършват съответните спортно . технически проверки относно готовността на залите, на съоръженията и на експлоатацията на шахматното оборудване, за съответствие със стандартите и изискванията, залегнали в турнирните правила на ЕСU, минимум един ден преди началото на първенството. В тези проверки участват както представители на ЕСU, така и на съдийското ръководство, на апелативния комитет, на домакина и съорганизатора на състезанието, в случая "БФ по шахмат" и "Новотел Пловдив".

Видно от т.3 на горепосочените писмени обяснения, оглед изпълнението на изискванията на Стандартите за турнири на ЕШС по отношение на зали за игри и шахматни материали, в конкретния случай, извън състезателното време 14 дни, ЕШС е предвидил 1 /един/ ден за тяхната подготовка и одобрение от главния съдия на състезанието, което налага този подготвителен ден да бъде включен в общата наемна цена, която следва да бъде заплатена от организаторът на състезанието "Бф по Шахмат".

С Констативен протокол № 1 от 14.07.2015г. е установено, че в активите на "БФ по Шахмат" няма заведена наличност на заглушаваща техника за шахматни състезания и електронни шахматни комплекси.

- 2. "Синергон хотели" АД Новотел Пловдив" общо 48 000.00 лева с ДДС.
- наем зали за Европейско първенство за жени 2014г. 1 брой фактура на стойност 48 000.00 лева с ДДС /или 40 000.00 лева без ДДС и 8 000.00 лева ДДС;
- изработка на 3 броя луксозни купи 1 брой фактура на стойност I 045.00 лева с ДДС /или 870.83 лева без ДДС и 174.17 лева ДДС/.

Общата сума в размер на 444 513.83 лева на осчетоводените фактури за доставки и услуги са отчетени според изискванията на чл.17 от Закона за счетоводството, съгласно който разходите се класифицирани и представени във финансовия отчет при условията и реда на приложимите счетоводни стандарти.

За отчитане на разходите по икономически елементи, са използвани сметките от група 60 Разходи по икономически елементи от Примерния национален сметкоплан.

Във връзка с изискването за разделното отчитане на стопанската от нестопанска дейност на ЮЛНЦ всяка сметка от група 60 е водена разделно за двата вида дейности на предприятието по смисъла на чл.1, ал.2 от 3Сч.

В конкретния случая, всички гореизброени разходи общо в размер на 444 513.83 лева са осчетоводени като нестопанска дейност в група 60 – Разходи по икономически елементи, както следва:

Сметка 601 Разходи за материали – 1 045.00 лева;

Сметка 602 Разходи за външни услуги – 48 000.00 лева с ДДС.

Сметка 609 Други разходи - 395 468.83 лева без ДДС;

Горепосочените данни са извлечени от осчетоводените фактури, банкови документи и отчети - дневни извлечения /справки изх.№ 1-077-201 от 29.06.2015г. и изх.№ 1-077-200 от 29.06.2015г./. Първичните счетоводни документи и справките са приложени към доклада.

При проверката се установи, че разходите за външни услуги са изплатени въз основа на сключен на 26.06.2014г. в гр.Пловдив договор между "Синергон хотели" АД с ЕИК 115010649, Ид. № по ДДС: ВG 115010649, представлявано от Изпълнителния директор Васко Танев, наричана за краткост "Съорганизатор" и БФ по Шахмат с ЕИК 121331360, представлявана от Изпълнителния директор Николай Велчев, наричана за краткост "Федерацията".

Предмет на договора: Федерацията, в качеството й на официален организатор на Европейското първенство по шахмат за жени, което ще се проведе в град Пловдив от 05.07. до 18.07.2014 година, възлага на Съорганизатора функциите и задълженията на съорганизатор по въпросите, свързани с настаняването и обслужване на участници и гости на горепосоченото мероприятие, като се задължава своевременно да извърши маркетингови мероприятия, като Федерацията ще заплати на Съорганизатора предоставените услуги, съгласно договора. Задълженията на Съорганизатора по договора се свеждат до осъществяването на настаняване и хранене на участниците и гостите на Първенството, наричани в договора "крайните клиенти" съгласно условията, упоменати по-долу в договора и уточнени впоследствие между страните. Съгласно този договор, настаняването на "крайните клиенти" включва ползването от тях на собствена на Съорганизатора и чужда леглова база и съпътстващите я туристически услуги, съгласно Закона за туризма. В предмета на договора се включва и организирането и провеждането на увеселителни и опознавателни мероприятия, както и други услуги по заявка на клиентите.

Съгласно Глава II. Задължение на страните, т.2 от този договор, федерацията се е задължила да заплати на Съорганизатора заявените услуги, както следва:

- 72 000.00 лева до 11.06.2014г. за наем зали за проведени първенства
- 21 000.00 лева до 11.06.2014г. за настаняване

В Приложение № 1 са посочени ценовите условия, съгласно Глава III. Плащане, т.1 от договора, като посочените цени са на човек на ден и включват ДДС и туристически такси.

Извършените разходи за външни услуги в размер на 48 000.00 лева с ДДС /или 40 000. лева без ДДС и 8 000.00 лева ДДС/ са в резултат на избор на изпълнители на услуги в следствие на сключено международно споразумение /договор/ между Европейския шахматен съюз и Сдружение "Българска федерация по шахмат", с което е предоставено на федерацията право да организира Европейското индивидуално първенство за жени 2014г., което да се състои в гр.Пловдив, Новотел Пловдив, зала

Пловдив, от 5-и юли (начало) до 18-и юли (край) 2014г. констатирано по пункт № 1.1 от доклада.

В доклад за инспекция съставен от изпълнителния директор на "Европейския шахматен съюз" /ЕШС/ Владимир Сакотич, относно техническата възможност "БФ по шахмат" да организира Европейското индивидуално първенство за жени 2014г. в гр.Пловдив, изпълнителния директор е констатирал без възражения, че "БФ по шахмат" е готова да организира първенството. В доклада си, същия е използвал информация от инспекциите на ЕШС /ЕСU/ на хотел "Новотел Пловдив" за Европейското индивидуално първенство по шахмат за мъже през 2013г., според която, гр.Пловдив, е градът с най-голям брой международни турнири по шахмат, провеждани в цяла България, с богата история, традиции и култура, който е изключително популярен сред шахматните състезатели.

По отношение на хотела за настаняване, залата за турнира и други организационни условия, изпълнителния директор на ЕШС е констатирал, както следва:

а) Хотел - Хотел "Новотел" до сега е бил домакин на многобройни състезания по шахмат, в това число и такива от най-висок ранг, като много от състезателите по шахмат го считат като техния "друг дом". Хотелът е част от добре известната "Група Акор" и съобразно стандартите си отговаря на всички условия. Стаите са много просторни, с удобни легла, високоскоростна Интернет връзка, цялото необходимо оборудване и много достъпни мини-барове. Броят свободни стаи е повече от достатъчен за това състезание.

Организаторът не поставя условие на участниците да отсядат в "Хотел Новотел", така че те имат широк диапазон от по-евтини хотели и частни апартаменти на свое разположение. Хотелът осигурява обслужване на пълен пансион с многообразие от качествена храна.

- б) Зала за турнира Хотелът има чудесна конгресна зала и зали "Москва" и "Париж", които могат да поберат голям брой участници. Тъй като се очакват приблизително 150 участници, изпълнителния директор на ЕШС счита, че една зала ще бъде достатъчна. Залите имат отлично осветление.
- в) Разни "БФ по шахмат" ще осигури посредством наемане всички необходими реквизити за това състезание. Участниците ще ползват безплатно кафе, чай и вода в залата на турнира. Чрез своя агенция хотелът е в състояние да организира трансфер до и от Летище София, като цената му е включена в таксата за участие в турнира.

Предвид на това, разходите за външни услуги общо в размер на 40 000.00 лева без ДДС без да е проведена процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на ЗОП попада в хипотезата на чл.12, ал.1, т.15 на ЗОП в редакция към ДВ, бр.33 от 2012г., съгласно който, при обекти по чл.3, ал.1 законът не се прилага за договори, възлагани по специфични процедурни правила на международни организации.

Европейският шахматен съюз (на кратко ЕШС) е международна независима асоциация /сдружение/ с нестопанска цел, чиято основа цел е да промотира и защитава развитието на шахматната игра в Европа. Сдружението е със седалище в Хюнеберг Зее Швейцария и подлежи на нейния националния закон. Членовете са национални шахматни федерации, притежаващи принципни правомощия върху шахматни дейности в собствените им страни и които са били, по което и да е време в Световната шахматна федерация /ФИДЕ/ като федерации членки. ЕШС се състои от тези национални федерации — членки, посочени в Приложение №1 и допълнителните федерации — членки, посочени му от ФИДЕ след 13-и март 2010г. и допуснати до членство от Общото събрание на ЕШС /"Членове"/.

По договора с ММС са изплатени суми в брой от касата на БФ по Шахмат за 24 броя граждански договори /ГД/ за общо 16 100 евро с обща стойност 28 159.56 лева образувана като от общо начислената сума 31 488.86 лева са приспаднати общо направените удръжки за сметка на съответните лица /международни съдии/, получили сумата по Сметките за изплатените суми, както следва:

1.Задължителни осигурителни вноски – общо в размер на 1 156.71 лева, вт.ч.:

фонд "Пенсии" на Държавно обществено осигуряване /ДОО/ – 610.22 лева;

- Допълнително задължително пенсионно осигуряване /ДЗПО/ в универсален пенсионен фонд /УПФ/ за родените след 31.12.1959г. – 166.20 лева;

Здравни осигуровки /ЗО/ - 380.21 лева

2. Удържан авансов данък /10% от сумата подлежаща на авасвово облагане/ 2.172.65 лева.

Изплатените суми по ГД са документирани с Граждански договори за поръчка сключени по чл.280 на Закона за задълженията и договорите /ЗЗД/, Сметка за изплатени суми и Разходни касови ордери /РКО/.

Направените удръжки са внесени по предназначение в бюджета.

Горепосочените данни са извлечени от осчетоводените първични счетоводни документи /касови документи/ във финансово счетоводната система на БФ по Шахмат /справка изх.№ 1-077-197 / 29.06.2015г./. Първичните счетоводни документи и справката са приложени към доклада.

В стойностно изражение, общото изпълнение на предоставените средства по предназначение със ДДС съгласно Договор № 36-00-14 / 21.01.2014г. е както следва:

Показатели	Финансиране	Изплатени	Разлика
	по договора	фактически	
m	от ММС	разходи	
Такса към международно спортна федерация	395 468.00	395 468.83	0.83
Хонорари на международни съдии	31 488.00	31 488.86	0.86
Наем спортни обекти и съоръжения	48 000.00	48 000.00	0.00
Закупуване на спортно оборудване	1 044.00	1 045.00	1.00
Общо	476 000.00	476 002.69	2.69

Отчетената в повече разлика в размер на 2.69 лева е за сметка на "Б Φ по Шахмат".

Изпълнение на Договор 36-00-381 от 08.05.2014г.

Видно от Турнирните правила на ЕШС за 2013 и регламентите **право на участие** в турнирите за Европейски индивидуални купи "Гранд Европа Къп - Албена България 01-09.06.2014г." и "Гранд Европа Къп — Златни пясъци България 10-18.06.2014г." са имали всички състезатели, представляващи шахматни федерации, независимо от техните звания или рейтинги, но валиден за Европейска индивидуална купа единствено за състезатели от шахматни федерации, обхванати от Европейския шахматен съюз (FIDE зони 1.1 до 1.10). Също така няма лимит в броя на участниците от федерация.

Според Правила за турнира през 2013г. на Европейския шахматен съюз, раздел К. Голямата награда на Европа се състои от най-малко дванадесет предварителни турнира и един финален турнир. Системата трябва да се прилага за предаване по интернет във всички случаи.

1. Участници: 1.1. Само играчи, принадлежащи към една от федерациите на Европейския шахматен съюз (ЕШС) се вземат под внимание за голямата награда на Европа.

2.Предварителни турнири: Всички турнири и резултати на играчите ще трябва да са валидни за титлите на Световната шахматна федерация. 2.1.Европейски индивидуален шампионат; 2.2.Европейски отборен шампионат; 2.3.Европейска клубна купа; 2.4.Открити европейски турнири, определени от Борда на ЕШС, на базата на следните препоръки: 2.4.1.Турнирът трябва ад има най-малкото 100 участници; 2.4.2.Минимум 10 гросмайстори трябва да бъдат във финалния списък на класиране; 2.4.3.Средният рейтинг на най-добрите 20 играчи трябва да е над 2400.

3. Задължения на играчите: За да бъде взет под внимание за финалното класиране, трябва да бъдат удовлетворени следните условия: 3.1. Играчите трябва да използват

система като метода за записване на играта на обозначените за това дъски; 3.2.Игри с техническо поражение и неучастията не се броят; 3.3.На играча не е разрешено да спре да играе преди последния тур на турнира.

4.Класиране на играчите: 4.1.За крайното класиране оценката от изпълнението в предварителните турнири се зачита, ако е 2451 или повече; 4.1.1.Но максималното количество точки, добавено към средната оценка на опонентите е 350; 4.2.За да бъде включен във финалното класиране на предварителните турнири, се добавят трите найвисоки оценки от изпълнението на играча; 4.3.Първите десет играчи в крайното класиране на предварителните турнири имат правото да участват във финала за голямата награда на Европа; 4.3.1.В случай на равен резултат се отчита найвисокият процент от състезателните точки, спечелени в съответните турнири; 4.3.2.В случай на следващо изравняване на резултата, се взима пред вид по-доброто класиране в Европейския индивидуален шампионат.

5.Финален турнир: 5.1.Финалният турнир трябва да бъде организиран в периода от 15 октомври до 15 декември; 5.2.Финалният турнир е турнир по кръгова система с не повече от едно състезание на ден; 5.3.Началните номера се определят чрез жребий. 5.4.За крайното класиране се броят точките от игрите; равният резултат ще се избягва чрез броене на точките по БоппеЬогп-Вегдег и допълнително, чрез най-големия брой победи; 5.5.В случай на равен брой точки от състезанията, паричните награди се поделят по равно.

При проверката се установи, че българският гросмайстор Иван Чепаринов (ELO 2682) е спечелил състезанието Grand Europe Cup Албена 2014г., който е проведено в к.к. "Албена" в периода от 01.06.2014г., до 09.06.2014г. с краен резултат от 7.5 точки от изиграни 11 партии.

Турнирът се е играл по Швейцарска система в 9 кръга, като делът на игра 90 минути за 40 хода, след което с 30 минути за останалата част от добавката за игра + 30 секунди на ход, считано от първия ход.

GM /гросмайстор/ Петър Дренчев (ELO 2487) от България и GM Susanto Megaranto (ELO 2540) от Индонезия са били с изравни позиции за второто място и благодарение на по-добро време /тайбрека/ Дренчев е спечелил сребърен медал.

Крайното класиране след 9 кръга - първите 15 позиции е публикувано на страница първа на Бюлетин № 160 /11 юни 2014г. на ЕШС.

Съдържателния отчет на "БФ по Шахмат" по Договор № 36-00-381 / 08.05.2014г. съдържа 4 /четири/ раздела: обща информация; количествени показатели; отчет за изпълнението на проекта и резултати, мнения и предложения.

За проведеното състезания в к.к.Албена, в отчета се съдържат следните количествени показатели: брой чуждестранни участници – 154; брой български участници – 58; брой участващи държави по дисциплина /категория/ клас – 31; главно съдийско ръководство / съдии – 6 / 11; технически персонал – 4; секретариат – 4 и организатори – 4.

При проверката се установи, че GM Axel Бахман (ELO 2619) от Парагвай е спечели. Grand Къп Златни пясъци 2014г., което е било проведено от 10.06.2014г., до 18.07.2014г. в к.к. "Златни пясъци". Осем е от участващите играчи, са се изравнили за първото място със 7 точки, но Бахман е имал най-доброто време /тайбрека/ и затова спечелил титлата. Второ място зае арменски GM Тигран Петросян (ELO 2624), а на третото място е класиран GM Драган Солак (2627) от Турция.

Най-добрият класиране при жените на турнира е било на WGM Irine Kharisma Sukandar (ELO 2357) от Индонезия, който е получила 6 точки и завършила на 26-то място. Крайно класиране след 9 кръга - първите 10 позиции е публикувано на страница № 6 на Бюлетин № 162 / 26 юни на ЕШС.

Данни за проведеното състезание в к.к.Златни пясъци са публикувани в списание "Шахматна мисъл" 1/2014 и Бюлетин 162 /26 юли 2014г. на Европейски шахматен съюз.

Главен редактор на списание Шахматна смисъл е бил д-р Стефан Сергиев,който е публикувал информация за проведеното състезания.

За проведеното състезания в к.к.Златни пясъци, в отчета се съдържат следните количествени показатели: брой чуждестранни участници — 174; брой български участници — 35; брой участващи държави по дисциплина /категория/ клас — 34; главно съдийско ръководство / съдии — 6 / 11; технически персонал — 4; секретариат — 4 и организатори — 4.

В изпълнение на чл.1, ал.1 и ал.2 и чл.3 от договора, Министерство на младежта е спорта на 10.05.2014г. е извършило превод на цялата сума на договора общо в размер на 447 870.00 лева, която е постъпила по разплащателната сметка в лева /BGN/ при ПИБ Fibank: BG91FINV915010BGN0DEFI на БФ по Шахмат.

Получената сума в размер на 447 870.00 лева по договора е осчетоводена по реда за счетоводното отчитане определен в Счетоводен стандарт /СС/ 20 Отчитане на правителствени дарения и оповестяване на правителствена помощ /Приложение към ПМС № 46 от 21.03.2005г.; обн. - ДВ, бр. 30 от 07.04.2005г., в сила от 01.01.2005г.; изм. и доп., бр. 86 от 2007г., в сила от 01.01.2008г./. В съответствие с т.3.1 от СС 20 е взето счетоводно записване Дебит сметка група 50 Парични средства и Кредит сметка 714 Приходи от правителствени дарения.

По договора въз основа на **осчетоводени фактури за доставки и услуги** "БФ по Шахмат" е изплатила общо сума в размер на 412 321.71 лева, в т.ч. по доставчици:

- "Европейски шахматен съюз" за 5 броя invoice са платени общо 147 800.00 евро на обща стойност 289 071.71 лева без ДДС;
- "Албена" АД за 10 брой фактура на стойност 72 889.00 лева /или 60 740.85 лева без ДДС и 12 148.15 лева ДДС/;
- "Съншайн холидеис" ЕАД за 4 броя фактури на стойност 48 981.00 лева с ДДС /или 40 817.51 лева без ДДС и 8 163.49 лева ДДС/;
- "К и К спорт" ЕООД за 1 брой фактура на стойност 1 380.00 лева с ДДС /или 1 150.00 лева без ДДС и 230.00 лева ДДС/.

Преводите на БФ по Шахмат към "Европейски шахматен съюз" са извършени по банковата сметка и до размера посочени в проформа чуждестранна фактура /proforma invoice/ № 362 / 13 от 24.11.2013г. на ЕШС.

Преводите са извършени с платежни банкови документи - платежни нареждания за кредитен превод в чуждестранна валута, в които са посочени задължителни реквизити, в т.ч.: името и адреса на получателя: European Chess Union, 16192 Coastal Highway, Lewes Delaware; сметка на получателя №: SI56051008013271144; банка на получателя — име и адрес: А ВАNКА DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; SWIFT/BIC код на банката на получателя: ABANSI2X; вид валута: EUR; сумата и правното основание за превода: инвойс фактура №.

Данните за инвойс фактури, кредитни преводи в чуждестранна валути /документ № и референция № /, както и дневни извлечения от FIbank са описани в Справка - 2014 относно извършените плащания по осчетоводените фактури за доставки и услуги по договор № 36-00-381 от 08.05.2014г. /изх.№ 1-077-199 / 29.07.2015г./.

По видове разходи към доставчици са извършени плащания, както следва:

- 1. "Европейски шахматен съюз" общо 289 071.71 лева без ДДС.
- такса домакин БФ по Шахмат (аванс и доплащане) 2 броя фактури общо за 60 000 евро с обща стойност 117 349.82 лева без ДДС;
- организационна такса 1 брой фактура за 30 000.00 евро на стойност 58 674.91 лева без ДДС;
- състезатели със звания GM/M/FM (аванс и доплащане) 2 броя фактури общо за $31\,790.00$ евро с обща стойност $113\,046.98$ лева без ДДС;

Дължимите плащания в размер на 147 800.00 евро към ЕШС са извършени от "БФ по Шахмат" в периода от 13.05.2014г., до 11.06.2014г. включително, като не е спазен крайният срок 01.03.2014г. съгласно чл.3 на Анекс към Договор от 17.01.2014г. за

организирането на Европейското индивидуално първенство за жени 2014г. сключен между ЕШС и "БФ по Шахмат". Плащанията към ЕШС са извършени 100 %.

2. "Албена" АД – общо 72 889.00 лева с ДДС.

----наем зали – 10 броя фактури на стойност 72 889.00 лева с ДДС /или 60 740 00.08 лева без ДДС и 12 148.92 лева ДДС;

3. "Съншайн холидейс" ЕАД – общо 48 981.00 лева без ДДС.

- наем зали и съоръжения – 4 броя фактури на стойност 48 981.00 лева с ДДС /или 40 817.51 лева без ДДС и 8 163.49 лева ДДС/;

"Ки К спорт" ЕООД – 1 380.00 лева с ДДС.

- изработка на 6 броя луксозни купи – 1 брой фактура на стойност 1 380.00 лева с ДДС /или 1 150.00 лева без ДДС и 230.00 лева ДДС/.

Общата сума в размер на 412 321.71 лева на осчетоводените фактури за доставки и услуги са отчетени според изискванията на чл.17 от Закона за счетоводството, съгласно който разходите се класифицирани и представени във финансовия отчет при условията и реда на приложимите счетоводни стандарти.

За отчитане на разходите по икономически елементи, са използвани сметките от група 60 Разходи по икономически елементи от Примерния национален сметкоплан.

Във връзка с изискването за разделното отчитане на стопанската от нестопанска дейност на ЮЛНЦ всяка сметка от група 60 е водена разделно за двата вида дейности на предприятието по смисъла на чл. 1, ал. 2 от 3Сч.

В конкретния случая, всички гореизброени разходи общо в размер на 412 321.71 лева са осчетоводени като нестопанска дейност в група 60 - Разходи по икономически елементи, както следва:

Сметка 601 Разходи за материали – 1 380.00 лева;

Сметка 602 Разходи за външни услуги – 121 870.00 лева с ДДС.

Сметка 609 Други разходи - 289 781.71 лева без ДДС;

Горепосочените данни са извлечени от осчетоводените първични счетоводни документи фактури, банкови документи и отчети - дневни извлечения /справки изх.№ 1-077-198 от 29.06.2015г. и изх.№ 1-077-199 от 29.06.2015г./. Първичните счетоводни документи и справките са приложени към доклада.

При проверката се установи, че разходите за външни услуги са изплатени въз основа на сключени договори, както следва:

1. Договор с "Албена" АД;

2. Договор със "Съншайн холидейс" ЕАД.

На 12.05.2014г., в к.к."Албена", Централно управление между "Албена" АД с БУЛСТАТ: 834025872 представлявано от Красимир Станев – изпълнителен директор и "БФ по Шахмат" представлявана от Николай Велчев – изпълнителен директор е сключен договор с предмет: Настаняване, изхранване и предоставяне на допълнителни услуги на участниците и официалните гости на Международен турнир по шахмат "Grand Europe Cup Albena" 2014 година. В Приложение № 1 към договора са посочени цени за настаняване на участници и гости, като предоставените цени са нетни, в евро, на човек, на ден, на база нощувка със закуска и вечеря и включени ДДС, застраховка и курортна такса, както и цените на допълнителните услуги. В Приложение № 2към договора са посочени цени за наем на зали и офиси за нуждите, като в цените са с включен ДДС.

На 10.01.2014г., в гр.София между "Съншайн холидейс" ЕАД с ЕИК 131428110 представлявано от Димитър Бучков – изпълнителен директор, наричан за краткост "Хотелиер" и "БФ по Шахмат" представлявана от Николай Велчев – изпълнителен директор наричана за краткост "Федерацията" е сключен договор с предмет: Провеждане на "Европейски индивидуални купи по шахмат за мъже и жени" от 10 до 18 юни 2014г. в хотелски комплекс "Мимоза", находящ се в к.к. "Златни пясъци" при условията на този договор.

Извършените разходи за външни услуги в размер на 121 870.00 лева с ДДС /или 101 558.33 лева без ДДС и 20 311.67 лева ДДС/ са в резултат на избор на изпълнители на

услуги в следствие на сключено международно споразумение /договор/ между Европейския шахматен съюз и Сдружение "Българска федерацияпо шахмат", с което е предоставено на федерацията право да организира Европейски индивидуални купи за мъже и жени от 1 до 18 юни 2014г. в к.к. Албена и к.к. Златни пясъци констатирано по пункт № 1.1 от доклада.

В доклади за инспекции съставен от изпълнителния директор на "Европейския шахматен съюз" /ЕШС/ Владимир Сакотич, относно техническата възможност "БФ по шахмат" да организира през 2014г. турнири: "Гранд европейска купа" от серията гранпри турнири на ЕШС в к.к. "Златни пясъци" и Гранд европейска купа" от серията гранпри турнири на ЕШС в к.к. "Албена", изпълнителния директор е констатирал без възражения, че "БФ по шахмат" е готова да организира първенствата. В докладите си, изпълнителния директор на ЕШС е използвал информация от инспекциите на ЕШС /ЕСU/ за Европейските индивидуални първенства по шахмат за юноши и здевойки до 18г. през 2011г., според която:

1) Златни пясъци един от най-популярните летни курорти в България, намиращ се на 25 км от Варна. В курорта има многобройни места и съоръжения за настаняване и хранене, като чрез своите съоръжения той гарантира прекрасно прекарано време на своите посетители.

По отношение на хотелите за настаняване, залите за турнира и други организационни условия, изпълнителния директор на ЕШС е констатирал, както следва:

- а) Хотели Основният хотел за настаняване е хотел "Мимоза" 4* /четири звезден/. Организаторът планира 60% от участниците да бъдат разположени в този хотел. Стаите са много просторни, с удобни легла. Броят свободни стаи е повече от достатъчен за това състезание. Хотелът осигурява обслужване на полупансион с многообразие от качествена храна, като срещу минимална цена на участниците се позволява да заплащат за статус инклузив, което им позволява да ползват пълен пансион, както и безплатни напитки в хотелските барове, кафенета и ресторанти, както и около басейна. В удобствата на хотела се включва и комплекс от басейни, изключителна дневна програма за забавление на деца и т.н. Много сходни по линия на съоръженията си са и 3* /три звездни/ хотели "Владислав Варненчик" и "Тинтява" и 5* /пет звезден/ хотел "Адмирал" също е избран за настаняване от страна на организатора.
- 6) Зала за турнира Основната зала за турнира е залата на хотел "Мимоза". Първата част от турнира е предвидена да се състои там. Втората част от турнира е предвидена да се състои в "Европейската шахматна къща", където вече два пъти се е състоял турнира. Обектът е направен изцяло от дърво, но с многобройни допълнителни подобрения по обзавеждането, той е напълно адаптиран да домакинства шахматни събития и е обичан от състезателите по шахмат. Хотелът и залите за турнира се намират на пет минути път пеша един от друг.
- в) Разни "БФ по шахмат" ще осигури посредством наемане всички необходими реквизити за това състезание. Офертата на организатора включва също и трансфер до и от Летище Варна на достъпни цени.
- 2) Албена е известен български летен курорт, намиращ се на приблизително 30 километра от Варна, който представлява уединен комплекс от около 40 хотела и различни съпътстващи удобства, с отлични плажове и плувни басейни.
- а) Хотели Основните хотели са: "Калиопа" 3*, "Добруджа" 3*, "Боряна" 3*, "Славуна" 3*, "Фламинго" 4*, "Гергана" 4*, "Калиакра" 4*, "Малибу" 4* и "Фламинго Гранд" 5*. Стаите са много просторни, с удобни легла. Броят свободни стаи е повече от достатъчен за това състезание. Хотелите осигуряват обслужване на пълен пансион с многообразие от качествена храна. В хотелските удобства се. включват и плувни басейни, изключителна дневна програма за забавление на деца и т.н. Хотелите имат високоскоростен интернет.
- б) Зала за турнира Този турнир е предвиден да се състои в Спортна зала Албена, която спокойно може да побере до 600 участници. В тази зала са се състояли

няколко открити турнира, както и Европейското първенство за младежи през 2011г., с 1043 участника от 48 държави. Хотелите и залата за турнира се намират на пет минути път пеша един от друг.

в) Разни – "БФ по шахмат" ще осигури посредством наемане всички необходими реквизити за това състезание. Офертата на организатора включва също и трансфер до и от Летище Варна на достъпни цени.

Предвид на това, разходите за външни услуги общо в размер на 101 558.33 лева без ДДС без да е проведена процедура за възлагане на обществена поръчка по реда на ЗОП попада в хипотезата на чл.12, ал.1, т.15 на ЗОП в редакция към ДВ, бр.33 от 2012г., съгласно който, при обекти по чл.3, ал.1 законът не се прилага за договори, възлагани по специфични процедурни правила на международни организации.

Европейският шахматен съюз (на кратко ЕШС) е международна независима асоциация /сдружение/ с нестопанска цел, чиято основа цел е да промотира и защитава развитието на шахматната игра в Европа. Сдружението е със седалище в Хюнеберг Зее Швейцария и подлежи на нейния националния закон. Членовете са национални шахматни федерации, притежаващи принципни правомощия върху шахматни дейности в собствените им страни и които са били, по което и да е време в Световната шахматна федерация /ФИДЕ/ като федерации членки. ЕШС се състои от тези национални федерации – членки, посочени в Приложение №1 и допълнителните федерации – членки, посочени му от ФИДЕ след 13-и март 2010г. и допуснати до членство от Общото събрание на ЕШС /"Членове"/.

По изпълнение на договора с ММС са изплатени суми в брой от касата на БФ по Шахмат за 17 броя граждански договори /ГД/ за общо 18 200 евро с обща стойност 31 729.07 лева образувана като от общо начислената сума 35 396.11 лева са приспаднати общо направените удръжки за сметка на съответните лица /международни съдии/, получили сумата по Сметките за изплатените суми, както следва:

1.Задължителни осигурителни вноски – общо в размер на 1 330.38 лева, вт.ч.:

- фонд "Пенсии" на Държавно обществено осигуряване /ДОО/ 687.90 лева;
- Допълнително задължително пенсионно осигуряване /ДЗПО/ в универсален пенсионен фонд /УПФ/ за родените след 31.12.1959г. 235.49 лева;
 - Здравни осигуровки /ЗО/ 406.92 лева
- 2. Удържан авансов данък /10% от сумата подлежаща на авасвово облагане/ 2 536.66 лева.

Изплатените суми по ГД са документирани с Граждански договори за поръчка сключени по чл.280 на Закона за задълженията и договорите /ЗЗД/, Сметка за изплатени суми и Разходни касови ордери /РКО/.

Направените удръжки са внесени по предназначение в бюджета.

Горепосочените данни са извлечени от осчетоводените първични счетоводни документи /касови документи/ във финансово счетоводната система на БФ по Шахмат /справка изх.№ 1-077-196 / 29.06.2015г./. Първичните счетоводни документи и справката са приложени към доклада.

В стойностно изражение, общото изпълнение на предоставените средства по предназначение със ДДС съгласно Договор № 36-00-381 / 08.05.2014 г. е както следва:

Показатели	Финансиране	Изплатени	Разлика
	по договора	фактически	
T	от ММС	разходи	
Такса към международно спортна федерация	289 071.00	289 071.71	0.71
Хонорари на международни съдии	35 596.00	35 596.11	0.11
Наем спортни обекти и съоръжения	121 870.00	121 870.00	0.11
Закупуване на спортно оборудване	1 333.00	1 380.00	47.00
Общо	447 870.00	447 917.82	47:82

Отчетената в повече разлика в размер на 47.82 лева е за сметка на "Б Φ по Шахмат".

При проверката се установи, че счетоводната отчетност се извършва при спазване на нормативните изисквания на Закона за счетоводството въз основа на сключен граждански договор на 01.01.2014г., в гр.София с Йорданка Върбанова Абаджиева. В качеството си на съставител на финансов отчет, същата е съставила Годишен отчет за дейността на предприятията с нестопанска цел през 2014г., който е представен на съответните органи, съгласно изискванията на нормативната уредба, както следва:

- Министерство на младежта и спорта вх.№ 09-00-5269 / 38 от 09.03.2015г.;
- Министерство на правосъдието вх.№ 05-00-1080 от 23.03.2015г.;
- Националната статистика изпратено по електронен път

Според Диплома и Серия СА — 2005г. за висше образование на образователно — квалификационна степен "Магистър", по втора специалност" Счетоводство и контрол" с професионална квалификация "Магистър по икономика" на Стопанска Академия "Димитър Ценов" — Свищов, съставителят на финансовият отчет отговаря на изискванията на чл.35, ал.1, т.1, буква "а" от Закона за счетоводството.

Изпълнението на договорите с ММС по пункт № 1.2 са намерили отражение в счетоводната система на БФ по Шахмат и съответстват на действащото счетоводно законодателство, като представените на финансовата инспекция първични счетоводни документи за извършените разходите във връзка с изпълнението на договорите са документално обосновани по смисъла на ЗСч.

При изпълнението на договорите сключени с ММС, в съдържанието на сключените Граждански договори за поръчки, с които са изплатени хонорари на международни съдии, страните по ГД не са предвидили съставянето на документ, удостоверяващ изпълнение на основното задължение на поръчващия да приема изпълнението на поръчката — довереникът да даде писмен отчет на доверителят на основание чл.284 от ЗЗД.

При договора за поръчка се съчетават три сделки: възложителна — доверителят възлага на довереника да извърши определени действия; изпълнителна — довереникът извършва възложеното ме действие и отчетната, а в случаите на косвено представителство — и прехвърлителна. За да упражни своето право да отегли поръчката по всяко време - чл.287 от ЗЗД, да промени указанията си или да даде нови указания, доверителят трябва да бъде информиран от довереникът за развитието на правните действие. В тази връзка, законът задължава довереникът да представя на доверителя по всяко време необходимите сведения, а след изпълнението на поръчката — да му даде отчет — чл.284 от ЗЗД, както и да му предаде получените при осъществяване на поръчката предмети /документи, материали и др./.

Следва да се има в предвид, че извършването на някои услуги води до материален резултат, а при други услуги такъв материален резултат не възниква — например образователните услуги /обучението/, медицинските и ветеринарните услуги и др./.

Изпълнението на задължението на международен съдия не винаги предполага материализиране на краен резултат. Дори резултат от тях да е материализиран, например в писмен доклад /отчет/, не докладът като вещ е целта на услугата, а съдържащите се в него знание и информация.

Сметка за изплатени суми /СИС/ и на служебна бележка се издават на основание чл. 45, ал. 4 от Закона за данъците върху доходите на физическите лица /ЗДДФЛ/, като основното им предназначение е да удостоверяват размера на изплатения облагаем доход и на удържания данък от предприятията и самоосигуряващите се лица - платци на: доходи от друга стопанска дейност, подлежащи на облагане по реда на чл. 29 от ЗДДФЛ, за които се дължи авансово данък на основание чл. 43 от същия закон; и доходи от наем или друго възмездно предоставяне за ползване на права или имущество,

подлежащи на облагане по реда на чл. 31 от ЗДДФЛ, за които се дължи авансово данък на основание чл. 44 закона. Същата не удостоверява изпълнението на възложената от "БФ по шахмат" услуга в количествено и стойностно изражение предмет на гражданските договори.

При проверката се установи, че "БФ по Шахмат" е отчела изразходвани целеви средства като е представила в ММС Финансови отчети — Приложение № 2 със заверените копия от разходно — оправдателни документи и Съдържателните отчети — Приложение № 1 за организирането и провеждането на двете международни спортни прояви съгласно изискванията на чл.4 от Договор № 36-00-14 / 21.01.2014г. и Договор № 36-00-381 / 08.05.2015г. без забележки от страна на ММС.

Предвид на това, към съдържателните отчети – Приложение № 1, представени на Министерството на младежта и спорта, са приложени списък на участниците и участващите държави и протоколите от състезанията, които са заверени с подпис и печат на "БФ по шахмат", както и други материали, свързани с провеждането на първенствата, на основание чл.7, ал.3 от Закона за счетоводството /ЗСч./ е налице документална обоснованост за изплатените хонорари на международните съдии.

На основание чл.13, т.4-6, т.8 и чл.15 от Закона за държавната финансова инспекция /ЗДФИ/, за изясняване на факти и обстоятелства свързани с извършваната финансова инспекция с писмо вх.№ 1-077-045 / 16.07.2015г. са изискани документи, заверени копия от документи, сведения и писмени обяснения относно факти и обстоятелства, които с писмо изх.№ 1-077-233 / 22.07.2015г. са представени на финансовия инспектор.

По т.1 от писмото на финансовия инспектор са представени документи за извършени проверки от представители на Европейския шахматен съюз (ECU) относно техническата организация на посочените от вас шахматни събития в гр. Пловдив и в к.к. Албена и Златни пясъци. В писмените си обяснения по т.1, Силвия Данаилов в качеството си на президент на "БФ по шахмат" изрично обръща внимание на финансовата инспекция, че съгласно трайната практиката на ECU (с оглед икономия на средства и човешки ресурс), когато вече е извършена инспекция на условията за домакинство на състезание на конкретно място не се извършва повторна инспекция за следващо състезание на това място, тъй като е установено, че отговаря на изискванията на организацията. Във връзка с направеното уточнение следва да се има предвид, че за Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени през 2014 г. в гр. Пловдив е използвана информацията от инспекциите на ECU на хотел "Новотел Пловдив" за Европейското индивидуално първенство по шахмат за мъже през 2013г., а за Европейските индивидуални купи по шахмат за мъже и жени през 2014 г. в к.к. Албена -Златни пясъци е използвана информацията от инспекциите на ECU за Европейските индивидуални първенства по шахмат за юноши и девойки до 18 г. през 2011 година.

В тази връзка, на финансовата инспекция е представено легализирано заверено копие от документ с наименование "Доклади за инспекция за Пловдив, Албена и Златни пясъци", подписано с дата от 20.09.2013г. от Владимир Сакотич като изпълнителен директор на ЕШС и нанесен печат на съюза.

Представеният документ кратки съдържа следните данни относно възможно организиране на турнири през 2014г., както следва:

- 1) Златни Пясьци "Гранд европейска купа" от серията гран-при турнири на
 - Албена "Гранд европейска купа" от серията Гранд при турнири на ЕШС
 Нловдив Европейско индивидуално първенство по шахмат за жени 2014 г.

Същия твърди, че е посещавал всички тези места по няколко повода (в Златни Пясъци е бил арбитър на два турнира, отсядах в Албена по време на Европейското първенство за младежи през 2011 год., а в Пловдив е бил главен арбитър на Европейското индивидуално първенство по шахмат за старша възраст). Поради тази

причина, не е възникнала нужда същия да посещава тези дестинации отново за тази цел, а докладите са написани като обобщение от предишните му познания и опит.

В Правилника за (провеждане на) турнири на Европейския шахматен съюз (Глава В "Процедура на наддаване", чл. 2.7) се посочва, както следва:

"В случай, че няма валидна оферта след удължения краен срок, Президентът на ЕШС или всяко друго лице, упълномощено от Борда на ЕШС, има правото директно да преговаря с организатори, но само ако това се позволява от националните закони на въпросната страна. Президентът на ЕШС ще информира съответната национална федерация относно преговорите."

Поради факта, че това са били единствените оферти, пристигнали след две неуспешно проведени процедури по наддаване, Владимир Сакотич твърди, че не е смятал за необходимо да оценява тези оферти а е направил само заключения на базата на описанието.

По нататък в документа кратко са описани предлаганите от "БФ по шахмат" организационните условия за провеждане на домакинствата на горепосочените международни спортни прояви, като е направил заключението "че всичките дестинации, без възражения, са готови да домакинстват на събитието, предложено от "Българската федерация по шахмат".

По т.2 от писмото на финансовия инспектор е представен Анекс 1 към турнирните правила на ЕСU, където са разписани специфичните процедурни критерии за оценка на оферта за наддаване на домакинство на състезание организация (Категория 1), с точки от 20 до -50, хотели (Категория 2), с точки от 20 до -50, тарифи за нощувка в стая в сравнение с другите оферти (Категория 3), с точки от 10 до -20, транспортна връзка и тарифи за придвижване от летището до хотела (Категория 4), с точки от 3 до -2, преса (Категория 5), с точки от 0 до 10, поддръжка (Категория 6), с точки от 0 до 4 и всичко останало (Категория 7), с точки от 10 до -2.

По т.3 от писмото на финансовия инспектор, Силвио Данаилов в качеството се ни президент на ЕШС твърди, че съгласно т. К. от турнирните правила на ЕСИ не е забранено участието на състезатели от федерации по шахмат, които не са членки на ЕСИ, като в т. 1.1. изрично е записано, че само играчите от федерациите членки на ЕСИ се взимат под внимание за определянето на победителите, като обръща внимание на финансовата инспекция, че и в други европейски състезания на ЕСИ са участвали състезатели от други континенти извън класирането.

По т.4 от писмото на финансовия инспектор Силвио Данаилов в качеството се на президент на ЕШС твърди, че стриктно е спазвал устава на съюза и уверява финансовата инспекция, че организацията на работата се е извършвала съобразно правомощията на ръководните органи, разписани в него. Ковчежникът и изпълнителният директор на съюза са били лицата, изрично натоварени да извършват банковите разплащания и да организират финансовите дела.

В тази връзка прилага Сертификат /Удостоверение/ № 051008013271144 от 20.07.2015г. издадено от ABANKA VIPA d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, Т 01 30 1500, F 01 23 02 640, SWIFT: ABANSI2X, www.abanka.si.

Видно от съдържанието на Сертификата, Банката удостоверява, че Сметка с IBAN номер SI56 0510 0801 3271 144 е била открита в банката на 11-и май 2011г. и е била закрита на 2-и април 2015 година. Сметката е била открита на базата на Договора, предоставен от Европейския Шахматен Съюз, с централа в Швейцария (Rainweidstrasse 2, CH-6333, Хюненберг Зее) и седалище в Сърбия (Масарикова 5/XIX, 11000 Белград). Договорът датира от 1-и юни 2011 год. и е валиден за срок от 3 години и същия се съхранява в архивите на банката.

"Член 4 от Договора определя, че титулярът на тази сметка" може да начислява определени финансови суми от националните шахматни федерации, спонсори и бизнес партньори. Таксите трябва да се отнасят директно към дейностите на Европейския Шахматен Съюз".

При изтичане на Договора е нямало нямаше захранване по тази сметка до окончателното закриване на сметката в Банката.

Това удостоверение е конфиденциално и не се разрешава неговото копиране, разпространяване, нито неговото публикуване без предварителното съгласие на Клиента, за чиито цели то бе издадено. Банката гарантира за валидността на цялата информация, посочена в това Удостоверение.".

По т.4 от писмото на финансовия инспектор Силвио Данаилов в качеството си на президент на ЕШС уведомява финансовата инспекция, че въпреки, съгласно устава на ЕСU и Световната федерация по шахмат (FIDE), вмешателството във вътрешните дела на федерациите - членки е строго осъдително и ЕСU е задължен да се грижи за техния авторитет. В тази връзка същия смята, че с помощта на лица от България настоящото ръководство на съюза желае да навреди на "БФ по шахмат", поради политически и лични причини. То няма юрисдикция и не е компетентно да отрича проведените състезания от предишни ръководства, както и да коментира тяхната финансова или друг тип дейност.

Към 31.12.2014г. по счетоводни данни, "БФ по шахмат" няма задължения към Европейски шахматен съюз и към Министерство на младежта и спорта.

Според Удостоверение за наличието или липсата на задължения изх.№ 220201500000 / 06.01.2015г. издадено от НАП, ТД София, към датата на издаване на удостоверението, Сдружение "Българска федерация по шахмат" няма задължения.

Констатацията по пункт № 1.2. от доклада, е съставена въз основа на представени на финансовия инспектор писмени документи, заверени копия на документи, писмени обяснения, справки и други документи, които имат значение за извършваната финансова инспекция. Съгласно действащото българско законодателство, за достоверността на представените документи, отговорност следва да носят, съответните длъжностни лица, които са представили и подписали документите.

БФ по Шахмат е осъществила дейности по изпълнение на сключените договори с Министерство на младежта и спорта, като е разходвала средствата по предназначение и е представила отчети за изпълнение на одобрените дейности и за разходване на получените средства съгласно изискванията на чл.33, ал.1 на Наредба № Н-1 от 08.02.2007г. и чл.4 от договорите с ММС отразени по пункт № 1.2 от доклада.

Приложение от № 1 до № 310

Настоящият доклад се състави в два еднообразни екземпляра, от които един за Агенцията за държавна финансова инспекция и един за "БФ по Шахмат".

Финансов инспектор:

/С. Найденов/

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

по доклад № ДИ1СФ – 45 / 03.08.2015г., съставен при извършена финансова инспекция на СДРУЖЕНИЕ "БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО ШАХМАТ", гр. София, Столична община, област София, ЕИК по БУЛСТАТ: 121331360 от Славчо Григоров Найденов – на длъжност "Главен финансов инспектор" в отдел "Първи" към дирекция "Извънпланова инспекционна дейност" при Агенцията за държавна финансова инспекция.

Доклада е връчен на Николай Христов Велчев — изпълнителен директор на Сдружение "Българска федерация по шахмат", гр.София, Столична община, област София под № 1-077-53 / 04.08.2015г. чрез завеждане в деловодството на федерацията съгласно чл.20, ал.2, предложение първо от Правилника за прилагане на Закона за държавната финансова инспекция /ППЗДФИ/ във връзка с чл.17, ал.2 от ЗДФИ.

След датата на връчването на доклада, в срокът определен по реда на чл.17, ал.2 от Закона за държавната финансова инспекция /ЗДФИ/ по доклада е постъпило писмо вх.№ ДИ1СФ-45 / 12.08.2015г. от Николай Христов Велчев Велчев — изпълнителен директор на "БФ по шахмат", гр.София, област София, с което, същия уведомява, че няма възражение по доклада на АДФИ и го приема за напълно обективен.

Предвид гореизложеното, констатациите се потвърждават във вида, в който са съставени и записани в доклада.

Дата: 14.08 2015г.

Гр.София

Финансов инспектор:

/ С.Найденов /



"ИВОРА" ЕООД

Преводаческа агенция

"IVORA" LTD Translation company

София 1000, ул. Лавеле № 32, ет.1, офис 4 Тел./факс: 986 07 38, моб. 0889 553 272

1000 Sofia, 32 Lavele str. floor 1, office 4 tel/fax: +3592 986 07 38; gsm: + 359 889 553 272

Translation from Bulgarian

MINISTRY OF FINANCE

Agency for State Financial Inspection

BULGARIAN CHESS FEDERATION

Entr. No. 1-077.035

Date 16.02.2016

REPORT

No. DI1SF - 18/16.02.2016

For conducted financial inspection of ASSOCIATION "BULGARIAN CHESS FEDERATION"



I. INTRODUCTION

In pursuance of order № FC-10-1239 from 02.11.2015 of the Director of the Agency for State Financial Inspection, ammended by Order № FC-10- 1346 / 11.25.2015, resumed and amended by order № FC -10-34 / 01.05.2016, ammended by order № FC-10-145 / 02.02.2016, and resumed by order № FC-10-226 / 02.15.2016, Vladimir Ivanov Kenov - state financial inspector and Svetoslav Simeonov Iliev - chief financial inspector performed financial inspection of association "Bulgarian chess Federation"- city of Sofia.

)

The financial inspection has been assigned pursuant to Art. 10, para 1, p.3 and Article 5, Paragraph 1. 4 of the Law on Public Financial Inspection / LPFI / in connection with letter № KS 109 / 21.10.2015, and a resolution of the Minister of Finance.

Association "Bulgarian Chess Federation" falls under the Public Financial Inspection as a legal entity under the Law for Non-Profit Legal Entities / LNPLE / under Article 4, paragraph 7 of the Law on Public Financial Inspection.

3

Association "Bulgarian Chess Federation" / BFC / is a voluntary public organization, which unites the chess clubs in the country. Subject of activity of the Association "BCF" is coordinating the development, practice and administration of the sport of chess at national level in the Republic of Bulgaria and the clubs before the state and international chess sports organizations.

On the grounds of Article 45 of al.3 LNPLE, the Ministry of Justice has issued Certificate № 019 from 16.03.2004, which certifies the registration of BF Chess in the Central Register of NGOs to carry out socially useful activities under № 20040316019.



BCF association has the status of a "sports federation" that carries out sports activities for the sport of: "Chess" by the power of the issued by the Ministry of Physical Education and Sport / MPES / License № 000045. The same is renewed on 05.06.2013 and is valid until 05.06.2017 respectively.

During the review period and at the time of the completion of the inspection, the Association was represented by its President, Silvio Danailov Boyadzhiev and CEO - Nikolay Hristov Velchev, together and severally.

The compiler of the annual financial statements of the "BCF" is Yordanka Varbanova Abadzhieva based on signed service (civil) agreement.

0

()

Association "Bulgarian Chess Federation" has an office in Sofia, Sofia – post code 1040, bul. "Vasil Levski" № 75, Sofia Region, Sofia and Identification Code (UCN): 121 331 360.

The Association "Bulgarian Chess Federation" is a member of the European Chess Union.

The European Chess Union (ECU) is an international independent non-profit association whose purpose is to promote and protect the development of chess in Europe.

Under Article 2 of the Memorandum of European Chess Union, the European Chess Union is headquartered in Hunenberg See, Switzerland.

The headquarters of the European Chess Union is determined by p. 1 of the Decision of the extraordinary meeting of the European Chess Union General Assembly held on March 29, 2011, under which decision the seat of European Chess Union was changed from Lausanne, Switzerland to Hunenberg See, Switzerland.



The decision, which changed the seat of the European Chess Union was published on the website of European Chess Union with Circular No. 3/2011 from 30.04.2011 to all European Federations Associated members, board members and the World Chess Federation / FIDE /.

For the period from 1 January 2011 to 30 September 2014, the European Chess Union used secretarial office in Belgrade, Serbia, on Masarikova Str. 5/19, 11000 Belgrade, Serbia.

According to Art. 5 of the Memorandum of ECU, the European Chess Union is the only organization that has the right to organize the different European chess tournaments.

 \bigcirc

つ

Under Article 30 E of the Statute of the ECU, the assigning of tournaments and events of ECU, is placed under the responsibility of the General Assembly of the ECU, which obligation cannot be delegated to any other body.

The subject scope of the Public Financial Inspection has the following task: "Checking the legality and documentary support related to the financial relationships between the Association "Bulgarian Chess Federation" and "European Chess Union" in terms of funding received from the Ministry of Youth and Sports in 2014 under contracts № 36-00-14 /21.01.2014 and № 36-00-381 / 05.08.2014.

The Financial inspection was carried out for 34 days, started on 02.11.2015, and ended on 16.02.2016, with partial interruptions.

The findings cover the assignment given in the order for assignment and reflect objectively the established facts and circumstances.

Application № 1 -4



II. FINDINGS

(T)

 \odot

1. "Checking the legality and the documentary support related to the financial relationships between the Association "Bulgarian Chess Federation" and "European Chess Union" in terms of funding received from the Ministry of Youth and Sports in 2014 under contracts N_2 36-00-14/21.01.2014 and N_2 36-00-381/08.05.2014

In 2014 Association Bulgarian Chess Federation received targeted funding from the state represented by the Ministry of Youth and Sports /MYS/ under contract № 36-00-14 / 21.01.2014 at the amount of 476 000.00 BGN for organizing the "European Individual Championship for women - 2014" in Plovdiv and under contract № 36-00-381 / 08.05.2014, at the amount of 447 870.00 BGN for organizing the championships "Individual European cups - 2014" in the resorts of Albena and Golden Sands. The contracts were signed under Ordinance № H-1 / 08.02.2007 for the conditions and procedures for financial support to sport activities from the Ministry of Physical Education and Sports.

The financial relationships between the Association Bulgarian Chess Federation and European Chess Union under the afore-mentioned contracts are related to the payment of fees by Bulgarian Chess Federation to European Chess Union, which respectively are calculated at the rate of 395 468.00 BGN / 202 200.00 € / for the first contract and 289 071.00 BGN / 147 800.00 € / for the second contract.

Applications No 50, 51, 107 and 108

1.1. Checking the legality and documentary support related to the financial relationships between the Association "Bulgarian Chess Federation" and

"European Chess Union" in terms of funding received from the Ministry of Youth and Sports / MMC / 2014 under contract № 36-00- 14 from 21/01/2014

1.1.1. Checking the available documents in the Association "Bulgarian Chess Federation" in connection with the funding received for the fees to "European Chess Union" under contract № 36-00-14/21.01.2014

Funds under contract № 36-00-14 / 21.01.2014 at the amount of 476 000.00 BGN are received from association Bulgarian Chess Federation by the Ministry of Youth and Sports on 01.23.2014 to the current account of Bulgarian Chess Federation in BGN № BG91FINV915010BGNODEFI at FIBank.

Ð

 \supset

Before receiving the funds, by letter ref. № 1-077-445 / 05.11.2013 of the Executive Director of the Association Bulgarian Chess Federation, addressed to the Minister of Youth and Sports has requested permission to apply to host the European Individual Championship for Women from 1 to 12 July, 2014 in the city of Plovdiv.

By letter ref. № 09-00-4486 (1) of 11.08.2013 of the Ministry of Youth and Sports, the Executive Director of Bulgarian Chess Federation is informed that the Ministry of Youth and Sports backs Bulgarian Chess Federation to host the aforementioned competition in 2014 on the territory of Bulgaria.

The letter is set as a condition that the general support from Ministry of Youth and Sports cannot be regarded as financial commitments from the Ministry to the organizers of the event.

According to Art. 5 p.3 of Decree № H-1 from February 8, 2007 of the terms and conditions for financial support to sporting activities from the Ministry of Physical Education and Sports (Title. SG. 8 of 2011, effective from 25.01.2011), the Minister of youth and sports supported financially the organization of European, world and other international championships in the Republic of Bulgaria.

According to Art. 7, paragraph 1, p 1v of the Ordinance entitled to be financially supported for activities under this Ordinance have sports organizations that have a valid membership in the respective international sports federation, if any.

As of 01.01.2013 at the time of inspection, the association Bulgarian Chess Federation has a valid membership in the European Chess Union, which according to the provided by Bulgarian Chess Federation information is more than 25 years. The information is provided to the financial inspectors by letter ref. № 1-077-396 / 19.11.2015 of the Executive Director of the Association Bulgarian Chess Federation.

Э

 \bigcirc

According to Art. 24 of the above-mentioned Ordinance, the Ministry of Youth and Sports provides funds for financial support for the following activities related to the implementation of European, world and other international championships in Bulgaria, namely: 1. The payment of the fee due to the international sports federation for obtaining the hosting; 2. (amend. - SG. 8 of 2011, effective 25.01.2011) conducting doping control, medical service and security; 3. payment of fees of international arbiters; 4. renting of sports facilities for the days of holding the championship; 5. purchase of sports equipment necessary for the conduct of the championship.

The checking showed that with a Form of Project ent. № 09-00-5017 / 28.11.2013, in the Ministry of Youth and Sports, the association Bulgarian Chess Federation applied for financial support for the implementation of European Individual Championship for Women in Plovdiv in 2014

In Section I "Description of the championship" of the form, the specified dates for the competition are from 06.28.2014 until 07.11.2014, dates that differ from the dates indicated in the letter ref. № 1-077-445 / 05.11.2013 of the



Executive Director of the Bulgarian Chess Federation to the Minister of Youth and Sports, which requested a permission for application.

The letter specified dates for the tournament from 1 to 12 July, 2014. In the "Inventory of documents" on the front page of the application form are described the presented to the form documents, together with a declaration and signature by the Executive Director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev.

According to the "Inventory of documents" to the MYS, the following documents are represented by the Executive Director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev:

- Pro-forma invoice for fees to the International Sports Federation / ISF /- 2 pages;
- Calculation of fees of arbiters from ISF 2 pages;
- Offer for renting of halls 1 page;

7

0

- Offer cups and medals 1 page;
- Letter from the board of ISF 2 pages;
- Letter from Ministry of Youth and Sports 1 page.

In Item 1 of Section VI "Financial statement for the amount of funds requested" it is indicated that the fees to the International Sports Federation amounted to 202 200.00 € / 395 468.00 BGN/.

The accounting records of the Bulgarian Chess Federation contain a proforma invoice № 364/13, dated 25.1 1.2013, that bears the form of ECU, which indicates that the amount of fees for the European Women's Individual Chess Championship in 2014 in Plovdiv, Bulgaria amounted to 202 200.00 Euros.

The invoice has no details from which it is clear how to calculate the rates of 202 200.00 Euros.

In connection with the above, pursuant to Article 15, paragraph 1, item 4 of t.3 and Agency for State Financial Inspection by letter of financial inspection

to the Executive Director of the Bulgarian Chess Federation, registered with ent. № 1-077- 063 / 11.3.2015, were requested all the available documents of the association, concerning the financial relations between the Association "Bulgarian Chess Federation" and the "European Chess Union" on the funding received from the Ministry of Youth and Sports in 2014.

In addition, the letter requested certified copies of the "Tournament Rules of the European Chess Union 2012" and "Rules for tournaments in 2013 of the European Chess Union", along with their applications as well as other existing rules governing the financial relations between the association "Bulgarian chess Union" and the "European chess Union", in connection with the funding received from the Ministry of youth and sports in 2014 under contracts № 36-00-14 /21.01.2014 and № 36-00-381 / 08.05.2014.

-)

 \odot

In response to the letter, the financial inspectors were submitted by letter ref. № 1-077-367 / 06.11.2015, with certified copies in English and Bulgarian - translation of excerpts from the European Chess Union Tournament Rules 2013 / Section K, p.29 and p.30 / and certified copies of "Standards of European Chess Union tournament 2012"/ page 1 and page 2 /.

With the above quoted letter the financial inspectors were informed that Association Bulgarian Chess Federation has no information about any other sections of the European Chess Union Tournament Rules and has no information on the financial rules of European Chess Union concerning the financial parameters over the years.

The submitted certified copies of extracts from the European Chess Union Tournament Rules 2012 / Section K and certified copies of "Standards for European Chess Union Tournament 2012" do not contain financial rules on the due fees to European Chess Union for winning the hosting of the competitions.

The so established and provided to the bodies of the Agency for State Financial Inspection documentary set shows that in Association "Bulgarian

Chess Federation", there are no documents from which it is apparent the method of calculating the rates of 202 200.00 Euros, requested from Ministry of Youth and Sports with the Application form for the due payments to the European Chess Union.

The financial inspectors were presented with the available Bulgarian Chess Federation pro-forma invoice for fees to the International Sports Federation № 364/13, dated 11.25.2013 for the amount of 202 200.00 Euros and letter in English "Leter № 429/2013" from 11.07.2013, addressed to the association on behalf of the Executive Director of European Chess Union Vladimir Sakotich.

According to the translation of the letter "Leter № 429/2013" in Bulgarian, the letter informs the "Bulgarian Chess Federation" that after the meeting of the European Chess Union Board, a decision has been taken that the European Individual Championship for women in 2014 shall be conducted in Bulgaria, city of Plovdiv (June 28th - July 11th) and within 29/11/2013, the "BF Chess" should confirm the hosting of the championship.

Ć

 \bigcirc

The verification showed that in accounting and archival records of the association BCF, there is no original paper document into English issued by the European Chess Union named "Leter № 429/2013" from 11.07.2013.

The documentation of the Bulgarian Chess Federation contains a colored paper document by the European Chess Union named in English "Leter № 429/2013" from 11.07.2013 /containing illegible signature, name of CEO of the European Chess Union - Vladimir Sakotich and a blue print stamp of ECU.

It is apparent from the available documents on paper in English, that the illegible signature is not affixed to the paper / document in English / directly by hand with pen or other writing instrument. The seal of the European Chess Union is not applied directly onto the paper /the document in English/.

As evidence from the above, the found document in English is not original paper but a color copy of a document, printed on a color printer along with the English language text, the signature and the stamp of ECU.

The checking also reveals that in the accounting and archival documentation of Association BCF, there is no original document of European Chess Union on paper in English named "pro-forma invoice" № 364/2013 for 202 200.00 €, dated 25.11.2013.

The documentation of the Bulgarian Chess Federation contains a color document of European Chess Union in paper named in English "pro-forma invoice" № 364/2013 for 202 200.00 €, dated 11.25.2013.

The document contains an illegible signature, the name of the CEO of the European Chess Union - Vladimir Sakotich and a blue print stamp of ECU.

It is apparent from the available color paper document in English, that the illegible signature is not affixed to the paper /the document in English / directly by hand with pen or other writing instrument. The seal of the European Chess Union is not applied directly onto the paper /the document in English /.

For the authentication of these findings a written statement from 18.11.2015 was compiled.

Э

O

It is apparent from the above documents "Leter № 429/2013" of 07.11.2013 and "pro-forma invoice" № 364/2013 / found in the documentation of the Bulgarian Chess Federation, that the signature on them it is not applied directly by hand with a pen or other writing instrument.

The signatures on both documents are apparently identical, suggesting that they are not made by hand by the person and cannot be made in this uniformity if they were handwritten by the person on both documents.

Completely identical signature as that on the above documents, appear in all the invoices, which are payments for fees under the European Chess Union contract, which is fully reflected in paragraphs. 1.1.4. of the report.

In the available documentation of Association Bulgarian Chess Federation, the "pro-forma invoice" № 364/2013 for fees to European Chess Union does not contain data about the address of the publisher of the document.



Under Article 7, paragraph 1 p. 3. of the Accountancy Act (amend. - SG. 63 of 2006, effective 04.08.2006, suppl. - SG. 105 of 2006, effective as of 01.01.2007), the primary document shall contain the following mandatory details - name and address of the publisher and the recipient.

The pro-forma invoice contains only the name of the publisher - European Chess Union, but does not contain data about the address of the publisher, who at that time was the following: Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See, Switzerland, with an office of Masarikova Str. 5/19, 11000 Belgrade, Serbia.

The pro-forma invoice contains the following data for the recepient of the Fees: European Chess Union, the account of the recipient №: SI56051008013271144; Bank of the recipient - name and address: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; SWIFT / BIC code of beneficiary's bank: ABANSI2X; currency: EUR; address of the account holder - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware.

-

 \bigcirc

The mentioned in the pro-forma invoice address of the holder of the bank account is in the United States.

Under Article 7, para 3 of Accountancy Act (New - SG. 105 of 2006, effective as of 01.01.2007), it can be assumed that there is documentary support even when in the primary accounting document there is missing part of the information required under Article 7 para. 1 and 2, provided that for the missing information there are other documents that show it. But provided that at the time / the date of the invoice / the Headquarters European Chess Union is Hunenberg See, Switzerland and the office of the European Chess Union was at address: Masarikova Str. 5/19, 11000 Belgrade, Serbia, and in the pro-forma invoice are not mentioned some of these addresses of European Chess Union /the headquarters, or the office of European Chess Union/ but indicates an address of the European Chess Union in the United States, the holder of that bank account in the pro-forma invoice does not certify that the issuer is the European Chess



Union, headquartered in Hunenberg See, Switzerland, and office Masarikova Str. 5/19, 11000 Belgrade, Serbia.

Both documents on which the signatures were not met in the original paper / "Leter № 429/2013" of 07.11.2013 and "pro-forma invoice" № 364/2013 shall be considered unsigned documents and they cannot serve as evidence to the Ministry of youth and sports for outstanding charges from the Bulgarian Chess Federation to the European Chess Union for the European individual chess Championship for women in 2014 in Plovdiv., Bulgaria.

In the contract concluded on 17.01.2014, between the European Chess Union and the Bulgarian Chess Federation to hold the championship in Plovdiv and in the Annex hereto from 17.01.2014 the amount of fees due are not specified and there is no available bank account to transfer of the same. The sum of 202 200.00 € only appear in the pro-forma invoice. That does not constitute undeniable and definite proof of the actual amount of fees due by association Bulgarian Chess Federation to ECU, because the signature on paper is not implemented in the original by the Executive Director of the European Chess Union - Vladimir Sakotich.

:)

 \odot

As a result of the above, the "pro-forma invoice" № 364/2013 does not certify and cannot serve as a documentary evidence that the reflected value of 202 200.00 € is a fee for the tournament in Plovdiv and it was in fact agreed between the European Chess Union and the Bulgarian Chess Federation at the date of filing of the Bulgarian Chess Federation application form for financial support in the Ministry of Youth and Sports.

The verification showed that in Bulgarian Chess Federation Association it is a well established practice, including in the previous financial years to receive invoices with signatures and seals of the European Chess Union that are not made in the original on paper, as it is done already in 2010, 2011, 2012, 2013 and 2014

The same apparently identical signatures on invoices, bearing the name of the executive director of European Chess Union Vladimir Sakotich appear in invoices issued back in 2011, in which invoices indicates the same bank account of the recipient №: S156051008013271144 at A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; and address of the account holder - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware.

In connection with the discovery that documentation in the Bulgarian Chess Federation contains no original documents, by letter of financial inspector ent. № 1-077-066 / 19.11.2015, written explanations were required by the Executive Director of Bulgarian Chess Federation on how the Bulgarian Chess Federation obtained the documents which were found in the official report of 18.11.2015, that the originals on paper are missing and why the originals of the documents are not received at BCF.

<u>ڪ</u>

 \supset

By letter ref. № 1-077-396 / 19.11.2015 of the Executive Director of the Association Bulgarian Chess Federation provided information that the association Bulgarian Chess Federation receives all the documents from European Chess Union electronically through e-mails via the mailbox of ECU, with the exception of the championships' contracts, that are signed on paper and the stamps are laid by hand on paper from both sides, as well as invoices of European Chess Union that are to be paid in cash.

According to the explanation, it was an established practice of the European Chess Union existing as at the time of the European Chess Union President Silvio Danailov during the period from 2011-2014, at the time before him, and at the time after him. In confirmation of this, randomly selected invoices, issued by the European Chess Union in 2010, 2011, 2012, 2013 and 2015 were presented.

The inspection also found that the accounting records of the Bulgarian Chess Federation contain as well other invoices of the European Chess Union relating to other competitions in which invoices in addition to the name of the

publisher / European Chess Union /, the address of the same was indicated, that was current at the date of the invoice release, namely: Hanns-Braun-Strasse, Friesenhaus I, D-14053 Berlin, Germany; or Rainweidstrasse 2, .CH- 6333, Hunenberg See, Switzerland; or Masarikova Str. 5/19, 11000 Belgrade, Serbia.

These invoices, indicating the address of the issuer of the invoice, specified other bank accounts of the European Chess Union - in Bank Credit Suisse, Switzerland, IBAN: SN3604835183510542000, or Deutsche Bank, IBAN DE 39100700240589107200.

To clarify the facts and circumstances regarding the financial relationship between the association Bulgarian Chess Federation and the European Chess Union concerning the organization of the championship during the financial inspection with letter № 26-6-17, 06.11.2015 of the Director of the Agency for State Financial Inspection, a request was sent to the President of the European chess Union with a request for information and certified copies of documents.

J

 \supset

In item 19 of letter there was an inquiry about the address registration and seat of the European Chess Union during the period from 01.01.2011 to 31.12.2014, and if the address registration and seat of European Chess Union have not been changed in the period indicated above, and it was asked this fact to be certified in writing.

In response to the letter in p. 19 with a letter of 12.14.2015 by the President of the European Chess Union, registered with ent. № 26-B-17 / 17.12.2015, the Agency for State Financial Inspection received information that the registered office and the headquarters of the European Chess Union for the period from 30 March 2011 until the present moment is Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See, Switzerland, and the registered address and the headquarters of the European Chess Union before March 2011 was Hanns-Braun-Strasse, Friesenhaus I, D-14053 Berlin, Germany. During the period from January 1, 2011 to September 30, 2014 European Chess Union used also the secretarial office in Belgrade, Serbia, on Masarikova Str. 5/19, 11 000.

In the information provided in the letter of the President of the European Chess Union regarding the addresses on the European Chess Union it is not reported that the European Chess Union has had or has an address in the United States - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware.

This address is the holder of the bank account in Slovenia referred to the transferring of fees to the European Chess Union in the pro-forma invoice.

In item 20 and item 21 of the letter from the Director of the Public Financial Inspection Agency, it was required respectively the following: Was the European Chess Union bank account in a bank Credit Suisse; Postfach 357 CH-6301 Zug; Account: 1835105-42; Holder: European Chess Union; National Bank Code: 4835; BIC: CRESCHZZXXX; IBAN Code: CH3604835183510542000, active during the period of 01.01.2010 - 31.01.2014; Were there opened and active other bank accounts of European Chess Union during the period 01.01.2010 - 31.12.2014, with a request them to be specified.

Ö

ر

In item 20 from letter of 12.14.2015, from the President of the European Chess Union, addressed to the Director of PFIA, information and confirmation was provided; that the bank account specified in the letter of the Director of Agency for State Financial Inspection in Credit Suisse has been active in the period from January 5, 2011 to date, and was the only bank account used for transactions with European chess federations.

The letter provides information that on January 3, 2011 to present, the European Chess Union uses only one bank account No. 18351505 (in Euro currency No. 1835105-42, in CHF No. 1835105-41) in the bank "Credit Suisse" in Switzerland. This information was known to all the members via the official website of the European Chess Union through all the published rules of the European Chess Union for the European Championships.

The bank account in euro, which is used for all payments to European Chess Union is as follows:

Bank: Credit Suisse, Postfach 357, CH - 6301 Zug



Account: 1835105 to 42

Holder: European Chess Union

National Bank Code: 4835

 \supset

589107261 BIC: CRESCHZZXXXX

IBAN Code: CH3604835183510542000

In the letter to the President of European Chess Union, information was provided that before January 2, 2011 European Chess Union has used the following bank accounts at Deutsche Bank in Germany:

- a) Deutsche Bank Kto. 589107200 (mainly for transactions)
- b) Deutsche Bank Festzins Kto. 589107261
- c) Deutsche Bank Depot Kto. 589 107 260.

The accounts at Deutsche Bank in Germany have been closed by unanimous decision of the European Chess Union Board from 12 to 13 January 2011 in Belgrade as to the letter is applied a certified copy of the decision of the board /application 14 to the letter /.

The information provided in the letter of the President of the European Chess Union on the bank accounts of European Chess Union is consistent with the information for the bank accounts that are specified in the individual invoices of ECU, and are available in the documentation of ECU

For the bank account of European Chess Union in Slovenia №: SI56051008013271144 at bank A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana there was no information in the letter to the President of European Chess Union addressed to the Director of Public Financial Inspection Agency.

The letter of the President of the European Chess Union confirms that the bank account in Credit Suisse 1835105 was the only one used for transactions and bookings for the period from January 5, 2011 to August 11, 2014, which was confirmed by the former treasurer of European Chess Union (from September 2010 to August 11, 2014) Almog Burstein from Israel and the accounting officer of European Chess Union Kurt Gretenar, Switzerland. The

letter from the President of European Chess Union is accompanied by a certified copy of a letter to the former treasurer of European Chess Union Almog Burstein to European Chess Union from November 15, 2015 / Annex 15 to the letter / containing a statement that he is not aware of any bank account of the European Chess Union other except for bank account No. 1835105 at Credit Suisse, Switzerland. The letter of the former treasurer of the European Chess Union contains another statement that he is not aware of a company "European Chess Union" Ltd., based in Delaware, USA in May 2011

From the official website of the European Chess Union in 2011, it is shown that a letter № 2 of February 27, 2011 of European Chess Union is published, used for notifying all the national federations for change of the bank account as new bank account in Bank Credit Suisse is specified, namely:

Bank: Credit Suisse, Postfach 357, CH - 6301 Zug

Account: 1835105 -42

7

 \supset

Holder: European Chess Union

National Bank Code: 4835

BIC: CRESCHZZXXXX

IBAN Code: CH3604835183510542000.

In p. 23 of the letter of the President of the European Chess Union to the Director of Agency for State Financial Inspection there is information that as a result of press releases and open letters, the European Chess Union have information for issued five invoices by the ECU, relating to alleged transactions between European Chess Union and Bulgarian Chess Federation as for one of the aforementioned invoices: No 364/2013 for 202 000.00 € it states to refer to the European individual Championship for women 2012.

The accounting records of the Bulgarian Chess Federation contain proforma - invoice No 364/2013 of European Chess Union for 202 000.00 €, but the same is connected with the European individual championship for women in 2014, not the one held in 2012.

The letter of the European Chess Union claims that invoice No 364/2013 of 202 000.00 Euros does not exist in the books of European Chess Union and the amounts under it had not been obtained in ECU.

Application № 5-51, 59-69, 153,155,156, 420-423, 440 and 441

1.1.2. Checking of legality and validity of documentary of the presented in Ministry of Youth and Sports documents under the proposal of association "Bulgarian Chess Federation" in connection with the funding received for fees to "European Chess Union" under contract № 36-00-14/21.01.2014

In connection with the stated by the financial inspection factual situation that the documentation of Bulgarian Chess Federation does not contain any original documents on which the request to Ministry of Youth and Sports for payment of fees to European Chess Union at the amount of 202 200.00 Euros, during the financial inspection, a counterparty check was executed at the Ministry of Youth and Sports to establish the documents submitted by the Bulgarian Chess Federation in Ministry of Youth and Sports in the proposal for requesting a funding of 202 200.00 Euros.

The cross-checking was done on the basis of order № FC-10-1312 from 19/11/2015, by the Director of the Agency for State Financial Inspection and had the following task: "Requirement of certified copies of documents related to funding received in Bulgarian Chess Federation by the Ministry of Youth and Sports in 2014 under contracts № 36-00-14 /21.01.2014 and № 36-00-381 / 08.05.2014"

On the basis of Article 13 pt. 8, in conjunction with Art. 13 pt. 9 of the Law on State Financial Inspection, the financial inspectors were provided by the responsible officials of the Ministry of Youth and Sports with certified copies in duplicate of all the available at the Ministry of Youth and Sports documents, relating to the conclusion of contract № 36-00-14 / 21.01.2014 between the

:)

Ministry of Youth and Sports and Bulgarian Chess Federation for the provision of targeted funds - letters, application forms with relevant documents applied to forms - pro-forma invoices for fees to ISF / International sports federation /; calculation of fees of the arbiters of ISF; offers for rental of rooms; offers for cups and medals; letters from the board of ISF; and letters from the Ministry of Youth and Sports.

The cross-check revealed that the following documents were presented by BCF together with the form of the project ent. № 09-00-5017 / 28.11.2013, in Ministry of Youth and Sports for application for financial support for the implementation of European Individual Championship for Women in Plovdiv in 2014:

 \rightarrow

Ð

- Certified black and white copy marked "true copy" with signature and stamp of the Bulgarian Chess Federation of document in English issued by the European Chess Union named "pro-forma invoice" № 364/2013 at the amount of 202 200.00 Euros, dated 25.11.2013;
- A Certified black and white copy marked "true copy" and signed by a Bulgarian Chess Federation of a document Bulgarian translation of a proforma invoice. According to the Bulgarian translation, the invoice is for fees to the European Chess Union for the European Individual Chess Championship for Women 2014 in Plovdiv at the amount of 202 200.00 Euros.
- A Certified black and white copy marked "true copy" with signature and stamp of the Bulgarian Chess Federation of a document in English issued by the European Chess Union named "Leter № 429/2013" of 07/11/2013, which contains illegible signature, name of the CEO of European Chess Union Vladimir Sakotich and stamp of the ECU.
- A Certified black and white copy marked "true copy" and signed by Bulgarian Chess Federation of a document Bulgarian translation of "Leter № 429/2013" from 07.11.2013. According to the translation of the copy of the letter in Bulgarian, the letter is also from the executive director of the European Chess

Union Vladimir Sakotich, and it notified the "Bulgarian Chess Federation" that after the meeting of the European Chess Union Board, a decision has been taken that the European Individual Championship for Women in 2014 will be carried out in Bulgaria, Plovdiv (June 28th - July 11th) and within 11.29.2013 "BF Chess" should confirm the hosting.

The presented in Ministry of Youth and Sports certified copies of documents "pro-forma invoice" № 364/2013 and Letter № 429/2013 are certified with stamp "true copies" and are identical to those in the archive of Bulgarian Chess Federation documents, for which the Bulgarian Chess Federation does not have in original.

3

 \Box

Pursuant to the requirements of Article 25, item 2 of Ordinance № H-1 from February 8, 2007, the terms and conditions for financial assistance of sports activities from the Ministry of Physical Education and Sports, the application form of the projects for financial support should be submitted together with the regulations for the conduct of hosts or contracts between the national sports federations and international sports federation, ie one of the two aforementioned documents must apply to projects applying for financial assistance.

Evidenced by the list of the documents on the first page of the application form in which the individualized documents are presented, none of the aforementioned documents - or the regulations for the conduct of hosting, or contract between Bulgarian Chess Federation and European Chess Union are presented.

Under Article 26 para. 3 of Decree № H-1 from February 8, 2007 for the terms and conditions for financial assistance of sports activities by the Ministry of Physical Education and Sports, the appointed expert committees for consideration of the projects shall monitor whether the requirements of the ordinance were met during the drafting of the projects.

Notwithstanding the foregoing, the appointed an expert committee has examined the project proposal, as presented, without being presented one of the two aforementioned documents / Regulation for holding a hosting or contract between Bulgarian Chess Federation and European Chess Union / and proposed to the Minister of Youth and Sports to finance Bulgarian Chess Federation project with funds amounting to 476 000.00 BGN, from which - fees for the International sports Federation 395 468.00 BGN / 202 200.00 €/ as requested in the proposal.

On 01.21.2014 in the city of Sofia, between the Ministry of Youth and Sports represented by Yordan Yovchev – a Deputy Minister /with quoted in the contract order for replacement of the Minister of Youth and Sports/, Silvana Perozova - Director of "Department Finance" and the Bulgarian chess Federation, represented by Nikolay Hristov Velchev - Executive Director was concluded Contract № 36-00-14 / 21.01.2014, on the legal basis of Article 58, paragraph 1, item 9 of the Law on physical education and sports, art. 24 Article 28 pt. 1, Art. 30, art. 31 and art. 33 of Decree № H-1 of 08.02.2007 for the terms and conditions for financial assistance from MPES for sports activities, Order № RD-09-17 / 21.01.2014 of the Minister of Youth and Sports, and project with ent. № 09-00-5017 / 28.11.2013 by BCF.

Э

 \odot

Under Article 1, paragraph 1 of the contract, the Ministry of Youth and Sports provides association Bulgarian Chess Federation with earmarked funds amounting to 476 000.00 BGN for the conducting of European Individual Championship for Women in Plovdiv during the period from 28.06.2014 until 11.07.2014

According to Article 1, para.3 of the contract, the Bulgarian Chess Federation is obliged to expend the resources provided for their intended purpose, namely: fees to the International Sports Federation at the amount of 395 468.00 BGN, / 202 200.00 €/; fees to international arbiters - 31 488.00



BGN, rental of sports facilities - 48 000.00 BGN and the purchase of sports equipment - 1 044.00 BGN.

According to Art. 4 of the contract, the Bulgarian Chess Federation association is obliged to account for the money spent, and to present financial statements in the Ministry of Youth and Sports with certified copies of the supporting documents and meaningful report on the organization and conduct of European Individual Championship for Women in Plovdiv.

Under Article 8, paragraph 1 of the contract, the association Bulgarian Chess Federation shall return the funds provided under the contract that are unused or used illegally or inappropriately, together with the legal interest from the date of receipt.

Э

 \supset

Under Article 8, paragraph 2 of the contract, in the event that the inspection, carried out by officials of the Ministry of Youth and Sports finds that association Bulgarian Chess Federation has presented documents that are false or do not comply with the Accounting Act, the Ministry of Youth and Sports has the right not to recognize the reported in these documents expenses and the same expenses will become recoverable, together with the statutory interest.

According to Art. 11 of the contract, the Bulgarian Chess Federation is obliged to spend the funds received in accordance with the provisions of the Bulgarian legislation.

Application № 157 – 176

1.1.3. Checking of the legality and validity of documentary of the contract concluded between the Association "Bulgarian Chess Federation" and "European Chess Union" for organizer / host / of European Individual Championship for Women 2014 in relation to the financial relationships concerning contract № 36-00-14/21.01.2014



The financial relationships between association Bulgarian Chess Federation and the European Chess Union under the concluded contract № 36-00-14 / 21.01.2014, related to the accrual and payment of fees to the International Sports Federation - the European Chess Union, amounting to 395 468.00 BGN, / 202 200.00 € / for organizer / host / of the European Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv.

The verification showed that before signing of contract № 36-00-14 /21.01.2014, between association Bulgarian Chess Federation and Ministry of Youth and Sports on 17/01/2014, a contract was signed between the association Bulgarian Chess Federation and the European Chess Union for the organization of European Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv.

 \supset

2

The presented to the financial inspectors contract consists of 2 pages in English with illegible signatures on second page by the executive director of the European Chess Union - Vladimir Sakotich and the Executive Director of the Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev and seals of the European Chess Union and BCF.

According to the provided certified translation of the contract in Bulgarian language, the document is a contract for the organization of European Individual Championship for women in 2014, according to which the European Chess Union granted to "BF Chess" the right to organize the European Individual Championship for Women - 2014 in Plovdiv.

Art. 2 of the Contract provides that the tournament should take place in Plovdiv, Novotel Plovdiv, Plovdiv Hall, from 5 July (start) to 18 July (end) of 2014. The contract was dated 17/01/2014, which is marked at the end of the English text of the second page. The contract is not registered with incoming registration number of the parties involved – the European Chess Union and the Bulgarian Chess Federation.



Art. 3 of the Contract provides that the applicable Rules for conducting of tournaments of the European Chess Union is the basis for the championship and should be observed, and any exception to it should be confirmed by the ECU.

With this clause of the contract, the Bulgarian Chess Federation commits to observe the Rules for the conduct of tournaments of the European Chess Union in organizing the championship, which Rules was claimed in the course of the inspection, but it was not delivered by the Bulgarian Chess Federation to the financial inspectors.

By letter with ref. № 1-077-367 / 06.11.2015 by the executive director of the Association Bulgarian Chess Federation were provided excerpts from it and the financial inspectors were informed that the Bulgarian Chess Federation is not aware of other sections of the European Chess Union Tournament Rules and lacks information on the financial rules of the European Chess Union, regarding the financial parameters over the years.

In the concluded contract on 17/01/2014 there was no provision for payment of fees by the association Bulgarian Chess Federation to the European Chess Union for the organization of the championship.

The financial inspectors were presented with annex to the contract bearing the same date on which the contract is concluded - on 01.17.2014

.

The document consists of one page in English with illegible signatures of the executive director of the European Chess Union - Vladimir Sakotich and the Executive Director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev and seals the European Chess Union and the Bulgarian Chess Federation.

According to the provided by the Bulgarian Chess Federation legalized translation into Bulgarian language, the document represents an annex to the contract for the organization of European Individual Championship for Women 2014, signed by the European Chess Union and BCF.



The date of conclusion is 17/01/2014 marked the end of the text of the annex and the same is not registered with incoming registration number of the parties involved - European Chess Union and the Bulgarian Chess Federation.

The annex of 01.17.2014 contains addition to the contract concluded on 01.17.2014 on, namely:

According to Art. 2 of the Annex to the contract, the Bulgarian Chess Federation in its capacity as organizer shall meet the following organizational conditions / payments to the European Chess Union /:

- Payment of fees for the winning bid of European Chess Union in accordance with the financial regulations of the ECU;

7

 \mathcal{I}

- Payment of fees for participants of ECU, according to financial regulations of ECU;
- Payment of rent of chess electronic equipment; in accordance with the financial regulations of the ECU;
- Payment of accommodation costs and travel expenses for officials of the European Chess Union according to financial regulations of ECU.

According to the translation of the annex in Bulgarian language art. 3 of the annex stipulates that the calculation of the amounts referred to in Article 2 of the annex to the contract will be carried out by the office of the European Chess Union and will be sent to the office of the Bulgarian Chess Federation not later than 25th November 2013; the payment will be performed by Bulgarian Chess Federation not later than 5th March 2014.

This clause of the annex agrees that the amounts should be calculated no later than 25th November 2013, which has already been committed to pro-forma - invoice № 364 / 25.11.2013 on the fees amounting to 202 200.00 Euros.

In the contract and in the annex there is no specific amount agreed for payment by Bulgarian Chess Federation to ECU.



The pro-forma invoice does not contain calculations for each of the above charges specified in the annex, but only referred to the total amount of fees in the amount of 202 200.00 Euros.

Art. 2 of the Contract provides that the tournament should take place in Plovdiv, from 5 July (start) to 18 July (end) 2014

To clarify the facts and circumstances regarding the organization of the championship, during the financial inspection, with letter № 26-6-17 / 06.11.2015 by the Director of the Agency for State Financial Inspection, a request was sent to the President of the European Chess Union with a request for information and certified copies of documents.

->

)

Given that the Bulgarian Chess Federation did not provide to the financial inspectors the Rules for conducting tournaments of ECU, with the explanation that Bulgarian Chess Federation did not have them, in p. 1 and p. 2 of the letter certified copies of rules for the conduct of tournaments of European Chess Union valid for 2012 and 2013 and annexes that rules governing financial relations between the Bulgarian chess Federation and the European chess Union in connection with the hosting of the tournament were requested. With letter dated 14/12/2015, the President of the European Chess Union, registered entr. No 26-B-17 / 17.12.2015, the Agency for State Financial Inspection received a certified copy of the Memorandum of European Chess Union / Annex 1 of the letter /, certified copy of the Rules for conducting tournaments of European Chess Union for 2013 / Annex 2 of the letter / with explicitly clarified in p.1.C. of the letter that the rights granted were in force for the period of inspection.

With p.3 of the letter by the European Chess Union a certified copy of the Regular Letter of ECU, № 2/2012 of 03.05.2012 was provided on the offers received in European Chess Union for organizing the European Championships in 2014/2015



As seen from the Regular letter of European Chess Union № 2/2012 of 03.05.2012, on 01.05.2012 16h expired the deadline for submitting applications for participation in the organization of the European Championships 2014/15.

According to the letter, in 2012 it was decided that the 18 competitions will be conducted in the official calendar of the European Chess Union for 2014, namely:

- 1. European Individual Championship
- 2. European Individual Women's Championship
- 3. European Youth Championship U8 U18
- 4. European Club Cup

9

)

- 5. European Club Cup for Women
- 6. European Senior Championship
- 7. European Senior Team Championship
- 8. European Youth Team Championship
- 9. European Rapid Championship
- 10. European Blitz Championship
- 11. European Women's Rapid Championship
- 12. European Women's Blitz Championship
- 13. European School Team Championship
- 14. European Youth Rapid and Blitz Championships
- 15. European Amateur Championship
- 16. European Individual School Championship
- 17. EU Youth Championship
- 18. EU Individual Championship.

According to the Regular letter of the European Chess Union № 2/2012, the Bulgarian Chess Federation has filed only an offer for competition № 4 of the calendar - "European Club Cup", which offer was subsequently withdrawn, and

this championship was held in Bilbao, Spain, based on other offer submitted by the Spanish Federation.

There is an evidence provided for the withdrawal of the offer by Bulgarian Chess Federation for the European Club Cup / Protocol of 23-24 January 2013 from the meeting of the European Chess Union Board in Yerevan, Armenia - Annex 5 of the letter /.

According to a letter № 2 / 03.05.2012, at this point - 03.05.2012 no offers have been received in European Chess Union for the following competitions:

- European Individual Women's Championship;
- European Senior Championship;

~

O

- European Youth Team Championship;
- European Rapid Chess Championship;
- European Blitz Chess Championship;
- European Women's Rapid Chess Championship;
- European Women's Blitz Chess Championship;
- European Youth Rapid and Blitz Championships;

With decision of the board of ECU, the deadline for receiving of offers for the above cited Championships has been extended by one month, as all the necessary information has been published in the call for tenders / Annex N_2 1 to the letter /.

In item. 8 of the letter of the President of the ECU, the Agency for State Financial Inspection was provided with information that in terms of European Individual Championship for Women 2014, organized in July 2014 in Plovdiv, Bulgaria, the tender procedure has been opened twice in 2012, but during the procedure no offers for this European Championship were received.

This information was confirmed during the meeting of the Board of ECU, which took place in Yerevan on 23 and 24 January 2013, which is attested by an

authenticated copy of the summary of the minutes of the Board on 23 and 24 January 2013 / Annex 5 of the letter /.

In item. 8 of the letter of the President of ECU, the Agency for State Financial Inspection was notified that information on the organization of the championship in Plovdiv, Bulgaria, was brought to the attention of the European Chess Union Board at its meeting in Jerusalem on 11 and 12 February 2014, and the summary of the minutes of the Board on 11 and 12 February 2014 was applied / Annex 6 of the letter /.

In item. 8 of the letter of the President of ECU, the Agency for State Financial Inspection was informed that as far as it is known in the files of the European Chess Union there is no offer presented by the Bulgarian Chess Federation for application to host the European Individual Championship for women - in 2014 in the city of Plovdiv.

_}

ウ

The financial inspectors were presented by the Bulgarian Chess Federation with the original offer for applying before the European Chess Union for organizer / host / of the European Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv.

The document consists of one page in English with signatures of the Executive. Director of the Bulgarian Chess Federation - Nikolay Velchev and Bulgarian Chess Federation laid a seal on paper.

According to the provided by the Bulgarian Chess Federation Bulgarian translation, the document constitute an offer by Bulgarian Chess Federation to the European Chess Union for the organization of the European Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv.

The offer is dated 30.06.2013, marked at the end of the page of the document in English. The offer has no registered incoming number and date of its submission to the ECU. According to the Bulgarian translation, the offer by the Bulgarian Chess Federation for European Individual Championship for Women 2014 in Ploydiv contains:

- Competition: European Individual Championship for Women 2014;
- Federation: Bulgarian Chess Federation;
- Organizer / name, address and telephone / Nikolay Velchev, tel. / 359/29300518
- (Likely city) Plovdiv;

 \bigcirc

9

- Proposed schedule: Start: 05/07/2014; End: 18/07/2014;
- Financial guarantees: In the event that this competition is assigned to the Bulgarian Chess Federation by ECU, the federation will send extra budget and the necessary guarantee;
- Statement for complete securing of visas: For the participants for which visa is required, they will get a simplified procedure;
- Name of the playing hall and its distance from the place of accommodation: Plovdiv Hall (0 m);
- Road links to / from airport or railway Station: Sofia Airport;
- Transfer from airport / railway station € 90 round trip;
- Accommodation and meals to participants and accompanying persons Novotel Plovdiv. Package for 14 nights half / full board;

Is there a Press center available: yes / free for journalists /;

Phone: yes; Internet access: yes; Internet broadcast of the race: yes; Team Secretariat: yes / English, Russian /;

- FIDE / European Chess Union standards for chess equipment: yes; FIDE / European Chess Union standards for electronic chess equipment: yes; According to FIDE / European Chess Union Tournament Regulations: yes;
- Live Coverage of parties: yes;
- Additional agreements prize 60 000.00 € total;
- Free Internet access in the hotel.



Under Section C, 1.2. of the Rules of conduct tournaments of European Chess Union 2013, any offer for organizing the competition shall be submitted using the form on the official form of the offer annexed to the Rules.

The presented to the financial inspectors offer does not conform to the model of the offer pursuant to the application of the model for the offer to the Rules for the tournaments organized by the ECU.

Compared with the model of the offers, in the submitted offer there is no information on: 1. The price of rooms and the number of people in a room, such as the requirements of the tender form; 2. the submitted offer does not contain separate field containing information about the amount of organizational fee for BCF, which participants must pay to BCF; 3. The submitted offer does not contain separate field containing data on the amount of the bid fee, which Bulgarian Chess Federation is to pay to the ECU.

 \supset

· 🤈

The checking revealed a discrepancy in the dates for holding the championship in individual documents, namely:

The offer of Bulgarian Chess Federation bearing a date of preparation 30.06.2013, specifies dates for the championship from 5 July (start) to 18 July (end) of 2014, which are the actual dates on which championship was conducted.

Four months after the date of the offer in a letter ref. № 1-077-445 / 05.11.2013 of the Executive Director of the Bulgarian Chess Federation to the Minister of Youth and Sports, which requested permission to apply, are set the dates for holding the championship from July 1, 2014 to July 12, 2014.

Section 1 "Description of the league" in the form presented in Ministry of Youth and Sports on 11/28/2013, refers to other dates for the competition: from 06.28.2014 until 07.11.2014 year.

In item 1.2. of the Annual report on the activities of the Bulgarian Chess Federation in 2013, published in the Central Register of non-profit entities with



public benefit for the Ministry of Justice, it is stated that the European Individual Championship for women in Plovdiv will be held from June 28 - July 10, 2014.

In the contract of 01.17.2014, between the Bulgarian Chess Federation and the European Chess Union are listed the following dates for the conduct of the championship: 5-July (start) to 18 July (end) of 2014, which are the actual dates when the championship was conducted.

Four days later, in the concluded contract № 36-00-14 / 21.01.2014, between the Bulgarian Chess Federation and the Ministry of Youth and Sports are specified different dates for the championship: 28.06.2014 - 11.07.2014.

Ċ

J

Although the dates of the championship had been agreed in the contract of 17.01.2014, the documentation of the Bulgarian Chess Federation contains letter № 063/2014 of 31/01/2014, bearing the signature and name of the Executive Director of European Chess Union Vladimir Sakotich, containing notification by the European Chess Union to the Bulgarian Chess Federation that the dates for holding the tournament have to be changed with one week - from 5 July (beginning) to 18 July (end), 2014.

By letter № 26-6-17 / 06.11.2015 of the director of the internal audit, addressed to the President of ECU, information was requested about the presence in the European Chess Union of inspection report before ranking the offer to hold the championship in Plovdiv and information on the protocol committee of European Chess Union for examination of the tenders for the official European Championships of European Chess Union for 2014, for which the Bulgarian chess Federation has submitted bids and the evaluation of the tenders submitted.

A certified copy of a letter of European Chess Union № CL1 / 2014 of 14/03/2014, and the Annex 2 thereto were also required, which letter was officially announced at the European chess federations that the competition "European Individual Championship for Women in 2014" will be held in Plovdiv.

Moreover, section 10, and section 11 of the letter demanded the corresponding certified copy of the official calendar of tournaments of European Chess Union in 2014 and a certified copy of the contract between the European Chess Union and the Bulgarian Chess Federation for the organization of European Individual Championship for Women in 2014 in Plovdiv, and the signed annexes to it / if any /.

Evidenced by the provided by the European Chess Union certified copy of the calendar of European Chess Union 2014 / European Chess Union CALENDAR 2014, annex 8 of the letter / it contains 15 events, one of which is "European Individual Championship for Women", Plovdiv, from 05.07 2014 - to 18.07.2014

Ì

0

A written statement from 18.11.2015 established that in the accounting and archival records of the Association Bulgarian Chess Federation there is no original document on paper in English under the name "ECU calendar 2014".

The documentation of the Bulgarian Chess Federation contains two pieces of color documents in English, named as "ECU calendar 2014" containing illegible signatures and blue print seal of the ECU. It is apparent from the available color paper documents into English, that the illegible signatures are not affixed to the paper / documents in English / directly by hand with a pen or other writing instrument. The seal of the European Chess Union is not applied directly onto the paper /documents in English/.

In the presented by Bulgarian Chess Federation "ECU calendar 2014" there are two tournaments more than the number of tournaments listed in the ECU, provided in the certified copy of the calendar of the European Chess Union for 2014, namely: "European individual cups", Albena, Bulgaria and "European individual cups", Golden Sands, Bulgaria.

In paragraph 11 of the letter of the President of the European Chess Union to the Director of Agency for State Financial Inspection, it is provided a certified copy of the contract for the conduct of the championship / 9 annex to the letter /.

No annex was presented to the contract with a statement that under the knowledge of the ECU, there are no other agreements on the contract in the files of ECU.

With p. 6 of the letter of the President of the European Chess Union information was provided that the European Chess Union is not aware of inspection reports, concerning the European Individual Chess Championship for women in 2014 in Plovdiv.

The verification showed that in the archival records of the Bulgarian Chess Federation there was a color paper document issued by the European Chess Union in English under the name "INSPECTION REPOPTS FOR PLOVDIV, ALBENA AND GOLDEN SANDS". The document consists of 4 pages in English with illegible signature onto the 4th page, blue print stamp of European Chess Union and the name of the CEO of European Chess Union - Vladimir Sakotich.

It is apparent from the available color document in English that the illegible signature is not affixed to the paper / document in English / directly by hand with a pen or other writing instrument. The seal of the European Chess Union is not applied directly onto the paper / document in English /.

The documentation of Bulgarian Chess Federation does not contain any original paper in English of a European Chess Union document entitled "INSPECTION REPOPTS FOR PLOVDIV, ALBENA AND GOLDEN SANDS"

-0

For verification of the above facts a written statement was compiled on 23.11.2015;

All the national European chess federations are informed by the European Chess Union for the dates of holding the European Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv / From 05/07/2014 until 18/07/2014 on / with a regular letter № 1 / 14.03. 2014 by the ECU, and the Tournament regulations were announced by Annex 2 to this letter.

Certified copies of the above documents are provided in section 12 of the letter of the President of the European Chess Union to the Director of Public Financial Inspection Agency.

The tournament regulations in English and translated into Bulgarian language were provided to the financial inspectors also by Association BCF.

According to the regulations of the tournament, the organizer of the championship is the Bulgarian Chess Federation, under the auspices of the European Chess Union.

The championship will be held in Plovdiv, Bulgaria from July 5th (day of arrival) to July 18, 2014.

In item. 13. "Fee for the ECU" of the Regulations, it is provided that under the Rules of ECU, players with titles / GM, IM, FM, and WGM, WIM, WFM / have to pay a fee of € 65 per person and other athletes / without titles / - € 130 per person.

It is also recorded that under Art. B.9.5.1. of the Rules of the ECU, the subscription fee is paid by the national federations to the European Chess Union before or at the beginning of the race. If the subscription fee is not paid by the end of the second round, those players will not be distributed in the next rounds.

The Regulation of the Tournament stipulates that fees to the European Chess Union must be paid to the account of the European Chess Union, namely:

Bank: Credit Suisse, Postfach 357, CH - 6301 Zug

Account: 1835105 -42

 \supset

 \mathbb{C}

Holder: European Chess Union

National Bank Code: 4835 589107261 BIC: CRESCHZZXXXX

IBAN Code: CH3604835183510542000

No other bank account of the European Chess Union transfer fees is not mentioned in the regulation of the tournament.

It follows that under the Regulation of the Tournament and the Rules of ECU, the fees for contestants are paid by the national federations, depending on the number of competitors and submitted to the bank account of the European Chess Union.

The Regulation of the Tournament defines organizational fee in favor of the association Bulgarian Chess Federation of each competitor in the amount of 100 Euros.

Under the Regulation, until 31 May the organizational fee amounts for accommodation and transfers should have been transferred to the account of the Bulgarian Chess Federation. The following bank account of the Bulgarian Chess Federation in First Investment Bank was pointed, which should receive the transactions: First Investment Bank - Sofia; SWIFT: FINVBGSF; IBAN: BG05FINV915010EUR01EGA; Str. G. S. Rakovski 135.

 \hat{J}

 \supset

According to a reference ref. № 1-077-388 / 16.11.2015, of the Bulgarian Chess Federation, for the participation in the competition they received at the account of Bulgarian Chess Federation from various federations amounts totaling to 155 872.73 BGN.

According to the requested and provided to the financial inspectors declaration ref. № 1- 077-366 / 11.06.2015 on BGN and foreign currency bank accounts, deposits and deposits in the country and abroad, the above bank account of an association Bulgarian Chess Federation was opened on 16.10.2002 and at the time of the verification it was active. In confirmation of the declaration a certified copy of a certificate ref. № 127-82 / 06.11.2015, of the First Investment Bank was submitted, where the bank certifies that at 06.11.2015, the Bulgarian Chess Federation has two active accounts: № BG05FINV915010EUR01EGA - in euro; and № BG91FINV915010BGNODEFI - in BGN opened on 27.08.1996.

Annex № 5, 6, 1 1, 12, 18, 41, 46-50, 55-58, 61-70, 153, 154, 420-434 и 460



1.1.4. Verification of the legality and documentary validity of the payments made by the "Bulgarian Chess Federation" to "European Chess Union" under contract for organizer / host / of the European Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv in connection with the contract № 36-00-14/21.01.2014

The executed documentary checks in the accounting records of Bulgarian Chess Federation established that there are no available original copies of paper invoices on the basis of which the payments from the Bulgarian Chess Federation to the European Chess Union under the contract for organizer / host / the European Individual Championship for Women 2014 in a total amount of 202 200.00 euros were made. For authentication of the afore-ascertained facts a certified report of 11.18.2015 was drawn up.

The accounting records of the Bulgarian Chess Federation contain available color documents of paper invoices bearing the letterhead of the European Chess Union containing visibly same illegible signature on all the invoices, the name of the CEO of European Chess Union - Vladimir Sakotich and the blue print seal of ECU.

As seen from the available documents, objectified on paper in English, the illegible signatures are not affixed to the paper / documents in English / directly by hand with a pen or other writing instrument. The seal of the European Chess Union is not applied directly onto the paper / document in English /.

-)

Based on these paper invoices found in the accounting records of the Bulgarian Chess Federation paid 202 200.00 €, namely:

- Invoice № 42 / 22.01.2014 at the amount of 20 000.00 Euros for an advance fee for hosting of Bulgarian Chess Federation for the European Individual Chess Championship for Women 2014 in Plovdiv.

The contract and the Annex to the contract do not contain a clause for advance payment.



- Invoice № 45 / 23.01.2014 for 45 000.00 € rental of electronic chess set for 15 days on the European Individual Chess Championship for Women 2014 in Ploydiy.
- Invoice № 46 / 27.01.2014 at the amount of 25 000.00 € for organizational charge of Bulgarian Chess Federation for the European Individual Chess Championship for Women 2014 in Plovdiv.
- Invoice № 72 / 05.02.2014 at the amount of 19 500.00 € for rental of jamming equipment for chess competitions for 15 days on the European Individual Chess Championship for Women 2014 in Plovdiv..
- Invoice № 91 / 18.02.2014 at the amount of 20 000.00 Euros for a host fee second payment for European Individual Chess Championship for Women 2014 in Plovdiv.;

5

- Invoice № 114 / 12.03.2014 at the amount of 27 300.00 € advance payment for competitors with titles / GM, IM, FM / in the European Individual Chess Championship for Women 2014 in Plovdiv;
- Invoice № 132 / 20.03.2014 at the amount of 18 100.00 Euros for players without titles in the European Individual Chess Championship for Women 2014 in Ploydiv.
- Invoice № 167 / 08.04.2014 at the amount of 27 300.00 € second payment for competitors with titles / GM, IM, FM / in the European Individual Chess Championship for Women 2014 in Plovdiv.

Each invoice contains the same bank account under which to be transferred the afore-described amounts and the account holder, namely: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; SWIFT / BIC code of beneficiary's bank: ABANSI2X; the payee №: SI56051008013271144; European Chess Union, 16192 Coastal Highway, Lewes Delaware.

Evidenced by the submitted payment orders, under the above eight invoices a total of 202 200.00 Euros were transferred by association BCF.



The presented to the financial inspectors payment orders for credit transfers in foreign currency contain the data, which is contained in the invoices, namely: European Chess Union, 16192 Coastal Highway, Lewes Delaware; the payee №: SI56051008013271144; Bank of the recipient - name and address: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; SWIFT / BIC code of beneficiary's bank: ABANSI2X; currency: EUR; amounts as invoiced; and the grounds for transfer - invoice number.

According to the allegations in the letter of the President of European Chess Union addressed to the Director of Public Financial Inspection Agency, at this time there is no such European Chess Union bank account.

That way payments were made under the eight invoices at the total amount of 395 468.83 BGN / 202 200.00 €/ of which:

- For hosting fee (advance and surcharge) 2 invoices for a total of € 40,000
 - Rental for electronic chess complex 1 invoice for € 45,000
 - Organizational fee 1 invoice for 25 000.00 €;

Í

 \odot

- for rent of jamming equipment for chess competitions -1 invoice of 19 $500.00 \in$;
- Fee for players with titles GM / M / FM (advance and surcharge) 2 invoice for total of 54 600.00 Euros;
 - Fee for players without titles 1 invoice for 18 100.00 €.

The available invoices in the accounting records of the association Bulgarian Chess Federation do not contain accompanying papers from which it is clear how and on what basis are calculated the invoiced amounts.

The located in documentation of Bulgarian Chess Federation invoices, under which the transfers are made, are paper documents.

It is apparent from all the above mentioned invoices in English, found in the documentation of Bulgarian Chess Federation that the signature on them is not in original, ie it is not applied directly by hand with a pen or other writing instrument.

The signatures on all invoices apparently are completely identical, which suggests that they are not made by hand by person and cannot be laid in this uniformity by hand on all invoices.

According to the Law on Accountancy, the invoice is a basic accounting document for registered for the first time business transaction.

Under article 6, paragraph 1 of the Accounting Act, the accounting document is a paper or electronic carrier of accounting information, and according to article 6, paragraph 2 of the same Act, the accounting document may be an electronic document when the requirements of this law and the law on electronic documents and electronic signature Act, ie the documents can be either on paper or electronically.

)

Under Article 7, paragraph 1 item 3 of the Accountancy Act (amend. - SG. 63 of 2006, effective 04.08.2006, suppl. - SG. 105 of 2006, effective as of 01.01.2007), the primary document shall contain the mandatory details - name and address of the publisher and the name and address of the recipient of the invoice.

All the invoices contain only the name of the publisher - European Chess Union, but does not contain data about the address of the issuer of the invoice, which during this period was as follows: Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See, Switzerland, with office address in Belgrade, Serbia, Masarikova Str. 5/19, 11 000.

All the invoices contain the same data for the recipient, namely: European Chess Union, with the address of the account holder - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware, which address is in the United States.

Under Article 7, para.3 of Accountancy Act (New - SG. 105 of 2006, effective as of 01.01.2007), it can be assumed that there is documentary support when in primary accounting document there is a missing part of the information

required under Article 7 para. 1 and 2 of BAA, provided that the missing information there can be proved by additional documents.

In this factual state of discrepancy between the data contained in the Memorandum of European Chess Union certifying that the seat of the European Chess Union is Hunenberg See, Switzerland, or the data for the office of European Chess Union with address in Belgrade, Serbia, Masarikova Str. 5/19 11 000, but in all the invoices the data about the address of the holder of the bank account is - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware, which address is in the United States, none of the invoices does certify that the issuer is the European chess Union, headquartered in Hunenberg See, Switzerland or the European chess Union with office address in the city of Belgrade, Serbia, Masarikova Str. 5/19, 11,000.

All the aforementioned invoices verified by financial inspection are apparently with the same signature and no address of the publisher, but the specified address of the holder of the bank account is other than the above addresses, so they do not correspond to the requirements of Article 7 para. 1 p.3 of the Accounting Act.

Under Article 11 of the contract for granting the targeted funding between the Ministry of Youth and Sports and the Bulgarian Chess Federation, the Federation has undertaken to spend the funds received in accordance with the provisions of Bulgarian legislation and the supporting documents must comply with the Accounting Act.

Given that there is no connection between the amounts under each invoice with the regulations and financial provisions of the ECU, all the invoices bearing the letterhead of the European Chess Union and all the payment orders for transfers, do not serve as a documentary evidence that their amount is payable by association Bulgarian Chess Federation according to the financial provisions of the ECU.



The transfers made to a bank account other than the bank account of the European Chess Union referred to in the regulation of the tournament, do not certify that the amounts are received in the International sports federation, for which the target funds are allocated by Ministry of Youth and Sports - namely the European Chess Union, Switzerland and cannot serve to report before Ministry of Youth and Sports as actually paid fees.

All payments from the Bulgarian Chess Federation in the contract are carried out through the "e-fibank" / Electronic Banking / of FIB AD with payment orders for transfer credit in foreign currency.

Under Certificate № 133-322 / 13.12.2012 of "First Investment bank" AD, the executive director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Hristov Velchev has a certificate of service "e-fibank" of FIBank AD, for payments of Bulgarian Chess Union as a client of FIB AD valid until 09/02/2016.

 \supset

Before payments under each invoice, written orders are issued for the transfer of the Executive Director Nikolay Valchev filed with outgoing numbers, signatures and stamps of the Bulgarian Chess Federation.

In connection with the authentication before the financial inspectors of the holder of the bank account in Slovenia, which received the transfers, the financial inspectors were provided with a certified copy of Bulgarian Chess Federation of an English Certificate / Certificate / № 051008013271144 of 20.07.2015, issued by ABANKA VIPA d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, T 01 30 01 500, F 01 23 02 640, SWIFT: ABANSI2X.

According to the Bulgarian translation of the content of the certificate, the bank verifies that the account with IBAN number SI56 0510 0801 3271 144 was opened in the bank on 11 May 2011 and was closed on 2 April 2015. The account was opened on the basis of a contract provided by the European Chess Union, headquartered in Switzerland (Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See) and headquartered in Serbia (Masarykova 5 / XIX, 11000 Belgrade).



According to the presented certificate, it was clarified that the contract dates from the 1st June 2011 and is valid for three years and the same should be kept at the bank.

Also in the certificate it stated that, upon expiry of the contract there was no payment to this account up to the final closure of the account at the bank, which does not conform with the financial inspection payment orders for the transfers.

In the presented certificate the address of the holder of that account, pointed in the payment order for the transfers: 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware / USA / is not discussed.

7

 \supset

The verification showed that in the accounting and archive documentation of the Bulgarian Chess Federation there is no original document in English, named as "CERTIFICATE" № 051008013271144 from 20.07.2015, issued by ABANKA VIPA, d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, T 01 30 01 500, F 01 23 02 640, SWIFT: ABANSI2X.

The documentation of the Bulgarian Chess Federation contains a color copy of a document in English, named as "CERTIFICATE" № 051008013271144 from 20.07.2015 issued by ABANKA VIPA d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, T 01 30 01.500, F 01 23 02 640, SWIFT: ABANSI2X.

It is apparent from the document, that it contains illegible signature and the name Borivoje Krandzhich, office "Slovenska" and the blue print of the bank.

It is evident from the presented document that the illegible signature is not affixed to the paper /the document in English / directly by hand with a pen or other writing instrument. The seal of the bank is not applied directly onto the paper /the document in English /.

To verify the above facts a written statement from 18.11.2015 was compiled.



Evidenced by the certified copy of the certificate and payment orders for the transfers, there is a discrepancy on the address of the holder of the bank account in ABANKA. VIPA dd, Slovenska 50, 1000 Ljubljana, c IBAN number SI56 0510 0801 3271 144, which address according to the certificate is in Switzerland (Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See) and headquartered in Serbia (Masarykova 5 / XIX, 1 1000 Belgrade) and according to orders and transfers the address of the account holder is: 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware.

Given this factual context, it cannot be accepted by the financial inspectors for reliable information in presented copy of the document / certificate / without available original in BCF, based on which to perform a comparative analysis between the original and a copy of the document.

The located in the accounting records of the Bulgarian Chess Federation and presented to the financial inspectors payment orders for transfers do not contain the signatures and do not contain a stamp of the service bank, as they are carried out through electronic banking.

In item 15-18 from letter № 26-6-17 / 06.11.2015, the Director of the Agency for State Financial Inspection addressed to the President of European Chess Union required to be provided with certified copies of documents and information about:

- The fees payable by the Association "Bulgarian Chess Federation" to the European Chess Union for the organization of the European Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv, by type and normative basis for each charge;
- Certified copies of all invoices issued by the European Chess Union to the Association "Bulgarian Chess Federation" for payment of the fees for the organization of European Individual Championship for Women 2014 in Ploydiv;
- Information on the responsible person of ECU, who was required to issue invoices on behalf of the European Chess Union to the Association

"Bulgarian Chess Federation" in 2014 and whether the same person was obliged to enter his name and position and to stamp them with the seal of ECU.

- Certified copies of payment documents for the paid by bank transfer or cash fees on invoices issued by European Chess Union to the Association "Bulgarian Chess Federation" in connection with the organization of the championship.

By letter dated 14/12/2015, the President of the European Chess Union, registered with ent. № 26-B-17 / 17.12.2015, the following response was provided at Agency for State Financial Inspection:

Э,

 \Box

According to the submitted certified copy of the Card of the official account of the European Chess Union with all the payments received from the European Chess Union for the European Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv / annex 10 of the letter /, the total amount of payments reported by all federations received in European Chess Union amount to \in 23,040.00, including the fees paid by Bulgarian Chess Federation to ECU. According to the allegations in the letter of the President of ECU, the European Chess Union fee for a license for the European Championship for Women organized in Plovdiv in July 2014 paid by the BCF, was in the amount of \in 15,000.00, calculated as 25% of the prize pool of the event, which is \in 60,000.00.

The normative basis for the fee is stated - according to the rules of the European Chess Union to conduct tournaments - Section D - European individual championships, Point 4.3, which states that an additional payment to the European Chess Union shall be done, which is equivalent to 25% of the announced prize money.

Other fees for household are not due from the Bulgarian Chess Federation to European Chess Union according to the delivered Rules of European Chess Union for holding of tournaments.



In the certified copy of the Card of the official account of the European Chess Union, there is no information of receiving of other fees for winning the hosting, transferred by the Bulgarian Chess Federation.

Neither the contract nor the annex or the invoices indicate the normative basis for the formation and charging of fees.

Furthermore, in association Bulgarian Chess Federation there are no supporting documents to the found in the accounting records invoices, from which it is clear how they calculate the amount of fees paid for the hosting and were due from the Bulgarian Chess Federation according to the financial provisions of the ECU.

)

In the letter of the President of the European Chess Union to the Director of Public Financial Inspection Agency it is stated that the fee for a household of € 15,000.00 was paid in cash to Vladimir Sakotich, former CEO of ECU, who provided this amount as part of the sum of € 21,600.0, provided to him in cash by the newly appointed cashiers Martin Huba and Kurt Gretener on August 25, 2014 during their meeting in the city of Belgrade.

In support of the allegation, a certified copy is presented of a receipt from the August 25, 2014 21 600.00 euros, paid in cash by Vladimir Sakotich, Martin Huba and Kurt Gretener.

In the documentary check in the accounting records of the Association Bulgarian Chess Federation the existence of the document for the expenses for payments in cash of EUR 15 000.00 Euros from the treasury of the Bulgarian Chess Federation or otherwise to Vladimir Sakotich or another person for payment of the fees for hosting of the European individual Championship for women 2014 in Plovdiv was not found.

Evidenced by reference with ref. № 1-077-393 / 19.10.2015 at Bulgarian Chess Federation for the period 01.01.2010 to 10.31.2015, there were only two cash payments by the Bulgarian Chess Federation related to the financial relationships between the Bulgarian Chess Federation and the European Chess

Union, as the first payment of \in 1,755.00 was completed in 2013 but has no connection with the contract.

The other payment is completed in 2014 and is for € 760.00 under an invoice of ECU, with № 144/2014 dated 09.04.2014, the invoice is associated with the European Individual Championship for Women in 2014 and was paid in cash against receipt, as the amounts are received in cash on September 15 by the official of European Chess Union back then - Elena Lukic.

The invoice of European Chess Union with № 144/2014, and the receipt for payment in cash are available in the documentation of BCF, and were confirmed in the letter of the President of ECU.

D

)

Invoice № 144/2014, issued by the European Chess Union contains the name of the issuer of the document and address of the issuer - the secretary's office in Belgrade, Serbia, on Masarikova Str. 5/19 11 000. Although it is paid in cash, the invoice contains information about the bank account of the recipient, namely: bank Credit Suisse; Postfach 357 CH-6301 Zug: Account: 1835105-42; Holder: European Chess Union; National Bank Code: 4835; BIC: CRESCHZZXXX; IBAN Code: CH3604835183510542000.

According to the certified copy of the Card of the official account of the European Chess Union besides the above amount of 15 000.00 euros - fee for hosting, Bulgarian Chess Federation paid to the European Chess Union another € 760.00 for a fee of Bulgarian competitors, or a total of 15 760.00 Euros.

Although all the available invoices for payments were required by the ECU, these were not provided by the ECU, including an invoice for fees due at the amount of 15 000.00 BGN and invoice at the amount of \in 760.00 for a fee of Bulgarian competitors.

From the quoted in the letter of the President of European Chess Union documents, the documentation Bulgarian Chess Federation contains only invoice by the European Chess Union № 144/2014 at the amount of 760.00 Euros.

That invoice is confirmed by the ECU, but it was not provided, even though they were required to present all the invoices.

The letter of the President of European Chess Union claims that according to the information available in the files of the ledger of Mr. Kurt Gretener, another sum of \in 540.00 was also paid in cash / Annex 12 to the letter /, and has been included in the amount of the deposit for \in 21,600.0 received on 25 August 2014 by Vladimir Sakotich.

The letter contains attached a certified copy of the receipt from 08.25.2014 for handed 21 000.00 euros in cash from Vladimir Sakotich to Martin Huba and Kurt Gretener. The attached receipt does not note, nor it certifies that part of the handed amount of 21 000.00 BGN applies to amounts paid for fees by Bulgarian Chess Federation to the ECU. Also, the letter does not report whether invoices by European Chess Union for the fee of 15 000.00 EUR and for other fees amounting to € 540.00 were issued.

In the letter of the President of European Chess Union it is clarified that the charges for competitors for the European Individual Championship for women, and for all European competitions, are described in the Rules of European Chess Union for conducting tournaments. The charges for competitors in the European Individual Championship for Women were € 65.00 for each titled competitor and 130.00 Euros for each of the other competitors.

Þ

The letter from the President of the European Chess Union contains an attached certified copy of the Annual Report of European Chess Union 2014 /annex 19 of the letter /, according to which the total income of the European Chess Union for 2014 is 228 595.00 EUR received for all the European Championships, organized by the European Chess Union in 2014

The letter explained that in code 7001 from the Annual Report of the European Chess Union for 2014 the amount of 23 040.00 euros is for the European Individual Championship for Women 2014, organized in Plovdiv, Bulgaria.

Regarding the rental of electronic chess equipment or special software for jamming cell phones, in the letter of the President of European Chess Union it is stated that European Chess Union does not have in its assets any electronic chess equipment or software for jamming of mobile phones and does not provide such services to the European national chess federations.

The letter reaffirms the Press Release from the European Chess Union from 22 June 2015, applying a certified copy of the document / annex 17 of the letter /.

Pursuant to the press release of the European Chess Union from 06.22.2015, the official calendar of the tournaments of the European Chess Union is published annually by the Secretariat of the European Chess Union and includes the European championships, organized annually under the relevant statutes and regulations. Invitations to the official European Championships are approved, then published and sent to the European federations only by the Secretariat of the ECU, under the Rules of tournaments of ECU.

The press release of European Chess Union from 22.06.2015, claims the following: With regard to the calendar of events of the European Chess Union for 2014 the information is provided to the national federations according to a letter CL1 / 2014 of 03/14/2014, and the same calendar is published by the end of that calendar year in the official website of European Chess Union / in the old and the new version/. The older version of the site of the European Chess Union contained also a draft calendar for each tournament, where each federation announces and uploads information. The official calendar of the European Chess Union is published annually, but the European Chess Union supports all chess tournaments in Europe.

3

The press release of the European Chess Union from 22.06.2015, explains further the following:



- The European Chess Union is not a commercial company and does not conclude contracts for rental or sale of chess boards, pieces, clocks or software for jamming of mobile phones;
- The payments to the European Chess Union, transferred annually from the national federations shall be determined by the general instructions and regulations for the tournament and include:
 - Entrance fees for participants in the tournament;
 - Deposit fees;
 - Fees for the offer (bid fees);
 - License fees.

 \bigcirc

دي

In relation to all claims and all information provided in the letter of the President of the European Chess Union to the Director of Public Financial Inspection Agency, during the financial inspection written explanations by the Executive Director of Bulgarian Chess Federation were requested by letter ent. № 1-077-019 / 12.01.2016 of the financial inspection.

By letter ref. № 1-077-017 / 20.01.2016 of the Executive Director of Bulgarian Chess Federation, were presented the following written explanations:

Regarding the manner of obtaining the documents from the European Chess Union in the Bulgarian Chess Federation, it is claimed that the Bulgarian Chess Federation has received all the documents from the European Chess Union electronically through letters from the mailbox of ECU, with the exception of the championships 'contracts, that were signed on paper and stamped by hand on paper by both parties, as well as the invoices of European Chess Union that are paid in cash.

According to the explanation, it was an established practice of the European Chess Union at the time of the European Chess Union President Silvio Danailov during the period from 2011-2014, and during the period before it and the period after it.

INBOPA EOOA-CIT

The explanation quotes letter ref. № 1-077-396 / 19.11.2015 of the Executive Director of the Bulgarian Chess Federation to the financial inspectors, with which this information was provided at the beginning of the inspection. It also cited again the presented randomly selected invoices issued by the European Chess Union in 2010, 2011, 2012, 2013 and 2015.

The explanation claims that as a member of the ECU, the Bulgarian Chess Federation has observed strictly the statutes of the ECU, has observed the Decisions of the Board and the General Assembly of European Chess Union and has followed all the established practices of ECU, including the transmission of all documents, including offers for hosting of championships of European Chess Union electronically.

(ر.

:

It is alleged that the Bulgarian Chess Federation has no information to whom and to whom exactly the documents are sent from the e-mailbox of the Bulgarian Chess Federation to the electronic mailbox of the ECU. It also alleged that the Bulgarian Chess Federation has no information how many people from the European Chess Union have access to the electronic mailbox of the ECU, and the Bulgarian Chess Federation do not have the internal rules of European Chess Union how to work with it.

The explanation states that on 30.06.2013, the Bulgarian Chess Federation electronically filed to the European Chess Union a bid for hosting the European Individual Chess Championship for women in 2014 in Plovdiv.

It also states that the inspection reports for championships of European Chess Union are received electronically in the mailbox of Bulgarian Chess Federation from the e-mailbox European Chess Union and the calendar of European Chess Union for 2014 is also obtained electronically.

It is claimed that according to its statutes, the Bulgarian Chess Federation is not legally competent to comment on the procedures for decision-making in the ECU, including the tendering procedures for the competition calendar of the European Chess Union and the place of entry of the decisions taken by the

European Chess Union - in minutes of meetings of the European Chess Union Board or other internal documents of the ECU.

It is clarified that according to its statutes, the Bulgarian Chess Federation is not legally competent to comment on the financial income and expenses of the European Chess Union and its financial statements, more so that according to the accounting records of the Bulgarian Chess Federation for 2014 there is no amount paid in cash at the amount of 15 000.00 Euros.

It is mentioned that according to the annex to the contract, the calculation of the amount will be made by the office of the European Chess Union and will be sent to the office of the BCF, not later than 25.11.2013, as it is claimed that the Bulgarian Chess Federation is not the legally competent party under the contract, which should calculate the fees for the competitions of the European Chess Union, but is the party that has to pay the fees to the European Chess Union within the deadlines, which is done as evidenced by the accounting records of Bulgarian Chess Federation for 2014.

 \bigcirc

7

It is clarified also that according to the records of the Bulgarian Chess Federation for 2014 there is no amount paid in cash for the European Individual Chess Championship for women in 2014 in Plovdiv at the amount of 15 000.00 € to Vladimir Sakotich or to any another person. It is alleged that the provided receipt for the amounts paid in cash to the European Chess Union relates to internal financial relationships between employees of ECU, as evidenced by its text, the same does not apply to the European Individual Chess Championship for women in 2014 in the city of Plovdiv and does not apply to the BCF, since the receipt did not bear the name of Bulgarian Chess Federation or its representatives.

The explanation again claims that all the documents, including the regulation of European Chess Union Tournament and the issued invoices by the European Chess Union for the European Individual Chess Championship for women in 2014 in Plovdiv are received only electronically in the e-mailbox of

Bulgarian Chess Federation from the e-mailbox of the ECU, according to which it was apparent that the same should have been paid by the Bulgarian Chess Federation by bank transfer and not in cash.

Regarding the determined amount of charges on invoices, it is stated that the Bulgarian Chess Federation is not a legally competent party to the contract, which should calculate the fees, but is the party that has to pay the fees within the set deadline.

Regarding the letter by Almog Burstein, the former treasurer of the European Chess Union (from September 2010 to August 11, 2014) containing the statement is that he is not aware of any bank account in the European Chess Union other than No. 1835105 at Credit Suisse, Switzerland and in relation to other statement that he is not familiar with any company called "European Chess Union" Ltd., based in Delaware, USA in May 2011, it is objected that the signature on the letter of Almog Burstein is not the same that was laid by the person on documents found in the accounting records of the BCF.

In confirmation of the above, are presented the following documents: a certified copy of RCA N1 / 29.03.2012 for amounts received by Almog Burstein; certified copy of account for paid amounts N2 36 / 29.03.2012 and a certificate N2 36 / 29.03.2012

It is apparent that from the documents, certifying the amounts received from Almog Burstein, the laid signatures are different from the signature of Almog Burstein on the provided letter from European Chess Union to the Director of Agency for State Financial Inspection / annex 15 of the letter /.

 \Box

The written explanation contains objection regarding the address and seat of the European Chess Union referred to in Art. 2 of the Memorandum of ECU, which was adopted in 2010, "but in Article 2 it was stated that the seat is Hunenberg See, Switzerland. It is alleged that in 2010 invoices were issued that indicated a servicing bank in Berlin, Germany with address: Hanns-Braun-Strasse, Friesenhaus I, D-14053 Berlin, Germany.

In light of the above, a clarification should be made regarding the Headquarters of European Chess Union, that the seat of the European Chess Union is determined by p. 1 of the Decision of the meeting of the extraordinary General Assembly of European Chess Union held on March 29, 2011, which Decision determines that the seat of European Chess Union is changed from Lausanne, Switzerland to Huneberg See, Switzerland, ie in 2011 only Art. 2 of the Memorandum was amended.

The decision, which changed the seat of the European Chess Union is published on the website of European Chess Union with Circular No. 3/2011 from 30.04.2011 to all the European Federations Associated members, board members and the World Chess Federation / FIDE /.

3

9

Regarding the fact that the payment orders for the transfers do not indicate the actual address of the ECU, the explanation makes a comparison with issued invoices in 2010 which stated the following address of the ECU: Hanns-Braun-Strasse, Friesenhaus I, D-14053 Berlin, Germany, which was evidently in conflict with the address of the ECU, referred to in Art. 2 of the Memorandum.

The above address of European Chess Union in Germany was confirmed in the letter of the director of European Chess Union to PFIA.

Regarding the claim, that the payment orders does not contain the actual bank account of ECU, but a bank account in Slovenia with address of the European Chess Union in the United States: 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware, it is claimed that it was not a precedent, but it was an established practice of the European Chess Union to have bank accounts in different countries, with names and addresses of the European Chess Union other than those recorded in the Memorandum of ECU. The cited bank account in Slovenia, with address of its owner in the United States, 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware was not confirmed as a bank account of European Chess Union in the letter of the President of the European Chess Union to the Director of Public Financial Inspection Agency.

Given that the presented to the financial inspectors payment orders for transfers in the accounting records of the Bulgarian Chess Federation do not contain signatures and do not contain a seal of the service bank in order to verify before the financial inspectors that the transactions were actually committed to the said bank account of the recipient in Slovenia, with p. 9 in the letter of the financial inspectors № 1-077-019 / 12.01.2016, it was requested by the Executive Director of Bulgarian Chess Federation to submit all the payment orders for executed transactions, certified with signatures and seals of the servicing Bank.

In pursuance of the above, with the letter for submitting written explanations, were presented certified copies by Bulgarian Chess Federation of all the payment orders for the transfers containing stamps of FIB and with signatures on them.

7

Finally, in the letter of the executive director, the financial inspectors were notified that the answer of the new management of the European Chess Union to the letter addressed to the Director of Public Financial Inspection Agency has been sent also to the old management of the ECU, which is committed to delivering an opinion in relation to questions of the financial inspection.

By the closing date of the inspection, by letter with ref. № 1-077-032 / 03.02.2016, of Bulgarian Chess Federation / filed with ent. № 63-00-2 / 03.02.2016 at Agency for State Financial Inspection / the Agency received a certified copy of Bulgarian Chess Federation of a statement from the former CEO of European Chess Union Vladimir Sakotich in Serbian language, with a certified translation into Bulgarian.

With the above letter came an additional statement from the Executive Director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev.

The additional statement of the Executive Director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev explained that the same is in relation to the letter ent. № 1-077-019 / 12.01.2016 in Bulgarian Chess Federation of the financial

inspection for submitting of written explanations for further clarification of the issues raised about the relationship between Bulgarian Chess Federation and the international chess organizations.

The statement claims that the official correspondence and contact of Bulgarian Chess Federation were done with the main operational management of the European Chess Union in the face of the Executive Director and the Secretary. The activities of the Bulgarian Chess Federation were carried out on the basis of approved projects and contracts with the Ministry of Youth and Sports and the European Chess Union, in connection with applications to host the competitions of European sports calendar, including the annexes, invoices, by the European Chess Union inspections for verification of the proposed conditions. The activities of the Bulgarian Chess Federation were routine and did not differ from that of the other sports federations. The aim of the Bulgarian Chess Federation was to hold more major international events, but because the financing of the chess federation is much lower even than the most - low-funded Olympic sports, the activities of Bulgarian Chess Federation were very difficult. The activities carried out for domestic and international competitions, as well as the costs incurred for these, were promptly approved by the Board of the BF Chess after presented reports on their implementation, as well as by the General Assembly of the Federation.

D

 \supset

Further, the opinion comments on the relations of the old and the new management of the ECU, and the management of FIDE.

Finally, the statement expresses the opinion that the authorities of the Public Financial Inspection Agency, in carrying out the financial inspection, should correspond not only with the new management of the ECU, but also with the old management, as the quoted Tournament rules apply to 2013. In this regard, the Bulgarian Chess Federation raised those issues to the former management of the European Chess Union to comment on them in relation to



the inspection and submit the reply of the former CEO Vladimir Sakotich whose answer is given in the form of a declaration.

Given that the declaration contains a clause that same is provided especially only for use by the Agency for State Financial Inspection and does not accept the same to be provided to any entity outside Bulgaria, except as provided by law / international legal assistance and Interpol / the declaration applies only to the copy of the report for the conducted financial inspection by the Agency for State Financial Inspection.

Decree № H-1 from February 8, 2007 for the terms and conditions for financial support of sporting activities from the Ministry of Physical Education and Sports (Title. SG. 8 of 2011, effective as of 25.01.2011), provides payment of the fee due to the international sports federation for obtaining a hosting. The Decree does not provide financing of funds for paying the prize money of the tournament, expenses for travel, accommodation and fees of the members of the Commission on anti-doping and anti-fraud, that are not supported by primary accounting documents, the cost of travel, accommodation and fees of official members of the ISF, unproven with regular supporting documents for payment of rents from the host organization and others.

 \supset

With item 6 of the letter with ent. № 1-077-019 / 12.01.2016 in the Bulgarian Chess Federation at the financial inspection to the Executive Director of Bulgarian Chess Federation were requested written explanations on the legal grounds for the manner and mechanism of calculating the amount of fees paid by the Bulgarian Chess Federation in particular for each invoice.

Both in letter ref. № 1-077-017 / 20.01.2016 of the Executive Director of BCF and in the supplementary statement attached to the letter № 1-077-032 / 03.02.2016 of the Executive Director of the Bulgarian Chess Federation there were no submitted written explanations on the specific invoices issued and the statutory basis for this was not specified, claiming that the Bulgarian Chess



Federation is not the legally responsible party to the contract, which should calculate the fees.

Also the statement of the former CEO of European Chess Union Vladimir Sakotich did not present clarifications on the specific invoices issued, and did not specify the statutory basis for doing so.

Given the above, both parties to the contract: the Bulgarian Chess Federation Association, represented by the Executive Director Nikolay Velchev and the European Chess Union, represented by Vladimir Sakotich that have agreed the calculation of fees to be effected pursuant to regulations of the ECU, do no state the regulations of European Chess Union that are grounds for the amount of accrued and paid fees under the contract.

رے

10

Based on the presented by the European Chess Union certified copy of the rules for tournaments of the ECU, the inspection found out the following:

According to the Rules for tournaments of ECU, the payments to the European Chess Union by the national federations include: 1. entrance fees for the participants in the tournaments, 2. deposit fee, 3. fee for the tender /bid fee/ and 4. license fee.

The amounts of the entry fees for participants in tournaments are defined by types of championships organized by the European Chess Union in Annex 2 of the Rules / "Entrance fees and their distribution" / and the amounts of the deposit fee and the fees for the tender /bid fees/ are defined by types of Championships in Annex 3 of the rules /"application fee and deposit fees"/. The license fee for the "European Individual Championship for women" is defined in section D "European individual championships" of the Rules for tournaments of the ECU.

In terms of the due and actually paid fees, according to the financial provisions to the European Chess Union by Association BCF, the inspection found out the following:

- Entrance fees for participants in the tournament:



According p.9.5 Section 9 "Financial Matters" of the Rules, the entry fee to European Chess Union should be paid for the competitor or team, that is to be paid by the national federation before or at the beginning of the competition.

Pursuant to item. 1.2. of Annex 2 of the Rules of tournaments of the ECU, for the European Individual Championship for Women, the entry fee for players with ranks is 65 Euros per person, of which the entire amount is for the European Chess Union and for players without titles - € 130, of which 90 Euros is for European Chess Union and 40 Euros - for the host organization.

Evidenced by a certified copy of the "Card of the official account of the ECU", together with all the payments received for the European Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv" (Annex 10) from the Bulgarian Chess Federation, are paid a fee of € 760 for competitors under the issued invoice of European Chess Union № 144/2014 dated on 04.09.2014, the invoice is associated with the European individual Championship for women in 2014 and was paid in cash against a receipt, as the amounts are received in cash on September 15 by the European Chess Union employee at the time, Elena Lukic.

Invoice by the European Chess Union № 144/2014, and the receipt of cash payment are available in the documentation of BCF, and were confirmed in the letter of the President of ECU.

- Deposit fees:

(تٍ)

Pursuant to item. 8.4. Section 8 "Organization" of the Rules, the organizer shall, within two months of receiving the information for obtaining the hosting, transfer a reservation deposit, which under 1.2. of Annex 3 of the Rules of tournaments of European Chess Union for European Individual Championship for women is € 7,500.

In case of violation of the signed contract, the European Chess Union has the right to keep part of the fee for a deposit or the full amount.

Evidenced by a certified copy of the Card of the official account of the European Chess Union, containing all the payments received for the European

Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv (Annex 10), no reservation deposit had been paid by the BCF. Also, no such payment is accounted for in the books of the BCF.

- Bid fees

13

Under Section C "Bid Procedure" of the Rules p.1.5., the submitted bid for hosting is considered by the European Chess Union if the corresponding federation has paid the fee for tender in accordance with the financial regulations of the European Chess Union within one week after the deadline for submission of the bids.

According to paragraph 1.2. of Annex 3 of the Rules of tournaments of ECU, the bid fee is defined for 'European Individual Championship for Women" at the amount of 1000 euros.

In the bid offer for hosting, there is no information on the amount of the proposed fee offer that Bulgarian Chess Federation is to pay to the ECU.

Evidenced by a certified copy of the "Card of the official account of the European Chess Union for all the payments received for the European Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv (Annex 10), a fee for the bid offer amounted to € 1,000 was not paid by the BFC. Moreover, no such payment is accounted for in the books of the BCF.

- License fees:

According to the Rules of the European Chess Union to conduct tournaments, Section D. "European individual championships" Paragraph 4.3., for European Individual Championship for Women, an additional payment to the European Chess Union shall be made by the organizer, which is equivalent to 25% of the announced prize pool, which for the tournament Plovdiv is € 60,000 or license fee payable is € 15,000.

Evidenced by a certified copy of the "Card of the official account of the ECU", together with all the payments received for the European Individual Championship for Women 2014 in Plovdiv (Annex 10), € 15,000 charges by

Bulgarian Chess Federation are reported, for which no invoice was presented, claiming that the amount was provided in cash by Vladimir Sakotich. In the accounting of BCF, however, there is no such payment accounted.

No explanations were presented on the due entry fees for participants in tournaments that are specifically set out in Annex 2 "Fees and their distribution" to the Rules for tournaments of the ECU and are calculated based on the actual number of participants, as the fees are due to the European Chess Union by the respective federations not from the host country, which owes entrance fees to European Chess Union only for its competitors.

Ť)

Given the above, it is apparent from Annex 2 to the Rules for tournaments of ECU, that the Bulgarian Chess Federation as a host should not pay fees to the European Chess Union for: fee for players with titles GM / M / FM (advance and surcharge) as 2 invoices are paid in total amount of 54 600.00 €; fee for players without titles, paid under invoice number 1 at the amount of 18 100.00 Euros. No explanations were presented on how the fees were calculated and for how many competitors they are paid. The invoiced amounts for the above charges cannot be tied to the number of actual participants, as the number of the participants has become known only as of 31.05.2014, when the deadline for signing up for the tournament had already expired, and invoices are issued too early - in March and in April 2014.

According to Annex 2 to the Rules for tournaments of the ECU, the Bulgarian Chess Federation pays fees for the Bulgarian participants calculated in invoice Nomego 144 / 09.04.2014 on the basis of the number of Bulgarian athletes. Invoice Nomego 144 / 09.04.2014 was about 15 Bulgarian participants totaling to 1 560.00 euros, after deduction of 20 players without titles at 40 euros, or a total of \in 800.00. The net amount of the payment of the invoice is \in 760, which was paid in cash with a receipt from 09.15.2014, the employee of European Chess Union Elena Lukic and is posted in the accounts of the BCF.



Given the above, the amount invoiced № 144 / 09.04.2014 for € 760.00 was due by the Bulgarian Chess Federation to the European Chess Union for participants with and without titles according to the number of Bulgarian competitors and according to the level of charges set out in Annex 2 of the Rules for tournaments.

- No written explanations on the due license fees were submitted.

According to Chapter "D" of the Rules for tournaments of ECU: the European Chess Union organizes four individual chess championships - European Individual Championship; European Individual Championship for Women; European Individual Championship Senior; and European Individual Championship Senior for Women.

Ç

According to p. D.4.3. of the Rules for European Individual Championship for Women, the host organization makes additional payment to the ECU, which is equivalent to 25% of the announced prize pool, which is \in 60,000, or a fee of 15 000.00 \in is due.

BCF paid host charge (advance and final payment) under 2 invoices for the total of € 40,000; also it was invoiced and paid organizational fee under 1 invoice at the amount of 25 000.00 euros, and under the Rules of tournaments of European Chess Union and the addenda thereto, no such fees are set.

- No credible evidence and regular expense supporting documents were presented on the outstanding rentals of electronic chess complex, for which they are paid under 1 invoice the amount of 45 000.00 euros; and for rental of jamming equipment for chess competitions - 19 500.00 euros.

According to the letter of the President of European Chess Union and, according to the press release of the European Chess Union from 22.06.2015, the European Chess Union does not have such assets and does not lease such assets, respectively those amounts are not due by the association Bulgarian Chess Federation to the European Chess Union for rental of similar leased assets.

Regarding the regulations for rental of jamming equipment and rental of electronic chess complexes, differences have been found in the content of the documents provided by Bulgarian Chess Federation with those of ECU, namely:

Financial inspectors were presented by the Bulgarian Chess Federation with letter ref. № 1-077-367 / 11.06.2015, the certified copies in English and Bulgarian translation of excerpts from the "Standards for European Chess Union tournaments" 2012, p. 1 and page 2.

Under paragraph 4 of the item. 3 "Hall for playing and chess materials" from the translation of provided samples in Bulgarian language "for the individual competitions for adults, a jamming frequency technique for chess competitions is needed, which is provided by the ECU; for youth individual competitions the security system should be provided by the organizer." The financial inspectors were not provided with the legal rules for calculating the rent for the assets, supposedly provided by the European Chess Union and were not provided with lease or other documents that show what equipment is rented, who has accepted and delivered the rented assets.

3

ن

It is apparent from the certified copies provided by European Chess Union of 'Standards for European Chess Union Tournaments 2010" in Item. 3" Hall for playing and chess materials" that the above requirements "jamming frequency technique for chess competitions, which is provided by the ECU" are not present. The certified copies of the rules for tournaments of European Chess Union provided with the letter of the President of European Chess Union with explicit clarification that these are the rules in force for the period of inspection, as the amendments made to the Rules on 06.09.2012 by the General Assembly of the European Chess Union in Istanbul are not included, and the letter does not explain what the amendments are.

Certified copies of 'Standards for European Chess Union Tournaments 2010" are submitted by the European Chess Union as application № 4 / Annex 4



/ to the "Rules for European Chess Union Tournaments 2013" and they are subsequent pages № 44 and № 45 of the Rules.

At the time of the check in the website of the European Chess Union section "Normatives", the standards for European Chess Union tournament are published, which also contain information that they are Application № 4 / Annex 4 / but there are also no requirements for "Jamming frequency technique for chess competitions, which is provided by the ECU."

In the presented by the the Association Bulgarian Chess Federation certified copies of 'Standards for European Chess Union Tournament 2012 " there is no information that the same are application № 4 / Annex 4 / of the Rules for tournaments of European Chess Union 2013 and they are numbered with consecutive pages № 1 and № 2.

 f^2

Ð

Evidenced by the above, the information about paid fees by the Bulgarian Chess Federation to the European Chess Union amounting to 202 200.00 euros for European Individual Championship for Women 2014, organized in Plovdiv, Bulgaria, does not correspond to the information given for due under the financial regulations and received fees from European Chess Union by the BCF, according to which information the same amount to 15 760.00 Euros.

For the due fees of 15 760.00 Euros in the documentation of BCF, there is only invoice № 144/2014 available for the amount of 760.00 Euros, which was confirmed by the ECU, but a certified copy thereof was not provided by the ECU.

BCF have presented in the Ministry of Youth and Sports certified copies of the found in the accounting records of Bulgarian Chess Federation invoices and payment orders for paid fees to European Chess Union amounting to 395 468.83 BGN / 202 200.00 €/ which invoices were not confirmed to have been issued by European Chess Union, nor any payments under those invoices were confirmed.



- 1.2. "Checking the legality and documentary support related to the financial relationships between the Association" Bulgarian Chess Federation" and "European Chess Union" in terms of funding received from the Ministry of Youth and Sports in 2014 under contract № 36-00-381/08/05/2014,
- 1.2.1. Checking the available documents in the Association "Bulgarian Chess Federation" in connection with the funding received for charges to "European Chess Union" under contract № 36-00-381 /08.05.2014

The funds under contract № 36-00-381 / 08.05.2014, amounting to 447 870.00 BGN are received at the Bulgarian Chess Federation by the Ministry of Youth and Sports of 10.05.2014 on the current account of Bulgarian Chess Federation in BGN № BG91FINV915010BGN0DEFI at FIBank.

• 5

7

Before receiving the funds, by letter ref. № 1-077-445 / 05.11.2013 of the Executive Director of the Bulgarian Chess Federation to the Minister of Youth and Sports, the Bulgarian Chess Federation has requested permission to apply for organizing and conducting individual European cups for men and women from 01 to 18 June at resort Albena and resort Golden Sands.

By letter ref. № 09-00-4486 (1) of 11.08.2013 of the Ministry of Youth and Sports, the Executive Director of Bulgarian Chess Federation is informed that the Ministry of Youth and Sports backs the Bulgarian Chess Federation to host the aforementioned competition in 2014 on the territory of Bulgaria.

The letter explicitly stated that the general support from Ministry of Youth and Sports cannot be regarded as financial commitments by the ministry to the organizers of the event.

The checking showed that with Form for project ent. № 09-00-5199 / 09.12.2013 at MYS, the Bulgarian Chess Federation applied for financial support to conduct championship "European individual cups".



In Section I "Description of the championship" of the form are specified the dates for the competition - from 01.06. to 09.06.2014, at resort Albena and from 10.06. to 18.06.2014, at resort Golden Sands.

In the "Inventory of documents" on the front page of the application form are described the presented to the form documents, a declaration and signature of the Executive Director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev.

According to the "Inventory of documents", the following documents have been presented to the Ministry of Youth and Sports by the Executive Director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev:

- Pro-forma invoice for fees to the International Sports Federation / ISF /
- 2 pages;

 \rangle

3

- Calculation of fees from arbiters from ISF 2 pages;
- Offer for renting of rooms and equipment 1 page;
- Offer for renting of rooms and equipment 1 page;
- Offer for cups 1 page;
- Letter from the board of ISF 2 pages;
- Letter from Ministry of Youth and Sports 1 page.

In Item 1 of Section VI "Financial statement for the amount of funds requested" indicated that fees to the International Sports Federation amounted to total of 147 800.00 euros / 289 071.00 BGN/.

The accounting records of the Bulgarian Chess Federation contain proforma invoice № 362/13 in English, dated 11.24.2013, bearing the form of ECU, which states that the amount of fees for "European individual cups" 2014 Albena / Golden Sands amounts to the total of 147 800.00 euros.

The invoice contains no information that shows how to calculate the amount of 147 800.00 Euros.

By letter ref. № 1-077-367 / 06.11.2015 of the Executive Director of Bulgarian Chess Federation, the financial inspectors were informed that the Bulgarian Chess Federation has no information on the financial rules of

European Chess Union regarding the financial parameters over the corresponding years.

The financial inspectors were presented with certified copies in English and a certified Bulgarian translation of excerpts from the European Chess Union Tournament Rules 2013 / Section K, p.29 and p.30 / and certified copies of "Standards for European Chess Union Tournaments 2012 "/ page 1 and page 2 /.

With the above quoted letter the financial inspectors were informed that the association Bulgarian Chess Federation is not aware of the other sections of the European Chess Union Tournament Rules and is not aware of the financial rules of the European Chess Union, regarding the financial parameters over the years.

Evidenced by the Bulgarian translation of the submitted excerpts from the European Chess Union Tournament Rules 2013 / Section K /, they contain rules of the European Chess Union on the European Grand Prix, which consists of at least twelve preliminary tournaments and one final tournament. The system should be applied for transmission on Internet in all cases.

In section 1. "Participants": p. 1.1. it is regulated that only players belonging to one of the federations of the European Chess Union (ECU) are taken into consideration for the European Grand Prix.

In section 2. "Preliminary tournaments" it is stated that all the events and results of the players will be valid for the titles of FIDE.

- 2.1 . European individual championship; :
- 2.2. European team championship;
- 2.3. European Club Cup;

=)

9

- 2.4. Open European tournaments set by the Board of European Chess Union are based on the following recommendations:
 - 2.4.1. The tournament should have at least 100 participants;
 - 2.4.2. At least 10 GMs should be in the final list of rankings;
 - 2.4.3. The average rating of the best 20 players should be over 2400.

In section 3 "Obligations of players" it is written: To be considered for the final ranking the following conditions should be met: 3.1. The participants should use a system as the method for recording the game marked on boards; 3.2. Games with technical failure and non-participations do not count; 3.3. The player is not allowed to stop playing before the last round of the tournament.

In section 4 "Ranking of players" it is stated: 4.1. For the final ranking, the assessment of performance in the preliminary tournaments is counted if it is 2,451 or more; 4.1.1. But the maximum amount of points added to the average estimate of opponents is 350; 4.2.3 To be included in the final standings of the preliminary tournaments, the three highest ratings of the performance of the player are added; 4.3. The first ten players in the final standings of the preliminary tournaments have the right to participate in the final Grand Prix of Europe; 4.3.1. In the event of an even result, the highest percentage of race points earned in the respective tournaments is taken into account; 4.3.2. In the event of a subsequent leveling of the score, the better ranking in the European individual championship is taken into account.

 \Box

I

In p.5 "Qualifications" it is provided: 5.1. The final tournament should be organized from 15 October to 15 December; 5.2. The final tournament is a tournament under the circular system with no more than one competition per day; 5.3. the initial numbers are drawn by lot. 5.4. The final standings calculate the points from games; the even result will be avoided by counting the points under Sonneborn - Berger and additionally by the largest number of victories; 5.5. In case of equal points from the competitions, the cash prizes will be shared equally.

It is evident from the above that in section "K" European Grand Prix the Rules for tournaments of European Chess Union set no fees for Open European tournaments, defined by the European Chess Union Board and valid for the European Grand Prix.



Also, in the presented by European Chess Union certified copy of Appendix 2 to The rules for tournaments /page 42/ ECU, which determines the size of the types of fees for the competitors and the distribution of fees between European Chess Union and the Federation -organizer, no fees are provided for Open European tournaments set by the European Chess Union Board and valid for the European Grand Prix.

BCF has no documents from which it is apparent how the charges from 147 800.00 Euros requested by Ministry of Youth and Sports as payment owed to the European Chess Union are calculated.

The financial inspectors were presented with the available in Bulgarian Chess Federation pro-forma invoice for fees to the International Sports Federation № 362/13, dated 24.11.2013 at the amount of 147 800.00 Euros and a letter in English "Letter № 421/2013" from 11.06.2013, addressed to the Bulgarian Chess Federation on behalf of the Executive Director of European Chess Union Vladimir Sakotich.

 \supset

According to the translation of the letter "Letter № 421/2013" in Bulgarian, it informs "BCF" that, in connection with the meeting of the European Chess Union Board and BCF's bid to host the competition, it was decided that the European Individual Chess Cups for men and women in 2014 shall be held in Bulgaria, Albena. / 1 -9 in June / and Golden Sands / 10 to 18 June / and up to 29.11.2013, the "BF Chess" should confirm the hosting.

The verification showed that in the accounting and archival documentation of the "BCF" there is no original paper document into English of European Chess Union named "Letter № 421/2013".

The documentation of the Bulgarian Chess Federation contains a color document in paper of European Chess Union with the name in English "Letter № 421/2013" of 11/06/2013; it contains illegible signature, name of the CEO of European Chess Union - Vladimir Sakotich and blue print stamp of ECU.



It is apparent from the available documents in paper in English, that the illegible signature is not affixed to the paper /the document in English / directly by hand with a pen or other writing instrument. The seal of the European Chess Union is not applied directly onto the paper /the document in English /.

Seen from above, the document in English is not an original document.

The checking also revealed that in the accounting and archival documentation of "BCF" there is no original paper document in English of European Chess Union named "pro-forma invoice" № 362/2013, for the amount of 147 800.00 euro, dated 11.24.2013.

The documentation of Bulgarian Chess Federation contains a color document of European Chess Union on paper by the name in English "proforma invoice" № 362/2013 for the amount of 147 800.00 Euros, dated 11.24.2013.

. "

ョ

The document contains an illegible signature, name of CEO of European Chess Union - Vladimir Sakotich and blue print seal of ECU.

It is apparent from the available color document in paper in English, that the illegible signature is not affixed to the paper /the document in English/ directly by hand with a pen or other writing instrument. The seal of the European Chess Union is not applied directly onto the paper /the document in English/.

To verify the above facts a written statement from 18.11.2015 was compiled.

It is apparent from the above documents / "Letter № 421/2013" of 06.11.2013 and "pro-forma invoice" № 362/2013 /found in the documentation of BCF's, that the signature on them it is not applied directly by hand with a pen or other writing instrument.

The signatures on both documents are apparently identical, suggesting that they are not made by hand by the person and cannot be met in this uniformity if they were handwritten by the person on both documents.

The completely identical signature as that on the above documents appear in all the invoices, which are payments for fees to European Chess Union under the contract and in all issued invoices under which payments are made under contract № 36-00-14 / 21.01 .2014 which is fully reflected in p.1.2.4 and 1.1.4 of the report.

The "pro-forma invoice" № 362/2013, found in the accounting records for fees to European Chess Union does not contain data about the address of the issuer of the invoice.

Under Article 7, paragraph 1 T. 3. of Accountancy Act (amend. - SG. 63 of 2006, effective 04.08.2006, suppl. - SG. 105 of 2006, effective as of 01.01.2007), the primary document shall contain the mandatory details - name and address of the publisher and the recipient.

- 4

.)

The pro-forma invoice contains only the name of the publisher - European Chess Union, but does not contain data about the address of the publisher, which at that time was the following: Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See, Switzerland, with an office at: Masarikova Str. 5/19, 11000 Belgrade, Serbia.

The pro-forma invoice contains the following data for the recipient of the fees: European Chess Union, bank account of the recipient №: SI56051008013271144; Bank of the recipient - name and address: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; SWIFT / BIC code of beneficiary's bank: ABANSI2X; currency: EUR; address of the account holder - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware, which address is in the United States of America.

Under Article 7, para.3 of the Accountancy Act (New - SG. 105 of 2006, effective as of 01.01.2007), it can be assumed that there is a documentary support even when in the primary accounting document there is a missing part of the information required under Article 7 para. 1 and 2, in case that there are additional documents certifying the missing information. But the fact that at that time the address of the European Chess Union is Hunenberg See, Switzerland,

and the address of the office is Masarikova Str. 5/19, 11000 Belgrade, Serbia, and in the pro-forma invoice none of these addresses of European Chess Union / the headquarters, or the office of ECU/ are indicated, but an address of European Chess Union in the United States as the proprietor of the bank account is indicated, the pro-forma invoice does not certify without doubt that the publisher is precisely the European Chess Union, headquartered in Hunenberg See, Switzerland and with office Masarikova Str. 5/19, 11000 Belgrade, Serbia.

Both papers cited above, / "Letter № 421/2013" from11/06/2013, and the "pro-forma invoice" № 362/2013 for which there are no signatures on paper in the original should be considered unsigned documents and they cannot serve as evidence to attest to the Ministry of youth and sports for due fees by Association Bulgarian Chess Federation to ECU.

. 7

-)

In the contract concluded on 01.17.2014, between the European Chess Union and the Bulgarian Chess Federation for holding the championship in the Annex hereto /reflected in details in the report p 1.2.3 / there is no specified amount of the agreed fees and no specified bank account for the transfer of fees. The cited pro-forma invoice itself does not constitute undeniable and definite proof of the actual contract value of fees between Bulgarian Chess Federation and ECU, as it does not contain signatures in the original paper by the Executive Director of European Chess Union Vladimir Sakotich, and it is not signed by a representative of the BCF.

The available in the accounting records "pro-forma invoice" / pro-forma invoice / № 362/2013 was not certified and cannot serve as the documentary evidence that the reflected therein value of 147 800.00 EUR for the tournament fees was due and was virtually agreed between the European Chess Union and Bulgarian Chess Federation at the date of filing of the application form by Association Bulgarian Chess Federation for financial support to MYS.

The verification showed that such a practice to issue invoices with signatures and seals of the European Chess Union that are not made in the

original exist there also in 2010, 2011, 2012, 2013 and 2014, as the same visually signature on the invoices, bearing the name of the executive director of European Chess Union Vladimir Sakotich, appear in invoices issued back in 2011, which invoices indicate the same bank account of the recipient №: SI56051008013271144 at a BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; and address of the account holder - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware.

In connection with the discovery that in the documentation of the Association Bulgarian Chess Federation, there are no original documents, by letter of the financial inspector ent. № 1-077-066 / 19.11.2015, written explanations by the Executive Director of Bulgarian Chess Federation were required on the way of obtaining by Bulgarian Chess Federation of the documents which were found in the official report of 18.11.2015 on that there are no originals in paper and why the originals of the documents are not received at BCF.

 \mathcal{I}

 \cdot

By letter ref. № 1-077-396 / 19.11.2015 of the Executive Director of the Association Bulgarian Chess Federation provide information that the Bulgarian Chess Federation Association receives all the documents from the European Chess Union electronically through e-mails from the mailbox of ECU, with the exception of the championships' contracts, that are signed on paper and stamps are laid by hand on paper by both parties, as well as invoices by European Chess Union that are to be paid in cash.

According to the explanation, it was an established practice of the European Chess Union as at the time of the European Chess Union President Silvio Danailov during the period from 2011-2014, and during the period before it and the period after it. In confirmation of this randomly selected invoices issued by the European Chess Union in 2010, 2011, 2012, 2013 and 2015 are presented.



The inspection showed that in the accounting records of the association Bulgarian Chess Federation, other invoices European Chess Union are available relating to other competitions in which invoices, in addition to the name of the publisher / European Chess Union / the address of the publisher is indicated, who was current on the date of invoice / Hanns-Braun-Strasse. Friesenhaus I, D-14053 Berlin, Germany; or Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See, Switzerland; or Masarikova Str. 5/19, 11000 Belgrade, Serbia.

These invoices, where the address of the issuer of the invoice is indicated, specify other bank accounts of the European Chess Union - in Bank Credit Suisse, Switzerland, IBAN: SN3604835183510542000, or Deutsche Bank, IBAN DE 39100700240589107200.

73

To clarify the facts and circumstances, regarding the financial relationships between Bulgarian Chess Federation and European Chess Union, concerning the organization of tournaments during the financial inspection letter № 26-6-17 / 06.11.2015, the Director of the Agency for State Financial Inspection sent a request to the President of the European Chess Union with a request for information and certified copies of documents.

Item. 19 of the letter contains an enquiry about the address registration and seat of the European Chess Union during the period from 01.01.2011 to 31.12.2014, and if the address registration and seat of European Chess Union have not changed in the indicated above period it was asked this fact to be confirmed in writing.

In response to the letter in p. 19 of 14.12.2015 of a letter from the President of the European Chess Union, registered with № 26-B-17 / 17.12.2015, information was provided to Agency for State Financial Inspection that the registered office and the headquarters of the European Chess Union for the period from 30 March 2011 until the present moment is Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See, Switzerland, and the registered address and the headquarters of the European Chess Union before March 2011, it was Hanns -

Braun-Strasse, Friesenhaus I, D-14053 Berlin, Germany. During the period from January 1, 2011 to September 30, 2014 European Chess Union used also a secretarial office in Belgrade, Serbia, on Masarikova Str. 5/19.

The information provided in the letter of the President of the European Chess Union of the addresses of the European Chess Union does not indicate that European Chess Union has or had the following address in the United States: 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware.

The quoted address is the holder of a bank account in Slovenia referred for transfer of fees to European Chess Union in the pro-forma invoice.

<u></u>

23

Item 20 and item 21 from the letter by the Director of Public Financial Inspection Agency contained an inquire respectively as follows: if the European Chess Union bank account in bank Credit Suisse; Postfach 357 CH-6301 Zug; Account: 1835105-42; Holder: European Chess Union; National Bank Code: 4835; BIC: CRESCHZZXXX; IBAN Code: CH3604835183510542000 was active in the period 01.01.2010 - 31.01.2014; and whether European Chess Union opened or had other active bank accounts during the period 01.01.2010 - 31.12.2014, with a request those accounts to be specified.

With p. 20 from letter of 12.14.2015, by the President of the European Chess Union information and confirmation was provided that the bank account specified in the letter of the Director of Agency for State Financial Inspection in Credit Suisse has been active in the period from January 5, 2011 to present, and was the only bank account used for transactions with European chess federations.

The letter provides information that on January 3, 2011 to the present; the European Chess Union has been using only one bank account 18351505 (in Euro currency No. 1835105-42, and in CHF No. 1835105-41) in the bank "Credit Suisse" in Switzerland. It was known to all members via the official website of the European Chess Union through all the published rules of the European Chess Union for the European Championships.

The bank account in euro, which is used for all payments to European Chess Union is as follows:

Bank: Credit Suisse, Postfach 357, CH - 6301 Zug

Account: 1835105 -42

زر

Holder: European Chess Union

National Bank Code: 4835

589107261 BIC: CRESCHZZXXXX

IBAN Code: CH3604835183510542000

The letter of the President of European Chess Union provides information that before January 3, 2011 European Chess Union has used these bank accounts at Deutsche Bank in Germany:

- a) Deutsche Bank Kto. 589107200 (mainly for transactions)
- b) Deutsche Bank Festzins Kto. 589107261
- c) Deutsche Bank Depot Kto. 589 107 260.

The accounts at Deutsche Bank in Germany have been closed by unanimous decision of the European Chess Union Board from 12 -13 January 2011 in Belgrade as the letter contains a certified copy of the decision of the board / annex 14 to the letter /.

The information provided in the letter of the President of the European Chess Union on the bank accounts of the European Chess Union is consistent with the information about the bank account specified in separate invoices of European Chess Union that can be found in the present documentation of BCF, except that the letter did not provide information about any bank account owned by the European Chess Union in Slovenia №: SI56051008013271144 at A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50 Ljubljana.

The letter of the President of the European Chess Union confirms that the account in Credit Suisse 1835105 was the only one used for transactions and bookings for the period from January 5, 2011 to August 11, 2014, which was

confirmed by the former treasurer of European Chess Union (from September 2010 to August 11, 2014) Almog Burstein, Israel and the accounting officer of European Chess Union - Kurt Gretener, Switzerland. The letter from the President of European Chess Union contains a certified copy of a letter to the former treasurer of European Chess Union Almog Burstein to the European Chess Union from November 15, 2015 / Annex 15 to the letter / containing a statement that he is not aware of any bank account European Chess Union other than No.1835105 in Credit Suisse, Switzerland. The letter of the former treasurer of European Chess Union contains yet another assertion that he is not aware of any company "European Chess Union" Ltd., based in Delaware, USA in May 2011.

Item 23 of letter by the President of the European Chess Union to the Director of Agency for State Financial Inspection confirms that as a result of press releases and open letters, information is received about the issued by the European Chess Union five invoices relating to the alleged money transfers between European Chess Union and the Bulgarian Chess Federation, as for one of the aforementioned invoices: No 362/2013 for the amount of 148 000.00 euros, it is said to be connected with the tournaments organized in Albena and Golden Sands in June 2014.

The documentation of Bulgarian Chess Federation contains pro-forma - invoice No 362/2013 for the amount of 147 800.00 euros, bearing the letterhead of the ECU, which is connected to the tournaments organized in Albena and Golden Sands in June 2014.

The letter of European Chess Union claims that invoice No 362/2013 for the amount of 148 000.00 euros does not exist in the books of European Chess Union and no amounts under it had been obtained by ECU.

1.2.2. Checking of the legality and validity of the submitted in Ministry of Youth and Sports documents in the project proposal of the Association "Bulgarian Chess Federation" in connection with the financing

:"]

 \bigcirc

obtained for fees to the European Chess Union under contract № 36-00-381 /08.05.2014

In connection with the discovery that the documentation of the Association Bulgarian Chess Federation contains no original copies of the documents, on the basis of which it has been requested and justified before Ministry of Youth and Sports funding for payment of fees to European Chess Union at the amount of 147 800.00 Euros, a cross-check was made in the Ministry of youth and sports during the financial inspection to establish the documents submitted by the "BCF" in Ministry of Youth and Sports in the project proposal.

The cross-checking is done on the basis of order № FK-10-1312 from 19/11/2015, by the Director of the Agency for State Financial Inspection and has the following task: "Requirement of certified copies of documents related to the funding received in Bulgarian Chess Federation by the Ministry of Youth and Sports in 2014 under contracts № 36-00-14 /21.01.2014 and № 36-00-381 / 08.05.2014"

:>

53

On the basis of Article 13 pt. 8 in conjunction with Art. 13 pt. 9 of the Law on Public Financial Inspection, the financial inspectors were provided by the responsible officials of the Ministry of Youth and Sports with certified copies in duplicate of all the available at the Ministry of Youth and Sports documents relating to the conclusion of contract № 36 -00-381 / 08.05.2014, between Ministry of Youth and Sports and Bulgarian Chess Federation for the provision of targeted funds - letters, application forms with relevant documents to the forms - pro-forma invoices for fees to ACA; calculation of fees of the arbiters of the ACA; offers for rent rooms and facilities; Offers for cups; letters from the board of ACA; and letters from Ministry of Youth and Sports /.

During the cross-check it was established that together with the Form of project ent. № 09-00-5199 / 09.12.2013, the following documents were presented by the Bulgarian Chess Federation to the Ministry of Youth and

Sports for the application for financial support for the hosting of European individual cups in 2014:

- Certified black and white copy marked "true copy" with the signature and stamp of the Bulgarian Chess Federation of a document in English by European Chess Union named "pro-forma invoice" № 362/2013, for the amount of147 800.00 EUR, dated 11.24.2013
- Certified black and white copy marked "true copy" with signature and stamp of the Bulgarian Chess Federation of a document for Bulgarian translation of the pro-forma invoice. According to the Bulgarian translation, the invoice is for fees to European Chess Union for European individual chess cups 2014 / Albena / Golden Sands, Bulgaria / at the amount of 147 800.00 euros.

.)

 $\leq \zeta$

- Certified black and white copy marked "true copy" with signature and stamp of Bulgarian Chess Federation of a document in English by European Chess Union named "Leter № 421/2013" from 11.06.2013, containing the illegible signature, name of the CEO of the European Chess Union Vladimir Sakotich and the seal of the ECU
- Certified black and white copy marked "true copy" with signature and stamp of the Bulgarian Chess Federation of a document for Bulgarian translation of "Letter № 421/2013" by 06.11.2013. According to the translation of the copy of the letter in Bulgarian, it is issued by the executive director of the European Chess Union Vladimir Sakotich, and it notified "BCF" that, in connection with the meeting of the European Chess Union Board and the nomination of Bulgarian Chess Federation to host the race it has been taken decision European individual Chess cups for men and women in 2014 to be held in Bulgaria, Albena / June 1 to 9 / and Golden Sands / June 10 to 18 / and within 29/11/2013, the "BF Chess" should confirm the hosting.

The presented in the Ministry of Youth and Sports certified copies of documents "pro-forma invoice" № 362/2013, and "Letter № 421/2013 are



identical to those in the archive of the Bulgarian Chess Federation documents for which the Bulgarian Chess Federation misses the original paper document.

Having in mind the facts established in the documentary checks, the claim in the presented in the Ministry of Youth and Sports copies of the aforementioned documents that the copies conform to the originals, cannot be accepted, as on the basis of the available and verified by the financial inspection documentary, it is objectively impossible to carry out comparative analysis of the certified copies and originals of the supporting documents, without the Association to present originals of the same.

3

 $\mathcal{L}_{\mathcal{F}}^{f_{2}}$

Based on the above cited documents, for which there are no originals in the Bulgarian Chess Federation / "pro-forma invoice" № 362/2013 at the amount of 147 800.00 euros, dated 24.11.2013, and "Letter № 421/2013" from 06.11.2013, certified copies by the Executive Director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev, on which Ministry of Youth and Sports discussed the draft and allocated funds amounting to 147 800.00 EUR / 289 071.00 BGN / fees to international sports federation contract № 36-00-381 / 08.052014, between MYS and BCF are presented in Ministry of Youth and Sports in the application form.

Pursuant to the requirements of Article 25, item 2 of Ordinance № H-1 from February 8, 2007 of the terms and conditions for financial assistance from the Ministry of Physical Education and Sports of sports activities, the application form of the projects for financial support should contain the regulations for the conduct of hosting or contracts between the national sports federations and the international sports federation, ie one of the two aforementioned documents should be applied to the projects applying for financial assistance.

Evidenced by the list of the documents on the first page of the application form, where the applied to the application form documents are individualized

none of the two aforementioned documents - the regulations for the conduct of the hoosting, or contract between Bulgarian Chess Federation and European Chess Union are presented.

Under Article 26, para 3 of Ordinance H-1 from February 8, 2007 for the terms and conditions for financial assistance from the Ministry of Physical Education and Sports of sports activities, the appointed expert committees for consideration of projects should monitor whether the requirements in the ordinance are observed during the drafting of the projects.

Notwithstanding the foregoing, the appointed expert committee examined the project proposal, as presented, without being presented one of the two aforementioned documents and proposed to the Minister of Youth and Sports to finance the project of Bulgarian Chess Federation with funds amounting to 447 870.00 BGN of which fees for International sports Federation 289 071.00 BGN / 147 800.00 EUR / as requested in the proposal.

1

2

On 08.05.2014 in Sofia, between the Ministry of Youth and Sports, represented by the Minister of Youth and Sports prof.d.f.n. - Mariana Georgieva and Silvana Perozova - Director of "Finance" and Bulgarian Chess Federation, represented by Nikolay Hristov Velchev - Executive Director was concluded Contract № 36-00-381 / 08.05.2014, on the legal basis Article 58, paragraph 1, 9 of the Law on physical education and sport, Art. 24, Article 28, item 1, Art. 30, art. 31 and art.33 of Ordinance № H-1 of 08.02.2007 of the terms and conditions for financial assistance from MPES for activities, Order № RD-09-204 / 07.05.2014 of the Minister of Youth and Sports, and project ent. № 09-00-5199 / 09.12.2013 by BCF.

Under Article 1, paragraph 1 of the contract, the Ministry of Youth and Sports provided to Bulgarian Chess Federation funds amounting to 447 870.00 BGN for conducting European individual chess cups for men and women in Albena / Golden Sands from 01- 09.06.2014 / 10.06.18.06.2014



According to Article 1, al.3 of the contract, the Bulgarian Chess Federation is obliged to expend the resources provided for their intended purpose, namely: fee to the International Sports Federation - 289 071.00 BGN, fees of international arbiters - 35 596.00 BGN, rental of sports facilities - 121 870.00 BGN and the purchase of sports equipment - 1 333.00 BGN.

According to Art. 4 of the contract, the Bulgarian Chess Federation is obliged to account for the money spent, as to present in the Ministry of Youth and Sports financial statements with certified copies of supporting documents and content report for organizing a European individual chess cups for men and women in Albena / Golden Sands of 01- 09.06.2014 / 10.06.18.06.2014

()

-5

Under Article 8, paragraph 1 of the contract, the Bulgarian Chess Federation should return the funds provided under the contract that are unused or used illegally or inappropriately, together with the legal interest from the date of receipt.

Under Article 8, paragraph 2 of the contract in the event that the inspection carried out by officials of the Ministry of Youth and Sports found that Bulgarian Chess Federation has submitted documents that are inaccurate or do not comply with the Accounting Act, Ministry of Youth and Sports has the right to not recognize the content reported in these documents and the same costs recoverable, together with the statutory interest.

Under Article 11 of the contract, Bulgarian Chess Federation is obliged to spend funds received in accordance with the provisions of Bulgarian legislation.

Application № 157-160, 291-308

1.2.3. Checking the legality and documentary support of the contract concluded between "Bulgarian Chess Federation" and "European Chess Union" for organizer / host / of the "European individual cups for men and women 2014" in relation to the financial relationships under contract № 36-00-381 /08.05.2014.

R NORA Ltd.

Part of the funds received in the Association "Bulgarian Chess Federation" from the Ministry of Youth and Sports, under contract № 36-00-381 / 08.05.2014, were provided for payment of fees to the International Sports Federation - the European Chess Union, amounting to 289 071.00 BGN, / 147 800.00 EUR/ as organizer / host / of the "European individual cups for men and women 2014".

The inspection showed that before signing of contract № 36-00-381 / 08.05.2014, between the Bulgarian Chess Federation and the Ministry of Youth and Sports on 01/17/2014, a contract is signed between the Bulgarian Chess Federation and the European Chess Union for organizing the "European individual cups for men and women 2014".

٦.

The presented to the financial inspectors contract consists of 2 pages in English with laid illegible signatures on the second page of the executive director of the European Chess Union - Vladimir Sakotich and Executive Director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev and the seals the European Chess Union and the BCF.

According to the provided certified translation of the contract in Bulgarian language, the document is a contract for organizing the "European individual cups for men and women 2014", according to which the European Chess Union granted the right to the "Bulgarian Chess Federation" to organize the tournament "European individual cups for men and 2014 women".

In art. 2 of the Contract it is provided that the tournament should be held in Albena, Albena hall from 01 to 09 June, and Golden Sands - Hotel Mimosa, Mimosa Hall from 10th to 18th June. The contract is dated 17.01.2014, marked the end of the English text on 2-nd page.

The contract is not registered with incoming registration numbers of the parties therein - European Chess Union and BCF.



Art. 3 of the contract stipulates that the applicable Rules of conducting the tournaments of European Chess Union is the basis for the championship and should be respected as any exception of it must be confirmed by the ECU.

With this clause of the contract, association "Bulgarian Chess Federation" committed to observe the Rules for the conduct of tournaments of European Chess Union in organizing championships, which Rules was requested by the authorities of the Public Financial Inspection Agency, pursuant to Article 15, Paragraph 1, p.3 and 4 of Agency for State Financial Inspection but it was not delivered to the financial inspectors from the association BCF. By letter ref. № 1 -077-367 / 11.6.2015, by the Executive Director the inspectors were provided with excerpts from it and were informed that the association has no information from other sections of the European Chess Union Tournament Rules and has no information on the financial rules European Chess Union concerning the financial parameters over the years.

9

In the contract of 17/01/2014 there is no provision for payment of fees by association Bulgarian Chess Federation to the European Chess Union for the organization of the championship.

The financial inspectors were present with an annex to the contract bearing the same date, of the conclusion of the contract - on 17/01/2014

The document consists of one page in English with laid illegible signatures of the Executive Director of the European Chess Union - Vladimir Sakotich and the Executive Director of Association "Bulgarian Chess Federation" Nikolay Velchev and the seals the European Chess Union and association Bulgarian Chess Federation.

According the provided to the Agency for State Financial Inspection by Association "Bulgarian Chess Federation" legalized Bulgarian translation, the document is an annex to the contract for organizing "European individual cups for men and women 2014".



The date of the conclusion - 17.01.2014 was marked at end of the text of the annex, and the same is not registered with incoming registration number of the parties involved - European Chess Union and Association BCF.

The annex of 01.17.2014 was done addition to the contract of 01.17.2014 on, namely:

According to Art. 2 of the Annex to the contract, the Association Bulgarian Chess Federation in its capacity as organizer shall meet the following organizational conditions / payments to

- Payment of fees for the winning bid to ECU, according to the financial ECU regulations;

<u>.</u>

ີ)

- Payment of fees for participants of ECU, according to financial regulations of ECU
- Payment for accommodation costs and travel expenses for the officials of the European Chess Union according to financial regulations of ECU.

According to the translation of the annex in Bulgarian language, art. 3 of annex stipulates that the calculation of the amounts referred to in Article 2 of the annex to the contract will be carried out by the office of European Chess Union and will be sent to the office of the association Bulgarian Chess Federation not later than 25th November 2013, as the payment will be executed by association Bulgarian Chess Federation not later than March 1, 2014.

This clause of the annex signed on 17.01.2014 provides that the amounts should be calculated not later than 25th November 2013, which has already been committed with pro-forma - invoice № 362 / 11.24.2014 for charges of 147 800.00 Euros.

In the annex there is no specific amount agreed referred to the types of payments from the Bulgarian Chess Federation to ECU.

The pro-forma invoice also does not contain calculations separately for each of the above types of fees set out in the Annex and only a total fee of 147 800.00 is mentioned without specifying the financial regulations of the ECU.

To clarify the facts and circumstances regarding the organization of the championship, during the financial inspection with letter № 26-6-17 / 06.11.2015, the Director of the Agency for State Financial Inspection filed a request to the President of the European Chess Union with a request for information and certified copies of documents.

Given the fact that Bulgarian Chess Federation did not provide to the financial inspectors the rules for conducting tournaments of ECU, explaining that Bulgarian Chess Federation do not have them, in p. 1 and. 2 of the letter European Chess Union was requested to deliver the certified copies of the rules for the conduct of tournaments of European Chess Union valid for 2012 and 2013 and annexes thereto, which rules govern the financial relations between the Bulgarian chess Federation and the European chess Union in connection with the hosting of the tournament.

. .)

)

By letter dated 14/12/2015, of the President of the European Chess Union, registered entr.№ 26-B-17 / 17.12.2015, the Agency for State Financial Inspection received a certified copy of the Memorandum of European Chess Union / Annex 1 of the letter / and the certified copy of the rules for the conduct of tournaments of European Chess Union for 2013 / Annex 2 of the letter / with the explicit clarification in p.1.V. of the letter that the provided Rules were in force for the period of inspection. With p.3 of the letter from the European Chess Union, a certified copy of a Regular letter of European Chess Union was provided with number № 2/2012 of 03.05.2012 on the received bids in the European Chess Union for organizing the European Championships in 2014/2015

Evidenced by the regular letter of the European Chess Union № 2/2012 of 03.05.2012, the deadline for submitting applications for participation in the organization of the European Championships 2014/15 expired on 01.05.2012 at 16.00h. In accordance with the letter the following 18 competitions of the official calendar of European Chess Union for 2014 were planned in 2012:

- 1. European Individual Championship
- 2. European Individual Women's Championship
- 3. European Youth Championship U8 U18
- 4. European Club Cup

ر د

- 5. European Club Cup for Women
- 6. European Senior Championship
- 7. European Senior Team Championship
- 8. European Youth Team Championship
- 9. European Rapid Championship
- 10. European Blitz Championship
- 11. European Women's Rapid Championship
- 12. European Women's Blitz Championship
- 13. European School Team Championship
- 14. European Youth Rapid and Blitz Championships
- 15. European Amateur Championship
- 16. European Individual School Championship
- 17. EU Youth Championship
- 18. EU Individual Championship.

It is evident from the list of competitions in the official calendar of the European Chess Union for 2014 that a competition entitled "European individual cups for men and women" is not included.

According to a Regular letter of European Chess Union № 2/2012, the Bulgarian Chess Federation had filed a bid only for competition № 4 - of the calendar "European Club Cup", which offer was subsequently withdrawn, and this championship was held in Bilbao, Spain based on other bid submitted by the Spanish Federation.

The withdrawal of the offer of Bulgarian Chess Federation for the

European Club Cup is proved with Protocol of 23-24 January 2013 of the meeting of the European Chess Union Board in Yerevan, Armenia - Annex 5 of the letter.

Regarding the international open tournaments organized in the resort "Albena" (1 to 9 June 2014) and Golden Sands in 2014 (10 to 18 June 2014) in point 8 of the letter of the President of European Chess Union to the Director of Public Financial Inspection Agency is pointed the following:

- The championships are not included in the official calendar of the European Chess Union for 2014.;

 \bigcirc

-()

- For those championships there is no reference in the minutes of the meetings of the Board of European Chess Union in 2013 and 2014, therefore there were no or any related to them discussions;
- There were no tendering procedures for such events are therefore there were no offers collected and presented to ECU;
- There were no charges by European Chess Union for such events by referring to the rules of the European Chess Union / Annex 2 of the letter/.
- The files of European Chess Union do not contain contracts or other documents about these competitions;
- There are no transactions between the Bulgarian Chess Federation and European Chess Union, which are accounted for in the books of European Chess Union or received in the bank account of ECU.

Furthermore, the letter of European Chess Union provides

information that the last General Assembly of the European Chess Union on 10 October in Bar, Montenegro, 42 European national federations have confirmed unanimously that they are not familiar with these championships in the official calendar of the European Chess Union for 2014. There were no representatives on behalf of the Bulgarian Chess Federation at the Assembly, and no response to the General Assembly in this regard was sent.

In witness thereof, that the archives of European Chess Union do not contain information or contract regarding the conduct of the championships in "Albena" and "Golden Sands" in 2014 a certified copy of a regular letter of European Chess Union № 1/2014 was presented.

During the inspection, the financial inspectors were provided by Bulgarian Chess Federation with an offer for application before European Chess Union for organizer / host / of the European individual cups for men and women 2014.

The document consists of one page in English with laid signature of the Executive Director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev and laid stamp of Bulgarian Chess Federation on the paper.

Э

According to the provided by Bulgarian Chess Federation legalized translation into Bulgarian language, the document constitute an offer of Bulgarian Chess Federation to European Chess Union to organize a European individual cups for men and women 2014.

The bid is with date 30.06.2013, marked the end of the English text on the page.

The bid has no registered incoming number and date of its submission to the ECU.

According to the Bulgarian translation, the offer of Bulgarian Chess Federation to European Chess Union for organizer / host / of European individual cups in 2014 includes:

Competition: European individual cups in 2014

Federation: Bulgarian Chess Federation;

 $\tilde{\zeta}$

Э

Organizer / name, address and telephone / Nikolay Velchev, tel. / 359/29300518

/ Probable / Town - resort Albena; resort Golden Sands;

Proposed timetable: resort "Albena" - beginning: 06/01/2014; End: 09/06/2014; "Golden Sands" - beginning: 06/10/2014; End: 6/18/2014;

Financial guarantees: In the event that this race is assigned to the Bulgarian Chess Federation by the ECU, the federation will send extra budget and the necessary guarantee; Declaration for full secure of visas: For the participants for which visa is required, they will get a simplified procedure;

Name of the playing hall and its distance from the place of accommodation - hall Albena (250-500 meters); Mimosa Hall (0 m);

Road connections to / from airport or railway station: Varna Airport;

Transfer from airport / railway station - 25 euros round trip;

Accommodation and meals of participants and accompanying persons - Albena hotels: Package for 8 nights on half / full board; Hotel Mimosa:

Package for 8 nights on half / full board;

 $\overline{}$

)

Press centre: yes /free for journalists/; Phone: yes; Internet access: yes; Internet broadcast of the race: yes; Team Secretariat: yes /English, Russian/;

FIDE / European Chess Union standards for chess equipment: yes; FIDE / European Chess Union standards for electronic chess equipment: yes; According to FIDE / European Chess Union Tournament Regulations: yes; Live broadcast of the parties: yes.

Additional agreements - prize fund 70 000.00 EUR total; free internet access in the hotel.

Under Section C, 1.2. Rules of conducting tournaments of European Chess Union 2013, any bid for organizing the competition shall be submitted using the application sample on the official form of the offer annexed to the Rules.

The presented to the financial inspectors offer does not conform to the model of the offer pursuant to the application of the official form to the Rules for the tournaments organized by the ECU.

Compared with the bid sample, the presented bid lack information about: 1. The price of rooms and the number of people in a room, such as the requirements of the bid sample; 2. the submitted offer has no separate field containing information about the amount of organizational fee for BCF, which participants should pay to BCF; 3. The presented Bid has no separate field containing data on the amount of the bid fee, which Bulgarian Chess Federation is to pay to the ECU.

By letter № 26-6-17 / 06.11.2015 of the Director of Public Financial Inspection Agency addressed to the President of the ECU, information was requested on the availability in the European Chess Union documentation of reports for conducted inspection before ranking the bid for hosting the tournament.

Moreover, p. 10 and p.13 of the letter demanded relevant certified copy of the official calendar of tournaments European Chess Union in 2014 and a certified copy of the contract between European Chess Union and Bulgarian Chess Federation for the organization of the European individual cups.

_,>

 \mathbf{G}

Evidenced by the provided by European Chess Union certified copy of the calendar of European Chess Union 2014 / European Chess Union CALENDAR 2014, annex 8 of the letter / it contains 15 events, but does not contain the two tournaments: European individual cups for men and women — Golden sands/Albena.

The inspection established that in the accounting and archival records of the Association Bulgarian Chess Federation there is no original document on paper in English under the name "ECU calendar 2014".

The documentation of the Bulgarian Chess Federation contains two pieces of color documents in English, named as "ECU calendar 2014" containing illegible signatures and blue print seal of ECU. It is apparent from the available color paper documents into English, that the illegible signatures are not affixed to the paper / documents in English / directly by hand with a pen or other writing instrument. The seal of the European Chess Union is not applied directly onto the paper /documents in English/.

In the presented by Bulgarian Chess Federation "ECU calendar 2014" there are two tournaments more than the number of tournaments listed in ECU, provided in the certified copy of the calendar European Chess Union for 2014,

namely: "European individual cups", Albena, Bulgaria and "European individual cups", Golden Sands, Bulgaria.

With the letter of the President of the European Chess Union to the Director of Agency for State Financial Inspection, it is stated that European Chess Union does not have any information and there is no concluded contract between the Bulgarian Chess Federation and the European Chess Union for the held competitions "European individual cups", and there are no reports for conducted inspections.

The verification showed that in the archival records of the Bulgarian Chess Federation there was a color paper document issued by the European Chess Union in English under the name "INSPECTION REPOPTS FOR PLOVDIV, ALBENA AND GOLDEN SANDS". The document consists of 4 pages in English with illegible signature onto the 4th page, blue print stamp of European Chess Union and the name of the CEO of European Chess Union - Vladimir Sakotich.

3

:)

It is apparent from the available color document in English that the illegible signature is not affixed to the paper /the document in English / directly by hand with a pen or other writing instrument. The seal of the European Chess Union is not applied directly onto the paper /the document in English /.

The documentation of Bulgarian Chess Federation does not contain any original paper in English of a European Chess Union document entitled "INSPECTION REPOPTS FOR PLOVDIV, ALBENA AND GOLDEN SANDS"

For verification of the above facts a written statement was compiled on 23.11.2015;

The financial inspectors were provided by the Bulgarian Chess Federation with two copies of Rules of the tournaments in English, separately for the tournament in Albena and for the tournament in Golden sands with Bulgarian translation.

The Regulation of the Tournament "Grand Europe Cup", Albena, Bulgaria provides that that organizers are the Bulgarian Chess Federation and Albena resort. In the "Right of Participation" it is written, that the tournament is open to all competitors, but is valid for individual European Cup only for participants from chess federations covered by the European Chess Union.

The Regulation of the Tournament "Grand Europe Cup", Golden Sands, Bulgaria provides that the organizers are the Bulgarian Chess Federation and the Chess Club Bankya. In the "Right of Participation" it is written, that the tournament is open to all competitors, but is valid for individual European Cup only for participants from chess federations covered by the European Chess Union.

)

 \rightarrow

In the presented regulations of tournaments there are no amounts of entrance fees payable to ECU, nor there is a specified bank account of European Chess Union for payment of fees.

The Regulations of the tournaments provide prices for accommodation, travel and tournament fees for Bulgarian Chess Federation as well as the conditions of their payment, as the bank account of Bulgarian Chess Federation in First Investment Bank for translations is pointed: First Investment Bank - Sofia; SWIFT: FINVBGSF; IBAN:BG05FINV915010EUR01EGA; Str. G. S. Rakovski 135.

According to a reference with ref. № 1-077-388 / 16.11.2015, of the Bulgarian Chess Federation, for the conducted for tournaments they received at the account of the Bulgarian Chess Federation amounts totaling to 52 884.82 BGN.

Association Bulgarian Chess Federation published annually in the Central Register of the non-profit entities for public benefit at the Ministry of Justice annual activity reports.

The inspection in the Central Register of non-profit public entities for public benefit at the Ministry of Justice found that in paragraph 1.2 of the

Annual Report on the activities of Bulgarian Chess Federation for 2013 ... " cooperation of Bulgarian Chess Federation with the management of the European Chess Union "regarding the work to obtain the hosting of major European leagues noted only that the candidacy of Bulgarian Chess Federation and Novotel Plovdiv for hosting the European individual Championship for women in 2014 was approved by the General Assembly of the European Chess Union in Poland.

The annual report of the Bulgarian Chess Federation 2013 never mentioned that in 2013 Bulgarian Chess Federation has submitted a bid to host the tournament GRAND EUROPE CUP - Albena and Golden Sands.

9

<u></u>

1.2.4. Checking the legality and the documentary validity of the payments made by the "Bulgarian Chess Federation" to the "European Chess Union" under a contract for organizer / host / of European individual cups for men and women 2014" in relation to financial relations concerning contract № 36-00-381 /08.05.2014.

A written statement from 11.18.2014, verified that the accounting documentation of Bulgarian Chess Federation contains no originals of invoices, based on which BCF made payments to European Chess Union under the contract for organizer / host / of the European individual cups in 2014 for a total amount of 147 800.00 euros.

The accounting records of the association Bulgarian Chess Federation contains color documents of invoices on paper bearing the letterhead of European Chess Union containing visibly uniform illegible signature on all invoices, the name of CEO of European Chess Union - Vladimir Sakotich and blue print seal of ECU.

It is apparent from the available documents on paper in English, that the illegible signatures affixed to the paper /the documents in English / directly by hand with a pen or other writing instrument. The seal of the European Chess Union is not applied directly onto the paper /the document in English /.

R BOPA EOOA-COGT

Based on these invoices found in the accounting records of the Bulgarian Chess Federation received the amount of 147 800.00 EUR, namely:

- Invoice № 211 / 12.05.2014 for the amount of 30 000.00 Euros advance fee for a host of "European Individual Chess Cups in 2014 Albena / Golden Sands, Bulgaria."
- Invoice № 218/14 for the amount of 30 000.00 Euros, dated 19.05.2014 for the organizational fee for "European Individual Chess Cups in 2014 Albena / Golden Sands, Bulgaria."
- Invoice № 229/14 for the amount of 28 900.00 Euros, dated 29.05.2014 for advance payment for participants with titles / GM, IM, FM / for "European Individual Chess Cups in 2014 Albena / Golden Sands, Bulgaria."

़

 \supset

- Invoice № 247/14 for the amount of 30 000.00 Euros, dated 06.04.2014 for the host fee Supplement payment for "European individual chess cups in 2014 Albena / Golden Sands, Bulgaria."
- Invoice № 271/14 for the amount of 28 900.00 Euros, dated 11.06.2014 for the supplement payment for participants with titles / GM, IM, FM / for "European Individual Chess Cups in 2014 Albena / Golden Sands, Bulgaria."

Each invoice contains the same bank account under which to be transferred the amounts and the same account holder, namely: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; SWIFT / BIC code of beneficiary's bank: ABANSI2X; account of the recepient №: SI56051008013271144; European Chess Union, 16192 Coastal Highway, Lewes Delaware.

The presented to the financial inspectors payment orders for credit transfers in foreign currency point the data contained and invoices, namely: European Chess Union, 16192 Coastal Highway, Lewes Delaware; bank account of the recipient IBAN: SI56051008013271144; Bank of the recipient - name and address: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana,

MROPA EOOA - CC

Slovenia; SWIFT / BIC code of beneficiary's bank: ABANSI2X; currency: EUR; amount as invoiced; and grounds for the transfer - invoice number.

Under the five aforementioned invoices a total 147 800.00 euros are transferred, of which:

- For host fee (advance and surcharge) 2 invoices for a total of € 60,000;
- Organizational fee 1 invoice for 30 000.00;

Ξ)

 \odot

- Fee for players with titles GM / M / FM (advance and surcharge) - 2 invoices for a total of 57 800.00 euros;

The invoices found in the accounting records contain no accompanying papers from which it is clear how they calculated the amounts invoiced and according to which financial regulations of the European Chess Union the amounts are due.

The found in the documentation Bulgarian Chess Federation invoices are paper documents.

It is apparent from all the above mentioned invoices in English found in documentation of the Bulgarian Chess Federation, that the signature on them was not laid directly by hand with a pen or other writing instrument.

The signatures on both documents are apparently identical, suggesting that they are not made by hand by the person and cannot be made in this uniformity if they were handwritten by the person on both documents.

According to the Law on Accountancy, the invoice is a basic accounting document for registered for the first time business transaction.

Under article 6, paragraph 1 of the Accounting Act, the accounting document is a paper or electronic carrier of accounting information, and according to article 6, paragraph 2 of the same Act, the accounting document may be an electronic document when the requirements of this law and the law on electronic documents and electronic signature Act, ie the documents can be either on paper or electronically.



Under Article 7, paragraph 1 item 3 of the Accountancy Act (amend. - SG. 63 of 2006, effective 04.08.2006, suppl. - SG. 105 of 2006, effective as of 01.01.2007), the primary document shall contain the mandatory details - name and address of the publisher and the name and address of the recipient of the invoice.

All the invoices contains only the name of the publisher - European Chess Union, but does not contain data about the address of the issuer of the invoice, which during this period was as follows: Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See, Switzerland.

All the invoices contain the same data for the recipient, namely: European Chess Union, with the address of the account holder - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware, which address is in the United States.

(رٍ

3

Under Article 7, para.3 of Accountancy Act (New - SG. 105 of 2006, effective as of 01.01.2007), it can be assumed that there is documentary support when in primary accounting document there is a missing part of the information required under Article 7 para. 1 and 2 of BAA, provided that the missing information there can be proved by additional documents. But provided that the headquarters of the European Chess Union at that time in Hunenberg See, Switzerland and the office of the European Chess Union is in Belgrade, Serbia, on Masarikova Str. 5/19, 11 000 and in all invoices indicate address of the owner of that bank account - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware, which address is in the United States, none of the invoices certify that the issuer is European Chess Union based in Hunenberg See, Switzerland, with an office in Belgrade, Serbia, on Masarikova Str. 5/19, 11 000.

From the above it follows that all the above mentioned invoices without a specified address of the publisher, but with specified address of the holder of the bank account other than the address of the ECU, which has been certified by the Memorandum of ECU, or the address of the office of European Chess Union Belgrade, failed to meet the requirements of the accounting Act.

Under Article 11 of the contract between the Ministry of Youth and Sports and the Bulgarian Chess Federation, the federation has undertaken to spend the funds received in accordance with the provisions of the Bulgarian legislation and the supporting documents should comply with the Accounting Act.

Moreover, in the absence of a connection between those values under each invoice and the regulations and financial provisions of the European Chess Union, all the issued invoices and payment orders for transfers do not serve as a documentary evidence that the amount under them is according to the financial provisions of the ECU, as listed in the annex to the contract.

All the payments from Bulgarian Chess Federation in the contract are carried out through the "e-fibank" / Electronic Banking / of FIB AD with payment orders for transfer credit in foreign currency.

3

_)

Under Certificate № 133-322 / 13.12.2012 of "First Investment bank" AD, the executive director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Hristov Velchev has a certificate of service "e-fibank" of FIBank AD, for payments of Bulgarian Chess Union as a client of FIB AD valid until 09/02/2016.

Before payments under each invoice, written orders are issued for the transfer by the Executive Director Nikolay Valchev filed with outgoing numbers, signatures and stamps of the Bulgarian Chess Federation.

In connection with authentication before the financial inspectors of the holder of the bank account in Slovenia, which received the transfers, the financial inspectors were provided with a certified copy of the Bulgarian Chess Federation of an English Certificate / Certificate / № 051008013271144 of 20.07.2015, issued by ABANKA VIPA d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, T 01 30 01 500, F 01 23 02 640, SWIFT: ABANSI2X.

According to the Bulgarian translation of the content of the certificate, the bank verifies that the account with IBAN number SI56 0510 0801 3271 144 was opened in the bank on 11 May 2011 and was closed on 2 April 2015. The

account was opened on the basis of a contract provided by the European Chess Union, headquartered in Switzerland (Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See) and headquartered in Serbia (Masarykova 5 / XIX, 11000 Belgrade).

According to the presented certificate, it was clarified that the contract dates from the 1st June 2011 and is valid for three years and the same should be kept at the bank.

Also the certificate it stated that, upon expiry of the contract there was no payment to this account up to the final closure of the account at the bank, which does not conform with the financial inspection payment orders for the transfers.

In the presented certificate the address of the holder of that account, pointed in the payment order for the transfers: 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware / USA / is not discussed.

<u></u>

The verification showed that in the accounting and archive documentation of the Bulgarian Chess Federation there is no original document in English, named as "CERTIFICATE" № 051008013271144 from 20.07.2015 issued by ABANKA VIPA, d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, T 01 30 01 500, F 01 23 02 640, SWIFT: ABANSI2X.

The documentation of the Bulgarian Chess Federation contains color copy of a document in English, named as "CERTIFICATE" № 051008013271144 from 20.07.2015 issued by ABANKA VIPA d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, T 01 30 01.500, F 01 23 02 640, SWIFT: ABANSI2X.

It is apparent from the document, that it contains illegible signature and the name Borivoje Krandjic office "Slovenska" and the blue print seal of the bank.

It is evident from the presented document that the illegible signature is not affixed to the paper /the document in English/ directly by hand with a pen or other writing instrument. The seal of the bank is not applied directly onto the paper /the document in English/.



To verify the above facts a written statement from 18.11.2015 was compiled.

Evidenced by the certified copy of the certificate and the payment orders for the transfers, there is a discrepancy of the address of the holder of the bank account in ABANKA VIPA dd, Slovenska 50, 1000 Ljubljana, with IBAN number SI56 0510 0801 3271 144, which address according to the certificate is in Switzerland (Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See) and headquartered in Serbia (Masarykova 5 / XIX, 1 1000 Belgrade) and according to the orders and transfers the address of the account holder is: 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware.

Given this factual context, it cannot be accepted by the financial inspectors as reliable information in presented copy of the document /certificate/ without available original in the archives of the Bulgarian Chess Federation, based on which to perform a comparative analysis between the original and a copy of the document.

5

0

The located in the accounting records of Bulgarian Chess Federation and presented to the financial inspectors payment orders for transfers do not contain the signatures and do not contain a stamp of the service bank, as they are carried out through electronic banking.

In item 15-18 from letter № 26-6-17 / 06.11.2015, which the Director of the Agency for State Financial Inspection addressed to the President of European Chess Union it is required ECU to provide certified copies of documents and information about:

- The fees payable by the Association "Bulgarian Chess Federation" to the European Chess Union for the organization of the European Individual Cups for Men and Women 2014 in Plovdiv, by type and normative basis for each charge;
- Certified copies of all the invoices issued by the European Chess Union to the Association "Bulgarian Chess Federation" for payment of the fees for the organization of European Individual Cups for Men Women 2014 in Plovdiv;

- Information on the responsible person of the European Chess Union, who was required to issue the invoices on behalf of the European Chess Union to the Association "Bulgarian Chess Federation" in 2014 and whether the same person was obliged to enter his name and position and to stamp them with the seal of the European Chess Union.
- Certified copies of payment documents for the paid by bank transfer or cash, fees on invoices issued by European Chess Union to the Association "Bulgarian Chess Federation" in connection with the organization of the championship.

By letter dated 14/12/2015, the President of the European Chess Union, registered with ent. № 26-B-17 / 17.12.2015, at the Agency for State Financial Inspection, the following is stated:

0

- There were no charges by European Chess Union for such events;
- The archive of European Chess Union contains no contracts or other documents for these events;
- There are no transactions between the Bulgarian Chess Federation and the European Chess Union, which are accounted for in the books of the European Chess Union or received in the bank account of the ECU.

A certified copy of the Annual Report of the European Chess Union for 2014 /19 annex of the letter / is attached for confirmation, according to which the total income of European Chess Union for 2014 is 228 595.00 EUR from all the European Championships in 2014

The Annual Report of the European Chess Union for 2014 contains no accounted income from the championship "European individual cups 2014, Albena / Golden Sands, Bulgaria.

The letter of the European Chess Union to the Director of Agency for State Financial Inspection reaffirms the press release of the European Chess Union of 22 June 2015, and a certified copy of it is presented / annex 17 of the letter /.

Pursuant to press release of the European Chess Union from 06.22.2015, the official calendar of tournaments of the European Chess Union is published annually by the Secretariat of the European Chess Union and includes the European championships organized annually under the relevant statutes and regulations. The invitations to the official European Championships are approved, then published and sent to the European federations only by the Secretariat of the ECU, under the Rules of tournaments of ECU.

As regards to the tournament calendar of the European Chess Union for 2014, the information is provided to the national federations according to a letter CL1 / 2014 of 03/14/2014, and the same calendar is published by the end of that calendar year at the official website of European Chess Union / in the old and the new version/. The older version of the site of European Chess Union contained also a draft calendar for each tournament, where each federation announced and uploaded information. The European Chess Union supports all the chess tournaments in Europe, but the official calendar is the one that is published annually.

 \supset

<u>_</u>

The financial inspection found out that in association Bulgarian Chess Federation there are no supporting documents to the invoices in the accounting records, from which it is apparent to certify and indicate how they calculate the amount of fees paid for hosting of the tournament. Besides, the normative basis for the charges is not mentioned in the contract or in the annex, or in the invoices.

In connection with the allegations in relation to the information provided in the letter of the President of the European Chess Union to the Director of Public Financial Inspection Agency, during the financial inspection, written explanations were requested from the Executive Director of Bulgarian Chess Federation by letter ent. № 1-077-019 / 12.01.2016 of the financial inspection.

By letter ref. № 1-077-017 / 20.01.2016 of the Executive Director of Bulgarian Chess Federation, the following written explanations were presented:

Regarding the manner of obtaining the documents from the European Chess Union in the Bulgarian Chess Federation it is claimed that the Bulgarian Chess Federation has received all the documents from the European Chess Union electronically through letters from the mailbox of the ECU, with the exception of the championships' contracts, that were signed on paper and stamped by hand on paper by both parties, as well as the invoices of European Chess Union that are paid in cash.

According to the explanation, it was an established practice of the European Chess Union at the time of the European Chess Union President Silvio Danailov during the period from 2011-2014, and during the period before it and the period after it.

Ö

J

The explanation quotes letter ref. № 1-077-396 / 19.11.2015 of the Executive Director of the Bulgarian Chess Federation to the financial inspectors with which this information was provided at the beginning of the inspection. It also cited again the presented randomly selected invoices issued by the European Chess Union in 2010, 2011, 2012, 2013 and 2015.

The explanation claims that as a member of the ECU, the Bulgarian Chess Federation has observed strictly the statutes of the ECU, has performed the Decisions of the Board and the General Assembly of European Chess Union and has followed all the established practices of ECU, including the transmission of all documents, including offers for hosting of championships of European Chess Union electronically.

It is alleged that the Bulgarian Chess Federation has no information to whom and to whom exactly the documents are sent from the e-mailbox of the Bulgarian Chess Federation to the electronic mailbox of the ECU. It also alleged that the Bulgarian Chess Federation has no information on how many people from the European Chess Union have access to the electronic mailbox of the ECU, and the Bulgarian Chess Federation do not have the internal rules of European Chess Union how to work with it.

The explanation states once more that on 30.06.2013, the Bulgarian Chess Federation electronically filed to the European Chess Union a bid for hosting the European Individual Chess Cups for men and women in 2014 in the resorts of Albena and Golden Sands.

It also states that the inspection reports for the championships of the European Chess Union are received electronically in the mailbox of the Bulgarian Chess Federation from the e-mailbox of the European Chess Union and the calendar of the European Chess Union for 2014 is also obtained electronically.

It is claimed that the Bulgarian Chess Federation did not organize and conduct international open championships European individual chess cups for men and women in 2014 in the resort Albena and Golden Sands, but has organized and conducted under contract with European Chess Union European individual chess cups for men and women in 2014 in resort Albena and Golden Sands, and has paid all taxes for them to the ECU, as evidenced by the accounting records of Bulgarian Chess Federation for 2014

()

(رز

In confirmation of the above, 2 pcs. printouts from the internet were presented - from the website of European Chess Union for the held tournaments, which are attached in report No DI1SF-45 / 08.03.2015 by Agency for State Financial Inspection for conducted financial inspection / annex No 68 and No 69/.

Citing the presented prints, it is stated that the tournament GRAND EUROPE CUP Albena and Golden Sands are published in the calendar of European Chess Union for 2014 and on the web site of the ECU.

In connection with the above, the checking in the web-site in the ECU, found that the 2 prints from the website of the European Chess Union are from section "Calendar" on the site, that includes two sub - the subsection "Calendar of European Chess Union 2014" and the subsection "Other events". The submitted 2 prints from the website of the European Chess Union are from



subsection "Other events" but in the subsection "Calendar of European Chess Union 2014" these tournaments are not included.

The tournaments published in subsection "Calendar of European Chess Union 2014" match with the tournaments in the provided by European Chess Union certified copy of the Calendar of European Chess Union 2014, which also does not include tournaments GRAND EUROPE CUP - Albena and Golden Sands.

In the subsection "Other events" of Section "Calendar" on the website of European Chess Union are published monthly total of 115 tournaments for 2014 from different chess federations of ECU, of which 2 refer to GRAND EUROPE CUP - Albena and Golden Sands.

 \mathbb{I}

\$

Pursuant to the press release of the European Chess Union from 22.06.2015, the older version of the website of European Chess Union / from that site are prints of the tournaments / contained also a draft calendar for each tournament, where each federation announced and uploaded information.

Association Bulgarian Chess Federation publishes annually in the Central Register of the non-profit entities for public benefit at the Ministry of Justice annual activity reports.

The inspection showed that in section "Open tournaments" on p. 5 of the annual report on the activities of Bulgarian Chess Federation in 2014, it is stated the following: "Outside the tournaments of the state and international sports calendar, many other significant events were held - various open tournaments on classical chess, rapid and blitz chess for men and women." "Special attention deserve the mass tournaments with the biggest prize money - Grand Europe Cup in Albena / organizer BF Chess and resort Albena / Grand Europe Cup in Golden Sands / organizer BF Chess and Chess Club "Bankya", Bankya."

According to the annual report of the Bulgarian Chess Federation for 2014, the total number of the held open tournaments held in 2014 exceeds "70



competitions and there were literally no weekend without such a tournament somewhere in the country".

Evidenced by above, the quoted tournaments are not included in the official calendar of the European Chess Union for 2014 and they are reported in the Annual Activity Report for 2014 by the Association Bulgarian Chess Federation as open tournaments, competitions outside the state and international sports calendar, but were nominated by the management of the European Chess Union for European Cups for men and women.

In the explanation of the Executive Director of Bulgarian Chess Federation on the non-participation of Bulgarian Chess Federation in the General Assembly of European Chess Union held on 10 October in Bar, Montenegro, it is clarified that by the Bulgarian Chess Federation there were no representatives of the Assembly due to the led defamation campaign by the new management of the European Chess Union personally against Silvio Danailov and the federation as a whole.

 \mathcal{I}

 $\mathcal{F}_{\mathcal{F}_{\mathcal{F}_{\mathcal{F}_{\mathcal{F}_{\mathcal{F}}}}}}$

It is claimed that according to its statutes, the Bulgarian Chess Federation is not legally competent to comment on the procedures for decision-making in the European Chess Union, including the tendering procedures for the competition calendar of the European Chess Union and the place of entry of the decisions taken by the European Chess Union - in minutes of meetings of the European Chess Union Board or other internal documents of the ECU.

It is clarified that according to its statutes, the Bulgarian Chess Federation is not legally competent to comment on the financial income and expenses of the European Chess Union and its financial statements.

Regarding the calculation of the amounts under the contract – it is claimed that the calculation is made by the office of the ECU. The Bulgarian Chess Federation was not the legally competent party under the contract, which should calculate the fees for the competitions of the European Chess Union but is the party that has to pay the fees to European Chess Union within the deadlines,

which is done as evidenced by the accounting records of Bulgarian Chess Federation for 2014.

The explanation again states that all the documents, including the regulations of European Chess Union for both tournaments and the invoices of European Chess Union were received only electronically in the mailbox of Bulgarian Chess Federation e-mailbox, according to which it was apparent that they ought to be paid by the Bulgarian Chess Federation with bank transfer and not in cash.

Regarding the fact that in the orders for the bank transfers the actual address of the European Chess Union is not indicated, the explanation makes a comparison with invoices issued in 2010, which stated the following address of the ECU: Hanns-Braun-Strasse, Friesenhaus I, D-14053 Berlin, Germany, which was evidently in conflict with the address of the European Chess Union referred to in Art. 2 of the Memorandum.

1

_)

The above address in Germany was confirmed in the letter of European Chess Union to the director of PFIA.

Regarding the fact, that the payment orders do not indicate the actual bank account in ECU, but a bank account in Slovenia with address of European Chess Union in the United States: 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware, it is stated that it was not a precedent and it has been an established practice of the European Chess Union to have bank accounts in different countries, with names and addresses of European Chess Union other than those recorded in the Memorandum of ECU.

The cited bank account in Slovenia, with address of its owner in the United States, 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware was not confirmed as a bank account of European Chess Union by the letter of European Chess Union to the Director of Public Financial Inspection Agency.

Given that, the documents found in the accounting records of the Bulgarian Chess Federation and the presented to the financial inspectors payment orders for transfers do not contain the signatures and do not contain a stamp of the service bank to verify before the financial inspectors that the transactions are actually done under the said bank account of the recipient in Slovenia, with p. 9 of the letter of the financial inspectors № 1-077- 019 / 12.01.2016, it was requested by the Executive Director of the Bulgarian Chess Federation to submit all the payment orders for executed transactions, certified with signatures and seals of the servicing bank.

In pursuance of the above, the letter for submitting the written explanations presented certified copies by the Bulgarian Chess Federation of all payment orders for the payments done stamped by FIBank and with laid signatures on them.

Ĵ

(ز)

Finally, in the letter of the executive director, the financial inspectors were notified that the answer of the new management of the European Chess Union to the letter addressed to the Director of Public Financial Inspection Agency has been sent also to the old management of the ECU, which is committed to delivering an opinion in relation to questions of the financial inspection.

By the closing date of the inspection, by letter with ref. № 1-077-032 / 03.02.2016, of Bulgarian Chess Federation / filed with ent. № 63-00-2 / 03.02.2016 at Agency for State Financial Inspection / the Agency received a certified copy by the Bulgarian Chess Federation of a statement from the former CEO of European Chess Union Vladimir Sakotich in Serbian language, with a certified translation into Bulgarian.

With the above letter came an additional statement from the Executive Director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev.

The additional statement of the Executive Director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev explained that the same is in relation to the letter ent. № 1-077-019 / 12.01.2016 in Bulgarian Chess Federation of the financial inspection for submitting of written explanations for further clarification of the



issues raised about the relationship between Bulgarian Chess Federation and the international chess organizations.

The statement claims that the official correspondence and contact of Bulgarian Chess Federation were done with the main operational management of the European Chess Union in the face of the Executive Director and the Secretary. The activities of Bulgarian Chess Federation were carried out on the basis of approved projects and contracts with Ministry of Youth and Sports and the European Chess Union in connection with applications to host the competitions of European sports calendar, including the annexes, invoices, European Chess Union inspections to verify the proposed conditions. The activities of the Bulgarian Chess Federation were routine and did not differ from that of the other sports federations. The aim of the Bulgarian Chess Federation was to hold more major international events, but because the financing of the chess federation is much lower even than most - low-funded Olympic sports, the activities of Bulgarian Chess Federation were very difficult. The activities carried out for domestic and international competitions, as well as the costs incurred for these were promptly approved by the Board of BF Chess after presented reports on their implementation, as well as by the General Assembly of the Federation.

)

Further, the opinion comments on the relations of the old and the new management of the ECU, and the management of FIDE.

Given that the declaration contains a clause that the same is provided especially only for use by the Agency for State Financial Inspection and does not accept the same to be provided to any entity outside Bulgaria, except as provided by law / international legal assistance and Interpol /, the declaration applies only to copies of Agency for State Financial Inspection report for the conducted financial inspection.

Decree № H-1 from February 8, 2007 for the terms and conditions for financial support of sporting activities from the Ministry of Physical Education

and Sports (Title. SG. 8 of 2011, effective as of 25.01.2011.) provides payment of the fee due to the international sports federation for obtaining a hosting. The Decree does not provide financing of funds for paying the prize money of the tournament, expenses for travel, accommodation and fees of the members of the Commission on anti-doping and anti-fraud, that are not supported by primary accounting documents, the cost of travel, accommodation and fees of official members of the ISF, unproven with regular supporting documents for payment of rents from the host organization and others.

With item 7 of the letter with ent. № 1-077-019 / 12.01.2016 in Bulgarian Chess Federation at the financial inspection to the Executive Director of Bulgarian Chess Federation were requested written explanations on the legal grounds for the manner and mechanism of calculating the amount of fees paid by the Bulgarian Chess Federation in particular for each invoice."

Ć

()

Both in letter ref. № 1-077-017 / 20.01.2016 of the Executive Director of the Bulgarian Chess Federation and in the supplementary statement attached to the letter № 1-077-032 / 03.02.2016 of the Executive Director of Bulgarian Chess Federation there were no submitted written explanations on the specific invoices issued and the statutory basis for them was not specified, claiming that the Bulgarian Chess Federation is not a legally responsible party to the contract, which should calculate the fees.

Also the statement of the former CEO of European Chess Union Vladimir Sakotich did not present clarifications on the specific invoices issued, and did not specify the statutory basis for doing so.

Both parties to the contract: Bulgarian Chess Federation Association, represented by the Executive Director Nikolay Velchev and the European Chess Union, represented by Vladimir Sakotich who have agreed the calculation of fees to be effected pursuant to regulations of the ECU, do no state the regulations of European Chess Union that are grounds for the amount of accrued and paid fees under the contract, namely:

- On accrued and paid fees for hosting of both tournaments.

According to section "K" of the Rules for tournaments of European Chess Union there is no host fee for the preliminary open tournaments for "Grand Prix of Europe," therefore the Bulgarian Chess Federation does not owe the paid taxes for hosting under the two invoices for the total amount of 60 000.00 Euros.

No information was provided on the manner of calculating fees for the hosting and their legal grounds. Furthermore, there are no transactions between the European Chess Union and the Association Bulgarian Chess Federation reported in the statement of European Chess Union for 2014.

- On the accrued and paid organizational fee of EUR 30 000.00 Euros. The way of calculating the fee was not established and the same was not found legally bound with section "K" of the Rules of tournaments of ECU. Furthermore, no transactions between the European Chess Union and the Association Bulgarian Chess Federation were reported in the statement of European Chess Union for 2014.
- On accrued and transferred fee for players with titles GM / M / FM (advance and surcharge payment) under two invoices for a total of 57 800.00 Euros. The way of calculating the fee was not established and its connection with the actual participants and regulations of the tournament rules of the ECU.

According to the Rules for tournaments of the ECU, the payments to the European Chess Union by the national federations include: 1. entry fees for participants in tournaments 2. deposit fee 3. bid fees and 4 license fee.

The due entry fees for participants in tournaments are specifically defined by types of tournaments in Annex 2 "Fees and their distribution" to the Rules of tournaments of the European Chess Union and apply to the following tournaments:

- 1. Individual Championships / entrance fee per player /:
- 1.1. European championship;

(,)

्रो

1.2. European Championships for women;



- 1.3. European Junior Championship;
- 1.4. European Championship for advanced players;
- 1.5. European Championship for students;
- 1.6. European Championship in rapid chess;
- 1.7. European Championship for amateurs.
- 2. Team Championships / Team entry fee /:
- 2.1. European Team Chess Championship;
- 2.1. European Team Chess Championship for women;
- 2.3. European Team Chess Championship for juniors;
- 2.4. European Club Cup;

)

ै

- 2.5. European Club Cup for Women;
- 2.6. European Championship for advanced players.

It is evident from the above that in Annex № 2 there are no set entrance fees for participants in preliminary open tournaments for "Grand Prix of Europe."

According to Annex 3 "Rules of tournaments of European Chess Union" in the types of tournaments that provide deposit fee and application bid fee, there are no preliminary tournaments "Grand Europe Cup" included, ie these tournaments does not require the payment of deposit fee and application bid fee.

Chapter K "European Grand Prix" of the Rules, does not provide the payment of due license fee for the preliminary tournaments "Grand Europe Cup".

Furthermore, European Chess Union allegedly did not receive any amount and there are no transactions recorded regarding the tournaments "Grand Europe Cup" in Albena and Golden Sands in 2014

According to the information from the accounting records of the Association Bulgarian Chess Federation under the concluded contract and the issued invoices are paid fees by the Association in the amount of 289 071.00 BGN / 147 800.00 EUR/ for the tournaments European individual cups for men and women 2014, Albena / Golden Sands.

According to information from the letter of the President of European Chess Union and the submitted certified copy of the report of the European Chess Union for 2014, there were no transactions between the European Chess Union and Association Bulgarian Chess Federation and no revenues are recorded in the European Chess Union from tournaments European individual cups for men and women 2014, Albena /Golden Sands.

Following from the above, the information on the fees paid by the Association Bulgarian Chess Federation to the European Chess Union amounting to 147 800.00 Euros for individual European championship cups for men and women in 2014, organized in the resorts of Albena, and Golden Sands does not correspond to the information provided for due and received fees in the European Chess Union by Association Bulgarian Chess Federation which reports no revenues.

)

<u></u>

BCF have presented in the Ministry of Youth and Sports certified copies of the above described invoices and payment orders for paid fees, located in the accountancy books of Bulgarian Chess Federation amounting to 289 071.00 BGN / 147 800.00 EUR/ to a bank account specified in the invoices, but different from the bank account of the European Chess Union during this period.

The certified copies of the documents for paid fees are applied to the financial statements of the Bulgarian Chess Federation under contract № 36-00-381 / 08.05.2014 that serve as expense - supporting documents.

Under art. 8, paragraph 2 of the agreement № 36-00-381 / 08.05.2014 on the organization of the European Championship individual cups for men and women in 2014, in the event that the inspection carried out by officials of the Ministry of Youth and Sports found that the Bulgarian chess Federation has submitted documents that are inaccurate or do not comply with the accounting Act, the Ministry of Youth and Sports has the right not to recognize the reported in these documents costs and the same are recoverable, together with statutory interest.

In the view of these findings by the financial inspection, the assessment of the recognition of the underlying and reported costs related to the fees paid to the international sports federation by the Bulgarian Chess Federation under contract No 36-00-381 / 08.05.2014 was entirely within the responsibility of the Minister of youth and sports.

Application № 5-10, 18 131-153,309-427,456-462

The present report was drawn up in two copies, one of which for the Agency for State Financial Inspection and one for Association "BCF".

)

4.3

Financial inspectors: 1. Signature illegible – Vl. Kenov

2. Signature illegible – Sv. Simeonov



CONCLUSION

on report № DI1SF-18 / 02.16.2016, drawn up during the financial inspection of the Association "Bulgarian Chess Federation" - Sofia by Vladimir Ivanov Kenov - state financial inspector and Svetoslav Simeonov Iliev - chief financial inspector at the Agency for State Financial Inspection

With a protocol from 16.02.2016, the report is presented to the Executive Director of the Association "Bulgarian Chess Federation" Nikolay Velchev by filing in the records of the association.

9

3

After handing the report within the prescribed period pursuant to Art. 17, para. 2 of the Law on Public Financial Inspection, and written statement to the Agency for State Financial Inspection, the Executive Director of the Association "Bulgarian Chess Federation" Nikolay Velchev, registered with ent. № DI 1SF-18 / 02.29.2016, at PFIA.

The statement was submitted together with certified copies of thirteen invoices and two pro-forma invoices, all bearing the letterhead of the European Chess Union with address in Belgrade, Serbia, Masarikova Str. 5/19. The presented invoices are in connection with the described in the report two hosts of tournaments in 2014.

The statement does not comment specifically on the reflected findings by the report and do not comment on the individual specific findings of the report.

1. At the beginning of the statement, the CEO of the Association "Bulgarian Chess Federation" / Bulgarian Chess Federation / Nikolay Velchev expresses opinion that there is a coordinated political pressure from internal and external forces interested to derail the nomination of the President of Bulgarian Chess Federation Silvio Danailov for a president of the World Chess Federation and to compromise the Bulgarian Chess Federation as a proven and preferred host of



the most important European competitions, which was unprecedented interference in the interests of the Bulgarian chess and the Bulgarian sport.

With the above opinion Nikolay Velchev does not express opinion on the report by the financial inspection, so the same appears to be irrelevant to the findings of the report and is not subject to review and opinion on it by the financial inspectors in drawing the conclusion.

2. In the statement Nikolay Velchev claims that in connection with the organization by the Bulgarian Chess Federation of the competitions for 2014, described in the report, invoices were sent to the Bulgarian Chess Federation by the European Chess Union electronically. His opinion is that the lack of wet stamp on the received electronically and located in the accounting records of Bulgarian Chess Federation invoices, does not mean and is not grounds to believe that the expenditures for the tournaments are not real and were not paid. He claims that the financial inspectors should have taken into consideration the explanations of the former CEO of the European Chess Union in his statement sent to the Agency for State Financial Inspection that copies of all the documents, including those in the Bulgarian Chess Federation concerning the competitions were available and were handed over to new management of the ECU.

^

<u></u>

He believes that it was unacceptable the Agency for State Financial Inspection to request information only from the new management of the ECU, which was intolerant to the Bulgarian Chess Federation. Therefore, the Bulgarian Chess Federation sought information by their own from the previous management of the ECU. In this sense it is claimed that efforts were made by the Bulgarian Chess Federation in the last two weeks to request and receive the original invoices in connection with the tournaments in 2014, which are described in the report.

The statement is submitted together with certified copies of thirteen invoices and two pro-forma - invoices, all bearing the letterhead of the European

Chess Union with specified address in the city of Belgrade, Serbia, Masarikova Str. 5/19, which are confirmed to be certified by the original invoices issued by the European Chess Union in relation to the competitions described in the report.

The statement does not specify and apply evidence on how and from which member of the previous management Association "Bulgarian Chess Federation" has received the attached to the statement invoices.

The expressed allegations and opinions in the statement of the Executive Director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev are not accepted by the financial inspectors on the following grounds:

Ć

.)

Nowhere it is stated in the report that the lack of wet stamp on the invoices received electronically and found in the accounting records of the Bulgarian Chess Federation is a reason to claim that the expenditure for the tournaments are not real and not made.

The financial inspectors do not accept that the attached to the statement invoices are new facts and circumstances evidencing the existence of original documents on the following grounds:

During the inspection it was found that, in connection with the received from the Ministry of Youth and Sports and reported by the Bulgarian Chess Federation before the Ministry of Youth and Sports fee, there are no original invoices in the documentation of the Bulgarian Chess Federation.

The signatures on all the invoices found in the documentation of the Bulgarian Chess Federation appear to be exactly identical on the documents, and such uniformity of all the handwritten signatures cannot be achieved on all the invoices.

This fact proves that all the signatures on all the invoices are laid by scanning the same signature from another document, the original of which is unknown, ie this same signature is carried out by technical means on the invoices of computer files by scanning and then - by printing on color printer.

In practice it is not possible the original copies on paper of the so drawn invoices to exist in the accounting records of the Bulgarian Chess Federation, as the signatures and stamps appearing on the invoices are created by technical means, without paper, and these documents may exist only in computer files or printed or copied on paper, together with the signatures and stamps of the files. But each printout from the computer files of the said invoices on paper will be a copy rather than the original, regardless of the fact that color scanning or a printing device is used.

All the invoices attached to the statement and compared with the copies in the accounting records of the Bulgarian Chess Federation with the same number with the same date of issue, with the same business transaction, with the same value, differ in terms of signatures on each invoice and in terms of the laid stamps by European Chess Union and the laid stamps with the address of the office of European Chess Union in the city of Belgrade.

.)

(7)

In the event that the submitted together with the statement invoices were original documents of the sent by the European Chess Union to Bulgarian Chess Federation invoices electronically, they would be completely identical to those invoices found during the inspection of the accounting records.

Given the above, it cannot be assumed that the presented invoices are new facts and circumstances, evidencing the existence of original documents at the date of issue.

Evidenced by the concluded contracts for tournaments, both sides in the contracts - Association Bulgarian Chess Federation, represented by the Executive Director Nikolay Velchev and the European Chess Union, represented by Vladimir Sakotich have agreed the calculation of the fees to be performed according to the financial provisions of the European Chess Union, as both contracts do not refer to the specific provisions of the ECU, which are grounds for the amount of the invoiced and paid fees. During the financial inspection were requested, but not submitted tangible explanations on the specifically

issued invoices and their connection with the European Chess Union regulations, with the statement by Nikolay Velchev that the Bulgarian Chess Federation is not competent legal party to the contract, which should calculate the fees.

Also the statement of the former CEO of European Chess Union Vladimir Sakotich did not contain any clarifications on the specific invoices issued, and did not specify the statutory basis for doing so.

The letter of the Director of Public Financial Inspection Agency to the President of European Chess Union requested information that should be substantiated with certified copies of documents, concerning the specific tournaments held during a specific period, on the assumption that all the originals of the required documents are in the archives of the European Chess Union, regardless of during which management they are issued.

B

r)

The declaration of the former CEO of the European Chess Union provided to the Agency for State Financial Inspection during the inspection, is examined per se by the financial inspectors, which is reflected in the report.

3. At the end of his statement, the Executive Director of Bulgarian Chess Federation Nikolay Velchev claims that thanks to the fact that the President of Bulgarian Chess Federation Silvio Danailov was president of the European Chess Union, the Bulgarian Chess Federation has managed to get a prestigious hosts and organized a number of major events with big prize pools which have attracted top chess players from around the world and have enabled Bulgarian elite competitors to exercise their profession in Bulgaria. This was a prerequisite for further top performances of the Bulgarian chess, which culmination was the success of the Bulgarian chess in November 2015 at the World Youth Chess Championship 2015 in Porto Carras, Greece, where, in the participation of more than 120 nations, Bulgaria has taken second place in the world in the complex ranking.



The above statement of Nikolay Velchev on receiving the hosts for European competitions does not comply with the rules for tournaments of the European Chess Union, under which the host competitions are won after the opening of the tender, presenting of bids and selection of the best bid in accordance with the predetermined criteria rules for evaluation.

With the quoted success of Bulgarian chess, no opinion was expressed by Nikolay Velchev on the specific finding of the handed report for the financial inspection, which is why they appear irrelevant to the findings of the report and are not subject to review and rule on them by the financial inspectors when drafting the conclusion of the report.

In view of the above, all findings remain unchanged, as reflected in the report.

City of Sofia, 02.03.2016

Financial inspectors: 1. Signature illegible – Vl. Kenov

2. Signature illegible – Sv. Simeonov

Financial inspector: 1. Signature illegible – Vl. Kenov

The undersigned Asya Todorova Kraycheva, certify the fidelity of the translation made by me from Bulgarian to English language of the applied document – Report. The translation consists of 123 pages.

Translator:,

7)

:7



МИНИСТЪР НА ФИНАНСИТЕ

АГЕНЦИЯ ЗА ДЪРЖАВНА ФИНАНСОВА ИНСПЕКЦИЯ

БЫЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ШАХМАТ Вх. № 1-077-036 Дата 16:01-2010

ДОКЛАД

№ ДИ1СФ - /8..../16.02.2016г.

ЗА ИЗВЪРШЕНА ФИНАНСОВА ИНСПЕКЦИЯ
НА СДРУЖЕНИЕ "БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО ШАХМАТ"



София - 1040 ул. "Леге" №2

Тел. 02/ 9859 5101 Факс: 02/ 981 50 42

www.adfi.minfin.bg

.І. ВЪВЕДЕНИЕ

В изпълнение на заповед № ФК-10-1239 от 02.11.2015 г. на директора на Агенцията за държавна финансова инспекция, спряна със заповед № ФК-10-1346/25.11.2015 г., възобновена и изменена със з-д № ФК-10-34/05.01.2016 г., спряна със з-д № ФК-10-145/02.02.2016 г. и възобновена със з-д № ФК-10-226/15.02.2016 г., Владимир Иванов Кенов — държавен финансов инспектор и Светослав Илиев Симеонов — главен финансов инспектор извършихме финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"— гр. София.

Финансовата инспекция е възложена на основание чл.10, ал.1, т.3 и чл.5, ал.1, т.4 от Закона за държавната финансова инспекция /ЗДФИ/, във връзка с писмо № К-С 109/21.10.2015 г. и резолюция на министъра на финансите.

Сдружение "Българска федерация по шахмат "БФШ" попада в обхвата на държавната финансова инспекция като юридическо лице по Закона за юридическите лица с нестопанска цел /ЗЮЛНЦ/ по чл.4, т.7 от Закона за държавната финансова инспекция.

Сдружение "Българска федерация по шахмат" /БФШ/ е доброволна, обществена организация, която обединява шахматните клубове в страната. Предмет на дейността на Сдружение "БФШ" е координиране на развитието, практикуването и администрирането на спорта шахмат на национално ниво на територията на Република България и представянето на клубовете пред държавата и международните шахматни спортни организации.

На основание чл.45, ал.3 от ЗЮЛНЦ, Министерството на правосъдието е издало Удостоверение № 019 от 16.03.2004г., с което удостоверява вписването на БФ по Шахмат в Централния регистър на ЮЛНЦ за осъществяване на обществено полезна дейност под № 20040316019.

Сдружение БФШ е със статут: "спортна федерация" за извършване на спортна дейност за спорта: "шахмат" по силата на издадена от Министерство на физическото възпитание и спорта /МФВС/ Лицензия № 000045. Същата е подновена на 05.06.2013г. и е валидна, съответно до 05.06.2017 година.

През проверявания период, както и към момента на извършване и приключване на инспекцията, сдружението се представлява от Президента му, Силвио Данаилов Бояджиев и изпълнителният директор - Николай Христов Велчев, заедно и поотделно.

Съставител на Годишните финансови отчети на "БФШ" е Йорданка Върбанова Абаджиева, въз основа на сключен граждански договор.

Сдружение "Българската федерация по шахмат" е с адрес на управление гр. София, – п.к. 1040, бул. "Васил Левски" № 75, област София, община Столична и ЕИК по БУЛСТАТ: 121331360.

Сдружение "БФШ" е член на Европейският шахматен съюз.

Европейският шахматен съюз (*ЕШС*) е международна независима асоциация /сдружение/ с нестопанска цел, чиято основа цел е да промотира и защитава развитието на шахматната игра в Европа.

Съгласно чл.2 от Меморандума на Европейският шахматен съюз, Европейският шахматен съюз е със седалище в Хюнеберг Зее, Швейцария.

Седалището на ЕШС е определено с т. 1 от Решение на заседанието на извънредната Генерална асамблея на ЕШС, проведено на 29 март 2011 година, с което решение седалището на ЕШС е променено от Лозана, Швейцария на Хюнеберг Зее, Швейцария.

Фин. инспектор /Вл. Кенов/

Решението, с което е променено седалището на ЕШС е публикувано на интернет сайта на ЕШС с Окръжно No. 3/2011 г. от 30.04.2011 г. до всички европейски федерации, Асоциирани членове, членовете на съвета и до Световна федерация по шахмат /ФИДЕ/.

За периода от 1 януари 2011 г. до 30 септември 2014 г. ЕШС е използвал секретарски офис в Белград, Сърбия, на Masarikova Str. 5/19, 11 000 Белград, Сърбия.

Съгласно чл. 5 от Меморандума на ЕШС, Европейският шахматен съюз е единствената организация, която има право да организира различните европейски турнири по шах.

Съгласно чл.30. д/ от Устава на ЕШС, възлагането на турнири и събития на ЕШС, е вменено като задължение на Общото събрание на ЕШС, което задължение не може да бъде делегирано на друг орган.

Предметният обхват на държавната финансова инспекция е със следната задача: "Проверка за законосъобразност и документална обоснованост, свързана с финансовите взаимоотношения между сдружение "Българска федерация по шахмат" и "Европейския шахматен съюз" по отношение на полученото финансиране от Министерството на младежта и спорта през 2014 г. по договори № 36-00-14 /21.01.2014 г. и № 36-00-381/08.05.2014 г.

Финансовата инслекция се извърши за 34 работни дни, като започна на 02.11.2015 г. и приключи на 16.02.2016 г., с частични прекъсвания.

Направените констатации обхващат задачата, поставена в заповедта за възлагане и отразяват обективно установените факти и обстоятелства.

Приложение № 1-4

И. КОНСТАТАЦИИ

1. "Проверка за законосъобразност и документална обоснованост, свързана с финансовите взаимоотношения между сдружение "Българска федерация по шахмат" и "Европейския шахматен съюз" по отношение на полученото финансиране от Министерството на младежта и спорта през 2014 г. по договори № 36-00-14 /21.01.2014 г. и № 36-00-381/08.05.2014 г.

През 2014 г. в Сдружение БФШ е получено целево финансиране от държавата в лицето на Министерството на младежта и спорта /ММС/ по договор № 36-00-14/21.01.2014 г. в размер на 476 000.00 лева за организирането на "Европейско индивидуално първенство за жени - 2014 г." в гр. Пловдив и по договор № 36-00-381/08.05.2014 г. в размер на 447 870.00 лв. за организирането на първенства "Европейски индивидуални купи - 2014 г." в к.к. Албена и к.к.Златни пясъци. Договорите са сключени по реда на Наредба № Н-1/08.02.2007 г. за условията и реда за финансово подпомагане от Министерство на физическото възпитание и спорта на спортни дейности.

Финансовите взаимоотношения между Сдружение БФШ и ЕШС по цитираните договори се отнасят за изплащане на такси от БФШ на Европейския шахматен съюз, които съответно са изчислени в размер на 395 468.00 лева /202 200.00 евро/ за първия договор и 289 071.00 лева /147 800.00 евро/ за втория договор.

Приложение № 50, 51, 107 и 108

Þ

Фин. инспектор:

/Вл. Кенов/

- 1.1. Проверка за законосъобразност и документална обоснованост, свързана с финансовите взаимоотношения между сдружение "Българска федерация по шахмат" и "Европейския шахматен съюз" по отношение на полученото финансиране от Министерството на младежта и спорта /ММС/ през 2014 г. по договор № 36-00-14 от 21.01.2014 г.
- 1.1.1. Проверка на наличните документи в сдружение "Българска федерация по шахмат" във връзка с полученото финансиране за такси към "Европейския шахматен съюз" по договор № 36-00-14 /21.01.2014 г.

Средствата по договор № 36-00-14/21.01.2014 г. в размер на 476 000.00 лева са получени в сдружение БФШ от Министерството на младежта и спорта на 23.01.2014 г. по разплащателната сметка на БФШ в лева № BG91FINV915010BGN0DEFI при ПИБ "Fibank".

Преди получаването на средствата, с писмо изх. № 1-077-445/05.11.2013 г. на изпълнителния директор на Сдружение БФШ, адресирано до министъра на младежта и спорта е поискано разрешение за кандидатстване за домакин на Европейско индивидуално първенство за жени от 1 до 12 юли 2014 г. в гр. Пловдив.

С писмо изх. № 09-00-4486 (1) от 08.11.2013 г. на Министерство на младежта и спорта, изпълнителният директор на БФШ е уведомен, че ММС подкрепя кандидатурата на БФШ за домакинство на горепосоченото състезание през 2014 г. на територията на България.

В писмото е заложено като условие, че принципната подкрепа от ММС не може да се разглежда като поемане на финансови ангажименти от страна на Министерството към организаторите на проявата.

Съгласно чл. 5, т.3 от Наредба № Н-1 от 8 февруари 2007 г. за условията и реда за финансово подпомагане от Министерство на физическото възпитание и спорта на спортни дейности (загл.изм. ДВ, БР. 8 от 2011 г., в сила от 25.01.2011 г.), министърът на младежта и спорта подпомага с финансови средства провеждането на домакинства на европейски, световни и други международни първенства на територията на Република България.

Съгласно чл. 7, ал.1, т.1в/ от Наредбата, право да бъдат финансово подпомагани за дейностите по тази наредба имат спортните организации, които имат валидно членство в съответната международна спортна федерация, ако има такава.

Към 01.01.2013 г. и към момента на проверката сдружение БФШ има валидно членство в Европейския шахматен съюз, което съгласно предоставена от БФШ информация е от повече от 25 години. Информацията е предоставена на финансовите инспектори с писмо изх. № 1-077-396/19.11.2015 г. на изпълнителния директор на сдружение БФШ.

Съгласно чл. 24 от горецитираната наредба, Министерството на младежта и спорта предоставя средства за финансово подпомагане на следните дейности, свързани със провеждането на европейски, световни и други международни първенства на територията на Република България, а именно: 1. заплащане на дължимата такса към международната спортна федерация за получаване на домакинство; 2. (изм. - ДВ, бр. 8 от 2011 г., в сила от 25.01.2011 г.) провеждане на допинговия контрол, медицинско обслужване и охрана; 3. заплащане хонорари на международните съдии; 4. наем на спортни обекти и съоръжения за дните на провеждане на първенството; 5. закупуване на спортно оборудване, необходимо за провеждане на първенството.

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат" Проверката установи, че с Формуляр на проект вх. № 09-00-5017/28.11.2013 г. в ММС, сдружение БФШ кандидатства за финансово подпомагане за провеждането на Европейско индивидуално първенство за жени в гр. Пловдив през 2014 г.

В раздел I "Описание на първенството" от формуляра са посочени дати за провеждане на състезанието от 28.06.2014 г. до 11.07.2014 г., които дати се различават от посочените дати в писмо изх. № 1-077-445 / 05.11.2013 г. на изпълнителния директор на БФШ до министъра на младежта и спорта, с което е поискано разрешение за кандидатстване.

В писмото са посочени дати за провеждане на първенството от 1 до 12 юли 2014 година.

В раздел "Опис на документи" на първа страница от формуляра за кандидатстване са описани представените към формуляра документи, с декларация и подпис на изпълнителния директор на БФШ Николай Велчев.

Съгласно "Описа на документи", пред ММС са представени от изпълнителния директор на БФШ Николай Велчев следните документи:

- Проформа фактура за такси към Международна спортна федерация /МСФ/ −2 страници;
 - Калкулация за хонорарите на съдиите от МСФ 2 страници;
 - Оферта- наем зали- 1 страница;
 - Оферта купи и медали 1 страница;
 - Писмо от борда на МСФ 2 страници;
 - Писмо от ММС 1 страница.

В т.1 от раздел VI "Финансова обосновка за размера на исканите средства" е посочено, че таксите към Международната спортна федерация възлизат на 202 200.00 евро /395 468.00 лв./.

В счетоводната документация на БФШ е налична проформа фактура № 364/13, с дата 25.11.2013 г., носеща бланката на ЕШС, в която е посочено, че размерът на таксите за Европейското женско индивидуално първенство по шахмат през 2014 г. в Пловдив, България възлиза на 202 200.00 евро.

Към фактурата няма подробна информация, от която да е видно начина на изчисляване на размера на таксите от 202 200.00 евро.

Във връзка с горното, на основание чл.15, ал.1, т.3 и т.4 от ЗДФИ с нисмо на финансовата инспекция до изпълнителния директор на БФШ, заведено с вх. № 1-077-063/03.11.2015 г. се изискаха всички налични в сдружението документи, пораждащи и касаещи финансови взаимоотношения между сдружение "Българска федерация по шахмат" и Европейския шахматен съюз" относно полученото финансиране от Министерството на младежта и спорта през 2014 г.

Освен това с писмото се изискаха заверени копия на Турнирните правила на Европейския шахматен съюз за 2012 г." и "Правилата за турнири през 2013 г. на Европейския шахматен съюз", заедно с техните приложения, както и други налични правила, уреждащи финансовите взаимоотношения между сдружение "Български шахматен съюз" и Европейския шахматен съюз във връзка с полученото финансиране от Министерството на младежта и спорта през 2014 г. по договори № 36-00-14 /21.01.2014 г. и № 36-00-381/08.05.2014 година.

В отговор на писмото, на финансовите инспектори бяха представени с писмо изх. № 1-077-367/06.11.2015 г. заверени копия на английски език и превод на български език на извадки от Турнирните правила на ЕШС 2013 /раздел К, стр.29 и стр.30/, и заверени копия на "Стандарти за ЕШС турнири 2012" /стр1 и стр.2/.

.

A....

Фин. инспектор:

^V /Вл. Кенов/

Стр. 5 от 65

С горе цитираното писмо бяха уведомени финансовите инспектори, че Сдружение БФШ не разполага с информация от другите раздели на Турнирните правила на ЕШС и не разполага с информация от финансовите правила на ЕШС, касаещи финансовите параметри през съответните години.

Представените заверени копия от извадки от Турнирните правила на ЕШС 2012 /раздел К и заверени копия на "Стандарти за ЕШС турнири 2012" не съдържат финансови правила относно дължими такси към ЕШС за спечелване на домакинство на състезания.

Предвид на така установената и предоставена на органите на АДФИ документална съвкупност, в Сдружение "БФШ" няма документи, от които да е видно начина на изчисляване на размера на таксите от 202 200.00 евро, поискани от ММС с Формуляра за кандидатстване за заплащане като дължими на Европейския шахматен съюз.

На финансовите инспектори се представиха наличните в БФШ проформа фактура за такси към Международна спортна федерация № 364/13, с дата 25.11.2013 г. за 202 200.00 евро и писмо на английски език "Leter № 429/2013" /Писмо № 429 / 2013 г./ от 07.11.2013 г., адресирано до сдружение БФШ от името на изпълнителния директор на ЕШС Владимир Шакотич.

Съгласно превода на писмо "Leter № 429/2013" на български език, с него е уведомена "БФШ", че след проведено заседание на борда на ЕШС е било взето решение Европейското индивидуално първенство за жени през 2014 г. да бъде проведено в България, гр. Пловдив (28 юни – 11 юли) и в срок до 29.11.2013 г. "БФ по Шахмат" следва да потвърди домакинството.

Проверката установи, че в счетоводната и в архивната документация на сдружение БФШ няма оригинален документ на хартия на английски език на ЕШС с наименование "Leter № 429/2013" /Писмо № 429 / 2013 г./ от 07.11.2013 г.

В документацията на БФШ е наличен във формата на хартиен носител цветен документ на ЕШС с наименование на английски език "Leter № 429/2013" /Писмо № 429 / 2013г. от 07.11.2013 г./ съдържащо нечетлив подпис, име на изпълнителен директор на ЕШС - Владимир Шакотич и син печат на ЕШС.

Видно от наличният документ на хартия на английски език, нечетливият подпис не е положен върху хартията /документа на английски език/ директно на ръка, с химикалка или друго пишещо средство. Печатът на Европейския шахматен съюз също не е положен директно върху хартията /документа на английски език/.

Видно от горното, намиращият се документ на английски език не е оригинал на хартиен носител, а е цветен документ на хартиен носител, разпечатан на цветен принтер заедно с текста на английски език, подписа и печата на ЕШС.

Също така проверката установи, че в счетоводната и в архивната документация на сдружение БФШ няма оригинален документ на хартия на английски език на ЕШС с наименование "proforma invoice" № 364 / 2013 г., /проформа фактура № 364 / 2013 г./, за 202 200.00 евро, с дата 25.11.2013 г.

В документацията на БФШ е наличен цветен документ на ЕШС на хартия с наименование на английски език "proforma invoice" № 364 / 2013 г., за 202 200.00 евро, с дата 25.11.2013 г.

Документът съдържа нечетлив подпис, име на изпълнителен директор на ЕЩС - Владимир Шакотич и син печат на ЕЩС.

Видно от наличният цветен документ на хартия на английски език, нечетливият подпис не е положен върху хартията /документа на английски език/ директно на ръка, с химикалка или друго пишещо средство. Печатът на Европейския шахматен съюз също не е положен директно върху хартията /документа на английски език/.

Стр. 6 от 65

Фин. инспектор:....

/Вл. Кенов/

За удостоверяване на така установените факти се състави констативен протокол от 18.11.2015 година.

Видно от горецитираните документи /"Leter № 429/2013" /Писмо № 429 / 2013г./ от 07.11.2013 г. и "proforma invoice" № 364 / 2013 г./, намиращи се в документацията на БФШ, подписът върху тях не е положен директно на ръка с химикалка или с друго пишещо средство.

Подписите върху двата документа са видимо напълно идентични, което предполага, че същите не са положени саморъчно от лицето, и не могат да бъдат изпълнени в тази еднаквост ръкописно от лицето и на двата документа.

Напълно идентичен подпис като този върху горецитираните документи фигурира и във всички издадени фактури, по които са извършени плащанията за такси към ЕШС по договора, което е подробно отразено в т.1.1.4. от доклада.

В наличната в документацията на Сдружение БФШ "proforma invoice" № 364 / 2013 г. за такси към ЕШС не се съдържат данни за адреса на издателя на документа.

Съгласно чл.7, ал.1 т.3. от Закона за счетоводството, (изм. - ДВ, бр. 63 от 2006 г., в сила от 04.08.2006 г., доп. - ДВ, бр. 105 от 2006 г., в сила от 01.01.2007 г.), първичния счетоводен документ съдържа задължителен реквизит – наименование и адрес на издателя и на получателя.

В проформа фактурата се съдържат само данни за наименованието на издателя - European Chess Union, но не се съдържат данни за адреса на издателя, който по това време е бил следният: Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See, Switzerland, с офис на Маsarikova Str. 5/19, 11 000 в Белград, Сърбия.

В проформа фактурата се съдържат следните данни за получателя на сумите за таксите: European Chess Union, сметка на получателя №: SI56051008013271144; банка на получателя – име и адрес: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; SWIFT/BIC код на банката на получателя: ABANSI2X; вид валута: EUR; адрес на притежателя на сметката - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware.

Посоченият в проформа фактурата адрес на притежателя на банковата сметка е в Съединените американски щати.

Съгласно чл.7, ал.3 от Закона за счетоводството, (Нова - ДВ, бр. 105 от 2006 г., в сила от 01.01.2007 г.), може да се приеме, че е налице документална обоснованост и когато в първичния счетоводен документ липсва част от изискуемата информация по чл.7, ал. 1 и ал.2, но при условие че за липсващата информация салналице документи, които я удостоверяват. Но при условие, че по това време /към датата на издаване на фактурата/седалището на ЕШС е в Хюненберг Зее, Швейцария, а офисът на ЕШС е бил с адрес: Мазагікоva Str. 5/19, 11 000 в Белград, Сърбия, а във проформа фактурата не са посочени някои от тези адреси на ЕШС /или на седалището, или на офиса на ЕШС/, а е посочен адрес на ЕШС в Съединените американски щати на притежателя на посочената банкова сметка, проформа фактурата не удостоверява, че издателят й е Европейският шахматен съюз, със седалище в Хюненберг Зее, Швейцария, и офис на Masarikova Str. 5/19, 11 000 в Белград, Сърбия.

И двата документа, върху които подписите не са изпълнени в оригинал на хартията /"Leter № 429/2013" /Писмо № 429 / 2013г./ от 07.11.2013 г. и "proforma invoice" № 364/2013 г./ следва да се считат за неподписани документи и същите не могат да служат за доказателство пред Министерство на младежта и спорта за дължими такси от БФШ към ЕШС за Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени през 2014 г. в гр. Пловдив, България.

Стр. 7-от 65

Фин. инспектор:....

/Вл. Кенов/

В сключеният договор на 17.01.2014 г. между ЕШС и БФШ за провеждане на първенството в гр. Пловдив и в анекса към него от 17.01.2014 г. не е посочена стойността на дължимите такси, и не е посочена банкова сметка за превод на същите. Сумата от 202 200.00 евро фигурира записана само в проформа-фактурата. Същата не представлява безспорно и категорично доказателство за действителната стойност на дължимите такси от сдружение БФШ на ЕШС, тъй като подписът върху хартията не е изпълнен в оригинал от изпълнителния директор на ЕШС Владимир Шакотич.

В резултат на гореизложеното, "proforma invoice" № 364/2013 г. не удостоверява, и не може да служи като писмено доказателство, че отразената в нея стойност от 202 200.00 евро за такси за първенството в гр. Пловдив е била дължима и е била фактически договорена между ЕШС и БФШ към датата на подаването от БФШ на формуляра за кандидатстване за финансово подпомагане в ММС.

Проверката установи, че в Сдружение БФШ е налице трайно установена практика, включително и в предходни финансови години, да се получават издадени фактури с подписи и печати на ЕШС, които не са изпълнени в оригинал върху хартията, каквато практика съществува още през 2010 г., 2011 г., 2012 г., 2013 и през 2014 г.

Същият видимо еднакъв подпис върху фактурите, носещ името на изпълнителния директор на ЕШС Владимир Шакотич фигурира и на издавани фактури още през 2011 г., като в тези фактури е посочвана същата банкова сметка на получателя №: SI56051008013271144 при A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; и адрес на притежателя на сметката - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware.

Във връзка с установеното, че в документацията на БФШ няма оригинали на документи, с писмо на финансовия инспектор вх. № 1-077-066/19.11.2015 г. се изискаха писмени обяснения от изпълнителния директор на БФШ относно начина на получаването в Българската федерация по шахмат на документите, за които е установено в констативния протокол от 18.11.2015 г., че липсват в оригинали на хартия и защо оригиналите на въпросните документи не са получени във БФШ.

С писмо изх. № 1-077-396/19.11.2015 г. на изпълнителния директор на сдружение БФШ се предостави информация, че сдружение БФШ получава всички документи от ЕШС по електронен път, чрез писма от електронната пощенска кутия на ЕШС, с изключение на договорите за първенства, които се подписват на хартия и се полагат печати на ръка върху хартията и от двете страни, както и фактури на ЕШС, които се заплащат в брой.

Съгласно обяснението, това е било утвърдена практика на ЕШС, съществуваща както по времето на президента на ЕШС Силвио Данаилов през периода от 2011-2014 г., така и през периода преди него, така и през периода след него. В потвърждение на това се представиха произволно избрани фактури, издадени от ЕШС през 2010 г., 2011 г., 2012 г., 2013 г. и 2015 година.

Проверката също така установи, че в счетоводната документация на БФШ са налични и други фактури на ЕШС, отнасящи се за други състезания, в които фактури освен наименованието на издателя /Европейски шахматен съюз/ е посочван и адреса на същия, който е бил актуален към датата на издаване на съответната фактура, а именно: Hanns-Braun-Strasse, Friesenhaus I, D-14053 Берлин, Германия; или Rainweidstrasse 2, СН-6333, Хюненберг Зее, Швейцария; или Masarikova Str. 5/19, 11 000 Белград, Сърбия.

В тези фактури, в които е посочван адреса на издателя на фактурата са посочвани други банкови сметки на Европейския шахматен съюз – в Банка Credit Suisse, Швейцария, IBAN: CH3604835183510542000, или в Deutsche Bank, IBAN DE 39100700240589107200.

За изясняване на факти и обстоятелства относно финансовите взаимоотношения между сдружение БФШ и ЕШС във връзка с организирането на първенствого по време на

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:...

/Вл. Кенов/





финансовата инспекция с писмо № 26-6-17, 06.11.2015 г. на директора на Агенцията за държавна финансова инспекция /АДФИ/ се отправи запитване до президента на Европейския шахматен съюз с искане за предоставяне на информация и на заверени копия

В т. 19 от писмото се отправи запитване относно адресната регистрация и седалището на ЕШС през периода от 01.01.2011 г. до 31.12.2014 г., като в случай, че адресната регистрация и седалището на ЕШС не са променяни през посочения по горе период, се поиска този факт да се удостовери писмено.

В отговор на писмото, в т. 19 от писмо от 14.12.2015 г. на президента на Европейския шахматен съюз, заведено с вх. № 26-Б-17/17.12.2015 г. в АДФИ се предостави информация, че регистрирания адрес и седалището на ЕШС за периода от 30 март 2011 г. до настоящият момент е на Rainweidstrasse 2, CH-6333, Хюненберг Зее, Швейцария, а регистрираният адрес и седалището на ЕШС преди март 2011 г. е бил Hanns-Braun-Strasse, Friesenhaus I, D-14053 Берлин, Германия. През периода от 1 януари 2011 г. до 30 септември 2014 г. ЕШС е използвал и секретарски офис в Белград, Сърбия, на Masarikova Str. 5/19,

В предоставената информация в писмото на президента на Европейския шахматен съюз относно адресите на ЕШС не се съобщава, че ЕШС е имал или има адрес в Съединените американски щати - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware.

Този адрес е на притежателя на банковата сметка в Словения, посочена за превод на таксите към ЕШС в проформа-фактурата.

В т. 20 и т. 21 от писмото на директора на АДФИ се отправи запитване съответно за следното: банковата сметка на ЕШС в банка Credit Suisse; Postfach 357 CH-6301 Zug; Account: 1835105-42; Holder: European Chess Union; National Bank Code: 4835; BIC: CRESCHZZXXX; IBAN Code: CH3604835183510542000, била ли е активна през периода 01.01.2010 г.-31.01.2014 г.; От страна на ЕШС имало ли е открити и активни други банкови сметки през периода 01.01.2010 г. - 31.12.2014 г., с искане същите да бъдат посочени конкретно.

С т. 20 от писмо от 14.12.2015 г. на президента на Европейския шахматен съюз, адресирано до директора на АДФИ се предостави информация и потвърждение; че банковата сметка, посочена в писмото на директора на АДФИ в Credit Suisse е била активна в периода от 5 януари 2011 г. до настоящия момент, и е била единствената банкова сметка, използвана за транзакции с европейските шахматни федерации.

С писмото се предоставя информация, че от 3 януари 2011 г. до настоящият момент ЕШС използва само една банкова сметка 18351505 (в Евро валута No. 1835105-42, а в швейцарски франкове No. 1835105-41) в банката "Credit Suisse" в Швейцария. Тази информация е била известна на всички членове чрез официалния уебсайт на ЕШС и чрез всички публикувани правила на ЕШС за Европейските шампионати.

Банковата сметка в евро, която е използвана за всички плащания към ЕШС е следната:

Bank: Credit Suisse, Postfach 357, CH - 6301 Zug

Account: 1835105 - 42

Holder: European Chess Union

National Bank Code: 4835

589107261 BIC: CRESCHZZXXXX IBAN Code: CH3604835183510542000

В писмото на президента на ЕШС се предоставя информация, че преди 3 януари 2011 г. ЕШС е използвал следните банкови сметки в Дойче Банк в Германия

Фин. инспектор:...

. Вл. Кенов∕

- а) Deutsche Bank Kto. 589107200 (основно за транзакции)
- b) Deutsche Bank Festzins Kto. 589107261
- c) Deutsche Bank Depot Kto. 589107260.

Сметките в Дойче Банк в Германия са били закрити с единодушно решение на Борда на ЕШС от 12 - 13 януари 2011 г. в Белград, като към писмото се прилага заверено копие от решението на борда /анекс 14 към писмото/.

Предоставената информация в писмото на президента на Европейския шахматен съюз относно банковите сметки на ЕШС съответства на информацията за банковите сметки, които са посочвани в отделни фактури на ЕШС, и са налични в документацията на БФШ.

За притежавана банкова сметка на ЕШС в Словения №: SI56051008013271144 при А BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana не се предостави информация в писмото на президента на ЕШС, адресирано до директора на АДФИ.

В писмото на президента на Европейския шахматен съюз се твърди, че банковата сметка в Credit Suisse 1835105 е била единствената, използвана за транзакции и резервации за периода от 5 януари 2011 г. до 11 август 2014 г., което е било потвърдено и от бившият касиер на ЕШС (от септември 2010 г. до 11 август 2014 г.) Алмог Бърстейн, от Израел и счетоводителят на ЕШС Кърт Гретенър, от Швейцария. Към писмото на президента на ЕШС се прилага заверено копие на писмо на бившият касиер на ЕШС Алмог Бърстейн до ЕШС от 15 ноември 2015 г. /Аппех 15 към писмото/, съдържащо твърдение, че същият не е запознат с каквато и да е банкова сметка на ЕШС, различна от No.1835105 в Credit Suisse, Швейцария. Писмото на бившият касиер на ЕШС съдържа и друго твърдение, че същият не е запознат относно компания "Европейски шахматен съюз" ООД, основана в Делауеър, САЩ през май 2011 г.

От официалния уебсайт на ЕШС през 2011 г. е видно, че е публикувано писмо № 2 от 27 февруари 2011 г. на ЕШС, с което са уведомени всички национални федерации за промяната на банковата сметка, като е посочена новата банкова сметка в Bank Credit Suisse, а именно:

Bank: Credit Suisse, Postfach 357, CH - 6301 Zug

Account: 1835105 - 42

Holder: European Chess Union National Bank Code: 4835 BIC: CRESCHZZXXXX

IBAN Code: CH3604835183510542000.

В т. 23 от писмото на президента на Европейския шахматен съюз до директора на АДФИ се твърди, че в резултат на публикации в пресата и отворени писма, в ЕШС разполагат с информация за издадени от ЕШС пет броя фактури, свързани с предполагаеми транзакции между ЕШС и Българската шахматна федерация, като за една от цитираните фактури: No 364/2013 за 202 000,00 евро е посочено, че се отнася за Европейския индивидуален шампионат за жени 2012.

В счетоводната документация на БФШ е налична проформа — фактура No 364/2013 на ЕШС за 202 200,00 евро, но същата е свързана с Европейския индивидуален шампионат за жени през 2014 г., а не за проведен такъв през 2012 г.

С писмото на ЕШС се твърди, че фактура No 364/2013 за 202 000,00 евро не съществува в счетоводните книги на ЕСШ и сумите по нея не са били получени в ЕШС.

Приложение № 5- 51, 59-69, 153,155,156, 420-423, 440 и 441

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:...

⊂тр. 10 от 🕳

ĸ

/Вл. Кенов/

1.1.2. Проверка за законосъобразност и документална обоснованост на представените в ММС документи в проектното предложение на сдружение "Българска федерация по шахмат" във връзка с полученото финансиране за такси към "Европейския шахматен съюз" по договор № 36-00-14/21.01.2014 г.

Във връзка с установеното от финансовата инспекция фактическо състояние, че в документацията на БФШ не са налични оригинали на документи, въз основа на които е поискано от ММС за заплащане на такси към ЕШС сумата от 202 200.00 евро, по време на финансовата инспекция се извърши насрещна проверка в Министерство на младежта и спорта с цел установяване на представените документи от БФШ в ММС в проектното предложение, с което е поискано финансиране в размер на 202 200.00 евро.

Насрещната проверка се извърши въз основа на заповед № ФК-10-1312 от 19.11.2015 г. на директора на Агенцията за държавна финансова инспекция и е със следната задача: "Изискване на заверени копия на документи, свързани с полученото финансиране в Българска федерация по шахмат от Министерството на младежта и спорта през 2014 г. по сключени договори № 36-00-14 /21.01.2014 г. и № 36-00-381/08.05.2014 г."

На основание чл.13, т. 8 във връзка с чл. 13, т. 9 от Закона за държавната финансова инспекция, на финансовите инспектори се представиха от отговорни длъжностни лица от Министерство на младежта и спорта заверени копия в два екземпляра на всички налични в Министерството на младежта и спорта документи във връзка със сключването на договор № 36-00-14/21.01.2014 г. между ММС и БФШ за предоставяне на целеви финансови средства – писма, формуляри за кандидатстване с приложени документи към формулярите – проформа фактури за такси към МСФ /международна спортна федерация/; калкулации за хонорарите на съдиите от МСФ; оферти за наем зали; оферти за купи и медали; писма от борда на МСФ; и писма от ММС/.

При извършената насрещна проверка се установи, че към Формуляра на проекта вх. № 09-00-5017/28.11.2013 г. в ММС за кандидатстване за финансово подпомагане за провеждането на Европейско индивидуално първенство за жени в гр. Пловдив през 2014 г. са представени от БФШ следните документи:

- Заверено черно бяло копие с гриф "Вярно с оригинала" с подпис и печат на БФШ на документ на английски език на ЕШС с наименование "proforma invoice" № 364 / 2013 г., /проформа фактура № 364 / 2013 г./, за 202 200.00 евро, с дата 25.11.2013 г.

- Заверено черно бяло копие с гриф "Вярно с оригинала" с подпис и печат на БФШ на документ за извършен превод на български език на проформа фактурата. Съгласно превода на български език, фактурата е за такси за ЕСШ за: Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени 2014 г. в гр. Пловдив в размер на 202 200.00 евро.

- Заверено черно бяло копие с гриф "Вярно с оригинала" с подпис и печат на БФШ на документ на английски език на ЕШС с наименование "Leter № 429/2013" /Писмо № 429 / 2013г./ от 07.11.2013 г., съдържащо нечетлив подпис, име на изпълнителен директор на ЕШС - Владимир Шакотич и печат на ЕШС.

- Заверено черно бяло копие с гриф "Вярно с оригинала" с подпис и печат на БФШ на документ за извършен превод на български език на "Leter № 429/2013" /Писмо № 429 / 2013г. от 07.11.2013 г./. Съгласно превода на копието на писмото на български език, същото е на изпълнителния директор на ЕШС Владимир Шакотич, и с него е уведомена "БФШ", че след проведено заседание на борда на ЕШС е било взето решение Европейското индивидуално първенство за жени през 2014 г. да бъде проведено в България, гр.Пловдив (28 юни – 11 юли) и в срок до 29.11.2013 г. и "БФ по Шахмат" спедва да потвърди домакинството.

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:

/Вл. Кенов/

Стр. 11 от 65





Представените в ММС заверени копия на документи "proforma invoice" № 364 / 2013 г. и "Leter № 429/2013 са заверени с подпис и гриф "вярно с оригинала" и са идентични с намиращите се в архива на БФШ документи, за които в БФШ липсва оригинал на хартиен носител.

Съгласно изискванията на чл.25, т.2 от Наредба № Н-1 от 8 февруари 2007 г. за условията и реда за финансово подпомагане от министерството на физическото възпитание и спорта на спортни дейности, към формуляра на проектите за кандидатстване за финансово подпомагане следва да бъдат приложени регламентите за провеждането на домакинствата, или договори между националната спортна федерация и международната спортна федерация, т.е един от двата горецитирани документи задължително следва да се прилага към проектите за кандидатстване за финансово подпомагане.

Видно от Описа на документите на първа страница от формуляра за кандидатстване, в който са индивидуализирани представените към формуляра документи, не е приложен нито един от двата горецитирани документи - или регламентите за провеждането на домакинството, или договор между БФШ и ЕШС.

Съгласно чл.26, ал.3 от Наредба № Н-1 от 8 февруари 2007 г. за условията и реда за финансово подпомагане от министерството на физическото възпитание и спорта на спортни дейности, назначените експертни комисии за разглеждането на проектите задължително следва да следят дали при изготвянето на проектите са спазени изискванията по наредбата.

Независимо от горното, назначената експертна комисия е разгледала проектното предложение, така както е представено, без да е представен един от двата горецитирани документа /регламент за провеждането на домакинството или договор между БФШ и ЕШС/ и е предложила на министъра на младежта и спорта да финансира проекта на БФШ със средства в размер на 476 000.00 лв., от които за такси за Международната спортна федерация 395 468.00 лв. /202 200.00 евро/, колкото са поискани в проектното предложение.

На 21.01.2014 г. в гр. София, между Министерството на младежта и спорта представлявано от Йордан Йовчев — заместник министър, /с цитирана в договора заповед за заместване на министъра на младежта и спорта/ и Силвана Перозова - Директор на Дирекция "Финанси", и Българската федерация по шахмат, представлявана от Николай Христов Велчев - изпълнителен директор е сключен Договор № 36-00-14 / 21.01.2014 г. с правно основание чл.58, ал.1, т.9 от Закона за физическото възпитание и спорта, чл. 24, чл.28, т.1, чл. 30, чл. 31 и чл.33 от Наредба № Н-1 от 08.02.2007 г. за условията и реда за финансово подпомагане от МФВС на спортни дейности, Заповед № РД-09-17 / 21.01.2014 г. на Министъра на младежта и спорта, и проект с вх. № 09-00-5017/28.11.2013 г. от БФШ.

Съгласно чл.1, ал.1 от договора, ММС предоставя на сдружение БФШ целеви финансови средства в размер на 476 000.00 лева, предназначени за провеждане на Европейско индивидуално първенство за жени в гр. Пловдив през периода от 28.06.2014 г. до 11.07.2014 г.

Съгласно чл.1, ал.3 от договора, БФШ се задължава да разходва предоставените средства по предназначение, а именно за: такса към Международната спортна федерация - 395 468.00 лева, /202 200.00 евро/, хонорари на международни съдии — 31 488.00 лева, наем на спортни обекти и съоръжения — 48 000.00 лева и закупуване на спортно оборудване — 1 044.00 лева.

Съгласно чл. 4 от договора, сдружение БФШ се задължава да отчете изразходваните средства, като представи в ММС финансов отчет със заверени копия от

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:...

/Вл. Кенов/

разходно-оправдателни документи и съдържателен отчет за организирането и провеждането на Европейско индивидуално първенство за жени в гр. Пловдив.

Съгласно чл.8, ал.1 от договора, сдружение БФШ дължи връщане на предоставените по договора средства, които са неусвоени или изразходвани незаконосъобразно или нецелесъобразно, заедно със законната лихва, считано от датата на получаването им.

Съгласно чл.8, ал.2 от договора, в случай, че при проверка, извършена от длъжностни лица на ММС се констатира, че от страна на сдружение БФШ са представени документи, които са с невярно съдържание или не съответстват на Закона за счетоводството, ММС има право да не признае отчетените с тези документи разходи и същите подлежат на възстановяване, заедно със законоустановената лихва.

Съгласно чл.11 от договора, сдружение БФШ се задължава да разходва получените финансови средства при спазване разпоредбите на българското законодателство.

Приложение № 157 - 176

1.1.3. Проверка за законосьобразност и документална обоснованост на сключения договор между Сдружение "Българска федерация по шахмат" и "Европейския шахматен съюз" за организатор /домакин/ на Европейското индивидуално първенство за жени 2014 г., във връзка с финансовите взаимоотношения, касаещи договор № 36-00-14 /21.01.2014 г.

Финансовите взаимоотношения между сдружение БФШ и ЕШС по сключения договор № 36-00-14/21.01.2014 г. са свързани само с начисляване и изплащане на такси към Международната спортна федерация — Европейския шахматен съюз, в размер на 395 468.00 лева, /202 200.00 евро/ за организатор /домакин/ на Европейското индивидуално първенство за жени 2014 г. в гр. Пловдив.

Проверката установи, че преди да бъде подписан договор № 36-00-14 /21.01.2014 г. между сдружение БФШ и ММС, на 17.01.2014 г. е сключен договор между сдружение БФШ и ЕШС за организирането на Европейско индивидуално първенство за жени 2014 г. в гр. Пловдив.

Представеният на финансовите инспектори договор се състои от 2 страници на английски език с положени нечетливи подписи на 2-ра страница на изпълнителния директор на ЕШС — Владимир Шакотич и на изп. директор на БФШ Николай Велчев и печати на ЕШС и БФШ.

Съгласно предоставения легализиран превод на договора на български език, документът представлява договор за организирането на Европейското индивидуално първенство за жени 2014 година, съгласно който Европейския шахматен съюз е предоставил право на "БФ по Шахмат" да организира Европейското индивидуално първенство за жени - 2014 г. в гр. Пловдив.

В чл. 2 от договора е записано, че първенството следва да се състои в гр. Пловдив, Новотел Пловдив, зала Пловдив, от 5-и юли (начало) до 18-и юли (край) на 2014 г.

Договорът е с дата 17.01.2014 г., отбелязана на края на текста на английски език на 2-ра страница. Договорът не е регистриран с входящи регистрационни номера на страните по него - ЕШС и БФШ.

Стр. 13,00 65

Фин. инспектор

/Вл. Кенов/



В чл. 3 от договора е записано, че приложимият Правилник за провеждане на турнири на ЕШС е база за първенството и следва да се съблюдава, като което и да е изключение от него трябва да се потвърди от ЕШС.

С тази клауза на договора от страна на БФШ е поето задължение да съблюдава Правилника за провеждане на турнири на ЕШС при организирането на първенството, който Правилник се изиска в хода на инспекцията, но не беще предоставен на финансовите инспектори от страна на БФШ.

С писмо изх. № 1-077-367/06.11.2015 г. на изп. директор на сдружение БФШ бяха предоставени извадки от него и бяха уведомени финансовите инспектори, че Българската федерация по шахмат не разполага с информация от другите раздели на Турнирните правила на ЕШС и не разполага с информация от финансовите правила на ЕШС, касаеща финансовите параметри през съответните години.

В сключения договор на 17.01.2014 г. няма предвидени клаузи за заплащане на дължими такси от страна на сдружение БФШ на ЕШС за организирането на първенството.

На финансовите инспектори се представи анекс към договора, носещ същата дата, на която е сключен договора – 17.01.2014 г.

Документът се състои от 1 страница на английски език с положени нечетливи подписи на изпълнителния директор на ЕЩС – Владимир Шакотич и на изп. директор на БФШ Николай Велчев и печати на ЕШС и БФШ.

Съгласно предоставения от БФШ легализиран превод на български език, документът представлява анекс към договора за организирането на Европейското индивидуално първенство за жени 2014 година, подписан от ЕШС и БФШ.

Датата на сключването 17.01.2014 г. е отбелязана на края на текста на анекса, като същият не е регистриран с регистрационни входящи номера на страните по него - ЕШС и БФШ.

С анекса от 17.01.2014 г. е направено допълнение на сключеният договор на 17.01.2014 г., а именно:

Съгласно чл. 2 от Анекса към договора, БФШ в качеството си на организатор, се задължава да изпълни следните организационни условия /плащания към ЕШС/:

- Плащане на таксите за спечелване на офертата на ЕШС, съгласно финансовите наредби на ЕШС;
- Плащане на таксите за участниците на ЕШС, съгласно финансовите наредби на ЕШС;
- Плащане на наема на шахматното електронно оборудване; съгласно финансовите наредби на ЕШС;
- Плащане на разходите за настаняване и пътните разходи на длъжностните лица на ЕШС, съгласно финансовите наредби на ЕШС.

Съгласно превода на анекса на български език, в чл. 3 от анекса е записано, че изчисляването на сумите, упоменати в член 2 от анекса към договора ще се извърши от офиса на ЕШС, и ще бъде изпратено до офиса на БФШ не по-късно от 25-и ноември 2013 г., като плащането ще се извърши от БФШ не по-късно от 5-и март 2014 година.

С тази клауза от анекса е договорено, че сумите следва да бъдат изчислени не покъсно от 25-и ноември 2013 г., което вече е било извършено с проформа — фактура N_2 364/25.11.2013 г. за такси в размер на 202 200.00 евро.

Както в договора, така и в анекса няма договорена конкретна сума за дължими плащания от БФШ към ЕШС.

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:

∮/Вл. Кенов/

В проформа фактурата няма извършени изчисления поотделно за всяка една от горецитираните такси, посочени в анекса, а е посочена само общата сума на таксите в размер на 202 200.00 евро.

В чл. 2 от договора е записано, че първенството следва да се състои в гр. Пловдив, от 5-и юли (начало) до 18-и юли (край) на 2014 г.

За изясняване на факти и обстоятелства относно организирането на първенството, по време на финансовата инспекция с писмо № 26-6-17/06.11.2015 г. на директора на Агенцията за държавна финансова инспекция /АДФИ/ се отправи запитване до президента на Европейския шахматен съюз с искане за предоставяне на информация и на заверени копия на документи.

Предвид на това, че от страна на БФШ не бяха предоставени на финансовите инспектори Правилата за провеждане на турнири на ЕСШ, с обяснението, че в БФШ не разполагат с тях, в т. 1 и т. 2 от писмото се изискаха от ЕШС заверени копия на Правилата за провеждане на турнири на ЕСШ, валидни за 2012 г. и 2013 г. и приложенията към тях, които правила уреждат финансовите взаимоотношения между Българската федерация по шахмат и Европейския шахматен съюз във връзка с домакинството на турнира.

С писмо от 14.12.2015 г. на президента на Европейския шахматен съюз, заведено с вх.№ 26-Б-17/17.12.2015 г. в АДФИ се предостави заверено копие на Меморандума на ЕШС /анекс 1 от писмото/ и заверено копие на Правилата за провеждане на турнири на ЕСШ 2013 г. /анекс 2 от писмото/, с изрично пояснение в т.1.В. от писмото, че предоставените Правила са били в сила за периода на проверката.

С т.3 от писмото на ЕШС се предостави заверено копие на Регулярно писмо на ЕШС № 2/2012 г. от 03.05.2012 г. относно получени оферти в ЕШС за организирането на европейските първенства през 2014/2015 г.

Видно от Регулярно писмо на ЕШС № 2/2012 г. от 03.05.2012 г., на 01.05.2012 г. в 16.00 часа е изтекъл крайният срок за изпращане на заявки за участие в организирането на Европейските първенства 2014/15 г.

Съгласно писмото, още през 2012 г. са били предвидени за провеждане 18 броя състезания в официалния календар на ЕШС за 2014 г., а именно:

- 1. European Individual Championship
- 2. European Individual Women's Championship
- 3. European Youth Championship U8 U18
- 4. European Club Cup
- 5. European Club Cup for Women
- 6. European Senior Championship
- 7. European Senior Team Championship
- 8. European Youth Team Championship
- 9. European Rapid Championship
- 10. European Blitz Championship
- 11. European Women's Rapid Championship
- 12. European Women's Blitz Championship
- 13. European School Team Championship
- 14. European Youth Rapid and Blitz Championships
- 15. European Amateur Championship
- 16. European Individual School Championship
- 17. EU Youth Championship
- 18. EU Individual Championship.

Фин. инспектор:

/Вл. Кенов/

ij

Съгласно Регулярно писмо на ЕШС № 2/2012 г., от страна на БФШ е подадена оферта само за състезание № 4 от календара – "Европейска клубна купа", която оферта в последствие е оттеглена, и това първенство е проведено в Билбао, Испания, въз основа на другата представена оферта от Испанската федерация.

За оттеглянето на офертата на БФШ за Европейската клубна купа е приложено доказателство /Протокол от 23-24 януари 2013 г. от срещата на борда на ЕШС в Ереван,

Съгласно писмо № 2/03.05.2012 г., към този момент – 03.05.2012 г. не са били получени в ЕШС оферти за следните първенства:

- European Individual Women's Championship;
- European Senior Championship;
- European Youth Team Championship;
- European Rapid Chess Championship;
- European Blitz Chess Championship;
- European Women's Rapid Chess Championship;
- European Women's Blitz Chess Championship;
- European Youth Rapid and Blitz Championships;
- EU Individual Championship.

С решение на съвета на ЕЩС срокът за получаване на офертите за горе цитираните първенства е бил удължен с един месец, като цялата необходима информация е била публикувана в поканата за подаване на офертите /Приложение № 1 към писмото/...

В т. 8 от писмото на президента на ЕШС до АДФИ се предоставя информация, че по отношение на Европейското индивидуално първенство за жени 2014, организирано през юли 2014 г. в Пловдив, България, тръжната процедура е била отворена два пъти през 2012 г., но по време на процедурата не са били получени оферти за това Европейско

Тази информация е била потвърдена по време на срещата на Борда на ЕШС, която се е провела в Ереван на 23 и 24 януари 2013 г., което е удостоверено с приложено заверено копие на Резюме от Протокола от срещата на Борда на 23 и 24 януари 2013

В т. 8 от писмото на президента на ЕШС до АДФИ се твърди, че информацията за организиране на първенството в Пловдив, България, е доведена до знанието на Борда на ЕШС на неговата среща в Йерусалим на 11 и 12 февруари 2014 г., като се прилага Резюме от Протокола от срещата на Борда на 11 и 12 февруари 2014 г. /анекс 6 от писмото/.

В т. 8 от писмото на президента на ЕШС до АДФИ е заявено, че доколкото на него му е известно, в досиетата на ЕШС няма налична оферта, представена от БФІН за кандидатстване за домакинството на Европейското индивидуално първенство за жени -2014 г. в гр. Пловдив.

На финансовите инспектори се представи от БФШ оригинал на оферта за кандидатстване пред ЕШС за организатор /домакин/ на Европейското индивидуално първенство за жени 2014 г. в гр. Пловдив.

Документът се състои от 1 страница на английски език с положен подпис на изп. директор на БФШ Николай Велчев и положен печат на БФШ върху хартията.

Съгласно предоставения от БФШ превод на български език, документът представлява оферта на БФШ пред ЕСШ за организирането на Европейското индивидуално първенство за жени 2014 година в гр. Пловдив.

Офертата е с дата 30.06.2013 г., отбелязана на края на документа на английски език на страницата. Върху офертата няма регистриран входящ номер и дата на

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:.. /Вл. Кенов/



представянето й в ЕШС. Съгласно превода на български език, офертата на БФШ за Европейското индивидуално първенство за жени през 2014 г. в гр. Пловдив съдържа:

- Състезание: Европейско индивидуално първенство за жени 2014 г.;

- Федерация: Българска федерация по шахмат;

- Организатор /име, адрес и телефон/: Николай Велчев, тел./359/ 29300518 (Вероятен град) – град Пловдив;
- Предложен график: начало: 05.07.2014; край: 18.07.2014;
- Финансови гаранции: В случай, че това състезание се възложи на БФШ от ЕШС, федерацията ще изпрати допълнително бюджет и необходимата гаранция;
- Декларация за цялостно подсигуряване на визи: За участниците, за които е необходима виза, те ще я получат по опростена процедура;
- Име на залата за игра и разстоянието й от мястото на настаняване: зала Пловдив (0 метра);
 - Пътни връзки /до летище или ж.п. гара: летище София;
 - Трансфер от летище/ ж.п.гара 90 евро отиване и връщане;
- Настаняване и хранене на участниците и придружаващите лица Новотел Пловдив. Пакет за 14 нощувки на полу / пълен пансион;

Има ли пресцентър: да /безплатен за журналистите/;

Телефони: да; интернет достъп: да; интернет предаване на състезанието: да; екип на секретариат: да /английски, руски език/;

- FIDE/ECU стандарти за шахматно оборудване: да; FIDE/ECU стандарти за електронно шахматно оборудване: да; Според FIDE/ECU турнирни регламенти: да; - Живо предаване на партии: да;

 - Допълнителни споразумения награден фонд 60 000.00 евро общо;
 - безплатен достъп до интернет в хотела.

Съгласно раздел С, т.1.2. от Правилата за провеждане на турнирите на ЕШС 2013, всяка оферта за организиране на конкурс се подава, като се използва образеца на официалния формуляр на офертата, приложен към Правилата.

Представената на финансовите инспектори оферта не съответства на образеца на офертата, съгласно приложението на образеца за офертата към Правилата за турнирите, организирани от ЕШС.

Съпоставена с образеда на офертите, в представената оферта липсват данни за: 1. цените на стаите и броя на лицата в стая, каквито са изискванията на образеца на офертата; 2. в представената оферта липсва отделно поле, съдържащо информация за размера на организационната такса за БФШ, която участниците следва да заплатят на БФШ; 3. В представената оферта липсва отделно поле, съдържащо данни за размера на таксата за офертата /bid fee/, която БФШ следва да заплати на ЕШС.

Проверката установи несьответствие в посочването на датите за провеждането на първенството в отделните документи, а именно:

В офертата на БФШ, носеща дата на изготвяне 30.06.2013 г. са посочени дати за провеждане на първенството от 5-и юли (начало) до 18-и юли (край) на 2014 г., които са реалните дати, на които първенството е проведено.

Четири месеца след датата на офертата, в писмо изх. № 1-077-445/05.11.2013 г. на изпълнителния директор на БФШ до министъра на младежта и спорта, с което е поискано разрешение за кандидатстване са посочени дати за провеждането на първенството от 01 юли 2014 г. до 12 юли 2014 г.

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:..



В раздел I "Описание на първенството" от формуляра, представен в ММС на 28.11.2013 г. са посочени други дати за провеждане на състезанието: от 28.06.2014 г. до 11.07.2014 година.

В т.1.2. от Годишния доклад за дейността на БФШ през 2013 г., публикуван в Централния регистър на юридическите лица с нестопанска цел за обществено полезна дейност при Министерство на правосъдието е посочено, че Европейското индивидуално първенство за жени в град Пловдив ще се проведе в периода 28 юни -10 юли 2014 г.

В договора от 17.01.2014 г. между сдружение БФШ и ЕШС са посочени следните дати за провеждането на първенството: от 5-и юли (начало) до 18-и юли (край) на 2014 г., на които дати първенството фактически е проведено.

Четири дни по късно, в сключения договор № 36-00-14/21.01.2014 г. между БФШ и ММС са посочени други дати за провеждане на първенството: 28.06.2014 г. - 11.07.2014г.

Независимо, че са били договорени датите на първенството в сключения договор на 17.01.2014 г., в документацията на сдружение БФШ е налично писмо № 063/2014 от 31.01.2014 г., носещо подпис и име на изп. директор на ЕШС Владимир Шакотич, съдържащо уведомление от ЕШС до БФШ, че датите за провеждането на турнира се налага да бъдат променени с една седмица, от 5 юли (начало) до 18-и юли (край) на 2014 г.

С писмо № 26-6-17/ 06.11.2015 г. на директора на АДФИ, адресирано до президента на ЕШС се изиска информация относно: наличие в ЕШС на доклад за извършена инспекция преди класиране на офертата за провеждане на първенството в гр. Пловдив и информация относно протокол на комисията на ЕШС за разглеждане на офертите за официалните европейски първенства на ЕШС за 2014 г., за които Българска федерация по шахмат е представила оферти, както и оценката на представените оферти. Също така се изиска заверено копие на писмо на ЕШС № СL1/2014 г. от 14.03.2014 г. и анекс 2 към него, с което писмо официално е обявено на европейските шахматни федерации, че състезанието "Европейско индивидуално първенство за жени през 2014 г."

Освен това, с т.10 и т. 11 от писмото се изискаха съответно заверено копие на официалния календар на турнирите на ЕШС през 2014 г. и заверено копие от сключения договор между ЕШС и Българската федерация по шахмат за организирането на Европейското индивидуално първенство за жени през 2014 г. в гр. Пловдив, както и подписвани анекси към него /ако има такива/.

Видно от предоставеното от ЕШС заверено копие на календара на ЕШС за 2014 г. /ЕСU CALENDAR 2014, анекс 8 от писмото/ в него са обявени 15 турнира, един от които е "Европейското индивидуално първенство за жени", гр. Пловдив, от 05.07.2014 г. -

С констативен протокол от 18.11.2015 г. се установи, че в счетоводната и в архивната документация на Сдружение БФШ няма оригинален документ на хартия на английски език, с наименование "ECU calendar 2014", /"Международен спортен календар на ЕШС за 2014 г."/.

В документацията на БФШ са налични два броя цветни документи на английски език, наименовани като "ЕСU calendar 2014", съдържащи нечетливи подписи и син печат на ЕШС. Видно от наличните цветни документи на хартия на английски език, нечетливите подписи не са положени върху хартията /документите на английски език/ директно на ръка, с химикалка или друго пишещо средство. Печатът на Европейския шахматен съюз също не е положен директно върху хартията /документите на английски език/.

В представения от БФШ "ECU calendar 2014" фигурират два турнира в повече в сравнение с броя на турнирите, посочени в предоставеното от ЕШС заверено копие на

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

календара на ЕШС за 2014 г., а именно: "Европейски индивидуални купи", Албена, България и "Европейски индивидуални купи, Златни пясъци, България.

С т.11 от писмото на президента на ЕШС до директора на АДФИ се предостави заверено копие на сключения договор за провеждането на първенството /анекс 9 към писмото/. Не се представи анекс към договора, с направено уточнение, че доколкото е известно на ЕШС, по договора не съществуват други споразумения в досистата на ЕШС.

С т. 6 от писмото на президента на Европейския шахматен съюз се предостави информация, че на ЕШС не са известни доклади от извършени инспекции, касаещи Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени през 2014 г. в гр. Пловдив.

Проверката установи, че в архивната документация на БФШ е наличен на хартия цветен документ на ЕШС на английски език с наименование "INSPECTION REPOPTS FOR PLOVDIV, ALBENA AND GOLDEN SANDS" /"Доклади за инспекция за Пловдив, Албена и Златни пясьци"/. Документът се състои от 4 страници на английски език с нечетлив подпис на 4- та страница, син печат на ЕШС и име на изпълнителен директор на ЕЩС -

Видно от наличният цветен документ на хартия на английски език, нечетливият подпис не е положен върху хартията /документа на английски език/ директно на ръка, с химикалка или друго пишещо средство. Печатът на Европейския шахматен съюз също не е положен директно върху хартията /документа на английски език/.

В документацията на БФШ няма оригинал на хартия на английски език на документ на ЕШС с наименование "INSPECTION REPOPTS FOR PLOVDIV, ALBENA AND GOLDEN SANDS"/,,Доклади за инспекция за Пловдив, Албена и Златни пясъци"/.

За удостоверяване на горните факти се състави констативен протокол от 23.11.2015 година.

Всички национални европейски федерации по шахмат са уведомени от ЕШС за датите на провеждането на Европейското индивидуално първенство за жени през 2014 г. в гр. Пловдив /от 05.07.2014 г. до 18.07.2014 г./ с регулярно писмо № 1/14.03.2014 на ЕШС, а регламентите на турнира са обявени с приложение 2 към това писмо.

Заверени копия от горецитираните документи се предоставиха с т.12 от писмото на президента на ЕШС до директора на АДФИ.

Регламентите на турнира на английски език и с превод на български език се предоставиха на финансовите инспектори и от страна на Сдружение БФШ.

Съгласно регламентите на турнира, организатор на първенството е Българската шахмат, под егидата Европейския на Шампионатът ще се проведе в Пловдив, България от 5 юли (деня на пристигане) до 18 юли

В т. 13. "Такса за ЕШС" от Регламентите е записано, че съгласно Правилника на ЕШС, играчи със звания /ГМ, ММ, ФМ, както и ГМЖ, ММЖ, ФМЖ/ трябва да заплатят такса в размер на 65 евро на човек, а останалите състезатели /без звания/ - 130 евро на

Също така е записано, че съгласно чл. Б.9.5.1. от Правилника на ЕШС, таксата за записване се заплаща от националните федерации на ЕШС, преди или в началото на състезанието. Ако таксата за записване не е платена до края на 2-ри кръг, тези участници няма да бъдат разпределени в следващите кръгове.

В Регламента на турнира е записано, че таксите към ЕШС трябва да бъдат платени по сметката на Европейския шахматен съюз, а именно:

Bank: Credit Suisse, Postfach 357, CH - 6301 Zug

Account: 1835105 - 42

Holder: European Chess Union

National Bank Code: 4835

589107261 BIC: CRESCHZZXXXX IBAN Code: CH3604835183510542000.

Друга банкова сметка на Европейския шахматен съюз за превод на таксите не е посочена в Регламента на турнира.

Видно от гореизложеното, съгласно Регламента на турнира и Правилника на ЕШС, таксите за състезателите се заплащат от съответните национални федерации в зависимост от броя на състезателите, и се внасят по посочената сметка на Европейския шахматен съюз.

В Регламента на турнира е определена организационната такса в полза на сдружение БФШ за всеки състезател в размер на 100 евро.

Съгласно Регламента, до 31 май организационната такса, сумите за настаняване и за трансфери е следвало да бъдат прехвърлени по сметката на Българската федерация по шахмат. Посочена е следната банкова сметка на БФШ в Първа Инвестиционна банка, по която следва да се извършват преводите: First Investment Bank – Sofia; SWIFT: FINVBGSF; IBAN: BG05FINV915010EUR01EGA; Str. G. S. Rakovski 135.

Съгласно справка изх. № 1-077-388/16.11.2015 г. на БФШ, за участие в първенството са постъпили по сметката на БФШ от различни федерации суми в общ размер на 155 872.73 лв.

Съгласно изискана и предоставена на финансовите инспектори декларация изх. № 1-077-366/06.11.2015 г. за левови и валутни банкови сметки, депозити и влогове в страната и чужбина, горепосочената банкова сметка на сдружение БФШ е открита на 16.10.2002 г. и към момента на проверката е активна. В потвърждение на декларацията се представи заверено копие на удостоверение изх. № 127-82/06.11.2015 г. на Първа инвестиционна банка, с което банката удостоверява, че към 06.11.2015 г. Българска федерация по шахмат има активни две сметки: № BG05FINV915010EUR01EGA — в евро; и № BG91FINV915010BGNODEFI — в лева, открита на 27.08.1996 година.

Приложение № 5, 6, 11, 12, 18, 41, 46-50, 55-58, 61-70, 153, 154, 420-434 μ , 460

1.1.4. Проверка за законосьобразност и документална обоснованост на извършените плащания от "Българска федерация по шахмат" на "Европейския шахматен съюз" по договора за организатор /домакин/ на Европейското индивидуално първенство за жени 2014 г. в гр. Пловдив във връзка с договор № 36-00-14 /21.01.2014 г.

При извършените документални проверки в счетоводната документация на Сдружение БФШ се установи, че не са налични оригинални екземпляри на фактури на хартиен носител, въз основа на които са извършени плащанията от БФШ на ЕШС по договора за организатор /домакин/ на Европейското индивидуално първенство за жени 2014 г. в общ размер на 202 200.00 евро. За удостоверяване на гореустановените факти, се състави констативен протокол от 18.11.2015 г.

В счетоводната документация на БФШ са налични цветни документи на фактури на хартиен носител, носещи бланката на ЕШС, съдържащи видимо еднакъв нечетлив подпис върху всички фактури, име на изпълнителен директор на ЕШС - Владимир Шакотич и син печат на ЕШС.

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор: /Вл. Кенов/



Видно от наличните документи, обективирани на хартиен носител на английски език, нечетливите подписи не са положени върху хартията /документите на английски език/ директно на ръка, с химикалка или друго пишещо средство. Печатът на Европейския шахматен съюз също не е положен директно върху хартията /документа на английски

Въз основа на тези фактури на хартиен носител, намиращи се в счетоводната документация на БФШ са изплатени 202 200.00 евро, а именно:

- фактура № 42 / 22.01.2014 г. за 20 000.00 евро за аванс за такса домакин на БФШ за Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени 2014 г. в гр. Пловдив.

В договора и в анекса към него не е предвидена клауза за заплащане на аванс.

- фактура № 45 / 23.01.2014 г. за 45 000.00 евро за наем на електронен шахматен комплект за 15 дни за Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени 2014 г.
- фактура № 46 / 27.01.2014 г. за 25 000.00 евро за организационна такса на БФШ за Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени 2014 г. в гр. Пловдив.
- фактура № 72 / 05.02.2014 г. за 19 500.00 евро за наем за заглушаваща техника за шахматни състезания за 15 дни за Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени 2014 г. в гр. Пловдив.
- фактура № 91 / 18.02.2014 г. за 20 000.00 евро за такса домакин доплащане за Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени 2014 г. в гр. Пловдив;
- фактура № 114/12.03.2014 г. за 27 300.00 евро за аванс за състезатели със звания /GM, IM, FM/ за Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени 2014 г. в гр.
- фактура № 132 / 20.03.2014 г. за 18 100.00 евро за състезатели без звания за Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени 2014 г. в гр. Пловдив.
- фактура № 167/ 08.04.2014 г. за 27 300.00 евро за доплащане за състезатели със звания /GM, IM, FM/ за Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени 2014

Във всяка една фактура са посочени едни и същи данни за банковата сметка, по която да бъдат преведени сумите и за титуляра на сметката, а именно: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; SWIFT/ВІС код на банката на получателя: ABANSI2X; сметка на получателя №: SI56051008013271144; European Chess Union, 16192 Coastal Highway, Lewes Delaware.

Видно от представените платежни нареждания, общо по горецитираните осем броя фактури са преведени от сдружение БФШ 202 200.00 евро.

В представените на финансовите инспектори платежни нареждания за кредитен превод в чуждестранна валута са посочени данните, които се:съдържат и във фактурите, а именно: European Chess Union, 16192 Coastal Highway, Lewes Delaware; сметка на получателя №: SI56051008013271144; банка на получателя – име и адрес: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; SWIFT/ВІС код на банката на получателя: ABANSI2X; вид валута: EUR; сумите, така както са фактурирани; и основанието за превода – номер на фактурата.

Съгласно твърденията в писмото на президента на ЕШС, адресирано до директора на АДФИ, по това време ЕШС няма такава банкова сметка.

По този начин общо по осемте фактури са извършени плащания за 395 468.83 лева /202 200.00 евро/, от които:

- за такса домакинство (аванс и доплащане) 2 броя фактури общо за 40 000 евро;
- за наем на електронен шахматен комплекс 1 брой фактура за 45 000.00 евро;

- Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Стр. 21 от 65 Фин. инспектор:.. λВл. Кенов∕



- за организационна такса – 1 брой фактура за 25 000.00 евро;

- за наем заглушаваща техника за шахматни състезания -1 брой фактура за 19 500.00 евро;

- за такса състезатели със звания GM/M/FM (аванс и доплащане) – 2 броя фактури общо за 54 600.00 евро;

- за такса състезатели без звания – 1 брой фактура за 18 100.00 евро.

Към намиращите се фактури в счетоводната документация на сдружение БФШ няма придружаващи ги документи, от които да е видно как и на какво основание са изчислени фактурираните суми.

Намиращите се в документацията на БФШ фактури, по които са извършени преводите, са документи на хартиен носител.

Видно от всички горе цитирани фактури на английски език, намиращи се в документацията на БФШ, подписът върху тях не е в оригинал, т.е. не е положен директно на ръка с химикалка или с друго пишещо средство.

Подписите върху всички фактури видимо са напълно идентични, което предполага, че същите не са положени саморъчно от лицето, и не могат да бъдат изпълнени в тази еднаквост ръкописно от лицето на всички фактури.

Съгласно изискванията на Закона за счетоводството, фактурата представлява първичен счетоводен документ за регистрирана за първи път стопанска операция.

Съгласно чл.6, ал.1 от Закона за счетоводството, счетоводният документ е хартиен или технически носител на счетоводна информация, а съгласно чл.6, ал.2 на същия закон, счетоводният документ може да е електронен документ, когато са спазени изискванията на този закон и на Закона за електронния документ и електронния подпис, т.е. документите са или на хартиен носител или на електронен носител.

Съгласно чл.7, ал.1 т.3. от Закона за счетоводството, (изм. - ДВ, бр. 63 от 2006 г., в сила от 04.08.2006 г., доп. - ДВ, бр. 105 от 2006 г., в сила от 01.01.2007 г.), първичния счетоводен документ съдържа задължителен реквизит – наименование и адрес на издателя и наименование и адрес на получателя на фактурата.

Във всички фактури се съдържат само данни за наименованието на издателя - European Chess Union, но не се съдържат данни за адреса на издателя на фактурата, който през този период е бил следният: Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See, Switzerland, с офис с адрес в Белград, Сърбия, Masarikova Str. 5/19, 11 000.

Във всички фактури се съдържат едни и същи данни за получателя на сумите, а именно: European Chess Union, с адрес на притежателя на сметката - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware, който адрес е в Съединените американски щати.

Съгласно чл.7, ал.3 от Закона за счетоводството, (Нова - ДВ, бр. 105 от 2006 г., в сила от 01.01.2007 г.), може да се приеме, че е налице документална обоснованост и когато в първичния счетоводен документ липсва част от изискуемата информация по чл.7, ал. 1 и ал.2 от 3Сч, при условие че за липсващата информация са налице документи, които я удостоверяват. При така установеното фактическо състояние на несъответствие, между данните, съдържащи се в Меморандума на ЕШС, удостоверяващ, че седалището на ЕШС е в Хюненберг Зее, Швейцария, или данните за офиса на ЕШС с адрес в Белград, Сърбия, Маsarikova Str. 5/19, 11 000, а във всички фактури са посочени данни за адрес на притежателя на банковата сметка - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware, който адрес е в Съединените американски щати, нито една от фактурите не удостоверява, че издателят й е Европейският шахматен съюз, със седалище в Хюненберг Зее, Швейцария, или Европейският шахматен съюз с офис на адрес в гр. Белград, Сърбия, Masarikova Str. 5/19,

.Доклад за извършена финансова инслекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Стр. 22 от 65 Фин. инспектор:.../Вл. Кенов/



Всички горецитирани фактури, проверени от финансовата инспекция са с-видимо еднакъв подпис и без адрес на издателя, но с посочен адрес на притежателя на банковата сметка, различен от горецитираните адреси, предвид на което същите не отговарят на изискванията на чл.7, ал.1, т.3 от Закона за счетоводството.

Съгласно чл.11 от сключения договор за отпускане на целевото финансиране, между ММС и сдружение БФШ, Федерацията се е задължила да разходва получените финансови средства при спазване разпоредбите на българското законодателство и разходооправдателните документи следва да съответстват на Закона за счетоводството.

Съгласно чл.11 от сключения договор между ММС и БФШ, федерацията се е задължила да разходва получените финансови средства при спазване разпоредбите на българското законодателство и разходооправдателните документи следва да съответстват на Закона за счетоводството.

Предвид на това, че липсва връзка между посочените стойности по всяка една фактура с нормативните изисквания и финансовите разпоредби на ЕШС, всички издадени фактури, носещи бланката на ЕШС и всички платежни нареждания за извършените преводи не служат като писмено доказателство, че отразената в тях стойност е дължима от сдружение БФШ съгласно финансовите разпоредби на ЕШС.

Извършените преводи по банкова сметка, различна от банковата сметка на ЕШС, посочена в регламента на турнира не удостоверяват, че сумите са постъпили в Международната спортна федерация, за която са отпуснати от ММС целевите средства, а именно - Европейския шахматен съюз, Швейцария и не могат да служат за отчет пред ММС за действително платени дължими такси.

Всички плащания от БФШ по сключения договор са извършени чрез услугата "е-fibank" /електронно банкиране/ на ПИБ АД с платежни нареждания за кредитен превод в чуждестранна валута.

Съгласно удостоверение № 133-322/13.12.2012 г. на "Първа инвестиционна банка" АД, изпълнителния директор на БФШ Николай Христов Велчев притежава сертификат за услугата "е-fibank" на ПИБ АД, за разплащания на Български шахматен съюз, като клиент на ПИБ АД, валиден до 09.02.2016 г.

Преди плащанията по всяка фактура са издавани писмени нареждания за извършване на преводите на изпълнителния директор Николай Вълчев, заведени с изх. номера, подписи и печати на БФШ.

Във връзка с удостоверяване пред финансовите инспектори на притежателя на банковата сметка в Словения, по която са извършени преводите, на финансовите инспектори беше представено заверено копие от БФШ на английски език на Сертификат /Удостоверение/ № 051008013271144 от 20.07.2015 г. издадено от ABANKA VIPA d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, T 01 30 01 500, F 01 23 02 640, SWIFT: ABANSI2X.

Съгласно превода на български език на съдържанието на Сертификата, банката удостоверява, че сметка с IBAN номер SI56 0510 0801 3271 144 е била открита в банката на 11-и май 2011 г. и е била закрита на 2-и април 2015 година. Сметката е била открита на базата на договор, предоставен от Европейския Шахматен Съюз, с централа в Швейцария (Rainweidstrasse 2, CH-6333, Хюненберг Зее) и седалище в Сърбия (Масарикова 5/XIX, 11000 Белград).

Съгласно представеното удостоверение е направено пояснение, че договорът датира от 1-и юни 2011 год. и е валиден за срок от 3 години и същия се съхранява в архивите на банката.

Също така в сертификата е посочено, че при изтичане на договора е нямало захранване по тази сметка до окончателното закриване на сметката в банката, което не



съответства на представените на финансовата инспекция платежни нареждания за извършените преводи.

В представения сертификат не се коментира адреса на притежателя на същата сметка, посочван в платежните нареждания за извършените преводи: 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware /Съединени американски шати/.

Проверката установи, че в счетоводната и в архивната документация на БФШ няма оригинален документ на английски език, наименован като "CERTIFICATE" /Удостоверение/ № 051008013271144 от 20.07.2015г. издадено от ABANKA VIPA .d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, T 01 30 01 500, F 01 23 02 640, SWIFT: ABANSI2X.

В документацията на БФШ е налично цветно копие на документ на английски език, наименован като "CERTIFICATE" /Удостоверение/ № 051008013271144 от 20.07.2015г. издадено от ABANKA VIPA d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, T 01 30 01,500, F 01 23 02 640, SWIFT: ABANSI2X.

Видно от документа, същият съдържа нечетлив подпис и име Боривой Кранджич, офис "Словенска" и син печат на банката.

Видно от представеният документ, нечетливият подпис не е положен върху хартията /документа на английски език/ директно на ръка, с химикалка или друго пишещо средство. Печатът на банката също не е положен директно върху хартията /документа на английски език/.

За удостоверяване на горните факти се състави констативен протокол от 18.11.2015 година.

Видно от представеното заверено копие на сертификата и платежните нареждания за извършените преводи, съществува несъответствие относно адреса на притежателя на банкова сметка в ABANKA VIPA d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, с IBAN номер SI56 0510 0801 3271 144, който адрес според сертификата е в Швейцария (Rainweidstrasse 2, CH-6333, Хюненберг Зее) и седалище в Сърбия (Масарикова 5/XIX, 11000 Белград), а според платежните нареждания за извършените преводи адресът на притежателя на сметката е: 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware.

Предвид на така установената фактическа обстановка, не може да бъде приета от финансовите инспектори за достоверна информацията в представеното копие на документа /сертификат/, без наличен оригинал в БФШ, въз основа на който да се извърши сравнителен анализ между оригинален екземпляр и копие на документа.

Намиращите се в счетоводните документи на БФШ и представени на финансовите инспектори платежни нареждания за извършените преводи не съдържат подписи и не съдържат печат на обслужващата банка, тъй като са извършени чрез електронно банкиране.

В т.15 -18 от писмо № 26-6-17/06.11.2015 г. на директора на Агенцията за държавна финансова инспекция, адресирано до президента на ЕШС се изиска да бъдат предоставени заверени копия на документи и информация за:

- дължимите такси от Сдружение "Българската федерация по шахмат" на ЕСU във връзка с организирането на Европейското индивидуално първенство за жени 2014 г. в гр. Пловдив, по видове и нормативното основание за всяка такса;
- заверени копия на всички издадени от ЕШС фактури към Сдружение "Българската федерация по шахмат" за плащане на дължимите такси за организирането на Европейското индивидуално първенство за жени 2014 г. в гр. Пловдив;
- информация за отговорното лице от ЕШС, което е било задължено да издава фактури от името на ЕШС към Сдружение "Българската федерация по шахмат" през 2014 година и същото лице било ли е задължено да вписва в тях името си и длъжността и да ги подпечатва с печата на ЕСU.

Фин. инспектор:
Вл. Кенов/





- заверени копия на платежните документи за платените по банков път иди в брой дължими такси по издадените от ЕСШ фактури към сдружение "Българската федерация по шахмат", във връзка с организирането на първенството.

С писмо от 14.12.2015 г. на президента на Европейския шахматен съюз, заведено с вх. № 26-Б-17/17.12.2015 г. в АДФИ се предостави следният отговор:

Съгласно представено заверено копие на Карта на официалната сметка на ЕШС с всички плащания, получени от ЕШС за Европейското индивидуално първенство за жени през 2014 г. в Пловдив /анекс 10 от писмото/, общата сума на отчетените плащания от всички федерации, получени в ЕШС възлиза на 23.040,00 евро, включително и със изплатените такси от БФШ на ЕШС. Съгласно твърденията в писмото на президента на ЕШС, таксата за ЕШС за лиценз за Европейското първенство за жени, организирано в Пловдив през юли 2014 г., платена от БФШ, е била в размер на 15.000,00 евро, изчислена като 25% от наградния фонд на събитието, който е 60.000,00 евро.

Посочено е нормативното основание за таксата - съгласно Правилата на ЕШС за провеждане на турнири – раздел D. Европейски индивидуални първенства. Параграф 4.3, който гласи че се прави допълнително плащане към ЕШС, което се равнява на 25% от обявения награден фонд.

Други такси за домакинството не се дължат от БФШ към ЕШС според предоставените Правила на ЕШС за провеждане на турнири.

От предоставеното заверено копие на Карта на официалната сметка на ЕШС с всички плащания за турнира не е видно, да са получени и отчетени в ЕШС други такси за спечелване на домакинството, преведени от сдружение БФШ.

Нито в договора, нито в анекса, нито във фактурите е посочено нормативното основание за формиране и начисляване на таксите.

Освен това, в сдружение БФШ няма придружаващи документи към намиращите се в счетоводната документация фактури, от които да е видно как са изчислени размерите на изплатените такси за домакинство и били ли са дължими от страна на БФШ съгласно финансовите разпоредби на ЕШС.

В писмото на президента на ЕШС до директора на АДФИ се твърди, че таксата за домакинство от 15.000,00 евро е била платена в брой на Владимир Шакотич, бивш изпълнителен директор на ЕШС, който е предоставил тази сума като част от сумата от 21.600,00 евро, предоставени от него в брой на новоизбраните касиери Мартин Хуба и Кърт Гретенър на 25 август 2014 г. по време на тяхна среща в град Белград.

В подкрепа на твърдението се предоставя заверено копие на разписка от 25 август 2014 г. за 21 600.00 евро, платени в брой от Владимир Шакотич на Мартин Хуба и Кърт Гретенър.

При документалната проверка в счетоводната документация на Сдружение БФШ не се установи наличието на разходооправдателен документ за изплатени суми в брой в размер на 15 000.00 евро от касата на БФШ или по друг начин на Владимир Шакотич, или на друго лице за заплащане на дължимата такса за домакинство на Европейското индивидуално първенство за жени през 2014 г. в гр. Пловдив.

Видно от справка изх. № 1-077-393/19.10.2015 г. на БФШ, за периода от 01.01.2010 г. до 31.10.2015 г. са извършени в брой само две плащания от БФШ, свързани с финансовите взаимоотношения между БФШ и ЕШС, като едното плащане е за 1755.00 евро и е извършено през 2013 г., но няма връзка с договора.

Другото плащане е през 2014 г. и е за 760.00 евро, по издадена фактура на ЕШС № 144/2014 г. с дата 04.09.2014 г. Фактурата е свързана с Европейското индивидуално

.

Фин. инспектор: /Вл. Кенов/

първенство за жени през 2014 г. и е заплатена в брой срещу разписка, като сумите са получени в брой на 15 септември от служителя на ЕШС по това време Елена Лукич.

Фактура на ЕШС № 144/2014 г. и разписката за платени суми в брой са налични в документацията на БФШ, и бяха потвърдени и в писмото на президента на ЕШС.

Фактура № 144/2014 г., издадена от ЕШС съдържа наименованието на издателя на документа и адреса на издателя - секретарския офис в Белград, Сърбия, на Masarikova Str. 5/19, 11 000. Въпреки че е платена в брой, фактурата съдържа информация за банковата сметка на получателя, а именно: банка Credit Suisse; Postfach 357 CH-6301 Zug; Account: 1835105-42; Holder: European Chess Union; National Bank Code: 4835; BIC: CRESCHZZXXX; IBAN Code: CH3604835183510542000.

Според завереното копие на Картата на официалната сметка на ЕШС, освен гореспоменатите суми 15 000.00 евро за такса домакинство, са платени на ЕШС от страна на БФШ още 760.00 евро за такса български състезатели, или общо 15 760.00 евро.

Въпреки, че бяха изискани от ЕШС всички налични фактури за дължимите плащания, такива не бяха предоставени от ЕШС, както фактура за дължимите такси в размер на 15 000.00 лв., така и фактура за дължимите такси в размер на 760.00 евро за такса на българските състезатели.

От цитираните в писмото на президента на ЕШС документи, в документацията на БФШ е налична само фактура на ЕШС № 144/2014 г. за 760.00 евро.

Същата фактура се потвърждава от ЕШС, но не се предостави, въпреки че бяха изискани да бъдат представени всички издадени фактури.

В писмото на президента на ЕШС се твърди, че според информацията, налична в досиетата на счетоводната книга на г-н Кърт Гретенър, още една сума от 540.00 евро също е била платена в брой /анекс 12 към писмото/, и е била включена в сумата от разписката за 21.600,00 евро, получена на 25 август 2014 г. от Владимир Шакотич.

Към писмото е приложено заверено копие на разписката от 25.08.2014 г. за предадени 21 000.00 евро в брой от Владимир Шакотич на Мартин Хуба и Курт Гретенер. В приложената разписка не е записано и същата не удостоверява, че част от предадената сума от 21 000.00 пв. се отнася за платени суми за такси на БФШ към ЕШС. Също така, не се представят с писмото и не се съобщава издадена ли е фактура на ЕШС за такса в размер на 15 000.00 евро и фактура за други такси в размер на 540.00 евро.

В писмото на президента на ЕШС се пояснява, че таксите на състезателите за Европейското индивидуално първенство за жени, както и за всички европейски състезания, са описани в Правилата на ЕШС за провеждане на турнири. Таксите на състезателите в Европейското индивидуално първенство за жени са били по 65,00 евро за всеки титулуван състезател и по 130,00 евро за всеки един от останалите състезатели.

Към писмото на президента на ЕШС е приложено заверено копие на Годишния отчет на ЕШС за 2014 г. /анекс 19 от писмото/, съгласно който общо приходите на ЕШС за 2014 година са 228 595,00 евро от всички европейски шампионати, организирани от ЕШС през 2014 г.

В писмото е пояснено, че в код 7001 от Годишния отчет на ЕШС за 2014 г. сумата от 23 040,00 евро е от Европейския индивидуален шампионат за жени 2014, организиран в Пловдив, България.

Относно отдаването под наем на електронно шахматно оборудване или специален софтуер за заглушаване на мобилни телефони, в писмото на президента на ЕШС се твърди, че ЕШС няма в своите материални активи никакво електронно шахматно оборудване или специален софтуер за заглушаване на мобилни телефони и не осигурява подобни услуги на Европейските национални федерации по шахмат.

. Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:....

⁄Вл. Кенов/

С писмото се потвърждава отново прессъобщението на ЕШС от 22 юни 2015 г., като се прилага заверено копие от него /анекс 17 от писмото/.

Съгласно обръщението на ЕШС към пресата от 22.06.2015 г., официалният календар за турнирите на ЕШС се публикува всяка година от секретариата на ЕШС и включва европейски първенства, организирани ежегодно, съгласно съответните устави и наредби. Поканите за официалните европейски първенства са одобрени, а след това публикувани и изпратени на европейските федерации само от Секретариата на ЕШС, съгласно Правилника за турнирите на ЕШС.

В обръщението на ЕШС към пресата от 22.06.2015 г. се твърди следното: По отношение на календара с турнирите за 2014 г. на ЕШС, информацията е предоставена на националните федерации съгласно писмо CL1/2014 от 14.03.2014 г. и същият календар е публикуван до края на същата календарна година в официалния сайт на ЕШС /в старата и новата версия/. По-старата версия на сайта на ЕШС е съдържала и проекто-календар за всеки един турнир, за който всяка една федерация обявява и качва информация. Официалният календар на ЕШС е този, който се публикува ежегодно, но Европейският шахматен съюз подкрепя всички шахматни турнири в Европа.

В обръщението на ЕШС към пресата от 22.06.2015 г. се пояснява още следното:

- Европейският шахматен съюз не е търговско дружество и не прави договори за отдаване под наем или продажба на шахматни дъски, фигури, часовници или софтуер за заглушаване на мобилни телефони;
- Плащанията към Европейския шахматен съюз, превеждани годишно от националните федерации, се определят от общите предписания и наредби за турнирите и
 - входни такси за участниците в турнирите;
 - депозитни такси;
 - такси за офертата (bid fees);
 - лицензионни такси.

Във връзка с всички твърдения и цялата предоставената информация в писмото на президента на ЕШС до директора на АДФИ, по време на финансовата инспекция се изискаха писмени обяснения от изпълнителния директор на БФШ с писмо вх. № 1-077-019/12.01.2016 г. на финансовата инспекция.

С писмо изх. № 1-077-017/20.01.2016 г. на изпълнителния директор на БФШ бяха представени следните писмени обяснения:

По отношение на начина на получаването на документите от ЕШС в БФШ се твърди, че БФШ е получавала всички документи от ЕШС по електронен път, чрез писма от електронната пощенска кутия на ЕШС, с изключение на договорите за първенства, които се подписвани на хартия и са полагани печати на ръка върху хартията и от двете договарящи се страни, както и фактури на ЕШС, които се заплащат в брой.

Съгласно обяснението, това е било утвърдена практика на ЕШС както по времето на президента на ЕШС Силвио Данаилов през периода от 2011-2014 г., така и през периода преди него, така и през периода след него.

В обяснението се цитира писмо изх. № 1-077-396/19.11.2015 г. на изпълнителния директор на БФШ до финансовите инспектори, с което тази информация беше предоставена в началото на инспекцията. Също така се цитират отново представените произволно избрани фактури, издадени от ЕШС през 2010 г., 2011 г., 2012 г., 2013 г. и 2015

В обяснението се твърди, че като членка на ЕШС, БФШ е спазвала стриктно устава на ЕШС, изпълнявала е решенията на борда и Генералната асамблея на ЕШС и е

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Стр. 27, от 65 Фин. инспектор..... /Вл. Кенов/

следвала всички утвърдени практики на ЕШС, включително и изпращането на всички документи, включително и оферти за домакинства на първенства на ЕШС по електронен път.

Твърди се, че БФШ не разполага с информация на кого и до кого точно се изпращат документите от електронната пощенска кутия на БФШ до електронната пощенска кутия на ЕШС. Също така се твърди, че в БФШ не разполагат с информация колко души от ЕШС имат достъп до електронната пощенска кутия на ЕШС, и в БФШ не разполагат с Вътрешните правила на ЕШС за работа с нея.

В обяснението се твърди, че на 30.06.2013 г. по електронен път БФШ е подала към ЕЩС оферта за домакинство на Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени през 2014 г. в гр. Пловдив.

Твърди се също така, че по електронен път са получавани в електронната пощенска кутия на БФШ от електронната пощенска кутия на ЕШС и докладите за инспекции на първенства на ЕШС, включително по електронен път е получен и календара на ЕШС за 2014 г.

Твърди се, че съгласно устава си, БФШ не е юридически компетентна да коментира процедурите по взимане на решения в ЕШС, включително тръжните процедури за състезанията от календара на ЕШС и мястото на вписване на взетите решения от ЕШС — в протоколи от заседания на борда на ЕШС или в други вътрешни документи на ЕШС.

Пояснява се, че съгласно устава си, БФШ не е юридически компетентна да коментира както финансовите приходи и разходи на ЕШС, така и нейните финансови отчети, още повече, че съгласно счетоводните документи на БФШ за 2014 г. няма заплатена сума в брой в размер на 15 000.00 евро.

Споменава се, че съгласно анекса към договора, изчисляването на сумите ще се извърши от офиса на ЕШС и ще бъде изпратено до офиса на БФШ, не по-късно от 25.11.2013 г., като се твърди, че БФШ не е юридически компетентната страна по договора, която следва да изчисли таксите за състезанията на ЕШС, а е страната, която следва да заплати таксите на ЕШС в определените срокове, видно изпълнено от счетоводните документи на БФШ за 2014 г.

Пояснява се също така, че съгласно счетоводните документи на БФШ за 2014 г. няма заплатена сума в брой за Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени през 2014 г. в гр. Пловдив в размер на 15 000.00 евро, нито на Владимир Шакотич, нито на друго лице. Твърди се, че предоставената разписка на ЕШС за платени суми в брой се отнася за вътрешни финансови взаимоотношения между служители на ЕШС, като видно от текста й, същата въобще не се отнася за Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени през 2014 г. в гр. Пловдив и не се отнася за БФШ, тъй като в разписката не фигурира името на БФШ или на нейни представители.

В обяснението отново се твърди, че само по електронен път са получавани в електронната пощенска кутия на БФШ от електронната пощенска кутия на ЕШС всички документи, включително регламента на ЕШС за турнира и издадените фактури на ЕШС за Европейското индивидуално първенство по шахмат за жени през 2014 г. в гр. Пловдив, според които било видно, че същите е следвало да бъдат заплатени от БФШ по банков път, а не в брой.

По отношение на определения размер на таксите във фактурите се твърди, че БФШ не е юридически компетентната страна по договора, която следва да изчисли таксите, а е страната, която следва да заплати таксите в определения за това срок.

По отношение на предоставеното писмо от ЕШС на Алмог Бърстейн, бивш касиер на ЕШС (от септември 2010 г. до 11 август 2014 г.), съдържащо твърдение, че същият не е

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат" Фин. инспектор:....

Вл. Кенов/



запознат с каквато и да е банкова сметка на ЕШС, различна от No.1835105 в Credit Suisse, Швейцария и по отношение на другото твърдение, че същият не е запознат за компания "Европейски шахматен съюз" ООД, основана в Делауеър, САЩ през май 2011 г., се възразява, че подписът върху писмото на Алмог Бърстейн не е същият, който е положен от лицето върху документи, намиращи се в счетоводната документация на БФШ.

В потвърждение на горното, се представят заверено копие на РКО №1/29.03.2012 г. за получени суми от Алмог Бърстейн; заверено копие на сметка за изплатени суми № 36/29.03.2012 г. и служебна бележка № 36/29.03.2012 г.

Видно от представените документи, удостоверяващи получени суми от Алмог Бърстейн, положените подписи се различават от подписа на Алмог Бърстейн върху предоставеното писмо от ЕШС до директора на АДФИ /анекс 15 от писмото/.

В писменото обяснение се възразява по отношение на адреса и седалището на ЕШС, посочен в чл. 2 от Меморандума на ЕШС, който бил приет през 2010 г., но в член 2 било записано, че седалището е Хюненберг Зее, Швейцария. Твърди се, че през 2010 г. са издавани фактури, в които е посочвана обслужваща банка в Берлин, Германия и адрес: Напля-Вгаип-Strasse, Friesenhaus I, D-14053 Берлин, Германия.

Във връзка с изложеното относно седалището на ЕШС се налага уточнение, че седалището на ЕШС е определено с т. 1 от Решение на заседанието на извънредната Генерална асамблея на ЕШС, проведено на 29 март 2011 година, с което решение седалището на ЕШС е променено от Лозана, Швейцария на Хюнеберг Зее, Швейцария; т.е. през 2011 г. е изменен само чл. 2 от Меморандума.

Решението, с което е променено седалището на ЕШС е публикувано на интернет сайта на ЕШС с Окръжно No. 3/2011 г. от 30.04.2011 г. до всички европейски федерации, Асоциирани членове, членовете на съвета и до Световна федерация по шахмат /ФИДЕ/.

По отношение на това, че в платежните нареждания за извършените преводи не е посочван действителния адрес на ЕШС, в обяснението се прави сравнение с издавани фактури през 2010 г., в които е посочван следният адрес на ЕШС: Hanns-Braun-Strasse, Friesenhaus I, D-14053 Берлин, Германия, което било във виден разрез с адреса на ЕШС, посочен в чл. 2 от Меморандума.

Горецитираният адрес на ЕШС в Германия беще потвърден в писмото на ЕШС до директора на АДФИ.

По отношение на това, че в платежните нареждания не е посочвана действителната банкова сметка на ЕШС, а банкова сметка в Словения, с адрес на ЕШС в Съединените американски щати: 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware, се твърди, че това не е било прецедент, а е било утвърдена практика на ЕШС да притежава банкови сметки в различни държави, с имена и адреси на ЕШС, различни от тези, записани в Меморандума на ЕШС.

Цитираната банкова сметка в Словения, с адрес на притежателя й в Съединените щати, 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware не беше потвърдена като банкова сметка на ЕШС в писмото на президента на ЕШС до директора на АДФИ.

Предвид на това, че намиращите се в счетоводните документи на БФШ и представени на финансовите инспектори платежни нареждания за извършените преводи не съдържат подписи и не съдържат печат на обслужващата банка, с цел удостоверяване пред финансовите инспектори, че преводите действително са извършени по цитираната банкова сметка на получателя в Словения, с т. 9 от писмо на финансовите инспектори № 1-077-019/12.01.2016 г. се изиска от изпълнителния директор на БФШ да представи всички платежни нареждания за извършените преводи, заверени с подписи и печати на обслужващата банка.

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор: Вл. Кенов/

В изпълнение на горното, с писмото за представяне на писмени обяснения се представиха заверени копия от БФШ на всички платежни нареждания за извършените преводи, съдържащи печати на ПИБ АД и с положени подписи върху тях.

Накрая в писмото на изпълнителния директор се уведомяват финансовите инспектори, че отговорът на новото ръководство на ЕШС на писмото, адресирано до директора на АДФИ е предоставен и на старото ръководство на ЕШС, което се е ангажирало с предоставяне на становище във връзка с поставените въпроси от финансовата инспекция.

До крайната дата на инспекцията, чрез писмо изх. № 1-077-032/03.02.2016 г. на БФШ /заведено с вх. № 63-00-2/03.02.2016 г. в АДФИ/, постъпи заверено копие от БФШ на писмена декларация на бившия изпълнителен директор на ЕШС Владимир Шакотич на сръбски език, с легализиран превод на български език.

С горецитираното писмо постъпи и допълнително становище от изпълнителния директор на БФШ Николай Велчев.

В допълнителното становище на изпълнителния директор на БФШ Николай Велчев се пояснява, че същото е във връзка с писмо вх. № 1-077-019/12.01.2016 г. в БФШ на финансовата инспекция за представяне на писмени обяснения и има за цел допълнително поясняване на повдигнатите въпроси за отношенията на БФШ с международни шахматни организации.

В становището се твърди, че служебната кореспонденция и контакти на БФШ е осъществявана с главното оперативно ръководство на ЕШС в лицето на изпълнителния директор и главния секретар. Дейността на БФШ е осъществявана на база одобрени проекти и договори с ММС и с ЕШС във връзка с кандидатурите за домакинство на състезания от европейския спортен календар, включително анекси, фактури, инспекции от ЕШС за проверка на предлаганите условия. Дейността на БФШ е била рутинна и не се е различавала от дейността на другите спортни федерации. Стремежът на БФШ е бил да проведе повече големи международни прояви, но поради това че финансирането на шахматната федерация е в пъти по - малко дори и от най - ниско финансираните олимпийски спортове, дейността на БФШ е била много затруднена. Извършваните дейности по вътрешните и международните състезания, както и направените разходи за тях са били своевременно одобрявани от УС на БФ по Шахмат след представени доклади за провеждането им, както и от Общото събрание на федерацията.

По нататък в становището се коментират отношения на старото и на новото ръководство на ЕШС и на ръководството на ФИДЕ.

Накрая в становището се изразява мнение, че органите от АДФИ при извършването на финансовата инспекция следва да кореспондират не само с новото ръководство на ЕШС, но и със старото ръководство, тъй като цитираните Турнирни правила се отнасят за 2013 година. В тази връзка от страна на БФШ е отправено запитване до предишното ръководство на ЕШС за коментар на повдигнатите въпроси във връзка с инспекцията и предоставят получения отговор на бившия изпълнителен директор Владимир Шакотич, който отговор е даден във формата на лекларация.

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Стр. 30 от 65

Фин. инспектор...

Вл. Кенов/





Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат" Фин. инспектор:....Вл. Кенов/

Предвид на това, че декларацията съдържа клауза, че същата е предоставена специално само за ползване от АДФИ, и не приема същата да бъде предоставяна и да достигне до някое юридическо лице извън пределите на България, освен когато това е предвидено със закон /международна правна помощ и Интерпол/, декларацията е приложена само към екземпляра за АДФИ на доклада за извършената финансова инспекция.

A delen in

Наредба № Н-1 от 8 февруари 2007 г. за условията и реда за финансово подпомагане от Министерство на физическото възпитание и спорта на спортни дейности (загл.изм. ДВ, БР. 8 от 2011 г., в сила от 25.01.2011 г.) предвижда заплащане на дължимата такса към международната спортна федерация за получаване на домакинство. Наредбата не предвижда финансиране на средства за заплащане на наградния фонд на турнирите, разходите за пътни, настаняване и хонорари на членове на Комисията за антидопинг и анти-измама, които не са доказани с първични счетоводни документи, разходите за пътни, настаняване и хонорари на длъжностни лица от МЄФ, недоказани с редовни разходооправдателни документи разходи за наеми от организацията домакин и други.

С т. 6 от писмо вх. № 1-077-019/12.01.2016 г. в БФШ на финансовата инспекция до изпълнителния директор на БФШ бяха изискани писмени обяснения относно нормативните основания за начина и механизма на изчисляване на размера на таксите, изплатени от БФШ по конкретно всяка една фактура.

Както в писмо изх. № 1-077-017/20.01.2016 г. на изпълнителния директор на БФШ, така и в допълнителното становище, приложено към писмо № 1-077-032/03.02.2016 г. на изпълнителния директор на БФШ не бяха представени писмени обяснения по конкретно издадените фактури и не се посочи нормативното основание за това, с твърдението, че БФШ не е юридическата компетентна страна по договора, която следва да изчисли таксите.

Също и в декларацията на бившия изпълнителен директор на ЕШС Владимир Шакотич не се представиха пояснения по конкретно издадените фактури, и не се посочи нормативното основание за това.

Предвид гореизложеното, и двете страни по договора: Сдружение БФШ, представлявано от изпълнителния директор Николай Велчев, и Европейският шахматен

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат" Стр. 32 от 65

Фин. инспектор:...

⁄Вл. Кенов/"

съюз, представляван от Владимир Шакотич, които са се договорили изчисляването на таксите да бъде извършено съгласно нормативните разпоредби на ЕШС, не посочват нормативните разпоредби на ЕШС, които са основание за размера на дължимите, начислените и изплатени такси по договора.

Въз основа на представеното от ЕШС заверено копие на Правилата за турнирите на ЕШС проверката установи следното:

Съгласно Правилата за турнирите на ЕШС, плащанията към Европейския шахматен сьюз от националните федерации включват: 1/ входни такси за участниците в турнирите, 2/ депозитна такса, 3/ такса за офертата /bid fee/ и 4/ лицензионна такса.

Размерите на входните такси за участниците в турнирите са определени по видове първенства, организирани от ЕШС в Анекс 2 от Правилата /"Входни такси и тяхното разпределение"/, а размерите на депозитната такса и таксите за офертата /bid fees/ са определени по видове първенства в Анекс 3 от Правилата /"Такси за кандидатстване и депозитни такси"/. Лицензионната такса за "Европейско индивидуално първенство за жени" е определена в раздел D. "Европейски индивидуални първенства" от Правилата за

По отношение на дължимите и фактически платените съгласно финансовите разпоредби на ЕЩС такси от Сдружение БФШ проверката установи следното:

- входни такси за участниците в турнирите:

Съгласно т.9.5 от раздел 9 "Финансови въпроси" от Правилата, входната такса към ЕШС трябва да бъде платена за играча или отбора, която се заплаща от националните федерации преди или в началото на състезанието.

Съгласно т.1.2. от Анекс 2 от Правилата за турнирите на ЕШС, за европейско индивидуално първенство за жени входната такса за играчи със звания е 65 евро на човек, от които цялата сума е за ЕШС, а за играчи без звания - 130 евро, от които 90 евро са за ЕШС и 40 евро - за организацията домакин.

Видно от предоставеното заверено копие на "Карта на официалната сметка на ЕШС с всички плащания, получени за Европейското индивидуално първенство за жени през 2014 г. в Пловдив" (Аппех 10), от БФШ са заплатени 760 евро за такса състезатели по издадена фактура на ЕШС № 144/2014 г. с дата 04.09.2014 г. Фактурата е свързана с Европейското индивидуално първенство за жени през 2014 г. и е заплатена в брой срещу разписка, като сумите са получени в брой на 15 септември от служителя на ЕШС по това време, Елена Лукич.

Фактура на ЕШС № 144/2014 г. и разписката за платени суми в брой са налични в документацията на БФШ, и бяха потвърдени и в писмото на президента на ЕШС. - депозитни такси:

Съгласно т. 8.4. от раздел 8 "Организация" от Правилата, длъжен в срок от два месеца след получаване на информацията за получаване на домакинство да прехвърли резервационен депозит, който съгласно т.1.2. от Анекс З от Правилата за турнирите на ЕШС за европейско индивидуално първенство за жени е 7,500

В случай на нарушение на подписания договор, ЕШС има право да запази част от таксата за депозит или цялата сума.

Видно от предоставеното заверено копие на Карта на официалната сметка на ЕЩС с всички плащания, получени за Европейското индивидуално първенство за жени през 2014 г. в Пловдив (Annex 10), не е плащан от БФШ резервационен депозит. Също така, няма такова плащане, осчетоводено в счетоводството на БФШ.

- такси за кандидатурата /bid fees/:

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инопектор:. Вл. Кенов/



Съгласно раздел С "Процедура на наддаванията" от Правилата, т.1.5., подадената оферта за домакинство се разглежда от ЕШС ако съответната федерация е заплатила такса за офертата в съответствие с финансовите регламенти на ЕШС в рамките на една седмица след крайния срок за подаване на офертите.

Съгласно т.1.2. от Анекс 3 от Правилата за турнирите на ЕШС, таксата за офертата /bid fee/ е определена за "Еевропейско индивидуално първенство за жени" в размер на 1000 евро.

В представената оферта за кандидатстване за домакинство липсват данни за размера на предложена такса за офертата, която БФШ следва да заплати на ЕШС.

Видно от предоставеното заверено копие на "Карта на официалната сметка на ЕШС с всички плащания, получени за Европейското индивидуално първенство за жени през 2014 г. в Пловдив (Аппех 10), не е плащана от БФШ такса за офертата в размер на 1000 евро. Освен това, няма такова плащане, осчетоводено в счетоводството на БФШ.

- лицензионни такси:

Съгласно Правилата на ЕШС за провеждане на турнири, раздел D. "Европейски индивидуални първенства" Параграф 4.3., за Европейско индивидуално първенство за жени се прави от организатора допълнително плащане към ЕШС, което се равнява на 25% от обявения награден фонд, който за първенството в Пловдив е 60 000 евро, или дължимата лицензионна такса е 15 000 евро.

Видно от предоставеното заверено копие на "Карта на официалната сметка на ЕШС с всички плащания, получени за Европейското индивидуално първенство за жени през 2014 г. в Пловдив (Аппех 10), са отчетени 15 000 евро такси от БФШ, за които не се представи фактура, като се твърди, че сумата е предоставена в брой от Владимир Шакотич. В счетоводството на БФШ обаче няма осчетоводено такова плащане.

Не се представиха обяснения относно дължимите входни такси за участниците в турнирите, които са конкретно определени в Приложение 2 "Такси и тяхното разпределение" към Правилата за турнирите на ЕШС и се изчисляват на база фактическите участници, като таксите се дължат на ЕШС от съответните федерации, а не от страната домакин, която дължи входни такси на ЕШС само за своите състезатели.

Предвид на горното, видно от Приложение 2 към Правилата за турнирите на ЕШС, БФШ като домакин не следва да дължи на ЕШС изплатените такси за: такса състезатели със звания GM/M/FM (аванс и доплащане), като са изплатени по 2 броя фактури общо 54 600.00 евро; за такса състезатели без звания, изплатени по 1 брой фактура за 18 100.00 евро. Не се представиха обяснения относно начина на изчисляването на таксите и за колко състезатели се отнасят. Фактурираните суми за горецитираните такси не може да са обвързани с броя на фактическите участници, тъй като броят на участниците е станал известен едва към 31.05.2014 г., когато е изтекъл срокът за записването за турнира, а фактурите за тях са издадени твърде по рано – през месец март и през месец април 2014 г.

Според Приложение 2 към Правилата за турнирите на ЕШС, БФШ дължи такси за българските участници, изчислена в издадената фактура № 144/04.09.2014 г. на база на броя на българските състезатели. Издадената фактура № 144/04.09.2014 г. е за 15 български състезатели на обща стойност 1 560.00 евро, от които са приспаднати за 20 състезатели без звания по 40 евро, или общо 800.00 евро. Чистата сума за плащане по фактурата е 760 евро, която е приета, изплатена в брой с разписка от 15.09.2014 г. на служителя на ЕШС Елена Лукич и е осчетоводена в счетоводството на БФШ.

Предвид гореизложено, сумата по фактура № 144/04.09.2014 г. за 760.00 евро е била дължима от БФШ на ЕШС за състезатели със и без звания съгласно броят на

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:. /Вл. Кенов/

българските състезатели и съгласно размерите на таксите, определени в Приложение 2 от Правилата за турнирите.

- не се представиха писмени обяснения относно дължимите лицензионни такси.

Съгласно глава "D" от Правилата за турнирите на ЕЩС: Европейският шахматен сьюз организира четири отделни шахматни първенства – Европейско индивидуално първенство; Европейско индивидуално първенство за жени; Европейско индивидуално първенство Senior; и Европейско индивидуално първенство Senior за жени.

Съгласно т. D.4.3. от Правилата, за Европейско индивидуално първенство за жени организацията домакин прави допълнително плащане към ЕШС, което се равнява на 25% от обявения награден фонд, който е 60 000 евро, или се дължи такса в размер на 15 000.00

От страна на БФШ е изплатена такса домакинство (аванс и доплащане) по 2 броя фактури общо за 40 000 евро; също така е фактурирана и изплатена организационна такса по 1 брой издадена фактура за 25 000.00 евро, а съгласно Правилата за турнирите на ЕШС и Приложенията към тях няма определени такива такси.

- не се представиха надеждни доказателства и редовни разходооправдателни документи относно дължими наеми на електронен шахматен комплекс, за които са изплатени по 1 брой фактура 45 000.00 евро; и за наем заглушаваща техника за шахматни състезания - 19 500.00 евро.

Според писмото на президента на ЕШС и според съобщението до пресата на ЕШС от 22.06.2015 г., ЕШС не разполага с подобни активи, и не отдава под наем подобни активи, респ. не се дължат от сдружение БФШ на ЕШС наеми за подобни наети активи.

Относно нормативните разпоредби за наеми за заглушаваща техника и наеми за електронни шахматни комплекси се установиха различия в съдържанието предоставените документи от БФШ с тези от ЕШС, а именно:

На финансовите инспектори се представиха от БФШ с писмо изх. № 1-077-367/06.11.2015 г. заверени копия на английски език и превод на български език на извадки от "Стандарти за ЕШС турнири" 2012, стр.1 и стр.2.

Съгласно абзац 4 от т. 3 "Зала за игра и шахматни материали" от превода на предоставените извадки на български език,"за индивидуалните състезания за възрастни се изисква заглушаваща честотите техника за шахматни състезания, която се осигурява от ЕШС, за младежките индивидуални състезания трябва да се осигури охранителна система от организатора".

На финансовите инспектори не се предоставиха нормативни правила за изчисляване на наеми за активи, евентуално осигурявани от ЕШС, както и не се предоставиха договори за наеми или други документи, от които да е видно каква техника е отдадена под наем, кой е приел и предал отдадените под наем активи.

Видно от предоставените от ЕШС заверени копия на "Стандарти за ЕШС турнири 2010", в т. 3 "Зала за игра и шахматни материали", горецитираните изисквания за "заглушаваща честотите техника за шахматни състезания, която се осигурява от ЕЩС" не фигурират. Заверените копия на Правилата за турнирите на ЕШС са предоставени с писмото на президента на ЕШС с изрично пояснение, че същите са в сила за периода на проверката, като направените изменения на Правилата на 06.09.2012 г. на Генералната асамблея на ЕШС в Истамбул не са включени, като в писмото не се пояснява какви са направените изменения.

Представените от ЕШС заверени копия на "Стандарти за ЕШС турнири 2010" са приложение № 4 /Annex 4/ към "Правилата за турнирите на ЕШС 2013" и са поредни страници № 44 и № 45 от Правилата.

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:... Вл. Кенов/



Към момента на проверката в интернет сайта на ЕШС в раздел "Нормативи" са публикувани Стандарти за ЕШС турнири, съдържащи също информация, че са Приложение № 4 /Annex 4/, но в тях също няма изисквания за "заглушаваща честотите техника за шахматни състезания, която се осигурява от ЕШС".

В представените от Сдружение БФШ заверени копия на "Стандарти за ЕШС турнири 2012" не се съдържа информация, че същите са приложение № 4 /Annex 4/ от Правилата за турнирите на ЕШС 2013 и същите са номерирани с поредни страници № 1 и № 2.

Видно от гореустановеното, информацията за изплатени такси от БФШ на ЕШС в размер на 202 200.00 евро за Европейския индивидуален шампионат за жени 2014, организиран в Пловдив, България, не съответства на предоставената информация за дължими според финансовите разпоредби и получени такси в ЕШС от БФШ, според която информация същите възлизат на 15 760.00 евро.

За дължимите такси в общ размер на 15 760.00 евро в документацията на БФШ е налична само фактура № 144/2014 г. за 760.00 евро, която беще потвърдена от ЕШС, но заверено копие от нея не беще предоставено от ЕШС.

От страна на БФШ са представени в ММС заверени копия на намиращите се в счетоводната документация на БФШ фактури и платежни нареждания за изплатени такси на ЕШС в размер на 395 468.83 лв. /202 200.00 евро/, които фактури не бяха потвърдени, че са издадени от ЕШС, нито бяха потвърдени плащанията по тях.

Всички преводи в общ размер на 202 200.00 евро са извършени по банкова сметка, различна от тази, която е посочена в Регламента за турнира, и различна от тази, която е посочена в писмото на ЕШС като единствената банкова сметка на ЕШС през периода на плащанията.

Заверени копия на документите за изплатените такси от 202 200.00 евро са приложени към финансовия отчет на БФШ по договор № 36-00-14/21.01.2014 г., служещи като разходо - оправдателни документи.

Към финансовия отчет на БФШ пред ММС по договор № 36-00-14/21.01.2014 г. за организирането на "Европейско индивидуално първенство за жени - 2014 г." в гр. Пловдив, не е приложена фактура № 144/2014 г. за 760.00 евро, респ. изплатените суми по нея не са отчетени във финансовия отчет.

Предвид клаузата на чл.8, ал.2 от договор № 36-00-14/21.01.2014 г. за организирането на "Европейско индивидуално първенство за жени - 2014 г." в гр. Пловдив, в случай, че при проверка, извършена от длъжностни лица на Министерство на младежта и спорта се констатира, че Българската федерация по шахмат е представила документи, които са с невярно съдържание или не съответстват на Закона за счетоводството, ММС има право да не признае отчетените с тези документи разходи и същите подлежат на възстановяване, заедно със законоустановената лихва.

Предвид на така установеното от финансовата инспекция от фактическа страна, преценката за признаването на извършените и отчетени разходи във връзка с изплатените такси на международна спортна федерация от БФШ по договор № 36-00-14/21.01.2014 г. е изцяло в правомощията на министъра на младежта и спорта.

Приложение № 5-10, 18, 29, 39, 52-54, 71-102, 151-153, 175-290, 420-426, 435-445, 456, 457 и 462

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат" Фин. инспектор: Вл. Кенов/

- 1.2. "Проверка за законосъобразност и документална обоснованост, свързана с финансовите взаимоотношения между сдружение "Българска федерация по шахмат" и "Европейския шахматен съюз"по отношение на полученото финансиране от Министерството на младежта и спорта през 2014 г. по договор № 36-00-
 - 1.2.1. Проверка на наличните документи в сдружение "Българска федерация по шахмат" във връзка с полученото финансиране за такси към "Европейския шахматен съюз" по договор № 36-00-381 /08.05.2014 г.

Средствата по договор № 36-00-381/08.05.2014 г. в размер на 447 870.00 лв. са получени в БФШ от Министерството на младежта и спорта на 10.05.2014 г. по разплащателната сметка на БФШ в лева № BG91FINV915010BGN0DEFI при ПИБ

Преди получаването на средствата, с писмо изх. № 1-077-445/05.11.2013 г. на изпълнителния директор на БФШ до министъра на младежта и спорта е поискано разрешение за кандидатстване за организиране и провеждане на Европейски индивидуални купи за мъже и жени от 01. до 18 юни в к.к. Албена и к.к. Златни пясъци.

С писмо изх. № 09-00-4486 (1) от 08.11.2013 г. на Министерство на младежта и спорта, изпълнителният директор на БФШ е уведомен, че ММС подкрепя кандидатурата на БФШ за домакинство на горепосоченото състезание през 2014 г. на територията на

В писмото изрично е записано, че принципната подкрепа от ММС не може да се разглежда като поемане на финансови ангажименти от страна на министерството към организаторите на проявата.

Проверката установи, че с Формуляр на проект вх. № 09-00-5199/09.12.2013 г. в ММС, БФШ кандидатства за финансово подпомагане за провеждането на първенство "Европейски индивидуални купи".

В раздел І "Описание на първенството" от формуляра са посочени дати за провеждане на състезанието от 01.06. до 09.06.2014 г. в к.к. Албена и от 10.06. до 18.06.2014 г. в к.к. Златни пясьци.

В раздел "Опис на документи" на първа страница от формуляра за кандидатстване са описани представените към формуляра документи, с декларация и подпис на изпълнителния директор на БФШ Николай Велчев.

Съгласно "Описа на документи", са представени пред ММС от изпълнителния директор на БФШ Николай Велчев следните документи:

- Проформа фактура за такси към Международна спортна федерация /МСФ/ 2 страници;
 - Калкулация за хонорарите на съдиите от $MC\Phi 2$ страници;
 - Оферта- наем зали и съоръжения 1 страница;
 - Оферта -- наем зали и съоръжения 1 страница;
 - Оферта купи 1 страница;
 - Писмо от борда на МСФ 2 страници;
 - Писмо от ММС 1 страница.

В т.1 от раздел VI "Финансова обосновка за размера на исканите средства" е посочено, че таксите към Международната спортна федерация възлизат на 147 800.00 евро

Доклад за извършена финансова-инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:.. Вл. Кенов/

В счетоводната документация на БФШ е налична на английски език проформафактура № 362/13, с дата 24.11.2013 г., носеща бланката на ЕШС, в която е посочено, че размера на таксите за "Европейски индивидуални купи" 2014 Албена/Златни пясъци възлиза на 147 800.00 евро.

Към фактурата няма никаква информация, от която да е видно начина на изчисляване на размера на таксите от 147 800.00 евро.

С писмо изх. № 1-077-367/06.11.2015 г. на изпълнителния директор на БФШ бяха уведомени финансовите инспектори, че Българската федерация по шахмат не разполага с информация за финансовите правила на ЕШС, касаеща финансовите параметри през

На финансовите инспектори бяха представени с писмото заверени копия на английски език и легализиран превод на български език на извадки от Турнирните правила на ЕШС 2013 /раздел К, стр.29 и стр.30/ и заверени копия на "Стандарти за ЕШС турнири 2012" /стр.1 и стр.2/.

С горе цитираното писмо бяха уведомени финансовите инспектори, че сдружение Българска федерация по шахмат не разполага с информация от другите раздели на Турнирните правила на ЕШС и не разполага с информация от финансовите правила на ЕШС, касаеща финансовите параметри през съответните години.

Видно от превода на български език на представените извадки от Турнирните правила на ЕШС 2013 /раздел К/, същите съдържат правила на Европейския шахматен съюз относно Голямата награда на Европа /European Grand Prix/, която се състои от наймалко дванадесет предварителни турнира и един финален турнир. Системата трябва да се прилага за предаване по интернет във всички случаи.

В т.1. "Участници": т. 1.1. е записано, че само играчи, принадлежащи към една от федерациите на Европейския шахматен съюз (ЕШС) се вземат под внимание за голямата награда на Европа.

В т.2. "Предварителни турнири" е записано, че всички турнири и резултати на играчите ще трябва да са валидни за титлите на Световната шахматна федерация.

- 2.1. Европейски индивидуален шампионат;
- 2.2. Европейски отборен шампионат;
- 2.3.Европейска клубна купа;
- 2.4.Открити европейски турнири, определени от Борда на ЕШС, са на базата на следните препоръки: 2.4.1.Турнирът трябва да има най-малкото 100 участници; 2.4.2.Минимум 10 гросмайстори трябва да бъдат във финалния списък на класиране; 2.4.3.Средният рейтинг на най-добрите 20 играчи трябва да е над 2400.

В т.3. "Задължения на играчите" е записано: За да бъде взет под внимание за финалното класиране, трябва да бъдат удовлетворени следните условия: 3.1.Играчите трябва да използват система като метода за записване на играта на обозначените за това дъски; 3.2.Игри с техническо поражение и неучастията не се броят; 3.3.На играча не е разрешено да спре да играе преди последния тур на турнира.

В т.4 "Класиране на играчите" е записано: 4.1.За крайното класиране оценката от изпълнението в предварителните турнири се зачита, ако е 2451 или повече; 4.1.1.Но максималното количество точки, добавено към средната оценка на опонентите е 350; 4:2.3а да бъде включен във финалното класиране на предварителните турнири, се добавят трите най-високи оценки от изпълнението на играча; 4.3. Първите десет играчи в крайното класиране на предварителните турнири имат правото да участват във финала за голямата награда на Европа; 4.3.1.В случай на равен резултат се отчита най-високият процент от състезателните точки, спечелени в съответните турнири; 4.3.2.В случай на следващо

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

/Вл. Кенов/



изравняване на резултата, се взима пред вид по-доброто класиране в Европейския индивидуален шампионат.

В т.5 "Финален турнир" е записано: 5.1.Финалният турнир трябва да бъде организиран в периода от 15 октомври до 15 декември; 5.2.Финалният турнир е турнир по кръгова система с не повече от едно състезание на ден; 5.3.Началните номера се определят чрез жребий. 5.4.За крайното класиране се броят точките от игрите; равният резултат ще се избягва чрез броене на точките по БоппеБогп-Вегдег и допълнително, чрез най-големия брой победи; 5.5.В случай на равен брой точки от състезанията, паричните награди се поделят по равно.

Видно от гореизложеното, в раздел "К" European Grand Prix /Голямата награда на Европа/ от Правилата за турнирите на ЕШС няма определени никакви такси за Открити европейски турнири, определени от Борда на ЕШС и валидни за Голямата награда на Европа /European Grand Prix/.

Също така, в представеното от ЕШС заверено копие на Приложение 2 към Правилата за турнирите на ЕШС /стр.42/, което определя размерите на видовете такси за състезателите, и разпределението на таксите между ЕШС и федерацията организатор, няма предвидени такси за Открити европейски турнири, определени от Борда на ЕШС и валидни за Голямата награда на Европа /Еигореап Grand Prix/.

В БФШ няма документи, от които да е видно как са изчислени таксите от 147 800.00 евро, поискани от ММС за заплащане като дължими на Европейския шахматен съюз.

На финансовите инспектори се представиха наличните в БФШ проформа фактура за такси към Международна спортна федерация № 362/13, с дата 24.11.2013 г. за 147 800.00 евро и писмо на английски език "Leter № 421/2013" /Писмо № 421/2013 г./ от 06.11.2013 г., адресирано до БФШ от името на изпълнителния директор на ЕШС Владимир Шакотич.

Съгласно превода на писмо "Leter № 421/2013" на български език, с него е уведомена "БФШ", че във връзка със заседание на борда на ЕШС и кандидатурата на БФШ за домакинство на състезание, е било взето решение Европейските индивидуални купи по шахмат за мъже и жени през 2014 г. да бъдат проведени в България, Албена:/1-9 юни/ и Златни пясъци /10-18 юни/ и в срок до 29.11.2013 г. "БФ по Шахмат" следва да потвърди домакинството.

Проверката установи, че в счетоводната и в архивната документация на "БФЩ" няма оригинален документ на хартия на английски език на ЕШС с наименование "Leter № 421/2013" /Писмо № 421/2013 г./ от 06.11.2013 г.

В документацията на БФШ е наличен на хартия цветен документ на ЕШС с наименование на английски език "Leter № 421/2013" /Писмо № 421 / 2013г. от 06.11.2013 г./ съдържащо нечетлив подпис, име на изпълнителен директор на ЕШС - Владимир Шакотич и син печат на ЕШС.

Видно от наличният документ на хартия на английски език, нечетливият подпис не е положен върху хартията /документа на английски език/ директно на ръка, с химикалка или друго пишещо средство. Печатът на Европейския шахматен съюз също не е положен директно върху хартията /документа на английски език/.

Видно от горното, намиращият се документ на английски език не е оригинал на хартиен носител.

Също така проверката установи, че в счетоводната и в архивната документация на "БФШ" няма оригинален документ на хартия на английски език на ЕШС с наименование "proforma invoice" № 362 / 2013 г., /проформа фактура № 362 / 2013 г./, за 147 800.00 евро, с дата 24.11.2013 г.

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат" Стр. 39 от 65

Фин. инспектор:...

(Вл. Кенов/



В документацията на БФШ е наличен цветен документ на ЕШС на хартия с наименование на английски език "proforma invoice" № 362 / 2013 г., за 147 800.00 евро, с

Документът съдържа нечетлив подпис, име на изпълнителен директор на ЕШС -Владимир Шакотич и син печат на ЕШС.

Видно от наличният цветен документ на хартия на английски език, нечетливият подпис не е положен върху хартията /документа на английски език/ директно на ръка, с химикалка или друго пишещо средство. Печатът на Европейския шахматен съюз също не е положен директно върху хартията /документа на английски език/.

За удостоверяване на горните факти се състави констативен протокол от 18.11.2015 година.

Видно от горецитираните документи /,,Leter № 421/2013" /Писмо № 421 / 2013г./ от 06.11.2013 г. и "proforma invoice" № 362/2013 г./, намиращи се в документацията на БФШ, подписът върху тях не е положен директно на ръка с химикалка или с друго пишещо средство.

Подписите върху двата документа са видимо напълно идентични, което предполага, че същите не са положени саморъчно от лицето, и не могат да бъдат изпълнени в тази еднаквост ръкописно от лицето и на двата документа.

Напълно идентичен подпис като този върху горецитираните документи фигурира и във всички издадени фактури, по които са извършени плащанията за такси към ЕШС по договора, както и във всички издадени фактури, по които са извършени плащанията и по договор № 36-00-14/21.01.2014 г., което е подробно отразено в т.1.2.4 и т. 1.1.4 от доклада.

В намиращата се в счетоводната документация, "proforma invoice" № 362 / 2013 г. за такси към ЕШС не се съдържат данни за адреса на издателя на фактурата.

Съгласно чл.7, ал.1 т.3. от Закона за счетоводството, (изм. - ДВ, бр. 63 от 2006 г., в сила от 04.08.2006 г., доп. - ДВ, бр. 105 от 2006 г., в сила от 01.01.2007 г.), първичния счетоводен документ съдържа задължителен реквизит – наименование и адрес на издателя

В проформа фактурата се съдържат само данни за наименованието на издателя -European Chess Union, но не се съдържат данни за адреса на издателя, който по това време е бил следният: Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See, Switzerland, с офис на адрес: Masarikova Str. 5/19, 11 000 в Белград, Сърбия.

В проформа фактурата се съдържат следните данни за получателя на сумите за таксите: European Chess Union, сметка на получателя №: SI56051008013271144; банка на получателя – име и адрес: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; SWIFT/BIC код на банката на получателя: ABANSI2X; вид валута: EUR; адрес на притежателя на сметката - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware, който адрес е в Съединените американски щати.

Съгласно чл.7, ал.3 от Закона за счетоводството, (Нова - ДВ, бр. 105 от 2006 г., в сила от 01.01.2007 г.), може да се приеме, че е налице документална обоснованост и когато в първичния счетоводен документ липсва част от изискуемата информация по чл.7, ал. 1 и при условие че за липсващата информация са налице документи, които я удостоверяват. Но при факта, че по това време адресът на ЕШС е в Хюненберг Зее, Швейцария, а адресът на офиса е на Masarikova Str. 5/19, 11 000 в Белград, Сърбия, а във проформа фактурата не са посочени някои от тези адреси на ЕШС /или на седалището, или на офиса на ЕШС/, а е посочен адрес на ЕШС в Съединените американски щати като притежател на посочената банкова сметка, проформа фактурата не умостоверява по

Доклад за извършена финансова инслекция на сдружение "Българска федерация по шахмат" сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:.. Вл. Кенов/

безспорен начин, че издателят й е именно Европейският шахматен съюз, със седалище в Хюненберг Зее, Швейцария, и с офис на Masarikova Str. 5/19, 11 000 в Белград, Сърбия.

И двата горе цитирани документи, /"Leter № 421/2013" /Писмо № 421 / 2013 г./ от 06.11.2013 г. и "ргоfогта invoice" № 362 / 2013 г./, за които няма положен подпис на хартия в оригинал, следва да се считат за неподписани документи и същите не могат да служат за доказателство, което да удостоверява пред Министерство на младежта и спорта за дължими такси от Сдружение БФШ към ЕШС.

В сключеният договор на 17.01.2014 г. между ЕШС и БФШ за провеждане на първенството и в анекса към него /подробно отразено в п 1.2.3 от доклада/ няма посочена стойност на договорени такси, и няма посочена банкова сметка за превода на таксите. Цитираната проформа фактура сама по себе си също не представлява безспорно и категорично доказателство за действителна договорена стойност на таксите между БФШ и ЕСШ, тъй като не съдържа положен подпис в оригинал на хартията на изпълнителния директор на ЕШС Владимир Шакотич, а освен това не е подписана и от представител на БФШ.

Наличната в счетоводната документация "proforma invoice" /проформа фактура/ № 362/2013 г. не удостоверява, и не може да служи като писмено доказателство, че отразената в нея стойност от 147 800.00 евро за такси за първенството е била дължима и е била фактически договорена между ЕШС и БФШ към датата на подаването от Сдружение БФШ на формуляра за кандидатстване за финансово подпомагане в ММС.

Проверката установи, че такава практика да се издават фактури с подписи и печати на ЕШС, които не са положени в оригинал на хартията съществува още през 2010 г., 2011 г., 2012 г., 2013 и през 2014 г., като същият видимо еднакъв подпис върху фактурите, носещ името на изпълнителния директор на ЕШС Владимир Шакотич фигурира и на издавани фактури още през 2011 г., като в тези фактури е посочвана същата банкова сметка на получателя №: SI56051008013271144 при А BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; и адрес на притежателя на сметката - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware.

Във връзка с установеното, че в документацията на Сдружение БФШ няма оригинали на документи, с писмо на финансовия инспектор вх. № 1-077-066/19.11.2015 г. се изискаха писмени обяснения от изпълнителния директор на БФШ относно начина на получаването в Българската федерация по шахмат на документите, за които е установено в констативния протокол от 18.11.2015 г., че липсват оригинали на хартия и защо оригиналите на въпросните документи не са получени във БФШ.

С писмо изх. № 1-077-396/19.11.2015 г. на изпълнителния директор на Сдружение БФШ се предостави информация, че Сдружение БФШ получава всички документи от ЕШС по електронен път, чрез писма от електронната пощенска кутия на ЕШС, с изключение на договорите за първенства, които се подписват на хартия и се полагат печати на ръка върху хартията и от двете страни, както и фактури на ЕШС, които се заплащат в брой.

Съгласно обяснението, това е било утвърдена практика на ЕШС както по времето на президента на ЕШС Силвио Данаилов през периода от 2011-2014 г., така и през периода преди него, така и през периода след него. В потвърждение на това се представиха произволно избрани фактури, издадени от ЕШС през 2010 г., 2011 г., 2012 г., 2013 г. и 2015 година.

Проверката установи, че в счетоводната документация на сдружение БФШ са налични и други фактури на ЕШС, отнасящи се за други състезания, в които фактури освен наименованието на издателя /Европейски шахматен съюз/ е посочван и адреса на издателя, който е бил актуален на датата на фактурата /Hanns-Braun-Strasse, Friesenhaus I,

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат" Фин. инспектор:

∤Вл. Кенов/





D-14053 Берлин, Германия; или Rainweidstrasse 2, СН-6333, Хюненберг Сий, Швейцария; или Маsarikova Str. 5/19, 11 000 Белград, Сърбия.

В тези фактури, в които е посочван адресът на издателя на фактурата са посочвани други банкови сметки на Европейския шахматен съюз – в Банка Credit Suisse, Швейцария, IBAN: CH3604835183510542000, или в Deutsche Bank, IBAN DE 39100700240589107200.

За изясняване на факти и обстоятелства относно финансовите взаимоотношения между БФШ и ЕШС във връзка с организирането на турнирите, по време на финансовата инспекция с писмо № 26-6-17/06.11.2015 г. на директора на Агенцията за държавна финансова инспекция /АДФИ/ се отправи запитване до президента на Европейския шахматен съюз с искане за предоставяне на информация и на заверени копия на документи.

В т. 19 от писмото се отправи запитване относно адресната регистрация и седалището на ЕШС през периода от 01.01.2011 г. до 31.12.2014 г., като в случай, че адресната регистрация и седалището на ЕШС не са променяни през посочения по горе период, се поиска този факт да се удостовери писмено.

В отговор на писмото, в т. 19 от писмо от 14.12.2015 г. на президента на Европейския шахматен съюз, заведено с вх. № 26-Б-17/17.12.2015 г. в АДФИ се предостави информация, че регистрирания адрес и седалището на ЕШС за периода от 30 март 2011 г. до настоящият момент е на Rainweidstrasse 2, СН-6333, Хюненберг Сий, Швейцария, а регистрираният адрес и седалището на ЕШС преди март 2011 г. е бил Hanns-Braun-Strasse, Friesenhaus I, D-14053 Берлин, Германия. През периода от 1 януари 2011 г. до 30 септември 2014 г. ЕШС е използвал и секретарски офис в Белград, Сърбия, на Masarikova Str. 5/19, 11 000.

В предоставената информация в писмото на президента на Европейския шахматен съюз относно адресите на ЕШС не се посочва, че ЕШС има, или е имал следният адрес в Съединените американски щати: 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware.

Цитираният адрес е на притежателят на банковата сметка в Словения, посочена за превод на таксите към ЕШС в проформа-фактурата.

В т. 20 и т. 21 от писмото на директора на АДФИ се отправи запитване съответно за следното: банковата сметка на ЕШС в банка Credit Suisse; Postfach 357 CH-6301 Zug; Account: 1835105-42; Holder: European Chess Union; National Bank Code: 4835; BIC: CRESCHZZXXX; IBAN Code: CH3604835183510542000 била ли е активна през периода 01.01.2010 г.-31.01.2014 г.; от страна на ЕШС имало ли е открити и активни други банкови сметки през периода 01.01.2010 г. - 31.12.2014 г., с искане същите да бъдат посочени конкретно.

С т. 20 от писмо от 14.12.2015 г. на президента на Европейския шахматен съюз се предостави информация и потвърждение, че банковата сметка, посочена в писмото на директора на АДФИ в Credit Suisse е била активна в периода от 5 януари 2011 г. до настоящият момент, и е била единствената банкова сметка, използвана за транзакции с Европейските шахматни федерации.

С писмото се предоставя информация, че от 3 януари 2011 г. до настоящият момент ЕШС използва само една банкова сметка 18351505 (в Евро валута No. 1835105-42, а в швейцарски франкове No. 1835105-41) в банката "Credit Suisse" в Швейцария. Това е било известно на всички членове чрез официалния уебсайт на ЕШС и чрез всички публикувани правила на ЕШС за Европейските шампионати.

Банковата сметка в евро, която е използвана за всички плащания към ЕЩС е следната:

Bank: Credit Suisse, Postfach 357, CH - 6301 Zug

Доклад за извършена финансова инспекция на Сдружение "Българска федерация по шахмат" Фин. инспектор. Вл. Кенов/

Account: 1835105 - 42

Holder: European Chess Union

National Bank Code: 4835

589107261 BIC: CRESCHZZXXXX IBAN Code: CH3604835183510542000

В писмото на президента на ЕШС се предоставя информация, че преди 3 януари 2011 г. ЕШС е използвал следните банкови сметки в Дойче Банк в Германия:

- a) Deutsche Bank Kto. 589107200 (основно за транзакции)
- b) Deutsche Bank Festzins Kto. 589107261
- c) Deutsche Bank Depot Kto. 589107260.

Сметките в Дойче Банк в Германия са били закрити с единодушно решение на Борда на ЕШС от 12 - 13 януари 2011 г. в Белград, като към писмото се прилага заверено копие от решението на борда /анекс 14 към писмото/.

Предоставената информация в писмото на президента на Европейския шахматен съюз относно банковите сметки на ЕШС съответства на информацията за банковите сметки, посочвани в отделни фактури на ЕШС, намиращи се в документацията на БФШ, с изключение на това, че в писмото не се предоставя информация относно притежавана банкова сметка от ЕШС в Словения №: SI56051008013271144 при LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana. A BANKA DD

В писмото на президента на Европейския шахматен съюз се твърди, че банковата сметка в Credit Suisse 1835105 е била единствената, използвана за транзакции и резервации за периода от 5 януари 2011 г. до 11 август 2014 г., което е било потвърдено и от бившият касиер на ЕШС (от септември 2010 г. до 11 август 2014 г.) Алмог Бърстейн, от Израел и счетоводителят на ЕШС Кърт Гретенър, от Швейцария. Към писмото на президента на ЕШС се прилага заверено копие на писмо на бившият касиер на ЕШС Алмог Бърстейн до ЕШС от 15 ноември 2015 г. /Аппех 15 към писмото/, съдържащо твърдение, че същият не е запознат с каквато и да е банкова сметка на ЕШС, различна от No.1835105 в Credit Suisse, Швейцария. Писмото на бившият касиер на ЕШС съдържа и още едно друго твърдение, че същият не е запознат относно компания "Европейски шахматен съюз" ООД, основана в Делауеър, САЩ през май 2011 г.

В т. 23 от писмото на президента на Европейския шахматен съюз до директора на АДФИ се твърди, че в резултат на публикации в пресата и отворени писма е получена информация за издадени от ЕШС пет броя фактури, свързани с предполагаеми транзакции между ЕШС и Българската шахматна федерация, като за една от цитираните фактури: No 362/2013 за 148 000.00 евро, се твърди, че е свързана с турнирите, организирани в Албена и Златни пясъци през юни 2014 г.

В документацията на БФШ е налична проформа – фактура No 362/2013 за 147 800.00 евро, носеща бланката на ЕШС, която е свързана с турнирите, организирани в Албена и Златни пясьци през юни 2014 г.

С писмото на ЕШС се твърди, че фактура No 362/2013 за 148 000,00 евро не съществува в счетоводните книги на ЕСШ и сумите по нея не са били получени в ЕШС.

> Приложение № 5-45, 103-130, 153, 155, 156, 420-424, 426, 430, 441 и 445

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:.... /Вул. Кенов/

1.2.2. Проверка за законосъобразност и документална обоснованост на представените в ММС документи в проектното предложение на сдружение "Българска федерация по шахмат" във връзка с полученото финансиране за такси към Европейския шахматен съюз по договор № 36-00-381 /08.05.2014 г.

Във връзка с установеното, че в документацията на Сдружение БФШ няма оригинални екземпляри на документи, въз основа на които е поискано и обосновано пред ММС финансиране за заплащане на такси към ЕШС сумата от 147 800.00 евро, по време на финансовата инспекция се извърши насрешна проверка в Министерство на младежта и спорта с цел установяване на представените документи от Сдружение "БФШ" в ММС в проектното предложение.

Насрещната проверка се извърши въз основа на заповед № ФК-10-1312 от 19.11.2015 г. на директора на Агенцията за държавна финансова инспекция и е със следната задача: "Изискване на заверени копия на документи, свързани с полученото финансиране в Българска федерация по шахмат от Министерството на младежта и спорта през 2014 г. по сключени договори № 36-00-14 /21.01.2014 г. и № 36-00-381/08.05.2014 г."

На основание чл.13, т. 8 във връзка с чл. 13, т. 9 от Закона за държавната финансова инспекция, на финансовите инспектори се представиха от отговорни длъжностни лица от Министерство на младежта и спорта заверени копия в два екземпляра на всички налични в Министерството на младежта и спорта документи във връзка със сключването на договор № 36-00-381/08.05.2014 г. между ММС и БФШ за предоставяне на целеви финансови средства - писма, формуляри за кандидатстване с приложени документи към формулярите - проформа фактури за такси към МСФ; калкулации за хонорарите на съдиите от МСФ; оферти за наем зали и съоръжения; оферти за купи; писма от борда на МСФ; и писма от ММС/.

При извършената насрещна проверка се установи, че към Формуляра на проекта вх. № 09-00-5199/09.12.2013 г. в ММС за кандидатстване за финансово подпомагане за провеждането на Европейски индивидуални купи през 2014 г. са представени от БФШ следните документи:

- Заверено черно бяло копие с гриф "Вярно с оригинала" с подпис и печат на БФШ на документ на английски език на ЕШС с наименование "proforma invoice" № 362 / 2013 г., /проформа фактура № 362 / 2013 г./, за 147 800.00 евро, с дата 24.11.2013 г.

- Заверено черно бяло копие с гриф "Вярно с оригинала" с подпис и печат на БФШ на документ за извършен превод на български език на проформа фактурата. Съгласно превода на български език, фактурата е за такси за ЕСШ за Европейски индивидуални купи по шахмат 2014 г. /Албена/Златни пясъци, България/ в размер на 147 800.00 евро.

- Заверено черно бяло копие с гриф "Вярно с оригинала" с подпис и печат на БФШ на документ на английски език на ЕШС с наименование "Leter № 421/2013" /Писмо № 421/2013 г./ от 06.11.2013 г., съдържащо нечетлив подпис, име на изпълнителен директор на ЕШС - Владимир Шакотич и печат на ЕШС.

- Заверено черно бяло копие с гриф "Вярно с оригинала" с подпис и печат на БФШ на документ за извършен превод на български език на "Leter № 421/2013" /Писмо № 421 / 2013г. от 06.11.2013 г./. Съгласно превода на копието на писмото на български език, същото е на изпълнителния директор на ЕШС Владимир Шакотич, и с него е уведомена "БФШ", че във връзка със заседание на борда на ЕШС и кандидатурата на БФШ за домакинство на състезание, е било взето решение Европейските индивидуални купи по шахмат за мъже и жени през 2014 г. да бъдат проведени в България, Албена /1-9 юни/ и

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:..

/Вл. Кенов/

Златни пясъци /10-18 юни/, и в срок до 29.11.2013 г. "БФ по Шахмат" следва да потвърди

Представените в ММС заверени копия на документи "proforma invoice" № 362 / 2013 г. и "Leter № 421/2013 са идентични с намиращите се в архива на БФШ документи, за които в БФШ липсва оригинал на хартиен носител.

Предвид на така установената при документалните проверки фактическа обстановка, не може да бъде прието твърдението в представените в ММС копия на горецитираните документи, че копията съответстват на оригиналите, тъй като на база на наличната и проверена от финансовата инспекция документална съвкупност е обективно невъзможно да се извърши сравнителен анализ между заверените копия и оригиналните екземпляри на разходооправдателните документи, без в Сдружението да са налични оригинали на същите.

Въз основа на горе цитираните документи, за които липсват оригинали в БФШ /"ргоfоrma invoice" № 362/2013 г. за 147 800.00 евро, с дата 24.11.2013 г. и "Leter № 421/2013" от 06.11.2013 г./, са представени в ММС във формуляра за кандидатстване заверени копия на същите от изпълнителния директор на БФШ Николай Велчев, въз основа на които в ММС е разгледано проектопредложението и са отпуснати средства в размер на 147 800.00 евро /289 071.00 лв./ за такси към Международна спортна федерация по сключения договор № 36-00-381/08.052014 г. между ММС и БФШ.

Съгласно изискванията на чл.25, т.2 от Наредба № Н-1 от 8 февруари 2007 г. за условията и реда за финансово подпомагане от министерството на физическото възпитание и спорта на спортни дейности, към формуляра на проектите за кандидатстване за финансово подпомагане следва да бъдат приложени регламентите за провеждането на домакинствата, или договори между националната спортна федерация и международната спортна федерация, т.е един от двата горецитирани документа задължително следва да се прилага към проектите за кандидатстване за финансово подпомагане.

Видно от Описа на документите на първа страница от формуляра за кандидатстване, където са индивидуализирани представените към формуляра документи, не е приложен един от двата горецитирани документа - или регламентите за провеждането на домакинството, или договор между БФШ и ЕШС.

Съгласно чл.26, ал.3 от Наредба № Н-1 от 8 февруари 2007 г. за условията и реда за финансово подпомагане от министерството на физическото възпитание и спорта на спортни дейности, назначените експертни комисии за разглеждането на проектите задължително следва да следят дали при изготвянето на проектите са спазени изискванията по наредбата.

Независимо от горното, назначената експертна комисия е разгледала проектното предложение, така както е представено, без да е представен един от дбата горецитирани документа, и е предложила на министъра на младежта и спорта да финансира проекта на БФШ със средства в размер на 447 870.00 лв., от които за такси за Международната спортна федерация 289 071.00 лв. /147 800.00 евро/, колкото са поискани в проектното предложение.

На 08.05.2014 г. в гр. София, между Министерството на младежта и спорта представлявано от министъра на младежта и спорта проф.д.ф.н. Мариана Георгиева и Силвана Перозова - Директор на Дирекция "Финанси", и Българската федерация по шахмат, представлявана от Николай Христов Велчев - изпълнителен директор е сключен Договор № 36-00-381/08.05.2014 г. с правно основание чл.58, ал.1, т.9 от Закона за физическото възпитание и спорта, чл. 24, чл.28, т.1, чл. 30, чл. 31 и чл.33 от Наредба № Н-1 от 08.02.2007 г. за условията и реда за финансово подпомагане от МФВС на спортни

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Стр. 45 от 65 Фин. инспектор:



дейности, Заповед № РД-09-204/07.05.2014 г. на министъра на младежта и спорта, и проект е вх. № 09-00-5199/09.12.2013 г. от БФШ.

Съгласно чл.1, ал.1 от договора, ММС предоставя на БФШ целеви финансови средства в размер на 447 870.00 лева, предназначени за провеждане на Европейски индивидуални купи по шахмат за мъже и жени в к.к Албена/Златни пясъци от 01-09.06.2014 г./10.06.-18.06.2014 г.

Съгласно чл.1, ал.3 от договора, БФШ се задължава да разходва предоставените средства по предназначение, а именно за: такса към Международната спортна федерация — 289 071.00 лева, хонорари на международни съдии — 35 596.00 лева, наем на спортни обекти и съоръжения — 121 870.00 лева и закупуване на спортно оборудване — 1 333.00 лева.

Съгласно чл. 4 от договора, БФШ се задължава да отчете изразходваните средства, като представи в ММС финансов отчет със заверени копия от разходно-оправдателни документи и съдържателен отчет за организирането и провеждането на Европейски индивидуални купи по шахмат за мъже и жени в к.к Албена/Златни пясъци от 01-09.06.2014 г./10.06.-18.06.2014 г.

Съгласно чл.8, ал.1 от договора, БФШ дължи връщане на предоставените по договора средства, които са неусвоени или изразходвани незаконосъобразно или нецелесъобразно, заедно със законната лихва, считано от датата на получаването им.

Съгласно чл.8, ал.2 от договора, в случай, че при проверка, извършена от длъжностни лица на ММС се констатира, че БФШ е представила документи, които са с невярно съдържание или не съответстват на Закона за счетоводството, ММС има право да не признае отчетените с тези документи разходи и същите подлежат на възстановяване, заедно със законоустановената лихва.

Съгласно чл.11 от договора, БФШ се задължава да разходва получените финансови средства при спазване разпоредбите на българското законодателство.

Приложение № 157-160, 291-308

1.2.3. Проверка за законосъобразност и документална обоснованост на сключения договор между "Българска федерация по шахмат" и "Европейския шахматен сьюз" за организатор /домакин/ на "Европейски индивидуални купи за мъже и жени 2014" във връзка с финансовите взаимоотношения, касаещи договор № 36-00-381 /08.05.2014 г.

Част от получените средства в Сдружение "Българска федерация по шахмат" от ММС по договор № 36-00-381/08.05.2014 г. са предназначени целево за заплащане на такси към Международната спортна федерация – Европейския шахматен съюз, в размер на 289 071.00 лева, /147 800.00 евро/, като организатор /домакин/ на "Европейски индивидуални купи за мъже и жени 2014".

Проверката установи, че преди да бъде подписан договор № 36-00-381/08.05.2014 г. между БФШ и ММС, на 17.01.2014 г. е сключен договор между БФШ и ЕШС за организирането на "Европейски индивидуални купи за мъже и жени 2014".

Представеният на финансовите инспектори договор се състои от 2 страници на английски език с положени нечетливи подписи на 2-ра страница на изпълнителния директор на ЕШС — Владимир Шакотич и на изп. директор на БФШ Николай Велчев и печати на ЕШС и БФШ.

- Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат" 

Съгласно предоставения легализиран превод на договора на български език, документът представлява договор за организирането на "Европейски индивидуални купи за мъже и жени 2014", съгласно който Европейския шахматен съюз е предоставил право на "БФ по Шахмат" да организира първенството "Европейски индивидуални купи за мъже и жени 2014".

В чл. 2 от договора е записано, че първенството следва да се състои в к.к Албена, зала Албена от 01 до 09 юни, и в Златни пясъци, хотел Мимоза, зала Мимоза от 10 до 18 юни. Договорът е с дата 17.01.2014 г., отбелязана на края на текста на английски език на 2-ра страница.

Договорът не е регистриран с входящи регистрационни номера на страните по него - ЕШС и БФШ.

В чл.3 от договора е записано, че приложимият Правилник за провеждане на турнири на ЕШС е база за първенството и следва да се съблюдава, като което и да е изключение от него трябва да се потвърди от ЕШС.

С тази клауза на договора от страна на сдружение "БФШ" е поето задължение да съблюдава Правилника за провеждане на турнири на ЕШС при организиране на първенството, който Правилник беше изискан от органите на АДФИ, на основание чл.15, ал.1, т.3 и т.4 от ЗДФИ, но не беше предоставен на финансовите инспектори от страна на сдружение "БФШ, като с писмо изх. № 1-077-367/06.11.2015 г. на изп. директор бяха предоставени извадки от него и бяха уведомени финансовите инспектори, че Сдружението не разполага с информация от другите раздели на Турнирните правила на ЕШС и не разполага с информация от финансовите правила на ЕШС, касаеща финансовите параметри през съответните години.

В сключения договор на 17.01.2014 г. няма предвидени клаузи за заплащане на дължими такси от сдружение БФШ на ЕШС за организирането на първенството.

На финансовите инспектори се представи анекс към договора, носещ същата дата, на която е сключен договора – 17.01.2014 г.

Документът се състои от 1 страница на английски език с положени нечетливи подписи на изпълнителния директор на ЕШС – Владимир Шакотич и на изп. директор на Сдружение "БФШ" Николай Велчев и печати на ЕШС и Сдружение БФШ.

Съгласно предоставения на органите на АДФИ от Сдружение "БФШ" легализиран превод на български език, документът представлява анекс към договора за организирането на "Европейски индивидуални купи за мъже и жени 2014".

Датата на сключването 17.01.2014 г. е отбелязана края на текста на анекса, като същият не е регистриран с регистрационни входящи номера на страните по него - ЕШС и Сдружение БФШ.

С анекса от 17.01.2014 г. е направено допълнение на сключения договор на 17.01.2014 г., а именно:

Съгласно чл. 2 от Анекса към договора, Сдружение БФШ в качеството си на организатор, се задължава да изпълни следните организационни условия /плащания към ЕШС/:

- Плащане на таксите за спечелване на офертата на ЕШС, съгласно финансовите наредби на ЕШС;
- Плащане на таксите за участниците на ЕШС, съгласно финансовите наредби на ЕШС;
- Плащане на разходите за настаняване и пътните разходи на длъжностните лица на ЕШС, съгласно финансовите наредби на ЕЩС.

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор: /Вл. Кенов/

Съгласно превода на анекса на български език, в чл. 3 от анекса е записано, че изчисляването на сумите, упоменати в член 2 от анекса към договора ще се извърши от офиса на ЕШС и ще бъде изпратено до офиса на сдружение БФШ не по-късно от 25-и ноември 2013 г., като плащането ще се извърши от сдружение БФШ не по-късно от 1-ви март 2014 година.

С тази клауза от анекса, подписан на 17.01.2014 г. е договорено, че сумите следва да бъдат изчислени не по-късно от 25-и ноември 2013 г., което вече е било извършено с проформа – фактура № 362/24.11.2014 г. за такси от 147 800.00 евро.

В анекса няма договорена конкретна сума за посочените в него видове плащания от БФШ към ЕШС.

В проформа фактурата също няма извършени изчисления поотделно за всяка една от видовете горедитирани такси, посочени в анекса, а е посочена само общата сума на таксите в размер на 147 800.00 евро, без да са посочени финансовите наредби на ЕШС.

За изясняване на факти и обстоятелства относно организирането на първенството, по време на финансовата инспекция с писмо № 26-6-17/06.11.2015 г. на директора на Агенцията за държавна финансова инспекция /АДФИ/ се отправи запитване до президента на Европейския шахматен съюз с искане за предоставяне на информация и на заверени копия на документи.

Предвид на това, че от страна на БФШ не бяха предоставени на финансовите инспектори Правилата за провеждане на турнири на ЕСШ, с обяснението, че в БФШ не разполагат с тях, в т. 1 и т. 2 от писмото се изискаха от ЕШС заверени копия на Правилата за провеждане на турнири на ЕСШ, валидни за 2012 г. и 2013 г. и приложенията към тях, които правила уреждат финансовите взаимоотношения между Българската федерация по шахмат и Европейския шахматен съюз във връзка с домакинството на турнира.

С писмо от 14.12.2015 г. на президента на Европейския шахматен съюз, заведено с вх.№ 26-Б-17/17.12.2015 г. в АДФИ се предостави заверено копие на Меморандума на ЕШС /анекс 1 от писмото/ и заверено копие на Правилата за провеждане на турнири на ЕСШ 2013 г. /анекс 2 от писмото/, с изричното пояснение в т.1.В. от писмото, че предоставените Правила са били в сила за периода на проверката.

С т.3 от писмото на ЕШС се предостави заверено копие на Регулярно писмо на ЕШС № 2/2012 г. от 03.05.2012 г. относно получени оферти в ЕШС за организирането на европейските първенства през 2014/2015 г.

Видно от Регулярно писмо на ЕШС № 2/2012 г. от 03.05.2012 г., на 01.05.2012 г. в 16.00 часа е изтекъл крайният срок за изпращане на заявки за участие в организирането на Европейските първенства 2014/15 г.

Съгласно писмото още през 2012 г. са били предвидени следните 18 бр. състезания за официалния календар на ЕЩС за 2014 г.:

- 1. European Individual Championship
- 2. European Individual Women's Championship
- 3. European Youth Championship U8 U18
- 4. European Club Cup
- 5. European Club Cup for Women
- 6. European Senior Championship
- 7. European Senior Team Championship
- 8. European Youth Team Championship
- 9. European Rapid Championship
- 10. European Blitz Championship
- 11. European Women's Rapid Championship

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат" Стр. 48 от 65. Фин. инспектор...../Вл. Кенов/ 12. European Women's Blitz Championship

13. European School Team Championship

- 14. European Youth Rapid and Blitz Championships
- 15. European Amateur Championship
- 16. European Individual School Championship
- 17. EU Youth Championship
- 18. EU Individual Championship.

Видно от списъка на състезанията, в официалния календар на ЕЩС за 2014 г. не е било предвидено състезание с наименование "Европейски индивидуални купи за мъже и жени".

Съгласно Регулярно писмо на ЕШС № 2/2012 г., от страна на БФШ е била подадена оферта само за състезание № 4 от календара – "Европейска клубна купа", която оферта в последствие е оттеглена, и това първенство е проведено в Билбао, Испания, въз основа на другата представена оферта от Испанската федерация.

За оттеглянето на офертата на БФШ за Европейската клубна купа е приложено доказателство /Протокол от 23-24 януари 2013 г. от срещата на борда на ЕШС в Ереван, Армения – анекс 5 от писмото/.

По отношение на Международните отворени първенства, организирани в курортен комплекс "Албена" (01-09 юни 2014 г.) и Златни пясьци през 2014 г. (10-18 юни 2014 г.), в т. 8 от писмото на президента на ЕШС до директора на АДФИ се сочи следното:

- Първенствата не са поместени в официалния календар на ЕШС за 2014 г.;
- За тези първенства няма каквато и да било препратка в протоколите от срещите на Борда на ЕЩС през 2013 и 2014 г., следователно не е имало никакви или каквито и да било свързани с това дискусии;
- Не е имало тръжни процедури за такива събития, следователно не са събирани и не са представяни в ЕШС никакви оферти;
- Не е имало такси на ЕШС за такива събития, като се позовават на Правилата на ЕШС /анекс 2 от писмото/.
 - В досиетата на ЕШС няма договори или други документи за тези събития;
- Няма извършвани транзакции между БФШ и ЕШС, които да са отчетени в счетоводните книги на ЕШС или да са получени по банковата сметка на ЕШС.

Освен това, с писмото на ЕШС се предоставя информация, че на последната Генерална асамблея на ЕШС на 10 октомври в Бар, Черна гора, 42 европейски национални федерации са потвърдили единодушно, че не са запознати с такива първенства в официалния календар на ЕШС за 2014 г. От страна на БФШ не е имало представители на асамблеята, както и не е изпратен отговор до Генералната асамблея във връзка с това.

В потвърждение на горното, че в архивите на ЕШС няма информация или сключен договор по отношение провеждането на първенствата в "Албена" и "Златни пясъци" през 2014 г. се предоставя заверено копие на регулярно писмо на ЕСU № 1/2014 г.

По време на инспекцията, на финансовите инспектори се представи от БФШ оферта за кандидатстване пред ЕШС за организатор /домакин/ на Европейски индивидуални купи за мъже и жени 2014 г.

Документът се състои от 1 страница на английски език с положен подпис на изп. директор на БФШ Николай Велчев и положен печат на БФШ върху хартията.

Съгласно предоставения от БФШ легализиран превод на български език, документът представлява оферта на БФШ пред ЕСШ за организирането на Европейски индивидуални купи за мъже и жени 2014.

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:... Кенов/

Офертата е с дата 30.06.2013 г., отбелязана на края на текста на английски език на страницата.

Върху офертата няма регистриран входящ номер и дата на представянето й в ЕШС.

Съгласно превода на български език, офертата на БФШ пред ЕСШ за организатор /домакин/ на Европейски индивидуални купи 2014 г. съдържа:

- Състезание: Европейски индивидуални купи 2014 г.
- Федерация: Българска федерация по шахмат;
- Организатор /име, адрес и телефон/: Николай Велчев, тел./359/ 29300518
- /Вероятен/град к.к. Албена; к.к. Златни пясъци;
- Предложен график: курорт "Албена"- начало: 01.06.2014; край: 09.06.2014; "Златни пясъци"- начало: 10.06.2014; край: 18.06.2014 г.
- Финансови гаранции: В случай, че това състезание се възложи на БФШ от ЕШС, федерацията ще изпрати допълнително бюджет и необходимата гаранция;
- Декларация за цялостно подсигуряване на визи: За участниците, за които е необходима виза, те ще я получат по опростена процедура;
- Име на залата за игра и разстоянието й от мястото на настаняване зала Албена (250 – 500 метра); зала Мимоза (0 метра);
 - Пътни връзки /до летище или ж.п. гара: летище Варна;
 - Трансфер от летище/ ж.п.гара 25 евро отиване и връщане;
- Настаняване и хранене на участниците и придружаващите лица Албена хотели: Пакет за 8 нощувки на полу / пълен пансион; Хотел Мимоза: Пакет за 8 нощувки на полу / пълен пансион;
- Има ли пресцентър: да /безплатен за журналистите/; Телефони: да; интернет достъп: да; интернет предаване на състезанието: да; екип на секретариат: да /английски, руски език/;
- FIDE/ECU стандарти за шахматно оборудване: да; FIDE/ECU стандарти за електронно шахматно оборудване: да; Според FIDE/ECU турнирни регламенти: да; Живо предаване на партии: да;
- Допълнителни споразумения награден фонд 70 000.00 евро общо; безплатен достъп до интернет в хотела.

Съгласно раздел С, т.1.2. от Правилата за провеждане на турнирите на ЕШС 2013, всяка оферта за организиране на конкурс се подава, като се използва образеца на официалния формуляр на офертата, приложен към Правилата.

Представената на финансовите инспектори оферта не съответства на образеца на офертата, съгласно приложението на образеца за офертата към Правилата за турнирите, организирани от ЕШС.

Съпоставена с образеца на офертите, в представената оферта липсват данни за: 1. цените на стаите и броя на лицата в стая, каквито са изискванията на образеца на офертата; 2. в представената оферта липсва отделно поле, съдържащо информация за размера на организационната такса за БФШ, която участниците следва да заплатят на БФШ; 3. В представената оферта липсва отделно поле, съдържащо данни за размера на таксата за офертата /bid fee/, която БФШ следва да заплати на ЕШС.

С писмо № 26-6-17/ 06.11.2015 г. на директора на АДФИ, адресирано до президента на ЕШС се изиска информация относно наличие в ЕШС на доклади за извършена инспекция преди класиране на офертата за провеждане на първенството.

Освен това, с т.10 и т. 13 от писмото се изискаха съответно заверено копие на официалния календар на турнирите на ЕШС през 2014 г. и заверено копие от сключения

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат" Фин. инспектор: Вл. Кенов/ договор между ЕШС и Българската федерация по шахмат за организирането на Европейските индивидуални купи.

Видно от предоставеното от ЕШС заверено копие на календара на ЕШС за 2014 г. /ЕСU CALENDAR 2014, анекс 8 от писмото/, с него са били обявени 15 турнира, но в него не фигурират двата турнира: Европейски индивидуални купи за мъже и жени – Златни пясъци/Албена.

Проверката установи, че в счетоводната и в архивната документация на Сдружение "БФШ" не е наличен оригинален екземпляр от документ на хартиен носител на английски език, наименован като "ECU calendar 2014", /"Международен спортен календар за 2014 г."/.

В документацията на БФШ са налични два броя цветни документи на английски език, наименовани като "ЕСU calendar 2014", съдържащи нечетливи подписи и син печат на ЕШС. Видно от наличните цветни документи на хартия на английски език, нечетливите подписи не са положени върху хартията /документите на английски език/ директно на ръка, с химикалка или друго пишещо средство. Печатът на Европейския шахматен съюз също не е положен директно върху хартията /документите на английски език/.

Подписите, фигуриращи върху документите "ECU calendar 2014", са видимо идентични с подписите върху фактурите за начислените такси.

В представените от БФШ два документа на "ЕСU calendar 2014" фигурират два турнира в повече в сравнение с броя на турнирите, посочени в предоставеното от ЕШС заверено копие на календара на ЕШС за 2014 г., а именно: "Европейски индивидуални купи", Албена, България и "Европейски индивидуални купи, Златни пясъци, България.

С писмото на президента на ЕШС до директора на АДФИ се твърди, че в досиетата на ЕШС няма информация, както и никакъв сключен договор между БФШ и ЕШС за проведените първенства "Европейски индивидуални купи", както и няма доклади за извършени инспекции.

Проверката установи, че в архивната документация на БФШ е наличен на хартия цветен документ на ЕШС на английски език с наименование "INSPECTION REPOPTS FOR PLOVDIV, ALBENA AND GOLDEN SANDS" /;Доклади за инспекция за Пловдив, Албена и Златни пясъци"/. Документът се състои от 4 страници на английски език с нечетлив подпис на 4- та страница, син печат на ЕШС и име на изпълнителен директор на ЕШС — Владимир Шакотич.

Видно от наличният цветен документ на хартия на английски език, нечетливият подпис не е положен върху хартията /документа на английски език/ директно на ръка, с химикалка или друго пишещо средство. Печатът на Европейския шахматен съюз също не е положен директно върху хартията /документа на английски език/.

В документацията на БФШ няма оригинал на хартия на английски език на документ на ЕШС с наименование "INSPECTION REPOPTS FOR PLOVDIV, ALBENA AND GOLDEN SANDS" /"Доклади за инспекция за Пловдив, Албена и Златни пясъци".

За удостоверяване на горните факти се състави констативен протокол от 23.11.2015 година.

На финансовите инспектори се представиха от страна на БФШ два броя Регламенти на турнирите на английски език, поотделно един за турнира в Албена и един за турнира в Златни пясъци, с превод на български език.

В Регламента на турнира "Гранд Европа Къп", Албена, България е записано, че организатори са Българската федерация по шахмат и Курортен комплекс Албена. В раздел "Право на участие" е записано, че турнирът е отворен за всички състезатели, но е валиден

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:.....

Вл. Кенов/

за Европейска индивидуална купа единствено за състезатели от шахматни федерации, обхванати от Европейския шахматен съюз.

В Регламента на турнира "Гранд Европа Къп", Златни пясъци, България е записано, че организатори са Българската федерация по шахмат и Шахматен клуб Банкя. В раздел "Право на участие" е записано, че турнирът е отворен за всички състезатели, но е валиден за Европейска индивидуална купа единствено за състезатели от шахматни федерации, обхванати от Европейския шахматен съюз.

В представените регламенти за турнирите не са посочени размери на платими входни такси за ЕШС, респективно не е посочена банкова сметка на ЕШС за изплащане на такси.

В регламентите на турнирите са обявени цените на настаняването, пътуването и турнирните такси за БФШ, както и условията за заплащането им, като е посочена банковата сметка на БФШ в Първа Инвестиционна банка, по която следва да се извършват преводите: First Investment Bank — Sofia; SWIFT: FINVBGSF; IBAN: BG05FINV915010EUR01EGA; Str. G. S. Rakovski 135.

Съгласно справка изх. № 1-077-388/16.11.2015 г. на БФШ, за проведените турнири са постъпили по сметката на БФШ суми в общ размер на 52 884.82 лв.

Сдружение БФШ публикува ежегодно в Централния регистър на юридическите лица с нестопанска цел за обществено полезна дейност при Министерство на правосъдието годишните си доклади за дейността.

Проверката в Централния регистър на юридическите лица с нестопанска цел за обществено полезна дейност при Министерство на правосъдието установи, че в т.1.2 от Годишния доклад за дейността на БФШ за 2013 г. относно ... "сътрудничество на БФШ с ръководството на Европейския шахматен съюз" по отношение работата за получаване на домакинства на големи европейски първенства е отбелязано само, че кандидатурата на БФШ и новотел Пловдив за домакини на Европейското индивидуално първенство за жени през 2014 г. е била одобрена от Генералната Асамблея на ЕШС в Полша.

В Годишния доклад за дейността на БФШ за 2013 г. никъде не се споменава, че през 2013 г. БФШ е представила кандидатура за домакин на турнири GRAND EUROPE СUP - Албена и Златни пясъци.

Приложение № 5, 6, 11,12, 18, 41, 58, 108, 113-130,154, 420-432, 441-445 и 460

1.2.4. Проверка за законосьобразност и документална обоснованост на извършените плащания от "Българска федерация по шахмат" на "Европейския шахматен съюз" по договора за организатор /домакин/ на Европейски индивидуални купи за мъже и жени 2014" във връзка с финансовите взаимоотношения, касаещи договор № 36-00-381 /08.05.2014 г.

С констативен протокол от 18,11.2014 г се удостовери, че в счетоводната документация на БФШ няма оригинали на фактурите, въз основа на които са извършени плащанията от БФШ на ЕШС по договора за организатор /домакин/ на Европейските индивидуални купи 2014 г. в общ размер на 147 800.00 евро.

В счетоводната документация на сдружение БФШ са налични цветни документи на фактури на хартиен носител, носещи бланката на ЕШС, съдържащи видимо еднакъв нечетлив подпис върху всички фактури, име на изпълнителен директор на ЕШС Владимир Шакотич и син печат на ЕШС

. Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат" Фин. инспектор: //Вл. Кенов/

Видно от наличните документи на хартия на английски език, нечетливите подписи не са положени върху хартията /документите на английски език/ директно на ръка, с химикалка или друго пишещо средство. Печатът на Европейския шахматен съюз също не е положен директно върху хартията /документа на английски език/.

Въз основа на тези фактури, намиращи се в счетоводната документация на БФШ са изплатени 147 800.00 евро, а именно:

- фактура № 211/12.05.2014 за 30 000.00 евро, за аванс за такса домакин за "Европейски индивидуални купи по шахмат през 2014 г. Албена/Златни пясъци, България".
- фактура № 218/14 за 30 000.00 евро, с дата 19.05.2014 г. за организационна такса за "Европейски индивидуални купи по шахмат през 2014 г. Албена/Златни пясъци,
- фактура № 229/14 за 28 900.00 евро, с дата 29.05.2014 г. за аванс за състезатели със звания /GM, IM, FM/ за "Европейски индивидуални купи по шахмат през 2014 г. Албена/Златни пясьци, България".
- фактура № 247/14 за 30 000.00 евро, с дата 04.06.2014 г. за такса домакин доплащане за "Европейски индивидуални купи по шахмат през 2014 г. Албена/Златни
- фактура № 271/14 за 28 900.00 евро, с дата 11.06.2014 г. за доплащане за състезатели със звания /GM, IM, FM/ за "Европейски индивидуални купи по шахмат през 2014 г. Албена/Златни пясъци, България".

Във всяка една фактура са посочени едни и същи данни за банковата сметка, по която да бъдат преведени сумите и титуляра на сметката, а именно: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; SWIFT/ВІС код на банката на получателя: ABANSI2X; сметка на получателя №: SI56051008013271144; European Chess Union, 16192 Coastal Highway, Lewes Delaware.

В представените на финансовите инспектори платежни нареждания за кредитен превод в чуждестранна валута са посочени данните, съдържащи се и във фактурите, а именно: European Chess Union, 16192 Coastal Highway, Lewes Delaware; сметка на получателя №: SI56051008013271144; банка на получателя – име и адрес: A BANKA DD LJUBLJANA, Slovenska 50. Ljubljana, Slovenia; SWIFT/BIC код на банката на получателя: ABANSI2X; вид валута: EUR; сумата, така както е фактурирана; и основанието за превода

Общо по горецитираните пет броя фактури са преведени 147 800.00 евро, от които:

- за такса домакинство (аванс и доплащане) 2 броя фактури общо за 60 000 евро;
- за организационна такса 1 брой фактура за 30 000.00 евро;
- за такса състезатели със звания GM/M/FM (аванс и доплащане) 2 броя фактури общо за 57 800.00 евро;

Към намиращите се фактури в счетоводната документация няма придружаващи ги документи, от които да е видно как са изчислени фактурираните суми и съгласно кои финансови наредби на ЕШС са дължими.

Намиращите се в документацията на БФШ фактури са документи на хартиен носител.

Видно от всички горе цитирани фактури на английски език, намиращи се в документацията на БФШ, подписът върху тях не е положен директно на ръка с химикалка или с друго пишещо средство.

Подписите върху всички фактури са напълно идентични, предвид на което не може да бъдат изпълнени в тази еднаквост ръкописно от лицето на всички фактури.

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:

Съгласно изискванията на Закона за счетоводството, фактурата представлява първичен счетоводен документ за регистрирана за първи път стопанска операция.

Съгласно чл.6, ал.1 от Закона за счетоводството, счетоводният документ е хартиен или технически носител на счетоводна информация, а съгласно чл.6, ал.2 на същия закон, счетоводният документ може да е електронен документ, когато са спазени изискванията на този закон и на Закона за електронния документ и електронния подпис, т.е. документите са или на хартиен носител или на електронен носител, което означава, че фактурите като счетоводни документи не могат да бъдат представяни на сканирана хартия.

Съгласно чл.7, ал.1 т.3. от Закона за счетоводството, (изм. - ДВ, бр. 63 от 2006 г., в сила от 04.08.2006 г., доп. - ДВ, бр. 105 от 2006 г., в сила от 01.01.2007 г.), първичният счетоводен документ съдържа задължителен реквизит — наименование и адрес на издателя и на получателя.

Във всички фактури се съдържат само данни за издателя - European Chess Union, но не се съдържат данни за адреса на издателя, който съгласно чл. 2 от Меморандума на Европейският шахматен съюз е Rainweidstrasse 2, CH-6333, Hunenberg See, Switzerland.

Във всички фактури се съдържат едни и същи данни за получателя на сумите, а именно: European Chess Union, с адрес на притежателя на сметката - 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware, който адрес е в Съединените американски щати.

Съгласно чл.7, ал.3 от Закона за счетоводството, (Нова - ДВ, бр. 105 от 2006 г., в сила от 01.01.2007 г.), може да се приеме, че е налице документална обоснованост и когато в първичния счетоводен документ липсва част от изискуемата информация по чл.7, ал. 1 и ал.2, при условие че за липсващата информация са налице документи, които я удостоверяват. Но при условие, че седалището на ЕШС по това време е в Хюненберг Зее, Швейцария, а офисът на ЕШС е в Белград, Сърбия, на Masarikova Str. 5/19, 11 000, а във всички фактури е посочен адрес на притежателя на посочената банковата сметка - 16192, Соазта! Нідһшау, Lewes Delaware, който адрес е в Съединените американски щати, нито една от фактурите не удостоверява, че издателят й е Европейският шахматен съюз със седалище в Хюненберг Зее, Швейцария и с офис в Белград, Сърбия, на Masarikova Str. 5/19, 11 000.

Видно от гореизложеното, всички горе цитирани фактури без посочен адрес на издателя, но с посочен адрес на притежателя на банковата сметка, различен от адреса на ЕШС, който е удостоверен с Меморандума на ЕШС, или адреса на офиса на ЕШС в Белград, не отговарят на изискванията на Закона за счетоводството.

Съгласно чл.11 от сключения договор между ММС и БФШ, федерацията се е задължила да разходва получените финансови средства при спазване разпоредбите на българското законодателство и разходооправдателните документи следва да съответстват на Закона за счетоводството.

Освен това, при липса на връзка между посочените стойности по всяка една фактура с нормативните изисквания и финансовите разпоредби на ЕШС, всички издадени фактури и платежни нареждания за извършените преводи не служат като писмено доказателство, че отразената в тях стойност е съгласно финансовите разпоредби на ЕШС, както е записано в анекса към договора.

Всички плащания от БФШ по сключения договор са извършени чрез услугата "е-fibank" /електронно банкиране/ на ПИБ АД с платежни нареждания за кредитен превод в чуждестранна валута.

Съгласно удостоверение № 133-322/13.12.2012 г. на "Първа инвестиционна банка" АД, изпълнителния директор на БФШ Николай Христов Велчев притежава сертификат за

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат" Фин. инспектор: Вл. Кенов/



услугата "e-fibank" на ПИБ АД, за разплащания на Български шахматен съюз, като клиент на ПИБ АД, валиден до 09.02.2016 г.

Преди плащанията по всяка фактура са издавани писмени нареждания за извършване на преводите на изпълнителния директор Николай Вълчев, заведени с изх. номера, подписи и печати на БФШ.

Във връзка с удостоверяване пред финансовите инспектори на притежателя на банковата сметка в Словения, по която са извършени преводите, беше представено заверено копие от БФШ на документ на английски език - Сертификат /Удостоверение/ № 051008013271144 от 20.07.2015 г. издадено от ABANKA VIPA d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, T 01 30 01 500, F 01 23 02 640, SWIFT: ABANSI2X.

Съгласно превода на български език на съдържанието на Сертификата, банката удостоверява, че сметка с IBAN номер SI56 0510 0801 3271 144 е била открита в банката на 11-и май 2011 г. и е била закрита на 2-и април 2015 година. Сметката е била открита на базата на договор, предоставен от Европейския Шахматен Съюз, с централа в Швейцария (Rainweidstrasse 2, CH-6333, Хюненберг Зее) и седалище в Сърбия (Масарикова 5/XIX, 11000 Белград).

Съгласно представеното удостоверение е направено пояснение, че договорът датира от 1-и юни 2011 год. и е валиден за срок от 3 години и същия се съхранява в архивите на банката.

Също така в сертификата е посочено, че при изтичане на договора е нямало захранване по тази сметка до окончателното закриване на сметката в банката, което не съответства на представените на финансовата инспекция платежни нареждания за извършените преводи.

В представения сертификат не се коментира адреса на притежателя на същата сметка, посочван в платежните нареждания за извършените преводи: 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware /Съединени американски щати/.

Проверката установи, че в счетоводната и в архивната документация на БФШ няма оригинален документ на английски език, наименован като "CERTIFICATE" /Удостоверение/ № 051008013271144 от 20.07.2015г. издадено от ABANKA VIPA d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, T 01 30 01 500, F 01 23 02 640, SWIFT: ABANSI2X.

В документацията на БФШ е налично цветно копие на документ на английски език, наименован като "CERTIFICATE" /Удостоверение/ № 051008013271144 от 20.07.2015г. издадено от ABANKA VIPA d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, Т 01 30 01.500, F 01 23 02 640, SWIFT: ABANSI2X.

Видно от документа, същият съдържа нечетлив подпис и име Боривой Кранджич, офис "Словенска" и син печат на банката.

Видно от представеният документ, нечетливият подпис не е положен върху хартията /документа на английски език/ директно на ръка, с химикалка или друго пишещо средство. Печатът на банката също не е положен директно върху хартията /документа на английски език/.

За удостоверяване на горните факти се състави констативен протокол от 18.11.2015 година.

Видно от представеното заверено копие на сертификата и платежните нареждания за извършените преводи, съществува несъответствие относно адреса на притежателя на банкова сметка в ABANKA VIPA d.d., Slovenska 50, 1000 Ljubljana, с IBAN номер SI56 0510 0801 3271 144, който адрес според сертификата е в Швейцария (Rainweidstrasse 2, CH-6333, Хюненберг 3ее) и седалище в Сърбия (Масарикова 5/XIX,

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат" Фин. инспектор: /Вл. Кенов/

11000 Белград), а адресът на притежателя на същата банкова сметка според платежните нареждания е: 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware.

Предвид на така установената фактическа обстановка, не може да бъде приета за достоверна от финансовите инспектори информацията в представения документ /сертификат/, без наличен оригинал в БФШ, въз основа на който да се извърши сравнителен анализ между оригинален екземпляр и копие на документа.

Намиращите се в счетоводните документи на БФШ и представени на финансовите инспектори платежни нареждания за извършените преводи не съдържат подписи и не съдържат печат на обслужващата банка, тъй като са извършени чрез електронно банкиране.

- В т.15 18 от писмо № 26-6-17/06.11.2015 г. на директора на Агенцията за държавна финансова инспекция до президента на ЕШС се изиска да бъдат предоставени заверени копия на документи и информация за:
- дължимите такси от Българската федерация по шахмат на ECU във връзка с организирането на Европейските индивидуални купи за мъже и жени 2014 г. по видове и нормативното основание за всяка такса;
- заверени копия на всички издадени от ЕШС фактури към Българската федерация по шахмат за плащане на дължимите такси за организирането на Европейските индивидуални купи за мъже и жени 2014 г.
- информация за отговорното лице от ЕШС, което е било задължено да издава фактури от името на ЕШС към Българската федерация по шахмат през 2014 година и същото лице било ли е задължено да вписва в тях името си и длъжността и да ги подпечатва с печата на ЕСU.
- заверени копия на платежните документи за платените /по банков път или в брой /дължими такси по издадените от ЕШС фактури към Българската федерация по шахмат, във връзка с организирането на първенството.

С писмо от 14.12.2015 г. на президента на Европейския шахматен съюз, заведено с вх. № 26-Б-17/17.12.2015 г. в АДФИ се сочи следното:

- Не е имало такси на ЕШС за такива събития;
- В архива на ЕШС няма сключвани договори или други документи за тези събития;
- Няма извършвани транзакции между БФШ и ЕШС, които да са отчетени в счетоводните книги на ЕШС или да са получени по банковата сметка на ЕШС.

В потвърждение на горното, е приложено заверено копие на Годишния отчет на ЕШС за 2014 г. /анекс 19 от писмото/, съгласно който общо приходите на ЕШС за 2014 година са 228 595,00 евро от всички европейски шампионати през 2014 г.

В Годишния отчет на ЕШС за 2014 г. няма отчетени постъпления от първенство "Европейски индивидуални купи 2014, Албена/Златни пясъци, България.

С писмото на ЕШС до директора на АДФИ се потвърждава отново съобщението на ЕШС до пресата от 22 юни 2015 г., като се прилага заверено копие от него /анекс 17 от писмото/.

Съгласно обръщението на ЕШС към пресата от 22.06.2015 г., официалният календар за турнирите на ЕШС се публикува всяка година от секретариата на ЕШС и включва европейски първенства, организирани ежегодно, съгласно съответните устави и наредби. Поканите за официалните европейски първенства са одобрени, а след това публикувани и изпратени на европейските федерации само от Секретариата на ЕШС, съгласно Правилника за турнирите на ЕШС.

По отношение на календара с турнирите на ЕШС за 2014 г., информацията е предоставена на националните федерации съгласно писмо CL1/2014 от 14\03.2014 г. и

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Стр. 56 от 6

Фин. инспектор:

Вл. Кенов/

същият календар е публикуван до края на същата календарна година в официалния сайт на ЕШС /в старата и новата версия/. По-старата версия на сайта на ЕШС е съдържала и проекто-календар за всеки един турнир, за който всяка една федерация обявява и качва информация. Европейският шахматен съюз подкрепя всички шахматни турнири в Европа, но официалният календар е този, който се публикува ежегодно.

Финансовата инспекция констатира, че в сдружение БФШ няма придружаващи документи към намиращите се в счетоводната документация фактури, от които да е видно и които да удостоверяват и да указват как са изчислени размерите на изплатените такси за домакинството на турнирите. Освен това, не е посочено нито в договора, нито в анекса, нито във фактурите нормативното основание за таксите.

Във връзка с всички твърдения и във връзка с предоставената информация в писмото на президента на ЕШС до директора на АДФИ, по време на финансовата инспекция се изискаха писмени обяснения от изпълнителния директор на БФШ с писмо вх. № 1-077-019/12.01.2016 г. на финансовата инспекция.

С писмо изх. № 1-077-017/20.01.2016 г. на изпълнителния директор на БФШ бяха представени следните писмени обяснения:

По отношение на начина на получаването на документите от ЕШС в БФШ се твърди, че БФШ е получавала всички документи от ЕШС по електронен път, чрез писма от електронната пощенска кутия на ЕШС, с изключение на договорите за първенства, които се подписвани на хартия и са полагани печати на ръка върху хартията и от двете договарящи се страни, както и фактури на ЕШС, които се заплащат в брой.

Съгласно обяснението, това е било утвърдена практика на ЕШС както по времето на президента на ЕШС Силвио Данаилов през периода от 2011-2014 г., така и през периода преди него, така и през периода след него.

В обяснението се цитира писмо изх. № 1-077-396/19.11.2015 г. на изпълнителния директор на БФШ до финансовите инспектори, с което тази информация е предоставена в началото на инспекцията. Също така се цитират отново представените произволно избрани фактури, издадени от ЕШС през 2010 г.,2011 г., 2012 г., 2013 г. и 2015 година.

В обяснението се твърди, че като членка на ЕШС, БФШ е спазвала стриктно устава на ЕШС, изпълнявала е решенията на борда и Генералната асамблея на ЕШС и е следвала всички утвърдени практики на ЕШС, включително и изпращането на всички документи, включително и оферти за домакинства на първенства на ЕШС по електронен път.

Твърди се, че БФШ не разполага с информация на кого и до кого точно се изпращат документите от електронната пощенска кутия на БФШ до електронната пощенска кутия на ЕШС. Също така се твърди, че в БФШ не разполагат с информация колко души от ЕШС имат достъп до електронната пощенска кутия на ЕШС, и в БФШ не разполагат с Вътрешните правила на ЕШС за работа с нея.

В обяснението се потвърждава повторно, че на 30.06.2013 г. по електронен път БФШ е подала към ЕШС оферта за домакинство на първенството Европейски индивидуални купи по шахмат за мъже и жени през 2014 г. в к.к. Албена и Златни пясъци.

Твърди се също така, че по електронен път са получавани в електронната пощенска кутия на БФШ от електронната пощенска кутия на ЕШС докладите за извършените инспекции на първенства на ЕШС, включително и по електронен път е получен и календара на ЕШС за 2014 г.

Твърди се че БФШ не е организирала и провеждала международни отворени първенства Европейски индивидуални купи по шахмат за мъже и жени през 2014 г. в. к.к. Албена и Златни пясъци, а е организирала и провела съгласно сключен договор с ЕШС

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фтр. 574 от 65

/Вл. Кенов/

Европейски индивидуални купи по шахмат за мъже и жени през 2014 г. в. в к.к. Албена и Златни пясъци, като е заплатила всички такси за тях на ЕШС, видно от счетоводните документи на БФШ за 2014 г.

В потвърждение на горното, се представят 2 бр. разпечатки от интернет — сайта на ЕШС за проведените турнири, които са приложени в доклад № ДИ1СФ-45/03.08.2015 г. на АДФИ за извършена финансова инспекция /приложение № 68 и № 69/.

Позовавайки се на представените разпечатки, се твърди че турнирите GRAND EUROPE CUP Албена и Златни пясъци са публикувани в календара на ЕШС за 2014 г. и на интернет- сайта на ЕШС.

Във връзка с горното, проверката в интернет- сайта на ЕШС установи, че представените 2 бр. разпечатки от интернет — сайта на ЕШС са от раздел "Календар" на сайта, в който фигурират два подраздела — подраздел "Календар на ЕШС 2014" и подраздел "Други турнири". Представените 2 бр. разпечатки от интернет — сайта на ЕШС са от подраздел "Други турнири", но в подраздел "Календар на ЕШС 2014" тези турнири не фигурират.

Турнирите, публикувани в Подраздел "Календар на ЕШС 2014" съвпадат с турнирите в предоставеното от ЕШС заверено копие на Календара на ЕШС за 2014 г., в който също турнирите GRAND EUROPE CUP - Албена и Златни пясъци не фигурират.

В подраздел "Други турнири" от Раздел "Календар" от сайта на ЕШС са публикувани общо по месеци за 2014 г. 115 броя турнири от различни шахматни федерации на ЕШС, от които 2 броя се отнасят за GRAND EUROPE CUP - Албена и Златни пясъци.

Съгласно обръщението на ЕШС към пресата от 22.06.2015 г., по-старата версия на сайта на ЕШС /от който сайт са разпечатките за турнирите/ е съдържала и проекто-календар за всеки един турнир, за който всяка една федерация обявява и качва информация.

Сдружение БФШ публикува ежегодно в Централния регистър на юридическите лица с нестопанска цел за обществено полезна дейност при Министерство на правосъдието годишните си доклади за дейността.

Според годишния доклад за дейността на БФШ за 2014 г. общия брой на проведените открити турнири през 2014 г. надхвърля "......над 70 състезания и буквално няма уикенд без такъв турнир някъде из страната......".

Видно от гореустановеното, цитираните турнири не фигурират в официалния календар на ЕШС за 2014 г. и от страна на Сдружение БФШ са отчетени в Годишния доклад за дейността за 2014 г. като открити турнири, извън състезанията от държавния и международен спортен календар, но са били номинирани от ръководството на ЕШС за Европейски купи за мъже и жени.

В обяснението на изпълнителния директор на БФШ относно неучастието на БФШ в Генерална асамблея на ЕШС на 10 октомври в Бар, Черна гора, се пояснява, че от страна

Стр. 58 от 65

/Ел. Кенов/

Фин. инспектор:

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

на БФШ не е имало представители на асамблеята поради водена клеветническа-кампания от новото ръководство на ЕШС лично срещу Силвио Данаилов и федерацията като цяло.

Твърди се, че съгласно устава си, БФШ не е юридически компетентна да коментира процедурите по взимане на решения в ЕШС, включително тръжните процедури за състезанията от календара на ЕШС и мястото на вписване на взетите решения от ЕШС – в протоколи от заседания на борда на ЕШС или в други вътрешни документи на ЕШС.

Пояснява се, че съгласно устава си, БФШ не е юридически компетентна да коментира както финансовите приходи и разходи на ЕШС, така и нейните финансови отчети.

Относно изчисляването на сумите за таксите по договора се твърди, че изчислението е извършено от офиса на ЕШС. БФШ не е била юридически компетентната страна по договора, която следва да изчисли таксите за състезанията на ЕШС, а е била страната, която следва да заплати таксите на ЕШС в определените срокове, което е било изпълнено и е видно от счетоводните документи на БФШ за 2014 г.

В обяснението отново се твърди, че само по електронен път са получавани в електронната пощенска кутия на БФШ от електронната пощенска кутия на ЕШС всички документи, включително регламентите на ЕШС за двата турнира и издадените фактури на ЕШС, според които било видно, че същите е следвало да бъдат заплатени от БФШ по банков път, а не в брой.

По отношение на това, че в платежните нареждания за извършените преводи не е посочван действителния адрес на ЕШС, в обяснението се прави сравнение с издавани фактури през 2010 г., в които е посочван следният адрес на ЕШС: Hanns-Braun-Strasse, Friesenhaus I, D-14053 Берлин, Германия, което било във виден разрез с адреса на ЕШС, посочен в чл. 2 от Меморандума.

Горецитираният адрес в Германия беше потвърден в писмото на ЕШС до директора на АД Φ И.

По отношение на това, че в платежните нареждания не е посочвана действителната банкова сметка на ЕШС, а банкова сметка в Словения, с адрес на ЕШС в Съединените американски щати: 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware, се твърди, че това не е било прецедент, а е било утвърдена практика на ЕШС да притежава банкови сметки в различни държави, с имена и адреси на ЕШС, различни от тези, записани в Меморандума на ЕШС.

Цитираната банкова сметка в Словения, с адрес на притежателя й в Съединените щати, 16192, Coastal Highway, Lewes Delaware не беше потвърдена като банкова сметка на ЕШС в писмото на ЕШС до директора на АДФИ.

Предвид на това, че намиращите се в счетоводните документи на БФШ и представени на финансовите инспектори платежни нареждания за извършените преводи не съдържат подписи и не съдържат печат на обслужващата банка, с цел удостоверяване пред финансовите инспектори, че преводите действително са извършени по цитираната банкова сметка на получателя в Словения, с т. 9 от писмо на финансовите инспектори № 1-077-019/12.01.2016 г. се изиска от изпълнителния директор на БФШ да представи всички платежни нареждания за извършените преводи, заверени с подписи и печати на обслужващата банка.

В изпълнение на горното, с писмото за представяне на писмени обяснения се представиха заверени копия от БФШ на всички платежни нареждания за извършените преводи, подпечатани с печати на ПИБ АД и с положени подписи върху тях.

Накрая в писмото на изпълнителния директор се уведомяват финансовите инспектори, че за отговора на новото ръководство на ЕШС до АДФИ е уведомено старото

Стр. 59 от 65

Фин. инспектог

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

ръководство на ЕШС, което се е ангажирало с предоставяне на становище във връзка с поставените въпроси от финансовата инспекция.

До крайната дата на инспекцията, чрез писмо изх. № 1-077-032/03.02.2016 г. на БФШ /заведено с вх. № 63-00-2/03.02.2016 г. в АДФИ/, постъпи заверено копие на писмена декларация на бившия изпълнителен директор на ЕШС на сръбски език, с легализиран превод на български език.

С горецитираното писмо постыпи и допълнително становище от изпълнителния директор на БФШ Николай Велчев.

В допълнителното становище на изпълнителния директор на БФШ Николай Велчев се пояснява, че същото е във връзка с писмо вх. № 1-077-019/12.01.2016 г. в БФШ на финансовата инспекция за представяне на писмени обяснения и има за цел допълнително поясняване на повдигнатите въпроси за отношенията на БФШ с международни шахматни организации.

В становището се твърди, че служебната кореспонденция и контакти на БФШ е осъществявана с главното оперативно ръководство на ЕШС в лицето на изпълнителния директор и главния секретар. Дейността на БФШ е осъществявана на база одобрени проекти и договори с ММС и с ЕШС във връзка с кандидатурите за домакинство на състезания от европейския спортен календар, включително анекси, фактури, инспекции от ЕШС за проверка на предлаганите условия. Дейността на БФШ е била рутинна и не се е различавала от дейността на другите спортни федерации. Стремежът на БФШ е бил да проведе повече големи международни прояви, но поради това че финансирането на шахматната федерация е в пъти по - малко дори и от най - ниско финансираните олимпийски спортове, дейността на БФШ е била много затруднена. Извършваните дейности по вътрешните и международните състезания, както и направените разходи за тях са били своевременно одобрявани от УС на БФ по Шахмат след представени доклади за провеждането им, както и от Общото събрание на федерацията.

По нататък в становището се коментират отношения на старото и на новото ръководство на ЕШС и на ръководството на ФИДЕ

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор Стр. 60 от 65 (Вл. Кенов/

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:

Tp. 61. or 65

(Вл. Кенов/

Предвид на това, че декларацията съдържа клауза, че същата е предоставена специално само за ползване от АДФИ, и не приема същата да бъде предоставяна и да достигне до някое юридическо лице извън пределите на България, освен когато това е предвидено със закон /международна правна помощ и Интерпол/, декларацията е приложена само към екземпляра за АДФИ на доклада за извършената финансова инспекция.

Наредба № Н-1 от 8 февруари 2007 г. за условията и реда за финансово подпомагане от Министерство на физическото възпитание и спорта на спортни дейности (загл.изм. ДВ, БР. 8 от 2011 г., в сила от 25.01.2011 г.) предвижда заплащане на дължимата

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат

Фин. инспектор / Вл. Кенов/

такса към международната спортна федерация за получаване на домакинство. Наредбата не предвижда финансиране на средства за заплащане на наградния фонд на турнирите, разходите за пътни, настаняване и хонорари на членове на Комисията за антидопинг и анти-измама, които не са доказани с първични счетоводни документи от федерацията домакин и разходите за пътни, настаняване и хонорари на длъжностни лица от МСФ.

С т. 7 от писмо вх. № 1-077-019/12.01.2016 г. в БФШ на финансовата инспекция до изпълнителния директор на БФШ бяха изискани писмени обяснения относно нормативните основания за начина и механизма на изчисляване на размера на таксите, изплатени от БФШ по конкретно всяка една фактура.

Както в писмо изх. № 1-077-017/20.01.2016 г. на изпълнителния директор на БФШ, така и в становището към писмо № 1-077-032/03.02.2016 г. на изпълнителния директор на БФШ не бяха представени писмени обяснения по конкретно издадените фактури и не се посочи нормативното основание за това, с твърдението, че БФШ не е юридическата компетентна страна по договора, която следва да изчисли таксите.

Също и в декларацията на бившия изпълнителен директор на ЕШС Владимир Шакотич не се представиха пояснения по конкретно издадените фактури, и не се посочи нормативното основание за това.

Двете страни по договора, сдружение БФШ, представлявано от изпълнителния турсктор Николай Велчев, и Европейският шахматен съюз, представляван от

които са се договорили изчисляването на таксите да бъде извършено съгласно финансовите разпоредби на ЕШС, не посочват нормативните разпоредби на ЕШС, които са основание за размера на дължимите, начислените и изплатени такси по договора, а именно:

- относно начислените и платени такси домакинство в двата турнира. Съгласно глава "К" от Правилата за турнирите на ЕШС, няма определена такса домакинство за предварителните открити турнири за "Голямата награда на Европа", следователно БФШ не дължи изплатените такси за домакинство по двете фактури общо в размер на 60 000.00 евро.

Не беше предоставена информация за начина на изчисляването на таксите за домакинство и нормативното основание за тях. Освен това, няма никакви транзакции между ЕШС и Сдружение БФШ, отчетени в отчета на ЕШС за 2014 година.

- относно начислена и изплатена организационна такса в размер на 30 000.00 евро. Не се установи начинът на изчисляването на таксата, и същата не се установи да е обвързана нормативно с глава "К" от Правилата на турнирите на ЕШС. Освен това, няма никакви транзакции между ЕШС и Сдружение БФШ, отчетени в отчета на ЕШС за 2014 година.
- относно начислена и преведена такса за състезатели със звания GM/M/FM (аванс и доплащане) по две фактури общо за 57 800.00 евро. Не се установи начинът на изчисляването на таксата, и обвързаността й с фактическите участници и нормативните разпоредби на Правилата на турнирите на ЕШС.

Съгласно Правилата за турнирите на ЕШС, плащанията към Европейския шахматен съюз от националните федерации включват: 1.входни такси за участниците в турнирите, 2.депозитна такса, 3. такса за офертата /bid fees/ и 4. лицензионна такса.

Дължимите входни такси за участниците в турнирите са конкретно определени по видове турнири в Приложение 2 "Такси и тяхното разпределение" към Правилата за турнирите на ЕШС, и се отнасят за следните турнири:

1. Индивидуални първенства /входна такса за играч/:

1.1. европейско първенство;

Фин. инспектор /Вл. Кенов/

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

- 1.2. европейско първенство за жени;
- 1.3. Европейски шампионат за младежи;
- 1.4. Европейско първенство за напреднали;
- 1.5. Европейско първенство за ученици;
- 1.6. Европейско първенство по ускорен шахмат;
- 1.7. Европейско първенство за аматьори.
- 2. Отборни първенства /входна такса на отбора/:
 - 2.1. Европейско отборно първенство по шахмат;
 - 2.1. Европейско отборно първенство по шахмат за жени;
 - 2.3. Европейско отборно първенство по шахмат за младежи;
 - 2.4. Европейската клубна купа;
 - 2.5. Европейската клубна купа за жени;
 - 2.6. Европейско отборно първенство за напреднали.

Видно от гореизложеното, в Приложението № 2 няма определени входни такси за участници в предварителни открити турнири за "Голямата награда за Европа".

Съгласно Приложение 3 /Анекс 3/ от Правилата за турнирите на ЕШС, във видовете турнири, за които са предвидени депозитни такси и такса за кандидатстване на офертата /bid fee/, няма предвидени предварителни турнири "Grand Europe Cup", т.е. за тези турнири не се дължат депозитна такса и такса за кандидатстване.

В глава К "Голямата награда на Европа" от Правилата, няма предвидена за заплащане дължима лицензионна такса за предварителни турнири "Grand Europe Cup".

Освен това, от страна на ЕШС се твърди, че няма получени никакви суми и няма записани никакви транзакции във връзка с турнирите "Grand Europe Cup" в Албена и Златни пясъци през 2014 г.

Съгласно информацията от счетоводната документация на Сдружение БФШ по сключения договор и издадените фактури са изплатени такси от сдружението в размер на 289 071.00 лв. /147 800.00 евро/ за турнирите Европейски индивидуални купи за мъже и жени 2014, Албена/Златни пясъци.

Съгласно информацията от писмото на президента на ЕШС и представеното заверено копие на отчета на ЕШС за 2014 година, не е имало никакви транзакции между ЕШС и Сдружение БФШ и не са отчетени в ЕШС никакви приходи от турнирите Европейски индивидуални купи за мъже и жени 2014, Албена/Златни пясъци.

Видно от гореизложеното, информацията за изплатени дължими такси от Сдружение БФШ на ЕШС в размер на 147 800.00 евро за първенството Европейски индивидуални купи за мъже и жени 2014, организирано в к.к. Албена и в к.к. Златни пясъци, не съответства на предоставената информация за дължими и получени такси в ЕШС от Сдружение БФШ, съгласно която не са отчетени никакви приходи.

От страна на БФШ са представени в ММС заверени копия на описаните по горе и намиращи се в счетоводната документация на БФШ фактури и платежни нареждания за изплатени такси в размер на 289 071.00 лв. /147 800.00 евро/ по банкова сметка, посочена във фактурите, но различна от банковата сметка на ЕШС през този период.

Заверените копия на документите за изплатените такси са приложени към финансовия отчет на БФШ по договор № 36-00-381/08.05.2014 г., служещи като разходо - оправдателни документи.

Предвид клаузата на чл.8, ал.2 от договор № 36-00-381/08.05.2014 г. за организирането на първенството Европейски индивидуални купи за мъже и жени 2014, в случай, че при проверка, извършена от длъжностни лица на Министерство на младежта и спорта се констатира, че Българската федерация по шахмат е представила документи,

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Стр. 64 от 6

л. Кенов/

които са с невярно съдържание или не съответстват на Закона за счетоводството, ММС има право да не признае отчетените с тези документи разходи и същите подлежат на възстановяване, заедно със законоустановената лихва.

Предвид на така установеното от финансовата инспекция от фактическа страна, преценката за признаването на извършените и отчетени разходи във връзка с изплатените такси на международна спортна федерация от БФШ по договор № 36-00-381/08.05.2014 г. е изцяло в правомощията на министъра на младежта и спорта.

Приложение № 5-10, 18, 131-153,309-427, 456-462

Настоящият доклад се състави в два еднообразни екземпляра, от които един за Агенцията за държавна финансова инспекция и един за Сдружение "БФШ".

Финансови инспектори:

Вл. Кенов/

Св. Симеонов/

Доклад за извършена финансова инспекция на сдружение "Българска федерация по шахмат"

Фин. инспектор:

тр. 65 от 65

/Вл. Кенов/

-3 АКЛЮЧЕНИЕ

по Доклад № ДИ1СФ-18/16.02.2016 г., съставен при извършената финансова инспекция на Сдружение "Българска федерация по шахмат" - София от Владимир Иванов Кенов — държавен финансов инспектор и Светослав Илиев Симеонов — главен финансов инспектор при Агенцията за държавна финансова инспекция

С протокол от 16.02.2016 г. докладът се връчи на изпълнителния директор на Сдружение "Българска федерация по шахмат" Николай Велчев чрез завеждане в деловодството на сдружението.

След връчването на доклада, в определения срок по реда на чл. 17, ал. 2 от Закона за държавната финансова инспекция, постъп и писмено становище в Агенцията за държавна финансова инспекция /АДФИ/ от изпълнителния директор на Сдружение "Българска федерация по шахмат" Николай Велчев, заведено с вх. № ДИ1СФ-18/29.02.2016 г. в АДФИ.

Към становището се представят заверени копия на тринадесет фактури и на две проформа фактури, всичките носещи бланката на Европейския шахматен съюз с адрес в Белград, Сърбия, Masarikova Str. 5/19. Представените фактури са във връзка с отразените в доклада две домакинства на турнири през 2014 г.

В становището не се коментират конкретно отразените констатации от доклада и не се изразява становище по отделна конкретна констатация от доклада.

1. В началото на становището изпълнителният директор на Сдружение "Българска федерация по шахмат" /БФШ/ Николай Велчев изразява мнение, че има координиран политически натиск от външни и вътрешни сили, заинтересовани да провалят кандидатурата на президента на БФШ Силвио Данаилов за президент на Световната федерация по шахмат и да компроментират Българската федерация по шахмат като доказан и желан домакин на найважните европейски състезания, което било безпрецедентно вмешателство в интересите на българския шахмат и на българския спорт.

С гореизложеното мнение на Николай Велчев не се изразява становище по връчения доклад от извършената финансова инспекция, поради което същото се явява неотносимо към констатациите от доклада и не представлява обект на разглеждане и произнасяне по него от финансовите инспектори при изготвянето на заключението.

2. В становището Николай Велчев твърди, че във връзка с организирането през 2014 г. от БФШ на отразените турнири в доклада, фактурите са били изпратени на БФШ от Европейския шахматен съюз /ЕШС/ по електронен път. Изразява мнение, че липсата на мокър печат върху получените по електронен път и намиращите се в счетоводната документация на БФШ фактури не означава, и не е основание да се смята, че извършените разходи за турнирите не са реални и не са осъществени. Финансовите инспектори е следвало да вземат под внимание обясненията на бившия изпълнителен директор на ЕШС в неговото изявление, изпратено до АДФИ, че копия от всички документи, в т.ч. и тези в БФШ, касаещи проявите са били налични и са били предадени на новото ръководство на ЕШС.

Изразява мнение, че е било неприемливо АДФИ да изисква информация само от новото ръководство на ЕШС, което е било нетолерантно към БФШ. Затова, от БФШ по свой път са потърсили информация от предишното ръководство на ЕШС. В този смисъл се твърди, че през последните две седмици са били положени усилия от страна на БФШ да бъдат изискани и да бъдат получени оригиналните фактури във връзка с турнирите през 2014 г., които са отразени в доклада.

Финансов инспектор:

Вл. Кенов





Към становището се представят заверени копия на тринадесет броя фактури и два броя проформа - фактури, всичките носещи бланката на Европейския шахматен съюз с посочен адрес в гр. Белград, Сърбия, Masarikova Str. 5/19, за които се твърди, че са заверени от оригиналните фактури, издадени от ЕШС във връзка с отразените турнири в доклада.

В становището не се уточнява и не се прилагат доказателства по какъв начин и от кой член на предишното ръководство Сдружение "Българска федерация по шахмат" е получила приложените към становището фактури.

Изразените твърдения и мнения в становището на изпълнителния директор на БФІЦ Николай Велчев не се приемат от финансовите инспектори със следните мотиви:

В доклада никъде не е отбелязано, че липсата на мокър печат върху получените по електронен път и намиращите се в счетоводната документация на БФШ фактури е основание да се смята, че извършените разходи за турнирите не са реални и не са осъществени.

Финансовите инспектори не приемат, че приложените към становището фактури представляват нови факти и обстоятелства, удостоверяващи наличие на оригинали на документи, със следните мотиви:

По време на инспекцията се установи, че във връзка с получените от ММС и отчетени от БФШ пред ММС средства, няма оригинали на фактури в документацията на БФШ.

Подписите върху всички намиращи се в документацията на БФШ фактури фигурират напълно еднакво върху документите, предвид на което не може да бъдат изпълнени в тази еднаквост ръкописно на всички фактури.

Предвид на това, всички подписи върху всички фактури са поставени чрез сканиране от един и същ подпис от друг документ, оригиналът на който не е известен, т.е. този еднакъв подпис е пренесен с технически средства върху фактурите на компютърни файлове чрез сканиране и след това – чрез принтиране на цветно печатащо устройство.

На практика не е възможно да съществуват налични оригинални екземпляри на хартиен носител на така съставените фактури, намиращи се в счетоводната документация на БФШ, тъй като подписите и печатите, фигуриращи във фактурите са създадени с технически средства, без хартия, и тези документи могат да съществуват само на компютърни файлове, или разпечатани или копирани на хартия заедно с подписите и печатите от файловете. Но всяка една разпечатка от компютърните файлове на горецитираните фактури на хартия ще бъде копие, а не оригинал, независимо от това, че се използва цветно сканиращо или принтиращо устройство.

Всички фактури, приложени към становището и съпоставени с намиращите се в счетоводството на БФШ копия, с един и същ номер, с една и съща дата на издаване, с една и съща стопанска операция и с една и съща стойност, се различават както по отношение на подписите на всяка една фактура, така и по отношение на поставените печати на ЕШС и поставените печати с адреса на офиса на ЕШС в гр. Белграл.

В случай, че представените към становището фактури са оригинални документи на изпратените от ЕШС на БФШ фактури по електронен път, същите биха били напълно идентични с намиращите се фактури по време на инспекцията в счетоводната документация.

Предвид на гореизложеното, не може да се приеме, че представените фактури представляват нови факти и обстоятелства, удостоверяващи наличие на оригинали на документи към датите на издаването им.

Видно от сключените договори за турнирите, двете страни по договорите - Сдружение БФШ, представлявано от изпълнителния директор Николай Велчев, и Европейският шахматен съюз, представляван от Владимир Шакотич, са се договорили изчисляването на таксите да бъде извършено съгласно финансовите разпоредби на ЕШС, като и в двата договора не са посочени конкретните разпоредби на ЕШС, които са основание за размера на дължимите, фактурираните и изплатени такси. По време на финансовата инспекция бяха изискани, но не бяха представени конкретни обяснения по конкретно изгадените фактури и







връзката им с нормативните разпоредби на ЕШС, с твърдението от страна Николай Велчев, че БФШ не е юридическата компетентна страна по договора, която следва да изчисли таксите.

Също така и в изявлението на бившия изпълнителен директор на ЕШС Владимир Шакотич не се представиха пояснения по конкретно издадените фактури, и не се посочи нормативното основание за това.

В писмото на директора на АДФИ до президента на ЕШС е изискана информация, която да бъде подкрепена с доказателства и със заверени копия на документи, касаещи конкретните турнири, проведени през конкретен период, с презумпцията, че всички оригинали на изисканите документи се намират в архива на ЕШС, независимо от кое ръководство са издадени.

Декларацията на бившия изпълнителен директор на ЕШС, предоставена на АДФИ по време на инспекцията, е разгледана по същество от финансовите инспектори, което е отразено в доклада.

3. Накрая на становището изпълнителния директор на БФШ Николай Велчев твърди, че благодарение на това, че президентът на БФШ Силвио Данаилов е бил президент на Европейския шахматен съюз, БФШ е успяла да получи престижни домакинства и да организира редица крупни прояви с големи наградни фондове, които са привлекли топ шахматистите от цял свят и са дали възможност на българските елитни състезатели да упражнят професията си в България. Това е било предпоставка за последващи върхови изяви на българския шахмат, като кулминацията е била с постигнатите успехи на българския шахмат през м. ноември 2015 г. на световното първенство за деца, юноши и девойки в Порто Карас, Гърция, където при участието на над 120 нации България е заела второто място в света в комплексното класиране.

Гореизложеното твърдение на Николай Велчев относно получаването на домакинства за европейски състезания не съответства на Правилата за турнирите на ЕШС, според които домакинствата за състезанията се печелят след откриване на тръжна процедура, представяне на оферти и избор на най- добрата оферта съгласно предварително определените с Правилата критерии за оценка на офертите.

С цитираните успехи на Българския шахмат не се изразява становище от Николай Велчев по конкретна констатация от връчения доклад за извършената финансова инспекция, поради което същите се явяват неотносими към констатациите от доклада и не представляват обект на разглеждане и произнасяне по тях от финансовите инспектори при изготвянето на заключението по доклада.

Предвид на гореизложеното, всички констатации остават непроменени, така, както са отразени в доклада.

гр. София, 02.03.2016 г.

Финансови инспектори: 1.

/Вл. Кенов/

/Св. Симеонов/

Финансов инспектер:

Вл. Кенов





FIDE ETHICS COMMISSION

The Ethics Commission (hereafter called the ETH), sitting in the following composition -

Chairman: Mr Francois Strydom

Members: Mr Willy Iclicki

Mr Pedro Dominguez Brito

Mr Rajesh Hari Joshi

during the meeting held in Athens on 26th - 28th of May 2016, made the following-

DECISION

<u>Case n. 5/2015</u>: "Alleged interference by ECU officials in the internal affairs of the BCF and/or failure to protect the interests of the BCF"

- The ETH notes the recusal of its member Mr Ion Dobronauteanu from any participation in the discussion or decision of this matter on account of his current position as Deputy President of the European Chess Union ("ECU").
- The ETH notes that the four participating members constitute a quorum for a valid decision.
- 3. The ETH notes that the following documents formed the record of this case:

1

- 3.1 the complaints of the Bulgarian Chess Federation ("BCF") dated 8 July 2015 of alleged violations of the FIDE Code of Ethics by Mr Zurab Azmaiparashvili and Mr Theodoros Tsorbatzoglou ("the respondents"), currently the ECU President and Secretary-General respectively;
- 3.2 the respondents' answer of 9 March 2016;
- 3.3 the separate statement received from the ECU, dated 7 March 2016;
- 3.4 the further information provided by the respondents, dated 8 April2016, upon request of the ETH;
- 3.5 the BCF's reply dated 26 April 2016.
- 4. Upon due consideration of the arguments advanced by the parties, the ETH decides that:
 - 4.1 The ETH enjoys <u>jurisdiction</u> over the respondents, in their capacity as ECU officials;
 - 4.2 the complaint is <u>admissible</u> as disclosing a *prima facie* case of the violation of at least articles 2.2.2, 2.2.3 and/or 2.2.11 of the FIDE Code of Ethics;
 - 4.3 the complaint is <u>not admissible</u> to the extent that it relies on alleged violations of the ECU Statutes;
 - 4.4 the statement received from the ECU, as interested party, is admissible and accepted in terms of Rule 5 of the ETH Procedural Rules;
 - 4.5 the respondents are <u>not guilty</u> of any violation of the FIDE Code of Ethics forming the subject-matter of the BCF's complaint;
 - 4.6 the case against the respondents is accordingly dismissed; and
 - 4.7 the respondents' counter-request that the BCF be directed to provide certain documents to the respondents or the ECU is

FIDE Ethics Commission

rejected on the basis that the ETH Procedural Rules only permit the

ETH to request documents relevant to the complaint before it.

The ETH records the grounds for the decision as being a finding that the respondents acted with the mandate of the ECU Board and General Assembly and in furtherance of the legitimate interests of the ECU only.

There is no evidence, to the comfortable satisfaction of the ETH, of the

respondents being part of any conspiracy to discredit the BCF.

6. The ETH **undertakes** to provide the parties with full written reasons for its

decision within 15 days from the date hereof.

7. The ETH **requests** the FIDE Secretariat to communicate forthwith the

decision to the Bulgarian Chess Federation, European Chess Union, Mr

Zurab Azmaiparashvili and Mr Theodoros Tsorbatzoglou and to publish

in due course the decision on the FIDE website.

DATED ON THIS THE 15th DAY OF JUNE 2016

FP Strydom

CHAIRMAN

FIDE ETHICS COMMISSION

3

Gmail - WG: ECU finance 06/07/16 23:34



Theodoros Tsorbatzoglou <teotsorb@gmail.com>

WG: ECU finance

Kurt Gretener <kurt.gretener@bluewin.ch> Προς: Almog Burstein <almogbu@walla.com> 4 Νοεμβρίου 2015 - 12:00 μ.μ.

Koiv.: teotsorb@gmail.com, martin.huba@ibsslovakia.sk

Dear Almog

I hope you are fine as well. I'm also very surprised and disappointed about this very unpleasant situation that the board was not discharged for the closing 2014. I will help whatever is needed in order clear the situation. See my answers below in red:

- 1. Are you aware of any ECU Bank account in any bank or country (other than Credit Suisse Switzerland No. 1835105)? NO
- 2. Are you aware by any means of a company established in Delaware, USA, on 4th May 2011 by the name of ECU? NO
- 3. Do you confirm once more the accounts for the years 2011 (Annex 2a), 2012 (Annex 2b), 2013 (Annex 2c) and 2014 (Annex 2d)? **YES**
- 4. Is there any other financial property or transaction, in your knowledge, that belongs to or made by the ECU, respectively, that was not informed to the new ECU administration till now? NO
- 5. Do you know the attached invoice (Annex 3)? When was it paid? What is the story of this invoice? Any relevant information about this invoice would be appreciated.

I received two mails (from Sava and Vladimir – see below) and booked it from account 1201 "Cash in office" to account 4640 "Educational/Support Projects"

01.06.2012 737 Caissa Commerce (Chess Sets) 4640 1201 4'230.00 EUR

Regards Kurt

Von: Sava Stoisavljevic [mailto:sava.stoisavljevic@yahoo.com]

Gesendet: Mittwoch, 7. März 2012 13:45

An: Kurt Gretener

Betreff: Fw: ECU finance

From: Almog Burstein <almogbu@walla.com>

Date: 2015-11-15 9:19 GMT+02:00

Subject: RE: Re: Fwd: Request for report

To: European Chess Union <ecuoffice2014@gmail.com>

Cc: Zurab Azmaiparashvili <azmai@hotmail.com>,

"martin.huba@ibsslovakia.sk" <martin.huba@ibsslovakia.sk>, Luca Dobro <isd@euro.ro>, FIDE Secretariat <office@fide.com>, NIGEL FREEMAN <nigelfreeman@fide.com>, ChessFed - Office <office@chessfed.org.il>

Dear Chess Friends, Attached is my letter to the ECU President. Best regards, Almog Burstein

> **בורשטיין אלמוג** נייד טלפון: 054-4979447

Almog Burstein Mobile: +972-544 979 447 Tel-Aviv-Jaffa, Sunday, November 15, 2015

Mr. Zurab Azmaiparashvili ECU President c/o ecuoffice2014@gmail.com

Dear Mr. President,

I have carefully read your email from November 2nd this year. At the very beginning, I wish to make the following statement: **During the period of me being the Treasurer, the European Chess Union has not been financially damaged for a single Euro**. The financial work of the ECU was marked by legal doings and extraordinary financial discipline of national authorities. In this respect I had huge help from, and great cooperation with, the ECU Secretary General, Ms. Sava Stoisavljević and the ECU Accountant, Mr. Kurt Gretener (both members of the ECU Board until August 11th 2014). All the needed information I received from these two persons and all the payoffs were made according to the financial by-laws of the ECU and the agreed budget. There is a clear documentation of the above-stated facts and no reason has been given to me why the decision of the ECU General Assembly to discharge the ECU Board for the period until August 11th 2014 was postponed.

Nevertheless, in view of our long friendship and cooperation, here are my answers to your questions:

- 1. No, I am not aware of any ECU Bank account other than No. 1835105 in Credit Suisse, Switzerland.
- 2. No, I am not aware of the company established in the USA that you mentioned.
- 3. Yes, I can reconfirm the reports I presented to the ECU GA's concerning the years 2011, 2012 and 2013. However, I cannot do it concerning 2014 without meeting beforehand the ECU Accountant, ECU Secretary General and ECU Auditor and without seeing beforehand the latter's report for 2014.
- 4. The invoice for chess pieces was part of ECU's activity in 2012 and the ECU GA accepted that report and discharged the ECU Board for that year. It is strange, and probably even not predicted by the rules, for an

invoice from 2012 to be subject of the audit report for 2014. Anyway, I don't remember this particular invoice, but I believe you can get the information from the company that sold the pieces and/or from the people who were working at that time in the ECU office in Belgrade and/or from the ECU Accountant.

I wish you full success in your future doings for chess in general and ECU in particular.

With best regards,

Almog Burstein

almogbu@walla.com

Almog Burstein

+972 544 979 447



- 1. To Media
- 2. FIDE
- 3. National Federations
- 4. Who concerns

Date: 22.06.2015

Announcement

Due to many press releases and articles in mass media, which involve and tarnish European Chess Union name in tournaments, transactions and contracts, European Chess Union by Board decision makes the following press statement:

The official ECU tournament calendar is published each year by the ECU Secretariat and includes European Championships organized annually according the ECU Statutes and regulations. Paragraphs B.1.2 and B.1.3 of the ECU Tournament Rules provide the following:

"All ECU (European) Chess Federations shall have the right to participate in the European Individual and Team Competitions, irrespective of gender or age".

"All players participating in the European Individual and Team Championships must be entitled by birth, citizenship or naturalization to represent their Federation".

It is well known to All European Chess Federations' and players that in European Championships entitled to participate are players belonging to the European Federations or to clubs belonging to European federations (for European Club Cup only). The invitations for European official Championships are approved, then published and sent to the European Federations only by the ECU Secretariat according to the ECU Tournament Regulations.

Regarding the ECU tournament Calendar 2014, this was circulated to the National federations by the CL1/2014 14.03.2014 (http://www.europechess.org/press-info/circularr-letters/2014-2/) and the same calendar was published and remained till the end of the year on the ECU site (older and new version). The older version of ECU site had also a draft calendar for any other tournament that any federation can upload the information for promotion of the tournaments. European Chess Union supports all chess tournaments in Europe but its official calendar is the one published annually.

There are several press references about, transactions, unknown to ECU, between Bulgarian Chess Federation and the European Chess Union.

ECU clarifies the following:

- European Chess Union is not a commercial company and does not make contracts for renting or selling chess boards, pieces or clocks or software for jamming mobiles. The invoices shown in the press and concern such commercial actions neither are booked in the ECU files nor the money transactions (referring to dates on 2011 and 2012) reached at any time the only ECU Bank account in Switzerland.
- 2. European Chess Union had no money transaction with the Bulgarian Chess Federation or any other organisation or any individual related to the chess tournaments organized in Albena (01-09 June 2014) and Golden Sands 2014 (10-18 June 2014)".
- 3. European Chess Union fees paid annually by the National federations are defined by the general tournament regulations (http://www.europechess.org/regulations/tournament-regulations/) and regard participants' entry fees, deposits fees, bid fees, and license fees. These amounts are included in the annual budget and the annual closing and auditing and are available to all National federation members during the annual General Assembly.
- 4. European Chess Union will co-operate with any official authority and will provide additional information to any official investigation. European Chess Union has informed, since May 8th, the Bulgarian Chess Federation for reported unusual transactions asking for clarifications and cross checking between both organizations.
- European Chess Union is today registered in the European Union transparency server and the basic information for the organization is available to the public. http://ec.europa.eu/transparencyregister/public/consultation/displaylobbyist.do?id=7710 87217632-01. The total final income for year 2014 was 228.594 euros in the same level with years 2011, 2012, and 2013.
- 6. European Chess Union reserves its right to move against any organization or individual who defame and damage the European Chess Union involving it in unknown transactions, contracts and any action that is not made by ECU.

We ask all media, which published such information referring to the European Chess Union, to publish the present statement.

attached the ECU Calendar 2014 as sent by CL 1.2014 14.03.2014 and published in ECU site